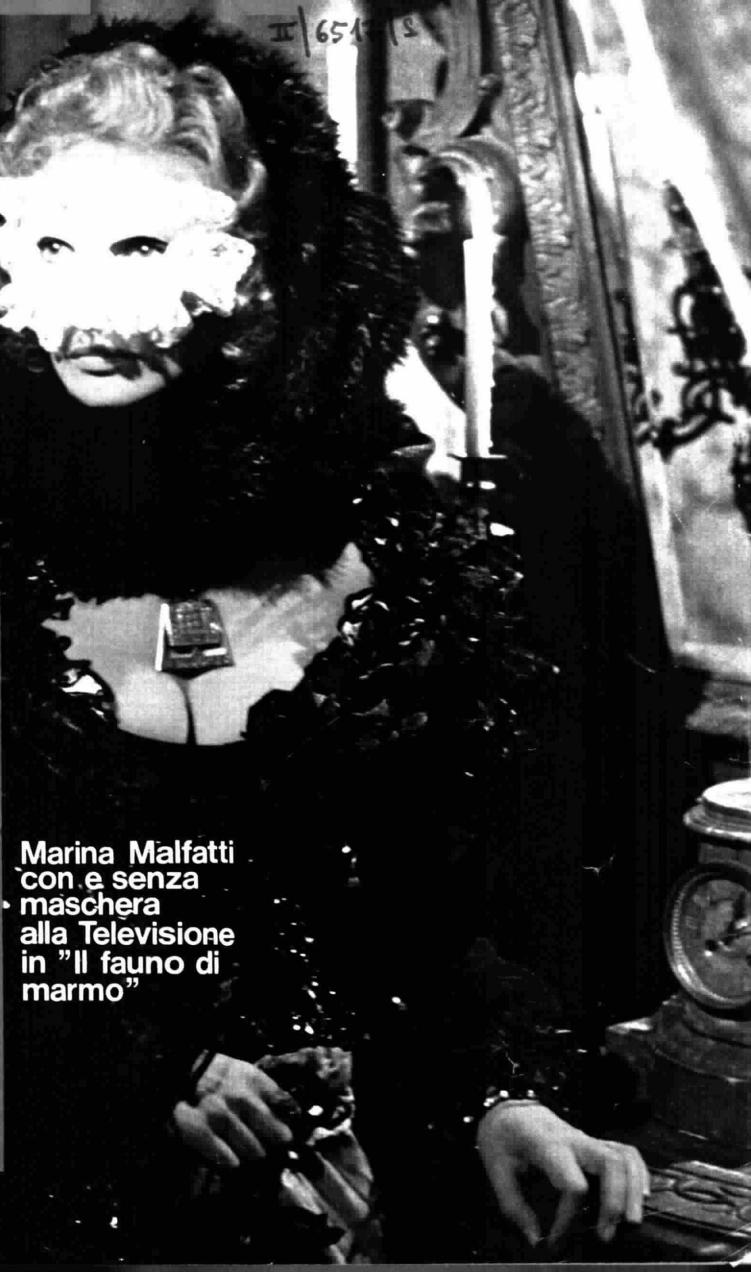


# Radiocorriere

A colori  
alla TV  
i balletti del  
Bolshoi  
in diretta  
da Mosca



Marina Malfatti  
con e senza  
maschera  
alla Televisione  
in "Il fauno di  
marmo"



# Radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE  
anno 54 - n. 39 - dal 25 settembre al 1° ottobre 1977

Direttore responsabile: GINO NEBIOLO

Vice-direttore: GIANNI MANZOLINI

## Servizi

IN DIRETTA DA MOSCA « LO SCHIACCIANOCI »	
Aggiungi un posto a tavola. C'è il Bolshoi	
di Laura Padellaro	10-11
Una partitura colorata come un giocattolo	10
Onerovole, parliamoci chiaro	
di Giuseppe Bocconetti	12-14
DUE NUOVI SCENEGGIATI IN TV	
Il fascino indiscreto della suggestione	
di Flaminetto Rossi	16-18
Se la macchina si stanca di fare la macchina	
di Franco Scaglia	20-23
Quel terremoto vocale e scenico	
di Franco Soprano	24-25
PREMIO ITALIA 1977	
Il romanzone davanti alle telecamere	
di Franco Scaglia	26-30
Dove si nasconde l'attualità del « feuilleton »	
di Angela Bianchini	26
Parlano i letterati al convegno di Venezia	
di f. s.	27
Sei esempi di stile	30
Otto donne spogliano e rivestono Gassman	
di Lina Agostini	32-34
Televisione o no, London vende sempre	
di Maurizio Adriani	98-99
Ma come si entra oggi al Conservatorio?	
di Luigi Fait	94-96

## Inchiesta



affiliato

alla Federazione  
Italiana  
Editori  
Giornali

editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

direzione e amministrazione: v. Arsenale, 41 / 10121 Torino / tel. 57 101

redazione torinese: v. F. Postiglione / 10024 Moncalieri (Torino) / tel. 64 02 02

redazione romana: via Giandomenico Romagnosi, 1 b / 00196 Roma / tel. 38 781, int. 22 66

printed in Italy

Un numero: lire 350 / arretrato: lire 450 / prezzi di vendita all'estero:  
Jugoslavia Din. 20; Malta 15 c; Monaco Principato Fr. 4; Canton Ticino  
Sfr. 2.40; U.S.A. \$ 1.25

ABBONAMENTI: annuali (52 numeri) L. 15.000; semestrali (26 numeri)  
L. 8.200 / estero: annuali L. 21.500; semestrali L. 11.500

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale  
n. 2/13500 intestato a RADIOCORRIERE TV

sped. in abb. post. / gr. II/70 / registrazione del Tribunale di Torino n° 384 del 18/12/1948 — diritti riservati / riprod. vietata / articoli e foto non si restituiscono



## In copertina

Marina Malfatti è fra i protagonisti di Il fauno di marmo, riduzione in tre puntate di un romanzo di Nathaniel Hawthorne che ripropone un genere molto gradito al pubblico televisivo: lo sceneggiato parapsicologico. Altri interpreti sono Orso Maria Guerrini, Consuelo Ferrara e Donato Placido. Vedere il servizio alle pagine 16-18.  
(Foto Roma s. Press Photo e Bruno Oliviero)

## Guida giornaliera radio e TV

domenica	37-43	giovedì	69-75
lunedì	45-51	venerdì	77-83
martedì	53-59	sabato	85-91
mercoledì	61-67		

## Rubriche

Lettere al direttore 2 e 120	Padre Cremona	110
Leggiamo insieme	Le nostre pratiche	112
Linea diretta	Arredare	114
La TV dei ragazzi	Moda	116
C'è disco e disco 100-101	Qui il tecnico	118
Dischi classici	Mondonotizie	122
Ottava nota	Piante e fiori	
Dalla parte dei piccoli	L'oroscopo	123
Il medico	Bellezza	124
Ottava nota	In poltrona	127

## lettere al direttore

### Parole, parole, parole...

«Caro direttore, mi permetti di insistere — è la quarta lettera che scrivo — perché sono convinto che l'argomento merita una risposta sul suo giornale. Non le sembra che alla radio si parli troppo? Ti sintonizzai sulle stazioni di Radiouno perché c'è una trasmissione musicale e scopro che tra un brano e l'altro ci sono lunghissimi intervalli parlati. Passi su Radiodue e la musica, si fa per dire, non cambia. Un tempo c'era il Terzo Programma, un riparo amico per noi melomani e, in generale, per tutti coloro che desideravano ascoltare musica e basta. Ora il suo posto è stato preso da Radiotre, e Radiotre sembra la copia "parlativa" di Radiodue e Radiouno...» (Sergio Ronchi - Roma).

E' vero. Oggi alla radio si parla molto, forse troppo, a giudicare dalle lettere che riceviamo. Per questo abbiamo invitato i responsabili delle Reti radiotelefoniche e dei Giornali radio a una tavola rotonda sull'argomento. Pubblicheremo il resoconto della discussione in uno dei prossimi numeri.

### Quel brano suggestivo

«Signor direttore, mi è capitato di riascoltare un brano molto suggestivo che avevo sentito la prima volta durante l'originale TV La mia vita con Daniela: accompagnava le scene girate nel manicomio. È un coro cantato in latino che immagino di provenienza classica. Se è così desidererei conoscere il titolo della composizione da cui è tratto per acquistarne

l'edizione completa» (Marco Melani - Firenze).

Il brano che è rimasto impresso al sig. Melani di Firenze era tratto dal *Carmina Burana* di Carl Orff. *Carmina Burana* è un'opera soprano, tenore, baritono, basso, coro e orchestra, scritta dal compositore tedesco nel 1937, prendendo spunto da testi di un manoscritto, probabilmente del XIII secolo, trovato nel convento di Benediktbeuren. Si tratta di *Canti laici e scene magiche*; la collezione contiene canti d'amore medievali, Saufancutus, cioè canzoni dedicati a Bacco, poesie scolastiche e satiriche, il tutto in un miscuglio di lingue alemanniche altomedievali e di latino monastico. Il titolo originale che Orff aveva pensato per la sua opera era: *Caniones profanae cantoribus et*

*coris cantandae comitantibus instrumentis atque imaginibus magicis*. Vi sono varie edizioni discografiche dei *Carmina Burana*: D.G.G. 139362 con Jochum, EMI 065 00053 con Noble, CMC XAM 4053 con Mahler, RCA LSC 3161 con Ozawa.

### Andrea Chénier

«Gentile direttore, tempo fa la televisione ha trasmesso un'edizione dell'Andrea Chénier nella quale cantavano Franco Corelli e Cristina Casapietra. A che anno risale la registrazione? A chi era affidato il ruolo di Gérard? E' possibile trovarne l'edizione discografica?» (Luisa Asti - Torino).

L'edizione dell'Andrea Chénier alla quale lei si riferisce segue a pag. 120



# con NELSEN piatti ti vuole lavare lui



Nelsen piatti è velocissimo  
è concentrato ne basta poco  
c'è tanto tanto limone  
piatti puliti brillanti  
sgrassatissimi in un attimo  
e le mani sempre belle  
è un prodotto





Mezzanotte, un terrazzo al settimo piano (ma potrebbe essere anche al quarto o all'ottavo), una compagnia molto affiatata fatta di donne, uomini, würstel, Barbera e allegria.

Gli amici sono proprio di quelli buoni, esattamente come i würstel che sono autentici, originali dalla Germania, come il Barbera nato nel Monferrato, classe 1970.

# Notturno sui tetti

Veri  
würstel  
e Barbera



Questi sono i protagonisti. Ma anche le comparse non scherzano: burro di pura panna, salumi e salse, piccanti o no, consommé ristretto di bue... tutte famose specialità tedesche per fare degna corte alle loro altezze Würstel e Barbera.

Le famose specialità della gastronomia tedesca si accompagnano perfettamente ai più famosi prodotti italiani.



MUSICA NUOVA IN CUCINA  
con i prodotti alimentari  
dalla Germania

# La china fa la differenza.



Nelle foreste delle Ande, in Perù, in Bolivia e in Brasile cresce l'albero della china. È un albero di origine orientale alto come una casa di 5 piani.

La corteccia di quest'albero, ricca di principi salutari, viene staccata dalla pianta adulta e usata sia in medicina che in erboristeria per le sue qualità digestive, toniche e corroboranti.

Quasi tutti gli amari contengono corteccia di china in piccole quantità. Pochi però usano la qualità Calissaia, la più pregiata. E c'è un solo amaro a base di corteccia di china Calissaia. Che - infatti - non si chiama Amaro Martini.

Si chiama Chinamartini.

La colonizzazione dell'America latina

# UNA CONQUISTA SANGUINOSA

**N**on conosco alcuna storia che in forma semplice e chiara racconti una delle più grandi imprese dell'epoca moderna, la conquista dell'America che oggi chiamiamo Latina. Eppure questa storia fu ben affascinante, se non altro perché le popolazioni indigene dei territori conquistati erano molto più civili di quelle primitive dell'America del Nord e le lotte che dovettero sostenere i pochi invasori più aspre di quelle superate dagli anglosassoni nel Nord.

Perciò si deve apprezzare lo studio di *Pierre Chaunu*, *La conquista e l'esplorazione dei nuovi mondi nel secolo XVI* (ed. Mursia, 388 pagine, 950 lire), dedicato alla colonizzazione latina nell'America centro-meridionale, e in alcune regioni dell'Asia effettuata da spagnoli e portoghesi, non senza, talvolta, il concorso di esperti navigatori italiani, come i fratelli Caboto. È uno studio in gran parte condotto con criteri moderni, che sottolineano i dati economici e statistici, certamente essenziali; ma forse non mette abbastanza in luce i fattori culturali, di cui pur possono dirci ampie notizie e che non sono meno importanti.

Dal tempo di Colombo in poi, e per buona parte del secolo XVI, prima la conquista e dopo la colonizzazione furono condotte a scopo di sfruttamento ed ebbero a presupposto o il commercio delle spezie, o cui venne la ricerca della via occidentale-

le verso le Indie, o il moggaggio delle miniere di oro, che si favoleggiava fossero in Giappone e che sembravano acquistare realtà dopo la constatazione che gli indigeni delle terre scoperte da Colombo ne erano provvisti.

Ma accanto a queste ragioni economiche ne agirono altre che favorirono quelle imprese e finirono con l'influirne il carattere.

Alla fine del secolo XV la Spagna usciva da un periodo che aveva visto sul suo suolo lo scontro fra popoli di origine e religione diverse, ed era appena cancellato, con la conquista di Granada, il ultimo segno di presenza araba sulla penisola.

Come suole avvenire dopo tutte le guerre, una massa notevole di combattenti restava disponibile ed era affannosamente alla ricerca di un qualiasi impiego, ove utilizzare la propria intraprendenza. Lo spirito di avventura imprigionava la piccola nobiltà castigliana, maneggevole e andalusa, a cercarsi un avvenire migliore di quello che le si prospettava in patria, nelle terre recentemente scoperte oltre Atlantico e di cui si raccontavano mirabilia. Era gente turbolenta, risoluta ad arricchirsi ad ogni costo e che non andava tanto per il sottile in fatto di scrupoli morali, a ciò incoraggiando il costume dei tempi. Uomini come Cortés, il conquistatore del Messico, e Pizarro, il conquistatore del Perù, che agivano con pochissimi mezzi a disposizione ma che contavano



## L'ussaro di Jean Giono combatte per la libertà

**C**on puntuale impegno nei confronti del lettore, la bella collana « La Piazza Universale » dell'editore torinese Fögola, diretta da Giorgio Barberi Squarotti e Folco Portinari, continua il ben articolato tentativo di riproposta dell'opera di Jean Giono, scrittore francese di grande talento, di indubbi originalità, immeritatamente trascurato dalla critica e dall'editoria nostrane. Tant'è vero che questo romanzo *Alla ricerca della felicità*, pubblicato la prima volta in Francia nel 1957 da Gallimard, non è mai stato tradotto in Italia.

« Se la cultura italiana fosse capace di rimorsi », scrive Ugo Ronfani nell'introduzione, « uno di questi rimorsi dovrebbe chiamarsi Giono ».

Ritroviamo protagonista, in *Alla ricerca della felicità*, Angelo Pardi, il giovane ufficiale piemontese seguace degli ideali carbonari che avevano seguito in L'ussaro sul tetto attraverso la Provenza devastata dal co-

lera. Eroe positivo che riassume in sé gli ideali più radicati nella coscienza di Giono, Angelo raggiunge ora l'Italia, nel tumulto dell'insurrezione del 1848; partecipa alle Cinque giornate di Milano, infine è coinvolto nella disastrosa battaglia di Custoza.

Ma nella sconfitta come nella vittoria l'ussaro conserva inalterate le virtù di fondo del suo carattere, in cui Giono ha voluto calare tutta la sua tenace fiducia nei valori positivi della vita. « Una cavalcata alle fonti della giovinezza », definisce Ronfani la lunga avventurosa odissea di Angelo, che Giono racconta con fervida partecipazione, in pagine « intrecciate di rabbia, lacrime e sangue », con una scrittura densa e corposa che restituiscce il piacere autentico della lettura. **P. Giorgio Martellini**

In alto: il marchio della collana *La Piazza Universale* (ed. Fögola)

su di una superiorità tecnica schiacciatrice nei confronti degli indigeni, non disdegneranno di ricorrere ai mezzi più abietti, compreso il tradimento e lo spargioco, e alla ferocia più inumana contro gli indigeni semplici e pressoché inermi.

La storia della conquista dei Paesi del nuovo continente abitati dai maya, dagli aztechi, dagli inca peruviani è interessata di stragi che non fanno onore all'Europa né allo spirito cristiano da cui pur diceva d'essere animata la monarchia spagnola

nella conquista. Solo pochi religiosi, per la verità, riscattarono in parte quelle infamie, sia elevando coraggiosamente la voce, nella stessa Spagna, contro una sopraffazione che violava i diritti naturali, di cui gli indigeni, come esseri umani, pur erano provvisti. Il gesuita Vitorino non temé, dalla sua cattedra di Salamanca, di tuonare contro Carlo V; e il suo connazionale Las Casas dedicò tutta la vita alla protezione dei nativi americani e narrò la dolorosa storia della conquista e dei suoi orrori.

Secondo Chaunu all'ar-

rivo degli europei vivevano sulla parte centro-meridionale del continente americano non meno di 70-80 milioni di indigeni. Venticinque anni dopo ne restavano poco più di 10 milioni. E' vero che questo calo sorprendente non si deve alle stragi perpetrati da spagnoli e portoghesi, ma alla circostanza che gli americani non erano immunizzati contro i germi introdotti dagli europei.

Gli indigeni perirono per effetto di malattie che si diffusero con una rapida maggiore della famosa peste nera che devastò l'Europa durante il secolo XIV. Come poi avvenisse che popolazioni numerose e consolidate si facessero assoggettare da poche centinaia di europei, si comprende ricordando che civiltà abbastanza avanzate, come quelle antiche del Messico e del Perù, ignoravano l'uso di strumenti come la ruota e l'aratro e persino non conoscevano l'impiego del ferro: strane anomalie a confronto di un relativo sviluppo dell'organizzazione statale e di rapporti sociali abbastanza complessi. Questo svolgimento disarmonico segnò la condanna di quelle antiche civiltà e sta a significare che « i vicoli ciechi » della storia sono sempre possibili.

**Italo de Feo**

## in vetrina

Per conoscere il mare

**J. Yves Cousteau e altri:** « Oceano ultima frontiera ». In questi ultimi anni il desiderio e la necessità di uomo di perfezionare le proprie conoscenze scientifiche degli oceani, l'ultima frontiera della Terra, lo hanno indotto a dedicare energie e risorse allo studio del mare con un impegno senza precedenti.

In questo volume, alla cui stesura hanno collaborato con Jacques Yves Cousteau altri trenta tra i più eminenti scien-

ziati del mondo nel campo delle ricerche oceaniche, vengono illustrati i risultati raggiunti dalla moderna oceanografia e la via per le future esplorazioni.

La nascita e la crescita degli oceani, i cicli chimici del mare, l'origine e lo sviluppo dei bacini oceanici, le perforazioni a scopo scientifico del fondo degli oceani, i microscopi, le onde, le maree, la circolazione profonda oceanica, i processi di interazione aria-mare, l'origine e l'evoluzione della vita marina, il tessuto alimentare, le zone di pesca nel mondo, i molteplici impegni dell'ambiente costiero, le previsioni sulla disponibilità di

cibo offerto dallo sviluppo della pesca costituiscono i capitoli di questo affascinante libro che, sottolineando l'interdipendenza delle conoscenze delle scienze fisiche, biologiche, geologiche e chimiche, fornisce un'insolita e completa panoramica del complesso mondo della nostra « ultima più grande risorsa ».

« Editor » di *Oceano ultima frontiera* è Richard C. Vetter, segretario generale del Comitato di Oceanografia del Consiglio nazionale delle Ricerche dell'Accademia nazionale americana delle Scienze e membro del comitato di redazione dell'*Oceanus Citations Journal*. (Ed. Mursia, 284 pagine, 8000 lire).

ONDAFLEX la moderna rete per il letto

MA ATTENZIONE:  
AL MOMENTO DELL'ACQUISTO  
CONTROLLATE CHE SULLA RETE  
CI SIA IL MARCHIO ONDAFLEX



**ONDAFLEX**

**ONDAFLEX non cigola, non arrugginisce, è elastica, economica, indistruttibile... è la rete dai quattro brevetti.**

È perfetta, non si deforma e non rimane mai infossata. Tutti gli organi di attrito sono sperimentati. La rete Ondaflex è sottoposta a speciale trattamento zincocromico e collaudata in prova dinamica di 500 Kg. L'acciaio impiegato è della più alta qualità. Economica, non richiede alcuna manutenzione. Undici modelli di reti, tutte le soluzioni per ogni esigenza e per tutti i tipi di letto. Nel modello "Ondaflex regolabile", potete regolare Voi il molleggio, dal rigido al molto elastico: come preferite!

## Radio-folk di 20 Paesi

«Il folk nella programmazione radiofonica» è il tema di un convegno, promosso da Radiouno, che si tiene a Fiuggi dal 26 al 30 settembre, e che vede riuniti esperti di venti Paesi: Germania, Danimarca, Belgio, Olanda, Svezia, Svizzera, Ungheria, URSS, Norvegia, Radio Vaticana, Gran Bretagna, Finlandia, Francia, Irlanda, Jugoslavia, Polonia, Canada, Turchia, Spagna e Italia.

A questo convegno, ideato da Diego Capitella, studioso e programmatore radiofonico (era sua la trasmissione «Folk-DOC, ovvero storia e tecnica della musica popolare italiana»), interverranno per quanto riguarda l'Italia Roberto Leyli con una relazione, «Originale, revival e manipolazione nelle trasmissioni radiofoniche di folklore», Otelio Profazio che presenterà il suo programma «Quando la gente canta» e Aurora Millilo la quale proporrà alcune favole raccontate direttamente dalla viva voce di contadini che la ricercatrice ha avvicinato in giro per l'Italia.

## Via vai di registi per le strade di Bologna

Trasferitosi sulla riviera romagnola Pupi Avati con la troupe di «Jazz band», a Bologna è arrivato un altro popolare regista cinematografico, Pasquale Festa Campanile, per le riprese de «Il ritorno di Casanova», un film commissionato dalla Rete 1, tratto dall'omonimo romanzo di Arthur Schnitzler, sceneggiato da Piero Chiara. La televisione ritorna a puntare sul libro? Sembra che di sì stando ai programmi in gestazione. Il regista Pino Passalacqua inizierà a giorni con Tino Buzzelli nella parte di Anselmo Bordigoni, o meglio «il Bordiga», la trasposizione televisiva



Grazia Maria Spina, nel cast del film «Il ritorno di Casanova»

de «Il Balordo», il romanzo di Piero Chiara, uno scrittore che ha legato il suo nome a parecchi successi cinematografici. L'ultimo di questi successi è stato «La stanza del vescovo».

Con Pasquale Festa Campanile sono a Bologna gli attori Giulio Borsetti, Francesca Marciiano, Carlo Simoni, Grazia Maria Spina e Bianca Toccafondi.

A cinquantatré anni, da tempo non più spinto a vagare per il mondo dal giovanile piacere dell'avventura ma dall'inquietudine della avan-

## Le notti romane del ladro-gentiluomo



Georges Descrières uno e due: a sinistra a Roma con Corinne Du Polais, a destra in Arsenio Lupin

Se non fosse stato per la bella ragazza che l'accompagnava (Corinne Du Polais) i «paparazzi» della Capitale non l'avrebbero neppure ritrattato, sebbene sia un personaggio popolare in tutto il mondo. Si chiama Georges Descrières ed è l'attore del-

la Comédie Française che in televisione ha impersonato, ed impersonerà nella prossima serie, la figura di Arsenio Lupin. L'incontro tra Descrières e i «paparazzi» romani è avvenuto in occasione dell'apertura della stagione notturna romana.

zata vecchiaia, fu preso da una così intensa nostalgia per la sua città natale, Venezia, che cominciò a girarle attorno simile ad un uccello che viene a morire calando da libere altezze in sempre più strette volute». Con questa suggestiva similitudine l'autore de «Il ritorno di Casanova» intende delineare i tratti caratteristici del «suo» Casanova e la fine di un personaggio.

Sperduto in Mantova nella squallida locanda di una donna che diviene ovviamente la sua amante, Casanova attende notizie da Venezia dove vuol tornare e dove spera di poter trovare una definitiva sistemazione. Sta anche lavorando ad un libellino che ritiene sarà gradito a Venezia ed in cui si propone di distruggere un personaggio.

L'incontro con il mite Olivo — di cui favori le nozze dopo averne amato la moglie e la suocera — lo conduce alla casa di lui dove rimane colpito dalla bellezza inaccessibile della giovane Marcolina. Casanova si rivela subito per quello che sarà: prometterà alla padrona di casa di concederle le sue attenzioni se gli porterà tra le braccia Marcolina. Il tentativo fallisce e solo un debito di gioco del sottotenente Lorenzi gli consente con l'inganno ed il ricatto di sostituirsi al giovane nell'appuntamento notturno con Marcolina.

Avrà la giovane e sfidato dal militare che ha un rigurgito di dignità, lo uccide per poi raggiungere Venezia dove è stato convocato e dove il Consiglio dei Dieci gli ha offerto un lavoro: spiare i rivoltosi e denunciarli. Il baratro che si apre per la vecchiaia di Casanova è senza fine e si ha l'impressione che egli vi si

calerà fino in fondo, prigioniero di un complesso di autodistruzione che è ormai la sua sola arma. Pochi libri come questo di Schnitzler hanno saputo descrivere con l'efficacia di tratti salienti e centrati la solitudine che accompagna la decadenza sia umana che storica, l'incapacità di adattarsi al reale (in questo caso il trascorrere del tempo), l'odio per il giovane (e il mondo) come gelosia per ciò che si è perso.

## Storia dei rapporti tra l'uomo e la natura

«Uomo e Natura» è il titolo di una nuova trasmissione televisiva in dieci puntate realizzata dal regista Vladi Orengo al Centro di Produzione di Torino. La serie andrà in onda a partire dal 5 ottobre alle ore 13 sulla Rete 1. I testi sono di Giusto Benedetti (vice direttore dello zoo di Torino) e di Ernesto Sbarsi (docente universitario, biologo). «Il programma vuole essere», dice Orengo, «una storia dell'umanità a puntate che tenga conto in particolare della evoluzione dei rapporti tra l'uomo e gli altri esseri viventi». La serie inizia dalla preistoria per giungere, attraverso il racconto dei successivi mutamenti che questi rapporti hanno avuto, sino ai giorni nostri. Vedremo anche i grandi parchi nazionali (Gran Paraiso, Stelvio, Yellowstone, i parchi africani e australiani) e i marineland (giardini zoologici dove gli animali fanno anche spettacolo), per il salvagaggio di quelle specie destinate a estinguersi e verranno toccati temi attuali come quelli della difesa ambientale e della vivisezione.

La platea e i palchi del Bolshoi, il più antico teatro musicale della Russia, visti dal palcoscenico

*I retroscena della trattativa fra la RAI e la televisione sovietica, raccontati da Paolo Grassi. Le prospettive di collaborazione che si sono aperte con l'accordo artistico fra i due Paesi. Fino all'ultimo momento incertezza sui protagonisti del primo collegamento*

di Laura Padellaro

Roma, settembre

I Bolshoi in casa, la sera del 28 settembre e l'intero pomeriggio del 3 ottobre, per lo Schiaccianoci di Ciaikovski e per il Boris Godunov di Mussorgski trasmesso in « diretta » da Mosca.

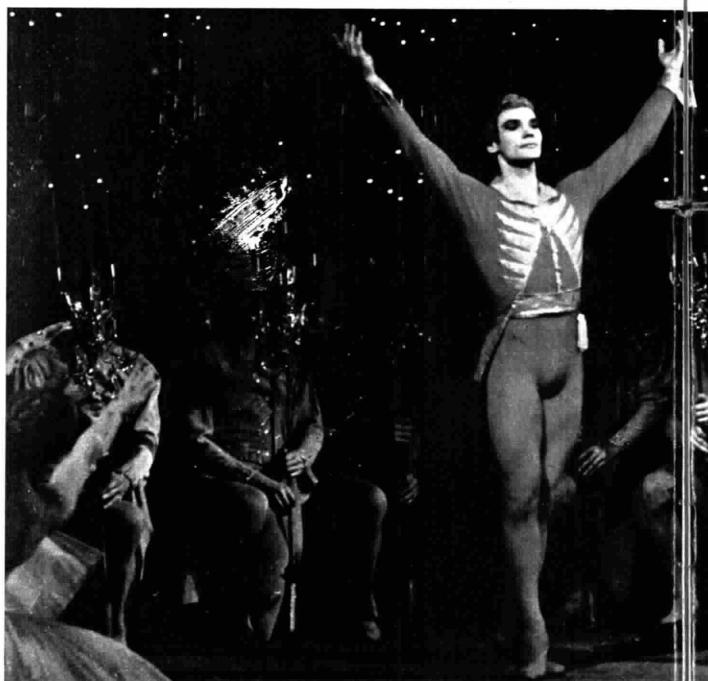
Vedere, fuori e dentro, il grande teatro di piazza Sverdlosk dove sono passati interpreti leggendari come Scialapin e che ha festeggiato lo scorso luglio, con uno spettacolo di sei ore, i duecento anni di età; visitare con le nostre telecamere l'officina artistica in cui lavorano oggi quattromila persone e in cui la sola « riserva » del corpo di ballo è formata da trecento allievi.

I telespettatori italiani non sapranno mai le ansie e il lavoro che costano questi due magnifici avvenimenti d'arte. Le difficoltà superate per l'*Ottelo* dalla Scala sono accresciute, in questo caso, dalla lontananza di Mosca e dalle consuetudini teatrali affatto diverse nei due Paesi.

Incerto fino all'ultimo momento, per esempio, se nello Schiaccianoci avrebbero danzato Vassiliev e la Maximova, i due grandi ballerini sovietici che legano parte della propria fama al balletto di Ciaikovski, oppure Nadezda Pavlova e Gordeev, due giovanissimi astri del teatro di danza sovietico. In entrambi i casi il godimento artistico è assicurato. La Pavlova, che debuttò qualche anno fa a Spoleto e che provie-

Per la prima volta in diretta da Mosca,

# Aggiungi un



Ekaterina Maximova e Vladimir Vassiliev interpretano i ruoli di Masha e del rovich. Entrambi insigniti del titolo di « artisti del Popolo », sono chiamati il du

## Una partitura colorata come un giocattolo

Musica dolce, 64 battute. Musica scintillante, 8 battute. Musica misteriosa ma dolce, 8 battute. Questi gli ordini del famoso coreografo Petipa a Ciaikovski che, nel 1891, si accingeva a musicare per il Teatro imperiale di Pietroburgo il suo terzo balletto, lo Schiaccianoci. Ciaikovski obbedisce e scrive musica dolce, scintillante, misteriosa: una partitura, colorata come un giocattolo, che si adatta al clima natalizio, alle scene infantili del balletto.

L'argomento, tratto da un racconto di E.T.A. Hoffmann, Lo schiaccianoci e il re Topo, malamente « arrangiato » da Dumas, è nella versione definitiva del Petipa la storia di una bambina che a Natale riceve in dono uno schiaccianoci che, dopo aver ucciso il perfido re Topo si trasforma in un bellissimo principe.

Il 18 dicembre 1892 il balletto cade al Teatro Mariinskij di Pietroburgo. « I giornali mi ingiuriarono » commenta il musicista, ponendosi però dalla parte dei suoi carnefici col dire che Schiaccianoci gli era parso « quasi noioso, nonostante la splendida esecuzione ». Oggi i più grandi coreografi hanno in repertorio la partitura ingiurata, da Balanchine a Cranko. Nel '69 anche Nurejev presenta il balletto di Ciaikovski alla Scala, rifacendosi in parte alla fondamentale versione di Vasiliy Vajonen, del 1934. Un'italiana, Antonietta dell'Era, danzò la « prima » del balletto a Pietroburgo accanto a Paul Gerdt, al Legat e alla Preobrazenska. Attualmente lo Schiaccianoci si lega ai nomi di celebri ballerini: Vassiliev, la Maximova, Nurejev, la Fonteyn, le Fracci, Lilitana Cossi, per citarne soltanto alcuni.

ne dalla compagnia di Perm, ha una preparazione tecnica notevolissima e, di più, la grazia che nessuno insegnava.

Gordeev è un ballerino sulla scia del grande Vassiliev. Vederli nello Schiaccianoci, ossia in una pagina capitale della letteratura coreografica, significa vivere una nuova emozione, constatare che questi due giovani danzatori innestano il proprio talento nella gloriosa tradizione del balletto al Bolshoi, nato due secoli fa.

E poi c'è la papata curiosità che suscita il protagonista del *Boris*, Evgenij Nesterenko per via della sua polemica nei confronti dei can-

a colori, «Lo Schiaccianoci» di Ciaikovski e il «Boris Godunov» di Mussorgski

primo balletto trasmesso alla TV in diretta da Mosca

# posto a tavola. C'è il Bolshoi

I | 3083 | S



Principe nella versione coreografica dello «Schiaccianoci» curata da Yuri Grigorovich, della perfezione e della bellezza. Vassiliev ha meritato anche il Premio Lenin

tanti italiani che, un anno fa, si accese vivacissima: una «querelle» destinata, come tutte le battaglie musicali, a risolversi pacificamente con reciproche strette di mano oppure a sussistere, ad alimentare la vita del teatro lirico, affascinante anche per questi innocui e non sanguinari diverbi.

A proposito, di quale *Boris* si tratta? L'edizione originale di Mussorgski o l'edizione rivista («massacrata» secondo alcuni critici) di Rimski-Korsakov? Un telespettatore da Mosca (revisione di Rimski con l'inserrimento della scena di San Basilio nel terzo atto) ci giunge in tem-

po per permetterci di pubblicare la settimana prossima, il testo del libretto: questa storia grandiosa di un popolo e di un uomo, questa tenebrosa vicenda di delitti, di rimorsi, di follia, di spiazzamento che appartiene a un capitolo incancellabile della storia russa e che Puskin ha raccontato nella sua tragedia romantica innalzando il grande personaggio di Boris in un cielo d'arte perenne.

L'emozione dell'*Otello* si ripeterà con il *Boris Godunov*: quattro ore di spettacolo in televisione, dalle 17 alle 21 ora italiana, con tre intervalli durante i quali

Giuseppe Vannucchi, inviato speciale, e Dante Alimenti del *TG 1* intervisteranno il direttore d'orchestra, i cantanti solisti, gli artisti del coro, e poi la gente, il pubblico del Bolshoi, uomini e donne che, finito il lavoro, vanno a teatro come a una fonte di ristoro. Coinvolti tutti, in quest'avventura artistica: la televisione sovietica, il teatro Bolshoi, il servizio rapporti con l'estero della RAI con il suo direttore Vittorio Boni che ha curato la trattativa, la Rete 1 con il capo struttura Mario Ducci e il *TG 1*, il Radiocorriere TV, il pubblico sovietico e il nostro pub-

blico. L'inizio, insomma, di un rapporto, di un accordo artistico tra due Paesi in cui l'iniziativa dello stesso presidente della RAI, Paolo Grassi, ha avuto un peso determinante.

Nell'ultima decade dello scorso luglio, Grassi è stato a Mosca dove ha incontrato i presidenti del Comitato di Stato per la televisione, per la cinematografia, e altre personalità sovietiche: è andato, recando con sé le sue infallibili armi, l'umana cordialità e l'amore alla musica, con cui ha sempre vinto il gelido e cinico rituale della burocrazia.

«Siamo arrivati a Mosca», ci racconta Paolo Grassi, «con una convenzione quasi fatta. Ma una volta là, invece di fermarci a scambi formali di saluti e di parole, abbiamo subito cercato di entrare nel vivo del problema, abbiamo fatto alcune proposte alla cinematografia sovietica per conto delle nostre reti, dando il nostro programma. Tre su quattro delle nostre proposte sono state accettate. Abbiamo instaurato un rapporto umano a livello di ministri, abbiamo parlato, visitato, discusso. Mi hanno dato quattro minuti del Telegiornale della sera, riservandomi un trattamento, vorrei dire, da capo di Stato: quattro minuti di dichiarazioni e di colloquio con i telespettatori sovietici. Il presidente del Comitato di Stato per la televisione, un ex ambasciatore a Pechino (questo è il livello) verrà in Italia il prossimo novembre, dopo la celebrazione del sessantesimo anniversario della Rivoluzione di Ottobre, per sancire definitivamente l'accordo già premesso: verrà a trascorrere alcuni giorni a Roma, Firenze, Venezia, dove non è mai stato».

«L'accordo», dice ancora Paolo Grassi, «prevede lo scambio di programmi e ci dà la possibilità di entrare di più

nel mondo sovietico. Siamo rafforzando tecnicamente la sede di Mosca che disporrà entro qualche mese degli strumenti e dei meccanismi indispensabili. C'è, insomma, la reciproca volontà di seminare proficuamente, di stringere un rapporto a cui entrambi teniamo. E devo dire che i sovietici sono molto sensibili in questo senso. Non è che loro facciano quello che vogliamo noi, come noi non facciamo quello che vogliono loro. Intendiamo dare la immagine del Bolshoi, con queste due trasmissioni, di un teatro storico che ha festeggiato il 2 luglio scorso il secondo centenario di vita artistica. Io c'ero, ho portato il saluto della Scala, sono stato ospite dei sovietici, ho assistito alla famosa manifestazione di sei ore: c'era la Plissetskaya, c'era Atlantov, c'era Gilels, poi c'erano gli ospiti stranieri. Tutto il meglio della musica, del canto».

Due spettacoli d'eccezione ci daranno dunque l'immagine dello storico Bolshoi, altre due daranno ai sovietici l'immagine del nostro far musica. Vedremo il teatro sovietico e i sovietici a teatro: una nuova, grande esperienza per i telespettatori italiani. Lo *Schiaccianoci* con le sue danze lievi — la danza del tè e del cioccolato, il valzer dei fiori — è una stupenda partitura coreografica. Il *Boris* è un capolavoro assoluto. Non occorre essere esperti di cose musicali, «parenti stretti della musica» come diceva Nietzsche, per cogliere la grandezza terrificante del delirio di Boris, per intendere il messaggio umano che lo far assassino, nella scena finale dell'opera, lascia a tutti noi, gente di questo mondo.

Lo *Schiaccianoci* va in onda «dal vivo» mercoledì 28 settembre alle ore 20,40 sulla Rete 1 TV.

**Come si misurano i nostri uomini politici con la televisione. Abbiamo fatto un rapido sondaggio: ecco i risultati**

in chiesta su vari uomini politici

# Onorevole parliamoci chiaro

**Il ministro Pandolfi: «Il mio timore è di apparire diverso da come sono». Pannella: inutili le regole di «abbellimento». Maria Magnani Noya: non è importante apparire più o meno belli. Giancarlo Pajetta: certo che l'immagine è importante. Mancini: «Avete scelto l'uomo sbagliato». Bodrato: dare risposte elementari talvolta può essere rischioso**

di  
Giuseppe Bocconetti

Roma, settembre

**C**ome si misurano i nostri domini politici con i mezzi di comunicazione di massa, e particolarmente con la televisione? In che modo il timido trova il coraggio, l'irruento la misura, il «macinatore» di parole razionalità e concisione? E chi non è molto simpatico, come si regola? Negli Stati Uniti esiste una scuola dove s'insegnava

all'uomo politico come comportarsi davanti a una telecamera, in che modo muoversi, come e quando sorridere o sotolineare con un gesto il passaggio più importante di un discorso. L'uomo politico come prodotto di consumo, insomma. Da noi non esiste nulla di simile.

### Compito ingrato

A nemmeno due mesi dalla nomina a ministro delle Finanze, Filippo Maria Pandolfi ebbe l'ingrato compito

di annunciare per televisione agli italiani le famose misure fiscali straordinarie (per lui), o «stangata» (per noi). Pandolfi si occupa di politica da molto tempo, ma la maggior parte degli italiani non lo aveva mai visto in volto prima di quella occasione. Cioè la peggiore. E tuttavia sembra che un sondaggio d'opinione gli abbia attribuito un elevatissimo indice di simpatia. Perché? «Non lo so», si schermisce l'interessato, «ma se così è, ne sono molto lieto. Mi aiuterà a far meglio il mio lavoro».





L'immagine dunque conta. Quella volta il ministro Pandolfi non tradi la più piccola emozione. Era invece emozionato, moltissimo. Temeva di non aver la concentrazione necessaria per dire le cose nella maniera che gli sembrava giusta. Successivamente, in altre trasmissioni, come a *Bontà loro* e a *Proibito*, padroneggiava già il « mezzo ».

### Antica vocazione

Due preoccupazioni lo condizionano ancora. L'immagine: crede che sia di rilevanza eccezionale, in televisione. « Il mio timore è di apparire diverso da come sono nella mia realtà di uomo, buona o cattiva che sia ». Il linguaggio. « Mi sforzo perché il mio modo di esprimermi sia il più possibile vicino a quello dei miei interlocutori, in questo caso dei telespettatori ». Lo aiuta un'antica vocazione alla didattica: è docente di filosofia, infatti. Difficoltà di sintesi? Ne ha. « Perché voglio essere persuasivo ». Il ministro è convinto che con un piccolo sforzo, qualunque uomo politico possa dire in due minuti ciò che è abituato a dire in dieci, e che non sia poi tanto impossibile conciliare un minimo di « rigore » (imposto da certi argomenti) con il linguaggio della gente comune.

**Tribuna politica:** Pandolfi è dell'opinione che la trasmissione andrebbe « aggiustata »: guadagnerebbe in spontaneità e immediatezza, per esempio, se fosse in diretta.

Un uomo politico che

**Enzo Biagi,** che col suo « Proibito » ha offerto la possibilità a molti uomini politici di controllare il loro gradimento TV, e alcuni degli onorevoli che hanno partecipato al nostro sondaggio. Di fianco a Biagi: Giancarlo Pajetta; sopra: Guido Bodrato e il ministro Pandolfi; in alto: Maria Magnani Noja e Marco Pannella

con la televisione s'è misurato in maniera « drammatica » è l'onorevole Pannella. « Perché fossi ammesso dal « regime » ad essere conosciuto e giudicato dai cittadini, attraverso la televisione e la radio, mi ci sono voluti ventisei anni, e solo grazie a un digiuno di 70 giorni, la prima volta, e un'astensione anche dal bere (fino al limite biologicamente tollerabile) la seconda volta. La prima volta pesavo trenta chili di meno. Non avevo tempo né voglia di preoccuparmi delle tecniche di apparizione, di presenza, di credibilità ». Le cosiddette regole di « abbellimento » per Pannella sono inutili e velleitarie. « Bisogna essere autentici », chiarisce, « e parlare come si sa e si fa usualmente ». La seconda volta che « la censura fascista e le deformazioni di regime », come dice, gli hanno consentito di apparire in televisione, « per obblighi di legge », risale al 26 maggio di quest'anno. « Avevo una camicetta », racconta, « i capelli lunghi ed ero angosciato, perché si trattava di denunciare un assassinio di Stato (Pannella si riferisce all'uccisione di Giorgiana Masi, avvenuta nel corso degli scontri tra autonomi e polizia, a Roma, nel mese di maggio - n.d.r.). Dinanzi a questa ragazza morta non ho pensato nemmeno un istante di parlare in modo diverso di come parlo con tutti e sempre ».

L'on. **Maria Magnani Noja**, segretaria di Presidenza alla Camera dei Deputati, ha partecipato a numerosi dibattiti televisivi e radiofonici, soprattutto su problemi che riguardano la donna. C'è voluto qualche tempo prima che riuscisse a superare tutte le difficoltà « specifiche » e psicologiche legate al problema dell'immagine e della credibilità. « Ogni volta mi chiedo se riuscirò ad essere me stessa, a dire le cose che penso, nella maniera più chiara e sintetica possibile. Le cose vanno dette bene. E se si dicono bene, in modo comprensibile a

tutti, si è anche creduti ». Non è importante, per lei, apparire più o meno « belli ». « Ciascuno ha la sua faccia, non c'è rimedio. Importante è offrire di sé una immagine amichevole, comunicativa, cordiale. Ormai, il pubblico sa distinguere benissimo quando l'uomo politico è sincero e onesto, e quando non lo è ».

L'on. **Giancarlo Pajetta**, della direzione del PCI, ha una personale preoccupazione: cancellare l'immagine di personaggio irruento, impetuoso e impulsivo, accreditata dalla stampa in tutti questi anni. Qualcuno gli ha fatto notare che con la televisione è come rivolgersi a quattro, cinque persone per volta, e non a migliaia come nei comizi. « Da allora cerco di parlare come se mi trovasse in casa di qualcuno e dovesse dire le cose che penso. E poiché se mi presento utilizzando gli schermi TV sono ospite "non invitato", faccio di tutto per non farmi mettere alla porta, nel senso di non fargli cambiare rete ». Il linguaggio: « Io, su questo terreno », dice Pajetta, « sono presuntuoso e a un tempo suscettibile. Penso che tutti debbano credermi, perché non conosco l'ipocrisia, la menzogna, la lusinga. Se qualcuno dice di non credermi, mi arrabbio e lo tratto male ».

### Difficoltà tecniche

Si preoccupa dell'immagine? Certo. In quel momento sento la responsabilità di rappresentare il mio partito ». Ha anche qualche « difficoltà », come dire, di carattere « tecnico », ogni volta che va in televisione. C'è sempre qualcuno pronto a incipriargli la testa. « Non mi fa piacere », chiarisce divertito, « ma mi hanno fatto osservare che diversamente funzionerei da riflettore. Ho la fortuna infatti di possedere una fronte molto... spaziosa ». Insomma, è quasi calvo. Quanto al linguaggio



dice che « basta credere nelle cose che si dicono. E io ci credo ». Anzi, agli uomini politici, si sentirebbe di dare un consiglio. « Se volete essere creduti, in televisione come in qualsiasi altra circostanza, cercate di non imbrogliare il cittadino, dite sempre le cose come stanno, non rimescolate le carte ».

Ironiche e pungenti, l'on. Giacomo Mancini, ex segretario politico del PSI. « Avete scelto l'uomo sbagliato per la vostra inchiesta: io non sono molto richiesto in televisione. E neanche alla radio. Evidentemente c'è un "giro" del quale io non faccio parte ». Comunque, le poche volte che è stato invitato, non ha mai avuto preoccupazioni di alcun genere. « So che è importante, per un uomo politico, offrire di sé un'immagine accattivante, simpatica. Ma non ne faccio un problema ». Il linguaggio da usare? Per lui, la « tecnica » è una sola: dire sempre ciò che si pensa, a rischio di essere persino sgradevoli. « Personalmente, sebbene io sia di indole schietta e spontanea, non sempre riesco ad essere disinvolto, perché in televisione si è portati a un più attento controllo di sé. Chi ascolta vuol sentir parlare con il soggetto, il predicato e il complemento. Per modo chiaro, leale. Per me, democrazia vuol dire anche chiarezza ». *Tribuna politica*: « I giornalisti », dice Mancini, « dovrebbero essere meno ossequiosi verso il potere, meno deferenti nei riguardi dei personaggi importanti ». Il problema « personale » di Mancini è il gesto. Gli costa qualche fatica non gesticolare mentre parla in televisione. Gli hanno detto che non sta bene.

### Più comprensione

« Per noi meridionali », fa però osservare, « il gesto è linguaggio. Penso che il pubblico dovrebbe essere più comprensivo verso l'uomo politico che muove un po' le mani mentre parla ».

L'on. Bodrato, responsabile della propaganda della DC, dice che una

certa tensione in TV si ha sempre, anche quando col tempo si riesce a « padroneggiare » il mezzo. « Questo perché ci si rende conto che ci rivolgiamo a un pubblico immenso, composto, che non si vede, e di cui non è possibile misurare le reazioni ». Parlare facile, e chiaro? Giusto. « Se la gente non capisce », dice Bodrato, « è anche inutile parlare ». Ma aggiunge subito: « Attenzione però. Può accadere che dando a un problema risposte elementari si corra il rischio di apparire ingenui o addirittura reticenti ». Rimane tuttavia per lui la necessità che tutti gli uomini politici facciano uno sforzo per rendere qualsiasi discorso, anche il più difficile, lineare e comprensibile.

### D'accordo, ma...

Pare che Bodrato in televisione « renda male ». « Può darsi », riconosce con molto fair-play, « Mi hanno detto che soltanto in poche posizioni riesco mediocremente telegenico. Ma non credo di poterli far nulla ». Programmi politici in diretta? « D'accordo, a patto che siano rispettate alcune regole ». Ha afferrato pienamente il rischio della « diretta » in occasione del programma di Enzo Biagi, *Proibito*, la volta in cui si « doveva » discutere (ma se n'è discusso poco) sulla presunta repressione nel nostro Paese. Partecipavano alla trasmissione in qualità di invitati anche quelli di « autonomia », i quali praticamente hanno occupato il programma. Se anche noi fossimo scesi sullo stesso terreno », osserva Bodrato, « sarebbe finita in rissa, con danno di chi, avendo una maggiore responsabilità politica, avrebbe avuto tutto da perdere ». Alla trasmissione partecipava anche Giancarlo Pajetta. « Pure Pajetta », ammette Bodrato divertito, « ha occupato molto spazio. Non avevo scelta: scendere in concorrenza con lui, dando magari l'impressione di un accordo preventivo, o subire la situazione. E' finita che ho potuto parlare molto poco, quasi niente. Mi rifarò la prossima volta ».

Giuseppe Bocconetti

permaflex permaflex permaflex perm

# ahhh...

che bellezza il nuovo Permaflex!  
e nuovo fuori e dentro  
Raimondo, guarda che tessuti:  
uno splendore  
e il trapunto è un ricamo  
un vero tocco di classe...  
qualità e perfezione  
...non per niente  
e il famoso materasso a molle  
Permaflex studia  
e perfeziona il riposo da 25 anni  
il nuovo Permaflex  
ha un molleggio particolare:  
mi muovo, mi giro, mi allungo  
e il corpo è sempre  
sostenuto in ogni punto  
io non rischio la mia schiena,  
guarda:



posizione dannosa



Permaflex posizione perfetta

un materasso che si infossa  
è molto dannoso:  
chi riposa male  
sciupa un terzo della vita  
ma Permaflex è perfetto  
mi sveglio sempre  
in forma smagliante!  
...davvero, Raimondo  
se riesce a rendere te  
in forma smagliante  
è proprio un gran Permaflex!

...si Sandra  
e soddisfa anche  
una pignola come te:  
con il nuovo Permaflex  
il letto è sempre perfetto  
ed elegante  
ahhh... che belle dormite!



Permaflex il famoso materasso a molle  
solo dai Rivenditori Autorizzati.

permaflex permaflex permaflex perm

flex permaflex permaflex permaflex permaflex permaflex

# il nuovo permaflex

tutto qualità  
e perfezione

LENZI



flex permaflex permaflex permaflex permaflex permaflex



16

Mistero e suspense sono gli ingredienti classici di tutte le storie basate sulla parapsicologia. Anche «Il fauno di marmo», come si può vedere in questa scena, non fa eccezione alla regola

di Fiammetta Rossi

Roma, settembre

**I**l via alla parapsicologia in televisione lo diede, nel maggio del '71, *Il segno del comando*. Ugo Pagliari, nel ruolo di un giovane dei nostri tempi, riviveva la storia di un pittore dell'Ottocento, Augusto Tagliaferri. Il regista Daniele D'Anza proprio per questa storia aveva abbandonato il filone del «giallo» tradizionale. Nacque lo sceneggiato «parapsicologico», e fu un successo che trovò conferma due anni dopo quando lo stesso D'Anza, con «ESP» (Extra Sensory Perception), si cementò nella ricostruzione della reale vicenda di Gerard Croiset, l'olandese che «vede» a distanza.

Siamo alla fine del '77 e quella che poteva sembrare una moda non è ancora finita. Adesso va in onda la storia, in tre puntate, di un gruppo di amici uniti per caso da una vicenda fantastica che ha le radici nel '700 e nell'800. E' *Il fauno di marmo*, uno sceneggiato scritto da Massimo Franciosa e Luisa Montagnana con la regia di Silverio Blasi. L'intreccio è tratto dall'omonimo romanzo che l'americano Nathaniel Hawthorne scrisse nel 1860, dopo un viaggio a Roma, attratto dai misteri di una città cristiana e pagana. Il fauno di marmo è un'antica scultura del greco Prassitele in cui l'elemento animale si confonde con quello umano, «non mostro ma creatura, in cui le due razze s'incontrano su un terreno amichevole, il ricordo di una epoca in cui l'affinità dell'uomo con la natura era più stretta, più intima», così lo descrive lo stesso scrittore.

**«La novità», dice il regista Silverio Blasi, «è che in questa storia, trasferita dall'Ottocento ad oggi, il ripetersi inquietante di certe singolari coincidenze finisce per sconvolgere la vita non di un personaggio soltanto ma di tutti i protagonisti»**



# fascino indiscreto della suggestione

sceneggiati parapsicologici

π|6517|s

π|6517|s

π|6517|s



Fra i protagonisti dello sceneggiato, tratto dal romanzo di Nathaniel Hawthorne, sono Giorgio Bonora (a sinistra), Donato Placido, Marina Malfatti (al centro) e Consuelo Ferrara (a destra, insieme con Donato Placido). Autore delle musiche è Stelvio Cipriani.

II|6517|s

15.

**CICLINA 3**  
DATACCINO DI SAN CALISTO - Int. effetto nocte.  
L'ambiente è illuminato lievelmente da deboli lampade sparse qua e là: la sensazione è di essere completamente estratti dal mondo - e questo non è un caso: le luci nascondono tutto luce come a ronchi di fili, i quattro passano per certuni passaggi, segnando una guida che fa fuci con una tovaglietta, ai lati del cunicolo, si intravedono delle nicchie con dei retti angoli....

HILDA (voce sconsolata, rimbombante...) ...Le non regge più di un attimo qui dentro....

DONATELLO (idea) ...Anch'io... ho una paura del diavolo....

Hilma gli sorride. È tornata la donna sicura e enigmatica, dopo quel momento di esaurimento in magia.

HILDA Sai un bambino, Donatello...

16.

**HILDA (cont.)** ha paura del buio e del fantasma... così...

KENDON (alla guida) E' mai successo che qualcuno si sia perso, quegli anni?

GUIDA Certo che è successo...  
Hilma si aggrappa a Kendon.

HILDA cosa aspettiamo a scappare fuori, no!

KENDON ...Arrivano in una cappella un po' ampia. Si ferma. Hilda lo guarda attorno, un po' spaventata. Ma il suo viso prende subito un'espressione turbata, quasi apprensiva.

HILDA (cont.) ...L'attimo prima era accanto a Dg e stellino. Poi tutti si guardano attorno: non c'è più, d'agari-

GUIDA ...E' certo che al paesaggio un paggio di Roma antica che aveva per scopo a trarre i saggi benedetti che si nascondevano qui a adorare Me.... e si dice che da allora è qui prigioniero, e brancola in questo luogo....

HILDA Se davvero ci fosse, qualcuno

20.

**HILDA (cont.)** l'avrebbe visto, qualche volta.

KENDON (sorride a Hilda) ...Ma è una leggenda...

HILDA Miriam... dove' è Miriam?

GUIDA ...Arrivano in una cappella un po' ampia. Si ferma. Hilda lo guarda attorno, un po' spaventata. Ma il suo viso prende subito un'espressione turbata, quasi apprensiva.

HILDA (cont.) ...L'attimo prima era accanto a Dg e stellino. Poi tutti si guardano attorno: non c'è più, d'agari-

DONATELLO ...Era solo un attimo fa ore qua...

HILDA ... (corrucciata) Non faccia imprudente, signore.

HILDA (terribilità) Ma non può essere spacciata! Miriam, ti prego, Miriam!

Com'è fatto un copione

Com'è fatto un copione TV? Vediamolo attraverso queste pagine della sceneggiatura di «Il fauno di marmo». Ogni foglio del copione è diviso in due parti, a sinistra la descrizione dell'ambiente e dell'azione (in gergo: il video), a destra le battute dei personaggi (l'audio)

**... a parole  
è tutto facile, ma  
sul banco di prova  
con**

# AEG

**parlano i fatti**

eliminato ogni rischio  
di folgorazione  
grazie al doppio  
isolamento di sicurezza,  
carboncini  
a stacco automatico

avvolgimenti protetti  
con resine termoresistenti,  
ingranaggi e percussore  
a tempesta speciale,  
cuscini stagni lubrificati a vita

innesto rapido a baionetta  
della più grande  
serie di accessori

carter di protezione lama  
a rientro automatico  
ed istantaneo  
alla fine di ogni taglio

**AEG**

**perché il lavoro è una cosa seria**

Incollare questo tagliando su cartolina postale indicando nome e indirizzo per ricevere gratis il catalogo dei trapani, degli accessori e utensili elettrici AEG. Spedire a: AEG - TELEFUNKEN S.p.A. V.le Brianza, 20-20092 Cinisello B. (MI)



un personaggio che assume i più diversi aspetti. È l'espressione del subconscio, un senso di colpa che inevitabilmente si tramanda, il diavolo?

Tutte le possibilità sono aperte. Lo sceneggiato propone una serie di « spiegazioni » tra virgolette che il pubblico può condividere o allargare. E' una storia che Hawthorne ambientò nell'Ottocento con dei risvolti nel secolo precedente, che gli sceneggiatori hanno voluto completare nel Novecento e che può continuare nel futuro. Anche il finale è aperto e non potrebbe non esserlo.

Gli autori, abbastanza scettici circa i fenomeni parapsicologici, si sono appassionati alla vicenda che avevano in mano: « Non abbiamo scelto la materia ma il libro, abbiamo trovato un romanzo di parapsicologia di "gran classe" e abbiamo provato noi stessi che il tema invita alla fantasia, sganciata dalla piatta razionalità ».

La TV, in compenso, non interrompe la serie e, nel '75, a distanza di poco tempo, vanno in onda *La baronesa di Carini*, che ricorda un misterioso delitto nella Sicilia feudale; *Ritratto di donna velata*, la rinnovazione di una storia d'amore. E, più vicino a noi, *Figlio di due madri*, storia di un bambino già vissuto secoli prima.

« La novità di *Il fauno di marmo* », spiegano Franciosa e la Montagnana, « è che qui, ad essere suggestinati, sono quattro personaggi, non uno solo: Hilda, un'americana, tipica "ragazza d'oggi", a Roma per una borsa di studio; Kenyon, americano quarantenne, studioso d'arte, la persona più matura tra i quattro ma anche quella più coinvolta; Donatello, un ricco ragazzo toscano e Miriam, una pittrice sui 35 anni, tormentata dalla nevrosi ».

La difficoltà, per gli sceneggiatori, è stata quella di dare un volto attuale ai personaggi e al tempo stesso di concretizzarli: « Il romanzo era molto più vicino al fantastico che al reale, le vicende apparivano ovattate, come in un limbo. Noi abbiamo scelto di abbandonare Hawthorne. Bisognerebbe sempre far così: prendere un classico, meglio se poco noto, e farne una riduzione originale ». Ma anche nel *Fauno di marmo* televisivo il mistero e le suspense certo non mancano. L'atmosfera è pervasa dalla continua presenza del « persecutore »,

La « moda » televisiva della parapsicologia, che ha trovato « personaggi » persino nel quiz (Inardi, Canevacchi), continua. Franciosa insieme con la Montagnana sta preparando adesso la storia di Messmer, il fondatore del magnetismo e lo stesso Blasi è alle prese con un lavoro simile a *Il segno del comando*: inizia come un « giallo » e si addentra poi nella parapsicologia.

**Fiammetta Rossi**

**Il fauno di marmo va in onda mercoledì 28 settembre alle ore 20,40 sulla Rete 2 della TV.**

# i genuini

simpatici, vitali, in salute



nella loro alimentazione c'è Maya.  
di solo granoturco.

Il granoturco è genuinità, è vitalità.  
E dal solo granoturco nasce Maya  
che aiuta a restare in forma, dinamici,  
alleghi, giorno dopo giorno con  
un'alimentazione sana e leggera.  
"I genuini" non è solo un modo di dire,  
con Maya è un modo di essere!



**II/5**  
... «*Gli occhi del drago*»:  
*indagine su tre  
delitti apparentemente  
inspiegabili con un  
colpevole a sorpresa*  
di Lucio M. Battistada

# Se la macchina si stanca

Stefania Casini in una scena dell'originale televisivo. Soggetto e sceneggiatura sono di Lucio M. Battistada

## di fare la macchina

di Franco Scaglia

Roma, settembre

**N**el vasto panorama della letteratura fantascientifica esiste un tema, quello del terrore e del mistero che ha ispirato in diversi momenti storici scrittori e registi. Nella narrativa dell'Ottocento il terrore si esprimeva con sensazioni, sfigature, immagini da incubo e produceva nel lettore ansie, angoscia, paura

*«È un'eventualità», spiega il regista Schivazappa, «che in un prossimo futuro potrebbe verificarsi». E su questa «anticipazione tecnologica» è stato costruito lo sceneggiato, che ha le cadenze, ma non lo spirito di un giallo*

*film fantascientifici*

di avvenimenti misteriosi e fuori della portata umana. Nel nostro secolo il terrore assume connotati più precisi. Il mostro non si

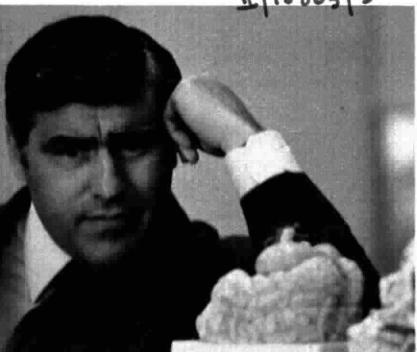
accuccia invisibile dietro l'uomo, ma esce allo scoperto, lo attacca, ha un peso, spesso un ruggito, spesso l'aspetto di animali: quegli stessi animali considerati da sempre o sicuri alleati o suditi ai quali si era imposto un forzato regime di convivenza e che quando contravvenivano alle regole, facilmente potevano essere sterminati.

Ed ecco la rivolta degli animali domestici in *Il terrore* di Arthur Machen, un racconto ambientato nella seconda guerra mondiale nel quale lo stato maggiore dell'esercito britannico si convince che una quinta colonna nazista sia sbarcata in Inghilterra e ne uccida crudelmente gli abitanti. In realtà non sono i nazisti a uccidere ma gli animali sino ad allora considerati domestici: la gallina, la pecora, il piccione, il gatto, il cane, il cavallo. E ancora *Gli uccelli*

di Alfred Hitchcock, che stanchi di essere protagonisti di poesie fanno a pezzi e cavano gli occhi a vecchiette, bambini e adulti. E *Lo squallido* di Benchley e Spielberg, un vero e proprio demone sterminatore. E le api di Herzog e Irving Allen, che nel film *Swarm* si trasformano in spietate assassine. E *I topi* dell'omonimo romanzo di James Herbert, che un certo giorno cominciano a masticare con voracità ogni londinese che trovano sulla propria strada.

Ma il tema degli animali che si ribellano e divengono mostri è in realtà un momento intermedio. L'animale respira, ha degli occhi, uno stomaco e un intestino, l'animale lo si può uccidere o ridurre di nuovo in schiavitù. Perché l'uomo, così si dice, è l'unico essere intelligente dell'universo e l'intelligenza vince l'ottusa brutalità. Ma c'è qualcosa che l'uomo ha inventato e costruito e quando si ribella c'è ben poco da fare. E' la macchina.

La macchina non ha carne, non ha respiro, non ha occhi. La macchina è solo cervello, non ha sentimenti. E se un certo giorno accade che per un incidente o per un errore possa programmarsi da sé, le



Mario Adorf è il commissario Ferrari che cerca di far luce sui motivi che hanno trasformato tre persone in altrettanti assassini. I costumi dello sceneggiato sono di Vera Gozzolini; le musiche di Mario Migliardi





II | 13803 | s

Ancora Stefania Casini in due momenti dello sceneggiato.  
Qui sopra è sulla moto che fornirà al commissario Ferrari la prima traccia  
per giungere alla verità; a sinistra, l'attrice con Ugo Maria Morosi

II | S



può anche capitare di considerare l'uomo alla stessa stregua di come l'uomo considera l'animale. Un utile schiavo. Che quando si rivolta va diligentemente eliminato.

Il mostro nebbioso dell'Ottocento e il mostro animato del Novecento hanno il loro degeno e feroce continuatore. La macchina considerata dagli utopisti strumento per migliorare la vita dell'uomo, per alleviarvi le fatiche del quotidiano lavoro, diviene il simbolo di un'utopia negativa. E' in questo filone che si inserisce il nuo-

vo lavoro televisivo di Piero Schivazzappa *Gli occhi del drago*.

«Qualcuno lo ha definito un giallo fantascientifico», dice il regista, «ma non è esatto le faccio un esempio. Pensi alla nube di Seveso, alla nube di diossina. E pensi a una vicenda in cui quella nube esiste e produce gli stessi terribili effetti che tutti conosciamo, ma è invisibile e inodore. Sono cose che in un prossimo futuro potrebbero avvenire. Questo genere gli americani lo chiamano thriller di anticipazione tecnologica. In un ambiente

normale, in una situazione normale, tra gente normale, avvengono fatti inspiegabili».

E' un genere ancora del tutto inesplorato dalla nostra televisione. Ci sono stati in passato alcuni esempi di programmi che si sono avvicinati alla fantascienza, ma si contano sulle dita. Per esempio *La traccia verde* dove le piante (è stato dimostrato scientificamente che possiedono una sensibilità) permettono di riconoscere un assassino. Oppure *A come Andromeda* o il recente *La*

→

**Non mi interessa provare Dash. Non credo che mi dia  
un bianco migliore del mio...**



**Dash, il bianco che non si cambia più.**



Si gira «Gli occhi del drago».

Alla macchina da presa è il regista Piero Schivazappa. Le scene dell'originale TV sono di Sandro Delf'Orco

II | S

←  
gabbia di Carlo Tuzii.

«E' vero che è un genere del tutto inesplorato da noi», prosegue Schivazappa. «E i motivi possono essere vari. Uno, e mi riferisco anche al cinema, è che la fantascienza, nel suo senso più lato, non ha mai avuto grande accoglienza da parte del nostro pubblico. Comunque, oltre a *Gli occhi del drago*, fra non molto so che sarà trasmesso anche il lavoro di Giuliano Montaldo *Circuito chiuso*, un altro racconto di anticipazione tecnologica».

Che poi è il discorso caro a Ray Bradbury, certo il più significativo e impegnato scrittore di fantascienza contemporaneo. Al centro dei suoi racconti è la realtà di oggi e in questa realtà il trionfo della macchina è consumato, l'uomo ridotto a un meccanismo vive rinchiuso in qualsilde metropoli, ipnotizzato dalla televisione e indifferente all'atmosfera di guerra, fredda o calda, che aleggia sempre in un mondo stagnante.

«Sì», dice ancora Schivazappa, «la tematica di Bradbury mi è vicina. C'è per esempio quel racconto dove un tale riceve sempre telefonate e non sa chi è, e poi alla fine si scopre che è lo stesso telefono a inventare quegli atroci scherzi: il telefono, la macchina, si è ribellato. Io però non arrivo alle estreme conseguenze dello scrittore americano. La mia ipotesi è meno audace e meno catastrofica. Qual è il senso del mio lavoro allora? La macchina

Franco Scaglia

*Gli occhi del drago* va in onda domenica 25 settembre alle ore 20,40 sulla Rete 1 TV.

7

PAGINE LACHARTRE  
LA SCIENZA DEI CAPELLI

## Gli uomini sono diversi dalle donne: hanno i capelli più grassi!

### CAPELLI GRASSI: 3 COSE DA SAPERE:

- 1) L'eccesso del colesterolo è quasi sempre la causa dei capelli grassi.
- 2) Lavare i capelli tutti giorni è inutile, occorre invece uno shampoo scientificamente studiato.
- 3) Uno shampoo per capelli grassi deve mantenere l'equilibrio lipidico del cuoio capelluto.

Dice un famoso tricologo: «si può fare molto per i capelli, ma quando ci sono ancora...»

Il fatto è che soltanto il 20% della gente, oggi nelle condizioni di vita in cui ci troviamo, non ha problemi di capelli. A proposito di capelli grassi alcune statistiche recenti ci dicono che il 70% degli uomini e il 40% delle donne hanno i capelli eccessivamente grassi.

La cosa comincia verso i 14 anni negli uomini e verso i 16 nelle donne: è nei maschi che il fenomeno dei capelli grassi prevale nettamente. E' stato messo in luce che esiste un rapporto molto stretto fra colesterolo e capelli grassi. Ecco perché sono gli uomini a soffrire maggiormente di questo disturbo. Si sa infatti che l'uomo produce più colesterolo rispetto alla donna. Colesterolo per molti è una brutta parola. Si tratta di una sostanza prodotta dal fegato e utile al nostro organismo se presente in quantità non eccessiva. Viene eliminato mediante il sebo, attraverso la pelle. Il sebo ci protegge da molti agenti esterni, primo fra tutti l'acqua.

Avete mai visto i nuotatori che attraversano la Manica coperti di grasso? In qualche modo tendono ad aumentare quelle riserve di protezione che il sebo già esercita in modo naturale. Ma perché sul cuoio capelluto se ne deposita di più? Perché, al contrario delle mani o della faccia, ci laviamo la testa meno frequentemente e quindi eliminiamo meno sebo. Questa osservazione ha spinto molti a credere che è sufficiente lavarsi di più i capelli per eliminare il problema dell'eccesso di grasso. Quante volte ci si sente dire: «Io lavo regolarmente i capelli eppure continuo ad averli grassi, da che cosa dipende?» In questi casi il problema è nello shampoo. Molti continuano ad usare shampoo che portano soltanto a un effetto di eliminazione del grasso, che però ricompare a volte in modo più violento.

E' in base a queste considerazioni che nei Laboratori Lachartre abbiamo realizzato due tipi di shampoo per i capelli grassi, capaci di rispettare l'equilibrio lipidico del cuoio capelluto pur essendo dotati di una forte e progressiva azione sgrassante.

Nel caso di capelli molto grassi consigliamo di usare inizialmente Hégor Zolfo formulato proprio per ridurre in modo adeguato la untuosità eccessiva dei capelli.

Si potrà passare in seguito allo shampoo Hégor Cedro Rosso la cui azione equilibrata è particolarmente indicata per ottenere un effetto positivo sui capelli grassi.

È con questo criterio che produciamo non solo gli shampoo per capelli grassi, ma tutti gli shampoo Hégor, ed è proprio per questo che gli shampoo Hégor li trovate solo in farmacia.



Pierre Lachartre

I  
Quando Maria Callas, la «primadonna» che

# Quel terrem

di Franco Soprano

Roma, settembre

**B**ilancio infinitamente triste di lunghi anni di ammirazione implacabile, di dedizione sconfinata per Maria Callas, quello di dover scrivere di lei pensieri fino a qualche giorno fa inimmaginabili.

Per noi Maria era il simbolo vivente di se stessa. I tesori della sua arte immensa ce li aveva già donati tutti. Si era precocemente bruciata per darci tutto con una totalità che, in ogni nota, in ogni gesto, le aveva imposto una lacerante compromissione dell'animo e del corpo. Ma noi la sapevamo là, nel suo appartamento in Avenue Mandel, e la speravamo felice, o almeno serena; consolata dalla certezza di non aver mai conosciuto il viale del tramonto e di essere rimasta, indistruttibilmente, la protagonista, perché fu lei che ci aiutò a scoprire le glorie del melodramma e a nulla vaglone le patetiche vanità di chi vorrebbe capovolgere le prospettive e fare della Callas il semplice strumento di un ambiente culturale che aveva già predisposto o previsto la «grande restaurazione». Nulla di più falso. Tutto è cominciato «dopo»; quando la «veggente Callas», per miracolo di istinto e per disegno di predestinazione, aveva «già» compiuto il miracolo.

## Un simbolo

I più sinceri eravamo noi che «crescemmo» con lei, che nulla sapevamo prima e nulla mistificammo e alla luce di quanto lei ci andava rivelando prendemmo contatto con un mondo scartando, con intuito sempre più scaltro, ogni altra mediazione. E fu così che Maria divenne il simbolo di una stagione inebriante. Era

l'alba della passione e, insieme, l'ultima tappa della passione. Ci facevamo sempre meglio, consegnati ad una immagine più chiarita e sgombrata d'ogni vietò pregiudizio del mondo che Maria ci illuminava e, insieme, restavamo meravigliosamente «logionisti», viscerali, oltranzisti, provocatori. E fu così che l'universo sepolto di Maria Malibran e di Giuditta Pasta, di Rossini e di Bellini, riemerse alla superficie e ne scoprimmo il senso pieno, ne ritrovammo le dimensioni più recondite.

Ma il musicologo di tradizione rimase poco scalfito da quel terremoto vocale e scenico. Più ricettivi furono artisti «totali» come Karajan, come Bernstein, come Gavazzeni, come Luchino Visconti. Qui l'impatto fu totale; l'esplosione abbagliante, Medea, Amina, Lucia, Bolea, Violetta erano finalmente quelle di ieri; quelle di sempre. E accadde il miracolo: il recupero totale di una tecnica, di uno stile, di una dimensione psicologica, conquistati gli uni con tenacia implacabile, l'altro per convergenze indimotrabili.

Con un grosso scarto, a livello intuitivo, anche il pubblico s'impossesso della Callas, battendo di più d'una lunghezza la «critica» che s'era vista porgere il «caso Callas» su un vassoio d'argento e, senza troppe sfiorze, se l'era annesso con qualche circospezione, o l'aveva respinto con pregiudizievole fretolosità. Ma anche fra le zone meno avanzate del pubblico non mancarono — fin troppo noto — le opposizioni ad oltranza che traevano conforto dagli atteggiamenti di una critica in buona parte disorientata dal «fatto nuovo» (in effetti, antichissimo) che la Callas veniva a rappresentare. Si profilavano così i presupposti di tutta una serie di impropiarie e avventate argomentazioni polemiche che, in sostanza, accompagnarono la Callas in tutta la



sua strepitosa carriera. Si parlava soprattutto di «disegualanze» individuali nella poco ortodossa convivenza di diversi «colori» di voce e di un timbro «non bello» (in quel senso tutto edonistico e superficiale che il vocalismo tardo-ottocento e primo-novecento aveva contrabbando come «tradizione»).

## Verità assoluta

E davvero la differenza di fondo fra la bellezza «fisica» e la bellezza «poetica» di una voce parve sfuggire anche ad osservatori dotati di qualche apparente credenziale con la intuizione ormai medianica che ci aveva trasmesso.

E sfuggì a quanti, contaminati dal vocalismo «verista», rivelarono scarsissima disposizione a spostarsi dal piano delle epidermiche sensazioni a quello di una rapita, illuminata contemplazione e, comunque, di una totale diversificazione del «sex-appeal» vocale. Parve sfuggire, insomma, la verità assoluta che la Callas andava proclama-



5045  
Così i telespettatori inglesi hanno visto Maria Callas nel 1958 quando partecipò allo show «Chelsea at nine». Sugli schermi TV italiani la cantante apparve per la prima volta nel 1957 al «concertone» di S. Silvestro

*ci ha fatto riscoprire la lirica, cantava alla radio e alla televisione*

# foto vocale e scenico



I | 5045

Tre momenti della carriera di Maria Callas. Sopra: nella famosa « Medea » del 1961 alla Scala; sempre sopra a sinistra: nella « Norma » all'Opéra di Parigi nel '65 con la Simonato; qui a fianco: regista dei « Vespi siciliani » al Regio di Torino nel '73

I | 5045

mando e che, cioè, una voce è realmente « bella » solo quando sa trasfigurarsi in una identificazione esatta del momento psicologico del personaggio e nello stile dell'autore. E la grandezza della Callas — oltre i prodigiosi doni di natura e il rigore con cui seppe piegarli — fu soprattutto il dono medianico di saper

leggere il segno « non scritto »; quanto quello di rispettare scrupolosamente quello scritto. Su tutto questo regnò sovrana la mostruosa disponibilità musicale e psicologica della Callas ad attatarsi a qualsivoglia ruolo, addomesticandolo ad un perentorio discorso inesorabilmente « in prima persona », e, nel contempo,

## Un raffreddore da video

Colpa della televisione, del maledetto concerto di fine d'anno. Una frase ripetuta spesso dai fedeli della « grande Maria » dopo l'increscioso episodio della Norma all'Opera di Roma, quando un loggionista catalizzò lo scontento della platea e apostrofò la cantante con una frase villana (« Ci costi più di un milione »). E' il 2 gennaio 1958, la Callas dopo il primo atto non si presenta più in pubblico adducendo il motivo (vero) di un'indisposizione. Il Presidente della Repubblica che è in sala, attenderà inutilmente tre quarti d'ora. La Callas aveva cantato la sera di San Silvestro, nel « maledetto concerto », sotto le roventi lampade televisive, in un'atmosfera surriscaldata anche per la presenza di troppa gente. Aveva cantato « Casta diva », l'imo della sacerdotessa druidica alla Luna, poi era uscita infervorata dagli studi televisivi, sera presa un raffreddore.

L'unica prestazione della Callas alla televisione italiana fu questa. Il nostro pubblico la vide sul teleschermo un'altra volta, quando venne trasmesso il secondo atto della Tosca, registrata all'Opéra di Parigi nello stesso anno 1958. E' un documentario infallibile della sua arte scenica e vocale: non c'è appassionamento di musica che non ricordi il momento in cui la Callas, dopo aver assassinato Scarpi (che era un magnifico Tito Gobbi), compie il lugubre rituale del crocifisso sul petto del cadavere e del candelabro ai suoi piedi. Due sole volte: troppo poche per poter parlare di un rapporto artistico della cantante con la nostra TV.

Quali i motivi di questa assenza? Costava troppo, dice qualcuno. Vero o non vero, un

fatto è certo: la causa non dipese certamente da una congenita antipatia della cantante per il mezzo televisivo, peraltro non infrequente fra gli artisti che temono la disumanzata atmosfera degli « studi ». In tutti gli altri Paesi del mondo, negli Stati Uniti, in Inghilterra, in Francia, Maria Callas dimostrò di essere disponibile per la televisione. Memorabile il suo show a Parigi nella trasmissione televisiva L'ospite della domenica che richiamò personalità di tutto il mondo. La Callas, quella volta, scoccò tutte le frecce del suo fascino, della sua arte, della sua disinvolta: si mosse in studio come in palcoscenico, riuscendo ad « agganciare » il pubblico televisivo come quello dei pazzi della lirica, in un programma lungo due ore.

Quasi nulla alla televisione, abbastanza alla radio. Il 7 marzo 1949, la cantante partecipa a un concerto Martini e Rossi, a Torino. Non è ancora la prima delle primedonne, la tigre. E' una ragazza di ventisei anni, ha una voce sulla quale taluni talent-scouts incominciano a giurare. Nel '54 la cura dimagrante, feroce, come feroce è la volontà di vincere: nel volto di magrato appaiono le mascherate intense di Norma e di Medea. Nel giugno del '55, al Foro Italico di Roma, Maria Callas registra in pubblico la Norma. Cinque anni prima, la cantante aveva interpretato il Parsifal sotto la direzione di Vittorio Gui. Marzo '51, febbraio '52, novembre '54, settembre '56: sono gli altri appuntamenti della Callas con la nostra radio. C'è poi una Lucia di Lammermoor che abbiamo riscattato di recente. Quanto basta per lasciare un segno profondo.

# Il romanzone dava

IX E Premio Théâtre

V.E.

IX E

REVUE LITTÉRAIRE DE NÎMES, à 20 CENTIMES LA LITTÉRAIRE

**ALEXANDRE DUMAS****GABRIEL LAMBERT**

LES AVENTURES DE LYDERIE

Prix : 70 centimes



PARIS

MICHEL LÉVY FRÈRES, LIBRAIRES-ÉDITEURS

RUE VIVIENNE, 8 RUE

PARIS

1855



Dopo la pubblicazione a puntate i feuilletoni di maggior successo sono stati ristampati in volume. Ecco una popolare edizione del «Gabriel Lambert» di Dumas, e due fascicoli dell'opera completa di Sue, uno di «I misteri di Parigi» e l'altro dell'«Ebreo errante».

## Dove si nasconde l'attualità del "feuilleton"

Che da una decina d'anni a questa parte sia esistito un supereroe del feuilleton lo sanno tutti, ma magari non è questo il motivo per cui abbiano influenzato le scelte televisive o radiotelevisive dei romanzi sceneggiati. Sulla nostra appendice, cioè quella italiana, pesa, in particolare, l'eredità del romanzo storico, che la precede e che tuttora conserva quei connotati di «storia patriottica dolorosa» che ce lo resse notevolmente ostico sui banchi della scuola, ancorché esso, ai suoi tempi, sia piaciuto a intere generazioni. Pesa poi, su tutti gli apprendisti, la solita connotazione deteriore che invece competerebbe soltanto a una Carolina Invernizzi o a un Guido di Verona. Non bisogna poi dimenticare che sono spesso ignorati, e non soltanto dal pubblico, i legami che persistono tra letteratura e paraverteratura per tutto l'Ottocento e che fecero sì che tutti i grandi autori o quasi, da Balzac a Dostoevskij a Henry James a Salgari, abbiano scritto i loro capolavori prima a puntate e poi in volume.

Ma non si tratta tanto di esempi illustri quanto di indagare sul concetto di attualità. Il romanzo d'appendice nacque sui giornali all'inizio dell'Ottocento, in un'epoca in cui le notizie impiegavano giorni e giorni per giungere alla destinazione, c'è da chiedersi che cosa volesse piazzare nel lettore: il giorno in cui la battaglia era combattuta oppure quello in cui egli ne aveva notizia? Spesso, per questo motivo, le notizie erano sintetizzate in didascalie simili a quelle della Domenica del Corriere, tipo «Re Edoardo d'Inghilterra salva signorina ciclista a Marienbad» oppure «Due apaches marsigliesi ammazzano per cativeria quattro persone a Genova», attraverso

un presente che non è «storico», ma piuttosto «attuale» attraverso il tempo. Anche i luoghi avevano un'attualità diversa dalla nostra: i banditi italiani o spagnoli, avidamente ricercati dai viaggiatori inglesi, comparivano poi nei romanzi d'appendice; il mondo era visto attraverso le «Meraviglie» o le «Gallerie», i generi letterari si confondevano, e chi partiva compilava un diario che poteva poi dare l'eccellente funzionalità della posta, trasformarsi in vero o finto romanzo epistolare.

Oggi è tutto l'opposto: da un lato la realtà si fa attuale perché «detta» o «vista», dall'altro deve essere detta e vista nel momento in cui accade. Anzi, grazie ai ponti gettati tra un Telegiornale e l'altro, deve essere anticipata, a costo poi di essere magari contraddetta. In questo senso i Telegiornali scandiscono le nostre ore così come le scandivano una volta le campane della chiesa. Quella che è invece informazione culturale deve uscire dall'oscurità e inventarsi una struttura che non terrorizzi, almeno nei primi cinque secondi, il pubblico. Di qui la tecnica del flashback, l'ossessione dello stupore a ogni colpo del cominciare prima di cominciare, già con le immagini che scorrono sotto i titoli di testa.

E' chiaro che siamo lontanissimi dal romanzo d'appendice ottocentesco e che, lasciato da parte il discorso del feuilleton didattico, ove si voglia, specie in Italia, attingere alla gran ricchezza, anche regionale e dialettale, dell'appendice, bisogna recuperarla senza trucchi, così come è stata scritta, perché la sua attualità sta proprio nel suo anacronismo.

Angela Bianchini



Un'anticipazione televisiva: «Il feuilleton, realizzato dalla anche in Italia. E' considerato cipali sono Yolande Folliot,

*dedicato a un genere letterario tornato di moda*

*Varie*

*letteratura*

# nti alle telecamere

*Nato all'inizio dell'800 come lettura a puntate per sostenere la vendita dei quotidiani, ha saputo conservare il suo carattere popolare adattandosi con sorprendente facilità ai gusti completamente mutati di oggi. Gli esempi più noti*

*romanzo d'appendice*

di Franco Scaglia

Venezia, settembre

L'anno è il 1843. La città è Parigi. L'ufficio quello del ministro Duchatel. È mattina. Il ministro è sconvolto. I suoi collaboratori, tra cui il noto critico Legouvé, non si spiegano la profonda agitazione dell'uomo politico. Che sia scoppiata una crisi di governo? Che la Francia sia stata invasa dai tedeschi o addirittura dai cosacchi? Finalmente, dopo un sorso d'acqua, Duchatel

riesce a parlare. E' bianco in viso e al suo turbamento ora segue una profonda frustrazione. Annuncia con un filo di voce: «La Louve è morta». Al ministero tirano un sospiro di sollievo. Non ci sono dunque cosacchi all'orizzonte e tantomeno crisi di governo. La Louve infatti è una delle protagoniste dei *Misteri di Parigi*, il romanzo pubblicato in appendice al *Journal des débats*. L'episodio, autentico, sta a testimoniare con quanta ansia, con quan-



IX/E 113/16 S



venditore di Corbilleres» di Gaston Leroux. Questo televisione francese, sarà trasmesso prossimamente un «classico» nel suo genere. Fra gli interpreti primi nel personaggio di Christine, e Jean-Paul Tehnacker

## Parlano i letterati al convegno di Venezia

Venezia, settembre

**S**e c'è un dato che salta agli occhi a proposito del recente Convegno sul feuilleton in televisione, svoltosi a Venezia nell'ambito del Prix Italia 1977 il 13 e il 14 settembre, è che si è parlato più di letteratura che di televisione.

Il convegno del Prix Italia 1977, così è scritto nel programma, si proponeva di analizzare le ragioni della fortuna del feuilleton al di là della evidente popolarità del genere, di definire i limiti e le caratteristiche a confronto con altre trasmissioni a puntate e di identificare i valori sociologici, letterari e televisivi attraverso una libera discussione tra esperti di vari settori. Questo perché, dei generi letterari, il romanzo e in particolare modo quella categoria che passa sotto la denominazione di feuilleton ha avuto fortuna televisiva in tutto il mondo.

Angela Bianchini ha illustrato la singolarità del feuilleton italiano ribadendo un concetto a lei caro: che il romanzo d'appendice nel nostro Paese ha avuto connotazioni regionali e dialettali, diretta conseguenza del problema di una lingua nazionale. E, per quel che riguarda la trasposizione televisiva, ha osservato che bisognerebbe offrire al pubblico di oggi il corrispettivo di quelle emozioni, di quei trascimenti che provava il lettore dell'Ottocento seguendo ad esempio una commovente o tragica storia di Mastriani.

Folco Portinari si è chiesto come sia possibile leggere un feuilleton senza tener conto della prima pagina del giornale nel quale l'appendice era pubblicata. E che ugualmente oggi è improprio leggere un romanzo d'appendice televisivo senza tener conto del *Telegiornale*.

Stuart Hall ha insistito sul-

l'idea che gli sceneggiati televisivi hanno cannibalizzato tutti i tradizionali temi della cultura popolare. Che il potere, insomma, stabilisce il controllo sociale riducendo certi avvenimenti ad un'ottica domestica.

Paul Weyer ha tracciato un'accurata e gradevole storia del feuilleton francese indicandone forma e struttura. Eliseo Veron, analizzando il romanzo d'appendice dell'America Latina, ha fornito cifre interessanti: che per esempio in Brasile certi feuilleton raggiungono le 250 puntate. E diventano un formidabile strumento di repressione considerando l'alto grado di analfabetismo della popolazione e il contenuto conformista e reazionario delle opere proposte.

Violette Morin ha ribadito il concetto di evasione del feuilleton televisivo: «Che cosa importa ciò che viene raccontato? Il feuilleton TV tiene discorsivamente dietro alla voglia di fermarsi un momento dal correre, di trattenere il tempo delle cose».

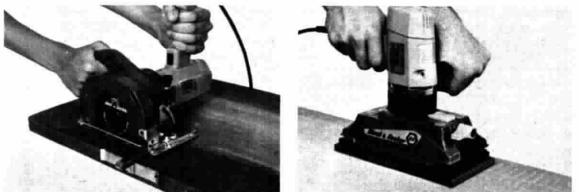
Henry Appia ha parlato del grande favore con cui sono accolte da gran parte del pubblico le trasmissioni a puntate. E Antonio Cascino ha ampiamente documentato gli indici di gradimento del feuilleton in Italia.

Il convegno in conclusione, nel dibattito seguito alle relazioni (sono intervenuti tra gli altri illustri studiosi come il prof. Seppli e il prof. Fabbri), ha offerto un ampio panorama di dotte opinioni sull'argomento. Ma forse i professori hanno preso un po' troppo il sopravento sui registi e gli scrittori. Sono questi ultimi che praticamente costruiscono, manipolano, confezionano il prodotto per milioni di fruitori. La loro voce nel convegno non si è sentita. Eppure sarebbe stato interessante sapere che cosa avevano da dire.

f. s.



# Black & Decker si paga da sé.



Con Black & Decker puoi forare, segare, levigare, lucidare e fare molti altri lavori grazie alla più vasta gamma di accessori che trasformano il trapano in altrettanti pratici utensili: come sega, seghetto, levigatrice, mola da banco, trapano a colonna, ecc. Bastano due lavori e hai già recuperato la spesa iniziale.

Scegli nella completa gamma di trapani Black & Decker a 1, 2 velocità e a percussione, il modello più adatto alle tue esigenze.

Rivolgiti subito al tuo rivenditore di fiducia dove troverai cataloghi, novità e tante iniziative interessanti.

**trapani da L.23.900**

iva esclusa



**Se hai una casa devi avere  
Black & Decker®**



Fra le trasmissioni che la nostra TV ha dedicato al feuilleton è «Romanzo popolare». Nella foto la puntata su «L'assedio di Firenze» di Guerrazzi

IX/E

XIII/Q

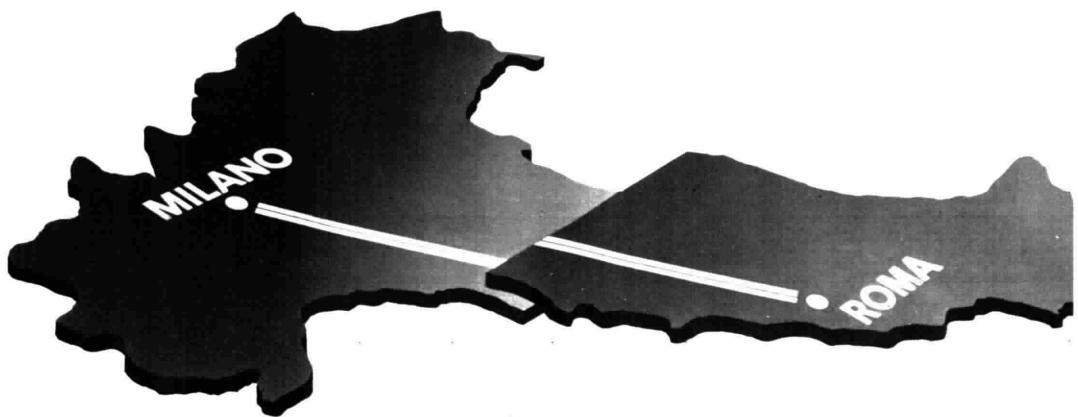
cioè le varie rubriche con i resoconti dei critici musicali e teatrali).

Contemporaneamente, a contrastare il passo e le vendite di *La presse* nasce un secondo giornale: si chiama *Le siècle*, ne è proprietario il signor Dutacq. Più tardi, durante il Secondo Impero, usciranno *Le pays* e *Le courrier français* e durante la Terza Repubblica *Le petit journal e Le matin*.

Si affermano nel giro di pochi anni autori come Honoré de Balzac (*La vieille fille*, *Illusions perdues*), Eugène Sue (*Le juif errant* e *Les mystères de Paris*), Frédéric Soulié (*Mémoirs du diable*), Alexandre Dumas (*Les trois mousquetaires*, *Monte Christo*) Ponson du Terrail (*Rocambole*), Emile Gaboriau (*L'affaire Le rouge*, *Monsieur Le cog*). In Italia il feuilleton-roman si innesta sul filone del romanzo storico risorgimentale e sociale che aveva prodotto fin dal 1819 le opere di Cesare Balbo e Santorre di Santarosa e dopo l'Unità prende connotazioni regionali. In Piemonte c'è Pietracqua con *Lucio da Venaria* in dialetto; c'è Carolina Invernizio che mira invece al feuilleton colto e per ottenerne una lingua elegante sovrappone con scarso acume francesismi a luoghi comuni.

In Toscana c'è Yambo, Enrico Novelli, che pubblica in appendice alla *Nazione* e fiorentineggia assai. In Campania c'è Francesco Ma-

→



in termini di consumo di benzina

# Milano e Roma sono più vicine di 25 km

**Mobil 1 il nuovo olio  
che consente in media  
25 km in più ogni pieno di benzina**

**Mobil 1** è l'unico lubrificante tuttosintesi che grazie alla sua fluidità ed alle sue caratteristiche costitutive riduce in modo così decisivo l'attrito dei componenti interni del motore da consentire un minor impiego di energia e di conseguenza minor consumo di benzina.

**Mobil 1** anche a 40 gradi sotto zero scorre perfettamente per merito della sua natura completamente sintetica. Quando anche i migliori oli convenzionali minerali anche semisintetici non scorrono più, Mobil 1 mantiene la sua eccezionale fluidità ed assicura sempre avviamimenti immediati.

**Mobil 1** protegge anche a 300 gradi. In un motore l'olio lubrifica zone sottoposte alle massime pressioni con temperature anche di 300 gradi. In tali condizioni, mentre le mole-



cole di un olio convenzionale minerale o anche semisintetico si frantumano, quelle completamente sintetiche di Mobil 1 « reggono » evitando depositi dannosi al motore e proteggendolo così anche nelle sue parti più delicate.

**Mobil 1** grazie alle sue molecole completamente sintetiche è il più completo lubrificante per motore oggi disponibile sul mercato. Sperimentato in laboratorio e provato su strada per oltre un milione di chilometri ha dimostrato di poter resistere alle condizioni operative più gravose superando ampiamente i requisiti richiesti da tutti i costruttori.

... E soprattutto, in un motore in buone condizioni meccaniche e rispetto ad un olio convenzionale minerale o anche semisintetico, Mobil 1 consente in media 25 km in più ogni pieno di benzina.

**Mobil 1 l'olio che fa risparmiare benzina**

striani con il suo doloroso e appassionato *Ventre di Napoli* e c'è Matilde Serao. In Sicilia c'è Luigi Natoli con la saga dei *Beati Paoli*. Siamo nel 1910. E' tra il 1909 e il 1910 infatti che Natoli pubblica sul *Giornale di Sicilia* le 239 puntate del suo feuillettone. Tra poco l'Europa sarà sconvolta dalla guerra e muterà profondamente aspetto, cultura, abitudini. Ma prima della guerra uscirà un altro feuillettone in 55 puntate sul *Popolo*

Franco Scaglia

*Il servizio sul Premio Italia va in onda domenica 25 settembre alle ore 16,15 sulla Rete 1 TV.*

## Sei esempi di stile

**CAROLINA INVERNIZIO,** « I ladri dell'onore ».

« Una donna non ha mai diritto di mettere uno scandalo sul nome che un uomo le ha dato, sia pure questo uomo un miserabile, che l'ha abbeverata di tradimenti e di oltraggi ».

**ALEXANDRE DUMAS,** « Il Conte di Montecristo ».

« Il Conte di Montecristo », disse Danglars più livido di terrore che non lo fosse, momenti prima, di fame o di miseria. « T'inganni: non sono il Conte di Montecristo ». « Ma chi siete dunque? » « Sono colui che ti hai venduto, tradito, disonorato; colui che calpestasti per sollevarti all'opulenza; colui del quale facesti morire il padre di fama; ma che pure Dio ti perdonò, perché anch'egli ha bisogno di perdono: sono Edmondo Dantes! ».

**EUGENE SUE,** « L'ebreo errante ».

« La camera nella quale si trovavano adesso quei tre individui era vastissima: ella non poteva ricever luce che da una torretta o belvedere quadra; ma i vetri delle quattro facciate di quella specie di lanterna erano nascosti da certe lastre di piombo, forate ciascuna di sette buchi formanti la croce: sicché quel luogo sarebbe stato buio non ricevendo la luce che da quelle croci traforate, se non fosse stata una lucerna che ardeva sopra una mensola grande e massiccia di marmo nero incastellata in una delle pareti ».

**LUIGI NATOLI,** « I Beati Paoli ».

« Ah no! » interruppe vivamente il capo dei Beati Paoli. « Vacilla soltanto la fede nella giustizia legale; anzi non vacilla, manca addirittura; questo dovevate dire. L'ombra? E' necessaria. E' la nostra forza e la nostra sicurezza. La giustizia del re è amministrata da uomini che vedono in essa non un dovere ma il salario. Essi stanno non già a deliberare, a riconoscere il diritto di ciascuno, ma a garantire il più forte contro il più debole ».

**PONSON DU TERRAIL,** « Rocambole ».

« Ma in quell'istante, mentre l'infame continuava a indietreggiare la madre sentì qualcosa agitarsi in seno. Lanciò un grido e si arrestò pallida, barcollante, affranta. L'uomo che voleva consegnare alla vendetta della giustizia, l'uomo che voleva trascinare al patibolo, quest'uomo miserabile e infame era il padre dell'altro figlio che cominciava ad agitarsi dentro di lei ».

**BENITO MUSSOLINI,** « Claudia Particella l'amante del cardinale ».

« Non ci eravamo ingannati. Era la salma di Filiberto. L'acre odore della carne umana che si decomponne ci costringe a retrocedere di alcuni passi. Poi Antonio volle vedere la donna che egli aveva tanto amato, tanto desiderato. Era riconoscibile dai capelli d'oro che ricadevano sulla fronte purissima e dagli occhi non ancora contaminati. Ma dalle labbra scomposte in un ghigno feroci colava un liquido denso e biancastro ».

## Calore a circolazione forzata e programmatore

# Ignis Multiforno, il forno facile. Per cucinare senza sbagliare e con un bel risparmio.

Le cucine Ignis Multiforno rappresentano un'autentica rivoluzione nel mondo delle cucine. Grazie infatti alle loro innovazioni esclusive, risolvono tutte le esigenze di cottura, senza problemi.



### Circolazione d'aria forzata e uniformità di temperatura.

Il forno è dotato di un dispositivo per la distribuzione "uniforme" della aria calda: è così possibile cucinare contemporaneamente un intero pasto, in modo perfetto e senza la minima sovrapposizione di odori.

### Programmatore automatico di cottura.

Basta inserire il programmatore e il forno fa praticamente tutto da sé. Un comando "ordina" la temperatura desiderata, mentre un altro mette in funzione il forno per il tempo necessario e, a cottura avvenuta, lo spegne.

### Forno autopulente.

Uno speciale smalto applicato sui pannelli all'interno del forno "autoelimina" ogni eventuale deposito di grasso, mentre l'apparecchio è in funzione.

### Sensibili risparmi.

Ignis Multiforno consente un sensibile risparmio di energia perché raggiunge immediatamente la temperatura ottimale di cottura e può cuocere contemporaneamente fino a cinque piatti.

### Vasta scelta di modelli.

Ignis Multiforno è disponibile in lamiera smaltata bianca o in acciaio inox, con o senza mobiletto portabombola, oltre che nelle nuove prestigiose versioni 60x60, misura standard europea, inseribili in qualsiasi tipo di cucina componibile.

Questa è la scienza amica

**IGNIS**

automatico di cottura:

publinter wpt 277



Cucina Multiforno 60 x 60  
in acciaio Inox,  
Mod. ACF 333/IG,  
con programmatore automatico



Multiforno Le cucine Multiforno le riconosci da questo marchio

**La TV manda in onda in 4 puntate i sette giorni che l'attore ha messo all'asta sotto la cupola del Teatro Tenda di Roma**

# Otto donne spogliano e rivestono Gassman

di Lina Agostini

Roma, settembre

**D**a trent'anni rappresenta l'ideale di ogni italiano medio, il protagonista dei sogni del ragionier Fantozzi, quello che il signor Rossi vorrebbe essere e non è. Le magagne che pensano sulle spalle del maschio italiano non lo toccano, forse anche per via di quel dito di sangue teutonico ereditato dal padre. Come dire che Vittorio Gassman non rientra nella casistica domestica, popolare e piccolo borghese. Difficile immaginargli mentre mangia spaghetti, mentre urla «forza Roma» o «forza Lazio» dagli spalti dello stadio domenicale, sicuramente non sa suonare il mandolino. Perché al nostro mattatore si addice più la tunica della canottiera, il calzare piuttosto che il calzino corto, il piedistallo anziché l'utilitaria.

E le qualità, poi, sembra averle proprio tutte: è magro, bello, è il più bravo attore italiano, trionfa sulle scene come un cantautore o come un cantante pop, cede a qualche complicità da show televisivo anche quando veste i panni di Edipo e si permette un'asta di sette giorni nel corso della quale può mettere all'incanto tutto il suo bric-à-brac di mattatore recitando Trilussa e Flaiava, un po' di Kean, Achab in vista della Balena Bianca, Beckett e Ferlinghetti.

Per sette giorni, sotto la cupola del Teatro Tenda Gassman ha vissuto

**Dacia Maraini:** «Come attore è rigido». **Jaia Fiastri:** «Lo vorrei Gobbo di Notre-Dame». **Shelley Winters:** «L'americano sempre». **Juliette Mayniel:** «Difficile vivere con lui». **Natalia Aspesi:** «Un interprete affascinante». **Paola Gassman:** «È autoritario». **Lea Massari:** «Non è autoritario». **Diletta D'Andrea:** «Certo è prepotente. Ma...»



Gassman sul palcoscenico del Teatro Tenda durante una pausa del suo «spettacolo-svendita». Un gioco, secondo l'attore, per «liquidare, sfoltire, liberarsi», un falso gigantesco di «memorie, speranze, illusioni: tutta la farragine accumulata in anni e anni di adolescenza e giovinezza».

il suo essere attore, recitando nevrosi, eccessi, autobiografismo sull'onda di un ossessivo «io sono qua e ci resto». Facendo innamorare tutti. E per un ex antipatico in cappello floscio e impermeabile stretto alla vita, metà Humphrey Bogart e metà tenente Sheridan, che negli anni Cinquanta costringeva al suicidio belle figlie come Silvana Mangano in film strappalacrime, non è poco. A ribaltare questa immagine di antipatico nostrano che il cinema gli aveva regalato ci pensò Mario Monicelli, affidandogline *I soliti ignoti* il personaggio del ladroncello stravolto e balbuziente. Ma anche in quella occasione fece capire che, appena lo avesse voluto, sarebbe tornato ad essere Otello, Amleto, Mercuzio, tanto per non perdere di vista il teatro, soprattutto quello drammatico.

E sbaglia, almeno secondo la scrittrice e regista Dacia Maraini. «Gassman è un attore comico che crede di essere tragico. Speriamo piuttosto che porti la comicità anche a teatro». Gli affiderebbe un suo lavoro teatrale, o lo chiamerebbe a interpretare un suo film? «No, perché come attore è rigido, duro, non ha morbidezza, è tutto d'un pezzo». E del Gassman uomo cosa pensa la Maraini? «Se è davvero l'ideale di ogni italiano medio, lo trovo un ideale molto triste. Lo immagino dedito a se stesso, bisognoso solo di una donna specchio, uno, insomma, che fa l'amore solo con se stesso». Ma poi ammette che «nell'insieme mi è



I | 5934  
Tra il pubblico del Teatro Tenda lanciando coriandoli e, a sinistra, con Adriana Russo in «Kean». «Sette giorni all'asta» è un montaggio, astuto e godibilissimo, di chiacchiere e testi: da Sofocle a Beckett, da Dante a Shakespeare, da Melville a Pirandello



simpatico». Ecco, il recupero finale c'è sempre e non solo nel giudizio di Dacia Maraini: ma nei critici che gli danno del radicale e poi lo chiamano «unico» ogni volta che si presenta alla ribalta; nel cinema che gli offre i più bei personaggi; nell'America di registi come Altman che lo chiama per il suo kolossal dopo averlo ignorato per trent'anni, nonostante una moglie americana come Shelley Winters.

«Vittorio è un uomo meraviglioso, lo amerò sempre», dice la brava attrice in Italia per girare un film con Bolo-

gnini regista. Perché allora il vostro matrimonio è finito nonostante una figlia e tanto amore? «Due attori non possono vivere insieme: uno dei due deve rinunciare alla propria carriera. Poi io avevo un grande rivale, il teatro, che per Vittorio è sempre stato la vita». Inutile quindi rimproverarla oggi al cinquantacinquenne attore di aver amministrato con troppa furberia la sua vita privata, di aver fatto apparire i suoi matrimoni con Nora Ricci, e Shelley Winters, i suoi amori con Anna Maria Ferrero, Annette Stroyberg e Juliette Mayniel

altrettanti «caroselli» pubblicitari.

«E' un uomo eccezionale, in buona fede anche quando sbaglia», dice Juliette Mayniel, l'attrice francese che è rimasta cinque anni accanto al mattatore e al quale ha dato un figlio, Alessandro, «ma è difficile vivere con il più grande attore italiano». «Credo anch'io che come compagno della propria vita Gassman non sia un tipo comodo», sostiene Jaja Fiastri, autrice di commedie musicali di grande successo, «ma come amico, come com-



# dolce o salato autentico burro dalla Germania è naturale



Molto ricercato  
dai più esigenti consumatori  
(tanto che anche alcune grandi Case italiane  
lo acquistano regolarmente).



MUSICA NUOVA IN CUCINA



Simona, cioè di sua nipote».

L'ultimo giudizio femminile spetta a Diletta D'Andrea, signora Gassman dal 1970. Lei lo descrive «sincero e buono, paziente e con un grande bisogno di dare. Prepotente sì, ma di una prepotenza tenera, quasi infantile, molto affettuosa». Niente difetti dunque, nemmeno piccoli così? «Non so se si possono chiamare difetti il suo terrore per le malattie, il suo essere pignolo e patriarcale. In fondo è un timido, poco portato a discorrere, estremamente riservato, uno che non sopporta musi lunghi e che vuole intorno gente serena».

E qui l'ideale dell'italiano medio vacilla, il baratro che lo divide dal signor Rossi diminuisce e l'invidia del ragionier Fantozzi lascia il posto alla solidarietà maschile. In fondo quest'uomo bello, fortunato, grande attore cos'ha di tanto diverso dai comuni mortali? Dice di essersi iscritto all'Accademia d'Arte Drammatica solo per far felice la madre e vincere la timidezza; nel 1941 scrive un libro di versi «dedicato a me stesso con fraternità», ma poi nei versi recita un mea culpa e confessa quasi con umiltà: «m'avvedo — che ho amato soltanto me stesso»; tenta un bilancio teatrale con la commedia *Cesare o nessuno* senza mai dire da quale parte penda l'esito.

E con un po' più di pomeriglieria si scopre che l'eroe Gassman ama il coniglio fritto e la pastasciutta; che la domenica porta la famiglia a fare la scampagnata fuori porta; che scrive poesie dedicate al figlio Alessandro ricolme di orgoglio paterno e vagamente crepuscolari «mio Ariete del meriggio, mio autunnale bambino»; che gioca a tennis solo per vincere; che si arrabbia se perde; che ha del matrimonio un concetto arcaico e maschilista; che la domenica si pianta davanti al televisore per l'immane partita di calcio. Vuoi vedere che porta anche la canottiera?

**Lina Agostini**

La prima puntata di Gassman all'asta va in onda venerdì 30 settembre alle 20,40 sulla Rete 2 TV.

# **Krasfen® ALEMAGNA**

## cambia faccia alla prima colazione.



**Krasfen® ALEMAGN** è un cioccolato ricco, ripieno dentro nei sapori all'albicocca e al cacao.



**dove non c'è bar**



SCONTO DI  
LIRE  
**150**  
SU 10 BUSTINE



c'è Faemino, caffè espresso-bar  
iofilizzato in bustina.  
**FAEMINO**

## rete 1

## 9,25 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

## CITTÀ DEL VATICANO

La Basilica di San Pietro

## SANTA MESSA

celebrata da Sua Santità

Paolo VI nella ricorrenza del Suo 80º compleanno ed in occasione del Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana Santa Messa per la Musica Sacra

Commento di Pierfranco Pastore

Ripresa televisiva di Carlo Baime

## 11,30-12,15 SUI PASSI DI FRANCESCO D'ASSISI

Documentario di Giuseppe Esposito

## 12,30 Speciale - UN GIORNO DI FESTA

a cura di Pier Giorgio

di Florentini e Gian Paolo Taddei

con la collaborazione di Lauro

De Rosa, Mario Poletti, Bartolomeo Rossetti, Gloria

Tavanti

## 13 — CONCERTO DELLA DOMENICA

Pianista: Massimo Crudeli

Chitarra: Bolero op. 19;

b) Preludio in do diesis minore op. 45; c) Andante sognato e Grande Polacca brillante op. 22

Regia di Lello Gollotti

## 13,25 CHE TEMPO FA

## 13,30-14 Telegiornale

## 16,15 VICENZA: CERIMONIA DELLA PROCLAMAZIONE DEI VINCITORI DEL PREMIO ITALIA '77

## 17,15 BELLA SENZ'ANIMA

Parziale C

Canzoni degli ultimi venti anni

di Franco Alisazio e Claudio Triscoli

con la collaborazione di Fran-

cisco Gabrini

Testi di Giorgio Vecchiatto

Consonanza di Silvio Gigli

Al pianoforte: Augusto Martelli

Presentano Vanna Brosio e Nino Fuscani

Prima parte

## 17,45 90° MINUTO

Parziale C

## 18,10 BELLA SENZ'ANIMA

Parziale C

Seconda parte

## 19 — CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO

Cronaca registrata di un tempo di una partita di Serie A

C Pubblicità

## CHE TEMPO FA

## 20 — Telegiornale

C Pubblicità

## 20,40 Gli occhi del drago

Soggetto e sceneggiatura di Lucio M. Battistrada

Collaborazione alla sceneggiatura di Piero Schivazzappa

Prima puntata

Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)  
L'annunciatrice all'aerporto Renata Rebuffa

Giulio Ugo Maria Morosi

L'addetto allo sviluppo e

stampa Gianni Crivello

Renata Stefania Casini

Il commissario Ferrari

Mario Adorf

Il brigadiere Giuffrida

Enrico Colli

Carla Roberta Paladini

Sergio Enrico Papa

Il padrone del chiosco Gianluca Boccardi

Sandra Lavinia Rizzi

L'attrice del film Paola Giordani

L'attore del film Mario Occhioni

Franco Roberto Posse

Dora Sibille Sedai

Il sostituto procuratore Renato Scarpa

L'avvocato Vittorio Duse

Scene di Sandro Dell'Orco

Costumi di Vera Cozzolino

Musiche di Mario Migliardi

Fotografie di Giuliano Giustini

Montaggio di Antonio Siciliano

Direttore di produzione Pierluigi Ciriaci

Regia di Piero Schivazzappa

(Una produzione RAI-Radio-televisione Italiana realizzata dalla Intervision)

## C Pubblicità

## 21,45

## La domenica sportiva

Parziale C

Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

a cura di Tito Stagno e Carlo Scattolon

con la collaborazione di Enzo Casagrande, Paolo Rosi, Sandro Petrucci e Adriano De Zan

Regia di Giuliano Nicastro

## 22,45 PROSSIMAMENTE

Parziale C

Programmi per sette ore a cura di Piero Jacucci

Regia di Enzo Tarquini

## C Pubblicità

## Telegiornale

## CHE TEMPO FA

## svizzera

9,25 In Eurovisione da Roma:

## SANTA MESSA

11,45 IL BALCUN TORT

13,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz.

13,35 TELERAMA

14 — Da Samen: 1<sup>o</sup> AGOSTO - FESTA NAZIONALE (Replica)

15,45 Eurosport - Edimburgo: CAROSSELLO MILITARE

16,40 TELEGIORNALE

Edizione straordinaria.

17 — In Eurovisione da Parigi: IL SALONNE INTERNAZIONALE AEROFONICO

17,35 LA TIGRE DI KARKATA

Telefilm

18,45 TELEGIORNALE - 2<sup>o</sup> ediz.

19 — LA VECCHIA QUERCIA

Documentario

19,10 PIACERI DELLA MUSICA

19,30 LA PAROLA DEL SIGNORE

19,45 LA SERATA IN CUI VIVIAMO

Le Hawaii: Poca terra, buon racconto

20,05 SITUAZIONI E TESTIMONIANZE

C Documentario

20,30 TELEGIORNALE - 3<sup>o</sup> ediz.

20,45 LA VOTAZIONE FEDERALE

ODV - Commento

20,45 PACE A VOI!

C Documentario

22,05 LA DOMENICA SPORTIVA

C 23,05 TELEGIORNALE - 4<sup>o</sup> ediz.

23,15-24 In Eurovisione da Stoccolma: CAMPIONATI MONDIALI DI SOLLEVAMENTO PESI

C

## rete 2

## 12,30 Qui cartoni animati!

— VIKI IL VICHINGO

C dal libro di Runer Jonsson

Il re scacciista

Prod.: Beta Film

## — LA TALPA NEL DESERTO

C Prod.: Ceskoslovensky Film

## 13 —

## TG 2 - Ore tredici

## 13,30-14 VICKI SUE ROBINSON

C Programma musicale

presentato da Ronnie Jones

Regia di Mario Landi

## 15,18 Diretta sport

Telecronache di avvenimenti sportivi in Italia e all'estero

## — MERANO: IPPICA

G. P. Lotteria di Merano

## — PIEDILUCO: CANOTTAGGIO

Campionati italiani assoluti

## — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

## FRANCIA: Versailles

## CICLISMO: TOURS-VERSAILLES

## 18 — PROSSIMAMENTE

Parziale C

Programmi per sette ore

a cura di Piero Jacucci

Regia di Enzo Tarquini

## 18,15 CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO

Cronaca registrata di un tempo di una partita di Serie B

## 18,55 SQUADRA SPECIALE

Ritorno a scuola

Telefilm - Regia di Earl Bellamy

Interpreti: Michael Cole, Cla-

## capodistria

## 19,30 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI

C - La regina delle nevi - Film a cartoni animati - Prima parte

## 19,55 ZIG-ZAG

C — CANALE 10

I programmi della settimana

## 19,55 PANTO D'INTONNATA

Settimanale del TG

## 20,35 SETTE SPOSE PER SETTE FRATELLI

C Film con Jane Powell, Howard Keel, Jeff Richards

Regia di Stanley Donen

Adamo scende dai monti per incontrare moglie che rimane colpita dal suo genuino fascino montano. Si sposano e vanno a casa di Adamo. Molti vi trovano gli altri sei fratelli, tutti con carattere. Molti non si perdono d'animo: comincia con l'insegnar loro come comportarsi bene, li obbliga a radersi e a essere gentili con le donne. I bambini, invece, si innamorano di altrettante ragazze e... le rapiscono.

## 22,10 ZIG-ZAG

## 22,15 JAZZ SULLO SCHERMO

Quartetto - Rao Kyao -

Il Quartetto - Rao Kyao -

## francia

## 10,55 CONCERTO SINFONICO

## 12 — BUONA DOMENICA

## 12,10 SEMPRE SORRISI

C Piccola antologia dell'umorismo

## 13 — TELEGIORNALE

## 13,25 OROLOGIO

## 14 — POM-POM-POM... POM

## 14,25 QUESTI SIGNORI DI CONDO

## 15,30 POM-POM-POM... POM

## 15,35 CARTONI ANIMATI: POM-POM-POM

## 15,42 CITTA' APERTA

Telefilm della serie - Sulla pista dei Cheyennes -

## 16,30 TRE PICCOLI GIRI

## 17 — POM-POM-POM... POM

## 17,25 TELEPIRE DELLA SETTIMANA

## 18 — TELEPIRETTA

## 17,50 POM-POM-POM... POM

## 18,05 CONTRE UT

## 19 — STADE 2

Gli avvenimenti sportivi della domenica presentati dalla redazione della settimana - 2 -

## 20 — TELEGIORNALE

## 20,32 MUSICHE AND MUSIC

## 21,40 UN MAZZO DI ROVI

Quinta puntata del telegiornale - Regia di Tony Wharnby con Frank Finley

## 22,30 LE STRADE DELLA MUSICA: FREDERICK GULDA

Documentario

## 23,10 TELEGIORNALE

C

## montecarlo

## 18,40 CARTONI ANIMATI

I programmi a colori portano il simbolo C o Parziale C. Le edizioni del TG sono Parziale C

Le parti di ciascuno di Serie A sono a colori salvo indicabilità dei mezzi tecnici

rene William III, Norman Al-  
den, Peggy Lipton, Tige An-  
drews, J. Pat O'MalleyDistribuzione: Worldvision En-  
terprises

## Pubblicità

## PREVISIONI DEL TEMPO

C

## 19,50

## TG 2 - Studio aperto

## 20 —

## Domenica sprint

Parziale C

Fatti e personaggi della gior-  
nata sportivaa cura di Nino De Luca, Lino  
Cecarelli, Remo Pascucci,Giovanni Garassino, In-  
drazzetti

In studio Guido Oddo

## C Pubblicità

## 20,40

## Un'avventura a Cannes

a Cannes C

Donne, champagne e (per finire) TV

Un programma di Nicola Cat-  
edra e Giampaolo Sodano

Un incontro di Miriam

Makeba e Anna Rodriguez

Realizzazione di Franco Laz-  
zaretti

## C Pubblicità

## 22 —

## TG 2 - Dossier

Il documento della settimana

a cura di Ezio Zeffiri

## C Pubblicità

## 22,55

## TG 2 - Stanotte

## 23,10 SORGETE DI VITA

Rubrica di vita e cultura

ebraica

a cura dell'Unione delle Co-  
mmunità Israelitiche Italiane20,20 Ein Wort zum Nachden-  
ken. Es spricht: Pfarrer Dr.  
Robert Gamper

## 20,25-20,40 Dorf am Sepik.

Das Leben eines Volksstam-  
mes am Fluss Sepik in Ost-  
Neuguinea. Dokumentarfilm,  
Verleih: MaternaTrasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

## SENDER BOZEN

SENDUNG IN  
DEUTSCHER SPRACHE

## 20 — Tagesschau

20,20 Ein Wort zum Nachden-  
ken. Es spricht: Pfarrer Dr.  
Robert Gamper

## 20,25-20,40 Dorf am Sepik.

Das Leben eines Volksstam-  
mes am Fluss Sepik in Ost-  
Neuguinea. Dokumentarfilm,  
Verleih: Materna

## monterosso

## 18,40 CARTONI ANIMATI

## 18,55 I MONKEES

Una famiglia impossibile -

con Mickey, Mike e Peter

## 19,25 PAROLIAMO

Telequiz presentato da Leo Pericoli

con la partecipazione di

Silvio Menicanti

## 19,30 NOTIZIARIO

## 20, F.B.I.

- Sabotaggio -

con Ermes Zimbalist, Philip

Abbott, Stephen Brooks

20, OROSCOPO DI DO-  
MANI21,15 L'IMPRENDIBILE SI-  
GNOR 880

Film di Edmund Goulding

con Bert Lancaster, Dorothy

Maurice Evans

Un caffarello, che an-

ni stampa e spaccia biglietti

di un dollaro: la polizia

che non è mai riuscita ad acci-

distinguerlo, gli distingue col

grado di eroe. L'incarico di dar-

gli la caccia viene affidato ad un giovane agente del servizio speciale.

## 22,45 MONTECARLO SERA

22,50 NOTIZIAZIO - 2<sup>o</sup> ediz.

DO

97



Cosa ha scoperto Dora Moroni?

Il gusto di Nuovo Ultrabrait...  
Tutta la freschezza di un torrente di montagna!



Un gusto frizzante, stimolante... **scoprilo anche tu!**

**SQUADRA SPECIALE****ore 18,55 rete 2**

Una giovane insegnante è stata trovata uccisa. Pete Linc e Julie si mescolano agli studenti, allievi della morta. Linc scopre che uno studente (John Lightner) è scomparso lo stesso giorno del delitto e Julie che un altro ragazzo (Gandy) conduce una vita straordinariamente dispendiosa e che è im-

*'Ritorno a scuola'*

plicato in un losco traffico di auto rubate. I ragazzi riescono a rintracciare Lightner e apprendono che è scomparso per riuscire a smascherare i capi dell'organizzazione del traffico di auto che hanno eliminato la povera insegnante la quale aveva, per caso, scoperto tutto. Lightner però viene ucciso dai criminali, i quali riescono a rapire anche Julie ma...

**TTS di L. M. Battistarda**  
**GLI OCCHI DEL DRAGO** - Prima puntata**ore 20,40 rete 1**

L'ingegnere Giulio Cafiero è convinto che suo fratello Armando, perito in un incidente di montagna nei pressi dell'Aquila, sia stato ucciso da Franco suo compagno di cordata, per gelosia di Elli, una giovane straniera di cui erano entrambi innamorati. Inviano Renata Bonfiglio, assistente alla facoltà di psicologia, e il commissario Ferrari, amici di Cafiero, cercano di togliersi questa ossessione dalla mente. Il giovane

ingegnere, un tipo instabile e spesso in crisi, che ora fa lo scultore, seguendo le sue indagini private si convince che la morte di Armando è l'inspiegabile assassinio senza movente compiuto da una giovane benestante romana, Carla Sciamanna, che ha ucciso il proprio fidanzato durante una gita in motocicletta, abbiano un oscuro elemento in comune. Ma quale? Sia Carla, sia Franco prima dei loro delitti hanno usato una moto della stessa marca: Banzai! (Servizio alle pagine 20-23).

**VIII | Varie****UN'AVVENTURA A CANNES****ore 20,40 rete 2**

Da qualche anno Cannes non è solo una città legata al cinema. Oltre che della notissima Mostra Cinematografica è infatti diventata sede di una grande mostra-mercato internazionale dei programmi televisivi. Da trent'anni si svolgono qui i rappresentanti delle circa 500 società televisive di tutto il mondo per vendere i propri programmi e acquistarne. Qualcosa come mille funzionari si aggirano per gli «stands», a visionare telefilm, spettacoli musicali, inchieste; qui si riuniscono anche alcuni nomi dello spettacolo internazionale protagonisti di quegli stessi special. Questo mondo composito, fra spettacolo e burocrazia radio-televisiva, per essere osservato aveva bisogno non di un'inchiesta giornalistica vera e propria ma di una formula che raccolgesse anche l'elemento spettacolare. E così il regista Franco Lazzaretti e gli ideatori Nicola Cattedra e Giampaolo So-

dano hanno realizzato Un'avventura a Cannes, «una torta» come dicono gli stessi, «al tempo stesso, inchiesta, anche se umoristica, e spettacolo: nel corso del programma facciamo vedere molti degli spettacoli realizzati dalle altre televisioni». E infatti vengono mostrati spezzi di special di Raquel Welch, di Bing Crosby, di Paul Anka, del ballerino jazz Plus Israel, il Mickey Mouse ball, realizzato per i bambini dalla Walt Disney, lo show di Michel Fugaz che in Francia è andato per la maggiore. Vengono inoltre avvicinate alcune vedette giunte per l'occasione a Cannes, come Miriam Makeba e Amalia Rodriguez. E poi tutta l'attenzione viene puntata sul «funzionario». In realtà non vengono intervistati i veri funzionari ma Oreste Lionello che rifiuta il verso al funzionario tipo: una serie di gags sul momento degli acquisti, delle «visioni», ecc. Questo breve viaggio nella Cannes televisiva è condotto da Nicola Cattedra.

**VIC TG 2****TG 2 - DOSSIER****ore 22 rete 2**

«La moda parla francese», si usa dire, ma in realtà i grandi sarti interpellati a Parigi da Luca Airoldi (che ha realizzato il Dossiers odierno sull'argomento) parlano italiano. E non a caso. In Italia, quello della moda è l'unico settore in attivo della bilancia dei pagamenti: il suo fatturato (circa 2.000 miliardi) compensa il nostro deficit dell'importazione agricola. «Quindi», dice Airoldi, «l'alta moda non ha più ragione di esistere come fatto fine a se stesso, ma diventa fondamentale come «specchio per allocole». In Francia Cardin, uno degli interpellati di stasera, ha un giro di 400 miliardi (produce 280 generi diversi venduti in 48 Paesi) che si è conquistato vendendo il suo nome alle grandi aziende. Valentino, dopo il successo italiano, ha seguito il suo esempio di lancio

pubblicitario. Ha aperto un atelier a New York, dove è stato intervistato. Da capogiro, poi le spese di pubblicità dell'alta moda. Yves Saint Laurent, per l'ultima collezione, ha investito 2 miliardi in vestiti invendibili e importabili per la loro stravaganza. Ma il suo nome è apparso su tutte le più grandi riviste del mondo. Airoldi, parlando in Italia con Irene Galitzine, Tarlazzi, Lancetti e Ungaro, ha scoperto che ci sono ancora dei sarti che credono nel valore della creazione dei nuovi modelli. Questi, anche se non sono affatto pratici, forniscano alle donne validi spunti per la scelta del guardaroba e quindi creano la moda. E i giovani? Quelli che al Mercato delle Pulci di Parigi o alla famosa via Sannio di Roma si contendono abiti vecchi e strappati sono anche loro condizionati dalla moda o scelgono un certo abbigliamento per praticità?

# perché pagare di più lo stesso splendore?



## Elle<sup>®</sup> cerafacile

il miglior splendore al minor prezzo

sol  
**600**  
LIRE AL KG

meno di così rinunci alla cera

Fli SERANI-v.le Cascine-Pisa

# radiouno

- 6 — Segnale orario** 10,10 GR 1 - 2<sup>a</sup> edizione  
**RISVEGLIO MUSICALE** 10,20 Oggi.
- 6,30 GIORNO DI FESTA** Un programma musicale di Giacomo Pagano  
 — L'oroscopo di Maria Maitan  
 — Accadde oggi: cronache dal mondo di ieri  
 — Ascoltate Radiouno
- 7,35 Culto evangelico**
- 8 — GR 1 - 1<sup>a</sup> edizione** Edicola del GR 1
- 8,40 SCRIGNO MUSICALE** aperto da Flaminia Rinonapoli
- 9,10 Il mondo cattolico** Settimanale di fede e vita cristiana
- 9,30 Santa Messa** in lingua italiana, in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di P. F. Farusi
- 15,10 Sergio Cossa** presenta:  
**Combinazione musica** Prima parte:
- CARTA BIANCA** Dagli Studi e dagli Stadi, a cura di Radiouno e della Redazione Sportiva del GR 1  
 In redazione Massimo De Luca
- 15,50 Il Pool Sportivo**, in collaborazione col GR 1, presenta:  
**Tutto il calcio minuto per minuto** a cura di Guglielmo Moretti con Roberto Bortoluzzi
- 17 — COMBINAZIONE MUSICA** Seconda parte:  
 Partecipano: Barbara Mar-
- 19 — GR 1 SERA - 5<sup>a</sup> edizione** 21,10 Teatro e costume  
**Ti ho sposato per allegria** di Natalia Ginzburg Pietro Renzo Montagnani Giuliana Adriana Asti Vittoria Edda Ferronao Madre di Pietro Italia Marchesini Ginestra, sorella di Pietro Rita Guerrier Regia di Luciano Salce (Registrazione)
- 19,15 Ascolta, si fa sera**
- 19,20 I programmi della sera**
- Ora legale** Un programma per chi è in viaggio e per chi è a casa, per chi vuol intervenire e per chi vuol solo ascoltare In compagnia di Enza Sampò Regia di Claudio Novelli
- 21 — GR 1 - 6<sup>a</sup> edizione**

## TEMA: ESTATE

Svolgimento in musica, varietà, poesia, aneddoti e attualità in compagnia di Giancarlo Dettori e con la regia di Vilda Ciurlo che presentano: alle 10,35 Toni Santagata con Cristina Piras in

**Miramare** alle 11,40 Paola Pitagora in

**La favola... pitagorica** alle 12,15 Giancarlo Dettori in

**Parliamo con Charlie**

- 13 — GR 1 - 3<sup>a</sup> edizione alle 13,30 Stefano Satta Flores in
- Perfida Rai** alle 14,25 Fiorella Gentile in
- Popstar**

chand, Fabrizio Billo - Levatati, Renzo Nissim, Antonio De Robertis, Gigi Marziali

## 18 — GR 1 flash - 4<sup>a</sup> edizione

### CARTA BIANCA

Dagli Studi e dagli Stadi, a cura di Radiouno e della Redazione Sportiva del GR 1

In redazione Massimo De Luca

## 18,30 RADIOMURALES

Storie popolari narrate ieri, domani, oggi  
 « Canto del ringraziamento del bove premiato per fedeltà al lavoro »

con: P. Nuti, G. Pizzirano, C. Ratti, A. T. Eugen, O. Grassi, M. Guidelli, M. Manetti Testo e regia di Pietro Formentini

Realizzazione effettuata negli Studi di Firenze della RAI (Replica)

## 21,10 Teatro e costume

**Ti ho sposato per allegria** di Natalia Ginzburg Pietro Renzo Montagnani Giuliana Adriana Asti Vittoria Edda Ferronao

Madre di Pietro Italia Marchesini Ginestra, sorella di Pietro Rita Guerrier Regia di Luciano Salce (Registrazione)

## 22,40 SOFT MUSICA

## 23 — GR 1 flash - Ultima edizione

## 23,05 Radiouno domani

- BUONANOTTE DALLA DAMA DI CUORI: Ludovica Modugno
- Al termine: Chiusura

# radiodue

## 6 — Musica per una domenica d'estate

## 6,55 Domande a Radio 2

(I parte)

Nell'intervallo (ore 7):

Bollettino del mare

## 7,30 GR 2 - RADIOMATTINO

Al termine: Buon viaggio

## 7,55 Domande a Radio 2

(II parte)

## 8,15 OGGI E' DOMENICA

Rubrica religiosa del GR 2

## 8,30 GR 2 - RADIOMATTINO

## 8,45 ESSE TV

Programmi televisivi della settimana commentati da critici e protagonisti

Trasmissione in collaborazione con l'Ufficio Stampa della RAI  
 Conduce in studio Giorgio Guarino

## 9,30 GR 2 - Notizie

## 13,30 GR 2 - RADIOGIORNO

## 13,40 COLAZIONE SULL'ERBA

polke, mazurke, valzer

## 14 — Musica - no stop -

## 15 — Il Pool Sportivo

in collaborazione con il GR 2 presenta:

## Domenica sport

a cura di Guglielmo Moretti e Gilberto Evangelisti con Enrico Ameri

Conduce Mario Giobbe (I parte)

## 15,50 Paolo Ferrari e Rita Savagnone presentano:

## La bella estate

Un programma di Marcello Cioccolini e Marcello Casco Regia di Umberto Ortì (I parte)

## 16,55 GR 2 - Notizie

Bollettino del mare

## 17 — DOMENICA SPORT

(II parte)

## 17,45 LA BELLA ESTATE

(II parte)

## 18,30 GR 2 - Notizie di Radiosera

VIA Varie

## 9,32 Johnny Dorelli

presenta:

## Buona domenica a tutti

ovvero

## 10 ANNI DI GRAN VARIETA'

Testi di Stefano Jurgens Regia di Federico Sanguigni

## 11 — Radiotriorno

Un programma di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con Giorgio Bracardi e Mario Mareno

(I parte)

## 11,30 GR 2 - Notizie

## 11,35 Radiotriorno

(II parte)

## 12 — GR 2 - ANTEPRIMA SPORT

Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio

## 12,15 REVIVAL

## 12,30 GR 2 - RADIOGIORNO

## 12,45 Ritratti a matita

Un programma a cura di Turi Vasile



Johnny Dorelli (ore 9,32)

## 19,30 GR 2 - RADIOSERA

## 19,50 FRANCO SOPRANO

## Opera '77

## 20,50 RADIO 2 SETTIMANA

## 21 — Laura Putti

Augusto Sciarra

presentano:

## RADIO 2

## VENTUNOVENTINOVE ESTATE

Nuove musiche per i giovani Realizzazione di Ugo Busoni

## 22,30 GR 2 - RADIONOTT

Bollettino del mare

## 22,40 BUONANOTTE EUROPA

Divagazioni turistico-musicali



Cristina Piras  
 (ore 10,20 radiouno)

## 23,29 Chiusura

## radiotre

### **QUOTIDIANA Radiotre**

La mattina di Radiotre in diretta dalle 6 alle 9. La musica, ascoltata insieme a **Simona Scarpati**, le notizie, i temi dell'attualità e del lavoro, le informazioni utili, gli appuntamenti:

### **GIORNALE RADIOTRE**

Prima pagina del Tempo - Panorama sindacale - Tempo e strade (collegamento con l'ACI)

### **GIORNALE RADIOTRE**

PRIMA PAGINA, i giornali del mattino letti e commentati da **Ruggiero Guarini**. Al termine: **Studio 100** (collegamento con « Prima pagina » a cui possono intervenire telefonando al 679 66 66 - prefisso 06)

### **8.45 SUCCIDE IN ITALIA - 1<sup>a</sup> ediz.**

Collegamento con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

### **9 - Il cantare**

Venti secoli di canto d'amore, un programma ideato da **Beppe Chierici** e curato da **Anna Benassi** e **Antonello Caprino**. 12<sup>a</sup>. L'amore al femminile

### **9.30 Domenicate**

Settimanale di politica e cultura

### **13 - VALIGIA E PASSAPORTO**

Documenti sonori da tutto il mondo di **Carlo Feola**

### **13.45 GIORNALE RADIOTRE**

Ottorino Respighi: musiche di danza La Boutique fantasque, suite dal balletto su musiche di Rossini; Ouverture Tarantella - Mazurka - Danse caquage - Can-can - Valzer lento - Notturno - Galoppo (Orch. Filarm. di Israele dir. G. Solti)

### **14.45 GIORNALE RADIOTRE**

QUADRANTE INTERNAZIONALE Settimanale di politica estera realizzato in collaborazione con il Servizio Italiano della B.B.C.

### **15 - IL BARIBOP**

Viaggio sul filo dell'utopia con i bambini di tutte le età Un programma di **Paola Megas** e **Stefano Mura** Realizzazione di **Giuseppe R. Tolla**

### **15.30 Oggi e domani (II parte)**

Incontro bisettimanale con i giovani: **La nuova coscienza relativa** Una trasmissione di **Riccardo Bertoncello** e **Renata Molinari** Realizzazione di **Ferruccio Cat-toretti**

### **19,25 La coralità in Mendelssohn**

Fr. Mendelssohn-Bartholdy: Wie hat dich der schöner Wald. Due Motetti. Durch Feld und Buchenthalen (Der Wandering Musikant), op. 88 n. 6. Canti per coro misto

### **20 - Il sole è il mio soccorso**

Inni e canti al sole nelle culture primitive ed esotiche presentate da **Angelo L. Lucano**

### **20.15 Nella Londra di Elisabetta I**

W. Byrd: Earle of Oxford's March ♦ Th. Weelkes: As Vesta was from Latimes Hill descending ♦ Th. Morley: In nomine Pavin ♦ Th. Tallis: Composizioni sacre ♦ J. Dowland: Pavane in do magg. (a 4 parti)

Fantasy in do min. op. 80 per pf coro e orch. ♦ L. Cherubini: Coro finale dall' « Elisa » ♦ W. A. Mozart: Due Arie di Sarastro da « Die Zauberflöte » ♦ L. van Beethoven: Coro dei prigionieri dal « Fidelio » Leonora n. 3. Overture in do maggi op. 72

### **20.45 GIORNALE RADIOTRE**

Note e commenti ai fatti del giorno: appuntamento con **Piero Craveri** per i problemi sindacali

### **21 - Omaggio ad Alessandro Volta nel 150<sup>o</sup> anniversario della morte**

Direttore **DANIEL OREN**  
Pianista **Jörg Demus**  
Basso **Robert Amis** El Hage  
W. A. Mozart: Die Zauberflöte, Ou-

### **10.15 Ottorino Respighi**

(Bologna, 1879 - Roma, 1936) dal Teatro in musica  
Maria Egiziaca: « Schiuma il tuo furor » - O bianco astore » (Recitativo e Aria); La Fiamma: « Una genzianella misteriosa »; Belfagor: Ouverture

### **10.45 GIORNALE RADIOTRE**

Se ne parla oggi  
10.55 IL TEMPO E I GIORNI Quindicina di cultura religiosa: La natura e l'uomo

### **11.45 Ottorino Respighi: Le Suites**

Antiche Danze e Arie per liuto, Suite: Battaglia detta il Conte Orsini (da Simone Molinaro); Gagliarda (da Vincenzo Galilei); Villanella (da anonimo del XVI secolo); Passo e mezzo e Mascherata (da anonimo del XV secolo); Gli uccelli, suite per orchestra (da Piero Pasquini); La Colomba (da Jacques de Gallet); La Galina (da Jean-Philippe Rameau); L'usignolo (da anonimo inglese del XVII secolo); Il pinguino (da Bernardo Pasquini); Rossiniana: suite di musiche di Rossini; Capri e Taormina (Barcarola e Siciliana); Lamento - Intermezzo - Tarantella - pura sanguine (con passaggio alla Provençale).

### **12.45 SUCCIDE IN ITALIA - 2<sup>a</sup> ediz.**

Collegamento con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

16.15 Ottorino Respighi: dedicato a Roma  
Feste romane, poema sinfonico: Circenses - Il Giubileo - L'ottobrata - La Befana (Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugene Ormandy)

### **16.45 INVITO ALL'OPERA (II parte)**

Falstaff  
Commedia lirica in tre atti di Arrigo Boito (da William Shakespeare)  
Musica di **GIUSEPPE VERDI**  
Sir John Falstaff Dietrich Fischer-Dieskau Ford Rolando Panerai Fenton Juan Ocinca Dott. Caius Gerard Stolze Bardofilo Murray Dickie Pistola Erich Kunz Scarpia Graziella Sciuti Mrs. Quickly Regina Resnik Mrs. Meg Page Hilde Rossel-Mejdan Direttore **Leonard Bernstein**  
Orchestra - Filarmónica di Vienna -  
Coro dell' - Opera di Vienna -  
M° del Coro Roberto Benaglio

### **18.55 GIORNALE RADIOTRE**

verture K. 820 ♦ L. van Beethoven: Fantasy in do min. op. 80 per pf coro e orch. ♦ L. Cherubini: Coro finale dall' « Elisa » ♦ W. A. Mozart: Due Arie di Sarastro da « Die Zauberflöte » ♦ L. van Beethoven: Coro dei prigionieri dal « Fidelio » Leonora n. 3. Overture in do maggi op. 72

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI  
M° del Coro Petre Munteanu (Registrazione effettuata il 23-9-1977 al Teatro Sociale di Como nell'ambito della manifestazione Voltanea in collaborazione con la Regione Lombardia, con il Comune di Como, con l'Autunno Musicale di Como, con il Teatro alla Scala di Milano e con l'Ente Promozione Musicali di Milano)

### **22.15 Incontri con la narrativa**

Otto violini senza voce - Racconto di Carlo Bernari - Lettera di Giovanna Cavallotti  
22.45 Fogli d'album  
23 - **GIORNALE RADIOTRE** - Ultieme della notte - Se ne è parlato oggi - Al termine: Chiusura

IL SANTO: S. Aurelia. Altri Santi: S. Firmino, S. Ercolano, S. Sabiniiano.

Il sole sorge: Torino 6.19; Milano 5.13; Trieste 5.54; Roma 6. Palermo 5.56; Barletta 5.42. Il sole tramonta: Torino 18.22; Milano 18.16; Trieste 17.58; Roma 18.03; Palermo 18.18; Bari 17.46.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1599, nasce a Bisone Francesco Borromini. PENSIERO DEL GIORNO: Date ascolto al consiglio di chi molto sa; ma soprattutto date ascolto al consiglio di chi molto vi ama. (A. Graf).

## Filodiffusione

## Itinerari beethoveniani

### **ore 15.42 IV canale**

Parliamo per una volta di filodiffusione, che — è bene sottolinearlo — è seguita da molti appassionati di musica con un alto indice di gradimento.

In occasione del centocinquantesimo anniversario della morte di **Ludwig van Beethoven**, Giovanni Carli Ballotta, con la preziosa consulenza di Lucia Sardi, la quale ha curato la ricerca delle musiche, ha ideato **Itinerari beethoveniani**. La trasmissione, che inizia alle ore 15.42, ci presenterà tutta l'opera del genio di Bonn. L'emissione sarà effettuata in stereofonia.

Ciò permetterà ai melomani che possiedono un impianto di filodiffusione di apprezzare in tutte le sfumature immaginabili le composizioni di Beethoven. A cominciare dalla fine di ottobre, l'intero ciclo sarà replicato, in edizione «mono», su Radiotre. Ogni settimana vi saranno due trasmissioni.

L'opera di Ludwig van Beethoven si compone di due «Opere teatrali», delle quali solo una, il *Fidelio*, è stata terminata; due «Balletti»,

quattordici «Musiche di scena», due «Messe», un «Oratorio», nove «Composizioni coralì». Inoltre da dieci «Composizioni per voce e accompagnamento», novantacinque fra «Lieder» e «Composizioni per una voce e pianoforte», trascrizioni di interi cicli di «Canti popolari», «Canti a cappella» italiani, quarantasette «Canzoni».

Inoltre diciotto «Scherzi musicali», nove «Sinfonie», undici «Ouvertüre», altre undici «Composizioni per orchestra», quattro «Marce militari», diciassette «Concerti». Trentatré sono i «Quartetti», otto i «Quintetti», trentanove i «Duetti», trenta i «Trii», tre i «Sestetti», due i «Settimini», due gli «Octetti». Le composizioni per «pianoforte solo» raggiungono un numero elevato (sono 32 le «Sonate»). Molte di queste sono andate perdute; e di alcune esistono tuttora solo degli abbozzi.

Infine segnaliamo le otto «Composizioni per organo» e per «Organo meccanico», la cosiddetta *Spielühr*. **Itinerari beethoveniani** si prefigge di presentare appunto l'opera omnia del grande artista.

### **Direttore Daniel Oren**

## 150<sup>o</sup> anniversario della morte **Omaggio ad Alessandro Volta**

### **ore 21 radiotre**

Daniel Oren alla guida della Sinfonica e del Coro di Milano della RAI apre l'*Omaggio ad Alessandro Volta* con l'«Ouverture» mozartiana del *Flauto magico* (1791). Le battute si basano su tre lenti, maestosi accordi che simboleggiano il neofita massone che bussa tre volte alla porta.

Segue la *Fantasia in do minore op. 80* per pianoforte, coro e orchestra di Beethoven (solista Jörg Demus), dedicata nel 1808 al re Massimiliano Giuseppe di Baviera.

Il tema del testo a firma

di Cristoforo Kuffner (1780-1846) è l'amore.

Il programma continua con il coro finale dall'*Elisa* (1794) di Luigi Cherubini e con due «Arie di Sarastro» tratte ancora dal *Flauto magico* nell'interpretazione del basso Roberto Amis El Hage.

La trasmissione si chiude nel nome di Beethoven: prima con il suggestivo «Coro dei prigionieri» dal *Fidelio* e poi con la *Leonora n. 3, ouverture in do maggiore, op. 72*, che altro non è se non una delle quattro «ouvertures» scritte dal maestro di Bonn tra il 1805 e il 1814 per lo stesso *Fidelio*.

# programmi regionali

## notturno italiano e giornale di mezzanotte

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 24 alle 5,57 dal IV Canale della Filodiffusione.

**23,31 Ascolto la musica e penso:** Summer love. Sogni di un vecchio ragazzo. J. S. Bach: Concerto brandeburghese, Fantasia, Encantato. Polka dots and moonbeams. F. Chopin: Notturno in mi bemolle. Pari tu a... 0,11 **Qualcosa di vecchia qualcosa di nuovo:** Quattro di blues. Chanson choc choc, Love hangover (1a parte), I sing - amore. Loving you, Sugar blues, Night and day. A pretty girl is like a melody. Open the door to your heart. Wild blue blues. Porta Romana. Berliner Blau. 0,08 **Notturno musicale:** Footprints on the moon. From souvenir to souvenir. The time for love in anymore. Dimmi almeno sì. Amanece andime. Lontano lontano. Wonderland. After the dance. 1,36 **Sosta vietata:** America dreams and goes home. My way. Rockin' Sun. Yes maybe no. Swamp. 2,06 **Applaudissimi:** Take me to the mardi grass. The way we were. Garotino. Il maestro di violino. E se domani. Gli occhi di tua madre. Nel sud. 2,36 **Orchestre alla ribalta:** Arne Genzmer, Bruno Beger, Robert Dorn, Morning has broken. So who. 3,06 **Canzonissime:** Abbrazzati. Coraggio e paura. Perdonami amore. Cabo. Vado via. Buona serotta. Colpa mia. 3,36 **Per automobilisti soli:** Serenata. Shoo do be do do do day. Per sempre. You're the one. Your hands. 4,06 **Borsa:** Brasilia carnival. La cammina. American patrol. 4,06 **Complessi di musica leggera:** Here comes the sun. St. Michel. Winchester Cathedral. Africa. Barocco. 7,3. Everybody's got to do something. Un abracio no te lo quito. 7,30 **Concerto:** Siamo tutti a casa. Histoire d'O. 5,36 **Per il viaggiatore:** Mrs. Robinson. The black and white rag. Let the sunshine in. Batucada carioca. You've made me so very happy. Get ready. It's no use.

### Ore 24: Giornale di mezzanotte.

Notiziari in italiano: alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## sender bozen

8,945 Musik am Vormittag. Dazwischen: 8,30-10,30 Der Woch der ersten kleinen Gemeinde in Südtirol. 9,45 Nachrichten. 9,50 Musik für Tasteninstrumente. 10 Heilige Messe. Predigt: Pfarrer Franz Trenkwalder. 10,35-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 11,30-11,36 Bilder aus unserer Heimat. In Tiers -. 12 Nachrichten. 12,10 Werbefunk. 12,15-12,30 Sendung für die Landwirte. 13 Nachrichten. 13,10-14 Wandsymphonie für Siel. 14,30 Sonniger Spaziergang für Siel. 15,30 Johann Peter Hebel - Schatzkästlein des Rheinländischen Haufreundes - 16,45 Immer noch geliebt. Unser Melodienvorhang am Nachmittag. 17,45 Für die jungen Hörer. Volksässagen aus aller Welt. - Rom -. 18,15-19,15 Tanzmusik. Dazwischen: 18,45-18,48 Sporttelegramm. 19,30 Sportnachrichten. 19,45 Leichte Musik. 20 Nachrichten. 20,15 - Lachen ist gut für die Seele. Kino. 20,30 Matthespiel von Raymond R. Butler. Übersteuern. Helma Koser. Sprecher: Heiner Schmidt. Heinz Meier. Charles Wirths. Matthias Ponner. Bodo Primus. Christine Davis. Peter Uwe Arndt. Ellen Kenakis. Christel Supper. Alf Marholm. Regie: Peter Michel Ladiges. 21,05 Sonntagskonzert. Igor Stravinsky: Der Feuerzug. Suite aus dem Ballett (Coppélia). Komponist: Anton Tscherny. Dirigent: Bernhard Hartmann (Karajan). Maurice Ravel: La Valse (Orchester de Paris. Leitung Herbert von Karajan); - Bolero. - (Symphony-Orchester von Minnesota: Leitung Stanislaw Skrowaczewski). 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

## v slovenščini

**Casniarski programi:** Poročila ob 8 - 12. 19. Kratka poročila ob 11 - 14. Novice iz Furlanije-Julijske krajine ob 11 - 14 - 19,15. Ob 19,15 Kmetijska oddaja, ob 9 sv. maša.

9,45-13 Prvi pas - Dom in Izročilo: Verbiči zvezdi. Nedeljski sostanki v orgestru. Madlinski oder. H. C. Andersen-R. Kresal. Gridi malci ratiček. - Dramatizacija: M. Prepeč, Izvedba: Radiski oder. Nabožna glasba: Glasba po željah.

13-15 Drugi pas. **Kultura in delo:** Vanek in Drejček. Pa se siš? slovenske ljudske pesni: Klasično, a ne prereno; Opereta glasba; Orkestri ljudne glasbe.

15-19 Tretji pas - Za mlade: Nedeljsko popoldne.



Ernst Grissemann  
liest am  
Donnerstag,  
9. September,  
um 17,45 Uhr  
die Erzählung  
- Die  
unsterbliche  
Theodora -  
von Heinrich  
Böll

## regioni a statuto speciale

**Trentino-Alto Adige - 12,30** Tra monti e valle, trasmissione per gli agricoltori. **12,40-13 Gazzettino del Trentino-Alto Adige -** Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Lo sport - Il tempo. **14-14,30** Corsi e complessi del Trentino. **19,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige -** Bianca e nera da Regione - Lo sport - Il tempo. **19,30-19,45** Microfono sul Trentino - Passerelle musicale.

**Friuli-Venezia Giulia - 8,40** Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. **8,50 Vito** nei campi - Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia. **9,15-10,10 Santa Messa,** **12 - Speciale TS -** Un programma realizzato e condotto da Ugo Amodeo - Testi di Carpenteri e Faraguna. Euro Metelli e Mario Sestan (Replica). **14,30-15 - Ascolto due +** Dai programmi di Radio Trieste.

**Sardegna - 8,44-9,06** Feste campestri a cura di A. Sanna. **14 Gazzettino sardo,** **14,30 Maremontagna:** musica. Scacchi spensieri estivo in compagnia di Werner Assetta. **15,10-15,30** Coro folkloristico - Morenu - di Macomer. **19,23** Gattica ritmo. **19,45-20 Gazzettino Sardo.**

**Sicilia - 14-16** Domenica qua e là, con Giovanni Conti e Roberto Milone. **19,30-20 Sicilia sport** a cura di Orlando Scarlata e Luigi Tripisciano. **20,40-21 Sicilia sport** a cura di Orlando Scarlata e Luigi Tripisciano.

## radio estere

### capodistria m 278 kHz 707

7 Buongiorno in musica - Programmi Radio TV. **7,30 Giornale radio.** 7,40 Come sta? Sto benissimo grazie, prego. **8,15 Le favole di Elisabetta.** 6,21 Intermezzo. **8,30 Lettere a Luciano.** 9 c con noi... 10,15 Ritratto musicale. **9,30 Fatti ed echi.** 9,45 Vanna. **10 E' con noi...** 10,15 Canzoni. **10,30 Darwill - alla ricerca della perfezione.** 10,45 Fabbian show.

**11 Calequio,** 11,10 Musica per voi. **11,30 Giornale radio.** 11,40 Punti sulle i. 12 Brindisi con... 13 Automobile story. **12,10 Notiziario.** 13,35 Mini juke-box. **14 Folk in jazz.** 14,30 Concerto in jazz. 15,8 P.M. record. **15,15 Canzoni.** 15,30 E' con noi... 15,45 L'angelo di Armando. **16 Lo ascolti, tu ascolti.** 16,30 Programma in lingua slovena.

**19,30 Crash.** 20 Incontro con i nostri cantanti. **20,30 Notiziario.** **20,35 La Domenica sportiva.** 20,40 Rock party. **21,15 L'allegria operetta.** 22 Musica da ballo. **22,30 Giornale radio.** **22,45-23 Musica da ballo.**

### montecarlo m 428 kHz 701

**6,30 - 7,30 - 8,30 - 9,30 - 12 - 13 - 19 Informazioni.** 6,35 Dolce risveglio. **6,45 Bollettino meteorologico.** 6,55 Sveglia col disco preferito, dischi a richiesta. **7,20 Ultimissime sulle vedette, novità - indiscrizioni - pettogelegggi, 8 La posta di Lucia Alberti con la partecipazione degli ascoltatori.** **8,15 Bollettino meteorologico.** **9 Il calcio è di rigore, con Liliana, Enrico Crespi, Gian Paolo Ormezzano e Massimo Della Pergola.**

**In diretta con il 507701 con Luisella.** Dischi richiesti telefonicamente dagli ascoltatori. **12 Programma musicale con Luisella.**

**14 Pomeriggio sportivo** con Antonio, Liliana e Enrico Crespi. **14,15 La punti del vostro amore.** **15,35 Musica e sport.** **17 Panorama sportivo.** **19,30 Studio sport B. H. con Antonio e Liliana.** Riepilogo risultati definitivi della giornata sportiva.

### svizzera m 538,6 kHz 557

**7 Musica - Informazioni.** **7,30-8,30** 7,45 Leggende. **8,30-9,30** La terra dei curi di Angelo Frigerio. **9 Musica d'archi.** **9,10 Conversazione evangelica.** **9,30 Santa Messa.** **10,15 La voce di Joan Baez.** **10,30 Notiziario.** **10,35 Sei giorni di domenica.** **11,45 Conversazione evangelica.** **12 Don Milani.** **12,25 I programmi informativi di mezzogiorno.** **12,30 Notiziario - Corrispondenze e commenti.**

**13,15 Tal chi 'l Bramieri.** **13,45 Qualità - quantità - prezzo.** Mezz'ora per i consumatori. **14,15 Le canzoni dei canzoni.** **14,35 Notiziario.** **14,35 Musica richiesta.** **15,15 Spazio e musica.** **17,15 Notiziario.** **17,20 La domenica popolare.** **18,15 L'informazione della sera.** **19 Notiziario - Corrispondenze e commenti.**

**19,45 Le passioni del cielo.** Storia e memorie di Cristina Beligioso. Radiocomposizione di Oriana Ninchi. Regia di Ketty Fusco. **21,15 L'orchestra Alain Morisod.** **21,30 Studio pop.** **22,30 Notiziario.** **22,45-23 Musica e sport.** **22,55 Paesi aperti.** La cultura nella Svizzera italiana e vicinanza. **23,30 Notiziario.** **23,35-24 Notturno musicale.**

### vaticano

Onda Media: **1529 kHz = 196 metri - Onde Corte nelle zone di:** **49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma.**

**7,30 S. Messa latina.** **8 Propovijed.** **8,15 Liturgia Romana.** **9,30 S. Messa,** con omelia di P. F. Farusi (in collegamento RAI). **10,30 Liturgia Silla-Byzantina.** **11,55 L'Angelus con il Papa.** **12,15 Radiodomenica:** Fatti, persone, idee d'oggi. **Paesaggio.** **14,30 Radiogiornale in lingua italiana.** **14,30 Radiotelex, polacco.** **16,30 Musica in famiglia,** a cura di A. Morelli. **17,30 Dietro il Pentagramma,** a cura di G. Angeloni. **20,30 Paul VI: Zum Geburtstag.** **20,45 S. Rosario.** **21,05 Esperanto.** **21,15 Allocution sous la colonnade.** **21,30 Meeting the Faithful - - Missioners All -.** **21,45 Replica di Orizzonti cristiani delle ore 17,30.** **22,30 Misiones y Misioneros en Radio Vaticano.** - Ha hablado el Papa. **23 Radiodomenica (Replica).** **23,30 Con Voi per la vita.**

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): **- Studio A -** - Programma Stereo. **13-15 Musica leggera.** **18-19 Concerto serale.** **19-20 Intervallo musicale.** **20-22 Un po' di tutto.**

### lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

**19-19,15 Qui Italia:** Notiziario per gli italiani in Europa

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 MATTUTINO MUSICALE

**G. Bisesi:** Carmen - Marcia di Torreadores; **G. Bottesini:** Gran Duo per violino, contrabbasso e orchestra; **M. Haydn:** Divertimento in re maggiore per strumenti a fiato; **E. Satie:** Poudre d'or (suite); **H. Purcell:** Overtura per violino, violoncello e basso continuo; **P. I. Ciaikowski:** Nessun cuccù nella foresta (tu te de Tsiganov); **B. Britten:** Matinées musicales op. 24, suite n. 2 (da Rossini)

### 7 INTERDIO

**F. Gossed:** Sinfonia in re maggiore - Pastorelli (Orch. A. Scarlatti) + di Napoli della RAI dir. Piero Bellugi); **F. Marin:** Concerto per 7 strumenti a fiato, timpani, percussione e archi (Sol. e Orchestra della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet); **A. Copland:** Apparizione - balletto per Martha, suite (Orch. Sirni di Torino della RAI dir. Henry Lewis).

### 8 CONCERTO OPERISTICO

**A. Salieri:** La Fiera di Venezia; Sinfonia; **C. Gounod:** Faust: Aria dei gioielli; **D. Auber:** La Muta di Portici: Ferme tes yeux; **V. Bellini:** La Straniera: Un ritrato? Voi che siete; **G. Donizetti:** Semiramide: Ah! quel giorno ognor rammento; Semiramide: Ebben... a te ferisci...

### 8-45 UN QUARTETTO

**J. Brahms:** Quartetto in sol minore op. 25 per pianoforte e archi (Pf. Emil Gilels, vln. Norbert Brahm, vla. Peter Schidlof, vcl. Martin Lovett)

### 9.30 ALL'ALBAZIA DI SAINTE-ANNE DE KERGONAN

**Anonimo:** Maternità divina (Coro dei Monaci dell'Abbazia di Sainte-Anne di Ker-gonan della Congregazione di Solesmes); **Dir. Dom Louis Le Feuvre**)

### 9.45 R. STRAUSS:

Don Chisciotte - Poema sinfonico (Orch. V. Tempesta, Orch. Koch, vcl. Matsev Rostropovich - Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan)

### 10.30 DOCUMENTI SONORI

**VOCI E STRUMENTI DEL BENGALA - Basù -** (fotografie sonore raccolte da Prithivinda Mukherjee e Daniel Maiau) **NEL CUORE DEL VENEZUELA:** La paratale Elton (El Maracuba e Los Caracas) -

### 10.45 PAGINA RARA

**J. P. Rameau:** Sette danze della tragedia lirica - Zoroastre - (Orch. da Camera Ensemble - Eduard Melkus - dir. Eduard Melkus)

### 11. IL SOLISTA: ARTURO BENEDETTI MICHAELIS

**D. Scarlatti:** Sonata in re min. L. 413; **J. Brahms:** Variazioni su un tema di Paisianni op. 35; **C. Debussy:** Images (seconda serie); Cloches à travers les feuilles

### 11.40 PRESENZA RELIGIOSA NELLA MUSICA

**G. Puccini:** Messa di Gloria, per solo Coro e orchestra (Ten. William Johns, vcl. Philipp Hattenberger - Orch. e Coro della Germania Gulbenkian - di Lisbona dir. Michel Corboz)

### 12.30 CONCERTO DELL'ORCHESTRA SINFONICA DI RADIO MOSCA DIRETTA DA GHENNAIDI ROJHDESTVENSKIY, Violoncellista Mikhail Khomitskiy

**L. Janacek:** Sinfonia op. 60; **D. Sciostakovic:** Concerto in mi bemolle maggiore op. 10 per violoncello e orchestra; **S. Prokofiev:** Il Buffone, suite dal balletto (op. 21 a)

### 14.50 PAGINE ORGANISTICHE

**V. Lübeck:** Preludio e fuga in mi maggiore - Capriccio in re maggiore (Org. Jiri Reinerberg); **F. Liszt:** Sinfonia e Fuga sul Compte Ad nos ad salutarem undam (Org. Werner Klemperer)

### 14.40 FOGLI D'ALBUM

**G. Fauré:** Elegy op. 24 (Orch. dei Concerti Lamoureux dir. Pablo Casals)

### 14.50 MUSICHE DI SCENA

**W. A. Mozart:** Thamos re d'Egitto musiche di scena K. 345 per il dramma tragico di Philip Gellner, per soli, coro e orchestra (Soprano Jolinda Mendez, mezzosoprano Linda Watson, tenore Francesco, bs. Leonardo Monreale - Orch. e Coro di Torino della RAI dir. Carlo Maria Giulini - M° del Coro Ruggero Maghin)

### MUSICA IN STEREOFONIA

15.42 ITINERARI BEETHOVENIANI (1770-1827)

Centocinquanta anni dopo - Il rapporto di Giovanni Cicali Ballola

L. van Beethoven: Nove variazioni in do minore su una marcia di

**Ernest Christoph Dressler** (1782) (Clav. Wilhelm Krumbach) - Tre quartetti per pianoforte, violino, violoncello e violino (1785); n. 1 in mi bemolle maggiore, n. 2 in re maggiore, n. 3 in fa maggiore (Pf. Christoph Eschenbach, vln. Norbert Brahm, vla. Peter Schidlof, vcl. Martin Lovett)

**I. Stravinsky:** Concerto per 12 strumenti (Orch. Boston Symphony Orchestra Playing) - Suite italiana (da Perugia) (Vl. Franco Gulli, pf. Enrica Cavallo)

### 17.30 STEREOFILOMUSIC

**C. Monteverdi:** Altri canti di Marte e di sua schiera, madrigale a 6 voci; **T. Albinoni:** Concerto a cinque in si bemolle maggiore, op. 7 n. 3. per obbroabi archi e basso continuo (Pf. Chebel); **Te: Fughetta sul "Magnificat":** G. P. Telemann: Suite in la minore, per flauto, archi e continuo; **R. Schumann:** Due Lieder: - **Re: Reinhardt:** C. Kauzler: **Strav.:** Il Cavaliere della Rosa - Da geht er hin - **E. Chausson:** Poeme per violino e orchestra, op. 25; **A. Dvorak:** Karneval, ouverture op. 92

### 19 JOHANN SEBASTIAN BACH: I CONCERTI

**J. S. Bach:** Concerto in la maggiore per cembalo e orchestra (BWBV 105); Concerto in re maggiore per cembalo, oboe, 2 violini, viola e continuo (BWBV 106) - Concerto in la minore per 4 cembali e orchestra (da Vivaldi) (BWBV 106) - Concerto Brandeburghese n. 6 in si bemolle maggiore (BWBV 1051)

### 20 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

**DIRETTORE KARL SEINER:** A. Dvorak: Sinfonia maggiore op. 36 - American Suite - (Orch. Film, Cekal) **VOLONCELLISTA PAUL TORTELEIER:** J. S. Bach: Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

**21.10 P. ABRAHAM:** Vittoria e il suo successo - Selezione da Romana Righi eseguita da Mario Balotta, Giacomo Quinterno, ten. Franco Artoli, vln. Ciccini, comico Elvio Calderoni, brillante Paolo Poli - Orch. dir. Cesare Gallino)

### 21.30 COMPOSITORI DEL '900

**G. Petras:** Concerto per flauto e orchestra (Sol. Severini Gazzelloni - Orch. St. Cecilia Roma della RAI, dir. Audouze); **D. Milhaud:** Adieu, ma rai!, ballabile per 16 strumenti (Orch. A. Scarlatti, d. Napoli della RAI) dir. Franco Caraciolo); **22.10 CORALITA' IN BRUCKNER**

**A. Bruckner:** 4 Motetti (Coro del St. John's College Cambridge dir. George Guest)

### 22.30 PER MANDOLINO

**A. Vivaldi:** Concerto in sol maggiore per due mandolini, archi e organo; **21 n. 11; G. Gabellone:** Concerto in fa maggiore per mandolino, archi e cembalo;

### 23-24 A NOTTE ALTA

**T. A. Anne:** Ouverture in re maggiore; **F. Schubert:** Rosamunde, un ballo; **C. Debussy:** Marche ecossaise; **F. Busoni:** Divertimento op. 52 per flauto e orchestra; **H. Wolf:** Dal Quartetto in re minore; **Final:** B. Britten: - Choral dances + de Gloriana -

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 INTERVALLO

**Il padrone** (Carlo Savina); **Cabaret** (Liza Minnelli); **Oh, sister** (Bob Dylan); **Luages** (Barney Kessel); **25 or 6 to 4** (Chicago); **Leave me Morris Albert:** I only want to say (Frankie Laine); **It's been a long time** (Adamo); **No (Donatella Bordi):** My man and me (Luisen De Paul); **I don't love you but I think I like you** (Gilbert O'Sullivan); **A cockney in love** (101 Strings); **Live and let die**; **Goldfinger** (Shirley Bassey); **Get down you pretty things**; **Ev'ry time we say goodbye** (David Rose); **Crescendo** (D. Baiden Bembo);

**Questi miei pensier** (Mia Martini); **Aquarius** (Ronnie Aldrich); **Mourir d'aimer** (Raymond Lefevre); **La bohème** (Charles Aznavour); **La la la (Jacques Brel), Barbare** (Yves Montand); **Moon money** (James & Papa); **The beat goes on** (Sonny & Cher); **Pandora's box** (Procòl Harum); **Consolazione-bimbam** (Gilberto Puentel); **All in love is fair** (Sergio Mendes); **Also sprach Zarathustra** (Eduard Deutscher); **Mes-sicca ionica** (Alberto Moretto)

### 8.30 SOLO MAI

**Swans** (Song with a Prayer Five and Drum Corps); **Where do I go from here** (Supremes); **Space circus** (II part) (Chick Corea); **Georgia, bind my ties** (Poco); **Love explosion** (Bazuke); **Pais tropical** (Sergio Mendes & Brasil '77); **Senza tempo** (Enrico Macias); **La vita è bella** (Della Bella);

**I love to love** (At Dowing); **Hot lava** (part. I); **Disco Tex** & The Sex (Sex-lets);

**How high the moon** (Glory Gaylor); **All by myself** (Eric Carmen); **Rhythmo tropical** (Chocolate); **Shake your bootie** (K. & G. e Sunshine Band); **Like a whole lot of loving** (Guy e Dols); **Pecos Bill** (Homo Sapiens); **Dance on a volcano** (Genesis); **Get up and love your body** (Poison); **Venus** (Frankie Avalon); **La torre di Babele** (Edoardo Bennato); **Una canzone per tutti** (G. Sartori); **Aloonight serenade** (Eumar Decotto); **Who said honky's aint got sout** (The Bang Gang); **Balanca Penna** (Ronald Mesquita); **Misty** (Ray Stevens); **Macahony** (Diane Ross); **Wild (Alarm)**; **Page** (Linda Ronstadt); **Don't stop believing** (Roxette); **Don't be afraid** (part. I) (Hampton Bohannon); **(In) vino veritas** (Perigeo); **Happy** (Eddie Kendricks); **Honey** (George Mc Cree)

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

### 12 INVITO ALLA MUSICA

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **El condor pasa** (Los Calchakis); **Amo** (Peppino Di Capri); **I sareo** (The American Suite); **La noche** (Luis Miguel); **Una vita** (Zaniberti); **La marimba** (Quillayaveo); **Cellist** (Paul Tortelier); **J. S. Bach:** Sonata n. 2 in re maggiore, per viola da gamba e cembalo (Cemb. Robert Leyron Mendelsohn); **PIANISTA DANIEL ADN:** F. Mendelssohn-Bartholdy: Sei Romanze senza parole op. 19 - (Violin. G. Lanzetti) - la min - in la magg. - in la magg. - in fad diesis min. - in sol min.; **DIRETTORE ANTONI TAL DORATI:** J. Strauss: Vino donne e canto, valzer op. 313

**Soul:** Voce ab

# ATLANTIC FA RIVIVERE LA STORIA LE NAVI GRECHE

Le navi greche ATLANTIC sono pronte a salpare per ignoti destini, affronteranno tempeste, avversità di ogni genere; faranno ritorno!

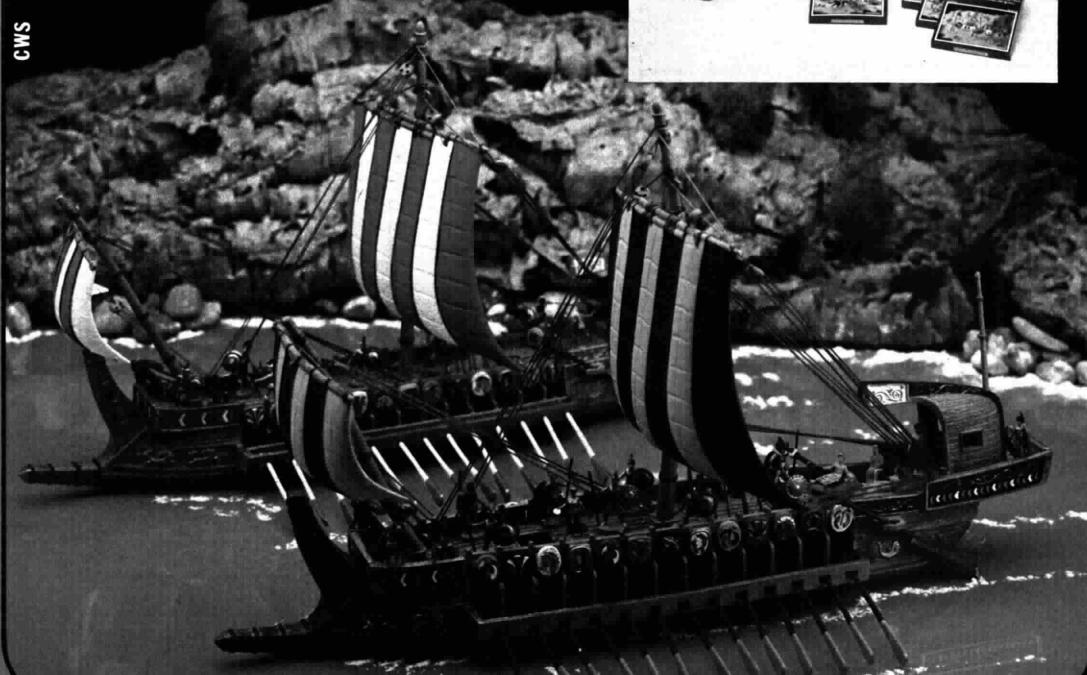
Le navi greche ATLANTIC sono le stesse navi che 3000 anni fa dominavano tutto il Mediterraneo.

**IN RIPRODUZIONI FEDELI, COSÌ COME CI SONO  
GIUNTE DA DISEGNI E DOCUMENTI ANTICHI.**

#### SCALA HO

		SCALA 1/32	
1508	Vita greca nell'Acropoli	L 1500	1604 Vita greca nell'Acropoli L 3000
1509	Esercito greco	L 1500	1605 Esercito greco L 3000
1510	Cavalleria greca	L 1500	1606 Cavalleria greca L 3000
1511	Esercito troiano	L 1500	1607 Carri da guerra greci L 3000
1512	La leggenda di Ulisse	L 5000	1608 Esercito troiano L 3000
1513	L'astuzia di Ulisse: il Cavallo	L 5000	
1514	La flotta da guerra greca	L 20000	

CWS



**ATLANTIC**

per giocare sempre meglio

## rete 1

Per Torino e zone collegate, in occasione del 27° Salone Internazionale della Tecnica

## 10,15-11,40 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

## 13 — ARGOMENTI CINETECA - CINEMA

**King Kong 1932**

a cura di Guido Gola

Regia di Paolo Luciani

Seconda puntata

**L'America e gli anni '30**  
(Replica)

(Dipartimento scolastico-educativo)

## 13,25 CHE TEMPO FA

## 13,30

**Telegiornale**

## 14-14,25 SPECIALE PARLAMENTO

a cura di Gastone Favero

(Replica)

## 18,15 JO GAILLARD

Ispirato al personaggio omonimo di Jean-Paul Duvivier

Ultimo episodio

**Una strana traversata**

Sceneggiatura di Boileau Narcejac

Personaggi ed interpreti principali:

Jo Gaillard Bernard Fresson  
Il nostrone Ivo Garrani  
Il primo ufficiale Dominique Briand

Il cuoco Patrick Prejean  
Hessing Gunther Maisner  
Joseph Daniel Bellus  
Farjoun Georges Berthomieu  
Cordier Maurice Bireaud

Regia di Bernard Borrerie

Una coproduzione RAI-Radiotelevisione Italiana - ORTF - Screen Gems Limited - Europe - Télémagazine

## 19,05 QUEL RISSOSO, IRASCIBILE, CARISIMO BRACCIO DI FERRO

— Arrivano i naufraghi

— Visita allo zoo

Prod.: Associated Artists

## 19,20 MAMMA A QUATTRO RUOTE

— Il Crabtree

Telefilm con Jerry Van Dyke, Maggie Pierce, Avery Schreiber, Cindy Eilbacher, Randy Whipple  
Prod.: United Artists Television

## 19,45 ALMANACCO DEL GIORNO DOPO

Parziale

## CHE TEMPO FA

Pubblicità

## 20 —

**Telegiornale**

Pubblicità

20,40

**Il giardino di gesso**

(« The Chalk Garden », 1964)

Film - Regia di Ronald Neame

Interpreti: Deborah Kerr, Hayley Mills, John Mills, Edith Evans, Felix Aymar, Elizabeth Sellars

Distribuzione: Universal International

Pubblicità

22,25 In diretta dallo Studio 11 di Roma

**Bontà loro**

Incontro con i contemporanei

a cura di Pierita Adami, Maurizio Costanzo e Paolo Gazzara

In studio Maurizio Costanzo

**Telegiornale**

## OGGI AL PARLAMENTO

— TG 2 -

## CHE TEMPO FA

II 13635



Dominique Briand è il primo ufficiale in « Jo Gaillard » (ore 18,15)

**svizzera**

18 — TELEGIORNALE - 10 ediz.

18,05 IL SAPORE DEL BUON PO

1. Pollo all'acqua e salsone  
(Replica)

18,30 INTORNO A UN CASTELLO

TV-SOTTO

19,10 TELEGIORNALE - 2ª ediz.

TV-SOTTO

19,25 OBIETTIVO SPORT

Commenti e interviste del lunedì

TV-SOTTO

19,55 TRACCE

Appunti di vita sociale e istituzionale

TV-SOTTO

20,30 TELEGIORNALE - 3ª ediz.

20,45 ENCICLOPEDIA TV

Dossier fascismo: 1922-1936

21,00 OGGI ALLE CAMERE FEDE-

HALI

21,30 IDOMENEU

Opera in tre atti di Wolfgang Amadeus Mozart con Eva Csapo, Barbara Martig-Tueller, Arthur Janzen, Heribert Handl - Orchestra Coro della Radiotelevisione Svizzera italiana diretta da Franco Irwing Travis - Ripresa televisiva di Enrico Roffi - Terzo ed ultimo atto

22,25 TELEGIORNALE - 4ª ediz.

22,35-23,40 RITRATTI: JOHNNY WEISMÜLLER

a cura di Jean Dumur, Claude Torracinta e Jean-Jacques Lagrange (versione in francese)

**rete 2**

13 —

**TG 2 - Ore tredici**

## 13,30-14 EDUCAZIONE E REGIONI

## INFANZIA OGGI

Il bambino tra città e territorio

Un programma a cura di Mauro Gobbini

Realizzazione di Lucia Ferrante

Terza ed ultima puntata  
(Replica)

(Dipartimento scolastico-educativo)

**tv 2 ragazzi**

## 18,15 OSSERVIAMO LA VITA

Un programma di Fiorenzo Alfieri, Fernando Armati e Lando Landi

Dodicesima puntata

Cos'è l'evoluzione

Consulenza scientifica di Giusto Benedetti

Regia di Fernando Armati

## 18,45 - DAL PARLAMENTO

— TG 2 -

## SPORTSERA

Parziale

## 19 — SPAZIOLIBERO - I PROGRAMMI L'ACCESSO

Istituto Nazionale per l'Educazione Cooperativa:

Educazione + cooperazione = partecipare per progredire

**capodistria**

19,55 L'ANGOLINO DEI RA-

Gazzi

Conoscere per sapere: - Il mondo delle montagne - Documentario

20,10 ZIG-ZAG

20,15 TELEGIORNALE

20,35 PARCHI NAZIONALI JUGOSLAVI

— I masicci dei monti Tara - Documentario

Il massiccio dei monti Tara si erge ad occidente di Titovo Užice. È una regione tutelata che faceva parte di quell'immensa distesa verde che ricopriva la Serbia occidentale. Oggi è una riserva naturale, con abeti, pini, faggi e altri vegetazioni ormai scomparsa altrove. Nella foresta regna un perfetto habitat biologico: l'uomo, la protezione solitaria degli incendi,

21,05 MUSICAMENTE

- Kara

21,45 ZIG-ZAG

21,50 MUSICA POPOLARE

- Canti e danze schiopate -

22,20 PASSO DI DANZA

Il ballo più antico del popolo

22,50 PALLAVOLO: CAMPIONATI EUROPEI

Jugoslavia-Ungaria

**francia**

13,35 ROTOCALCO REGIONALE

13,50 I BAMBINI DEGLI ALTRI

Teleromanzo

11ª puntata

14,03 AUJOURD'HUI MADAME

— IL FASCINO DELL'ESTATE

Sceneggiato

Terza puntata

15,35 IL QUOTIDIANO ILLUSTRAZIONE

17,25 FINESTRE SU...

18,25 DOROTEA E I SUOI AMICI

18,40 NOTIZIE FLASH

18,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

19,20 ATTUALITÀ REGIONALE

19,45 C'ERA UNA VOLTA LA GIOIA DI VIVERE

Terza trasmissione dedicata a Elvire Popesco

20 — TELEGIORNALE

20,32 LA TESTA E LE GAMBE

21,55 RITRATTO DELL'UNIVERSO

Documentario

22,50 BANDE A PART

23,20 TELEGIORNALE

19,15 VACANZE ALL'ISO-

LA DEI GABBIANI

dal romanzo di Astrid Lindgreen

Decimo episodio

Arriva Babbo Natale

con: Torsten Lilliecrantz, Louise Edlind, Björn Söderback, Bengt Eklund, Eva Stiberg, Birte Ulvs

sökog

Regia di Olle Hellbom

Prod.: Sveriges Radio-Art Film

Pubblicità

## PREVISIONI DEL TEMPO

—

19,45

**TG 2 - Studio aperto**

Pubblicità

## 20,40

**I banditi del re**

da un romanzo di Alessandro Dumas

Prima puntata

Personaggi ed interpreti principali:

Morgan Claude Giraud

Roland Yves Lebrun

Montbar Gérard Pellerin

John Mikael Munzer

Agathe Andrea Parisy

Luisa Giselle Casadesus

Costumi di Mireille Lydette Weymann

Musica di Yves Prin

Regia di Michel Drach

(Presentato dalla Ultra Film)

Pubblicità

## 21,35 SPAZIOLIBERO - I PROGRAMMI DELL'ACCESSO

Archivio Nazionale Cinematografico della Resistenza: Le prime bande partigiane

21,50

**Magia d'Africa**

Un programma di Achille Mauri

Quinta ed ultima puntata

Magia nera

Pubblicità

## 22,45

**TG 2 - Stanotte**

22,55 Celebrazioni beethoveniane

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Concerto n. 4 per pianoforte e orchestra in sol maggiore op. 58

Orchestra Sinfonica di Vienna

Solisti Wilhelm Backhaus

Direttore Karl Böhm

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHE SPRACHE

18,15 Die Tore Asiens. Sender über die Kulturschichte der Turkei von Julius Norwich. 2. Folge: - Die Ankunft der Griechen - Verlust der Freiheit

18,15-19,15 Über Massnahmen der Ersten Hilfe. 12. Folge: - Zum Beispiel Herzinfarkt. Was ist zu tun? - Ein Film von Hanno Hirz-Hilf und Dr. Wolfram Nagel - Regie: Horst Günther Koch. Verleih: Telepool

20 — Tagesschau

20,15-22,45 Liebesfilm

Ungarischer Spielfilm (1970) von Istvan Szabó. In den Hauptrollen: András Balint und Judit Halász. Verleih: Interfilm

**montecarlo**

17,45 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIÉ ET BEAU COUP DE MUSIQUE

Nel corso del programma:

- CARTONE ANIMATO

Presenta Adriana Aureli

18,55 I MONKEES: - L'avanguardia automatica - con Macky, Mike, Davy e Peter

19,25 PAROLARIO - Teleguiz

20,25 REGGAE ASTAIRE

21,05 OROSCOPO DI DOMANI

21,15 LA GATTA

Film

Regia di Henri Decoin

con Françoise Arnoul, Bernard Wicki, Bernard Blier

Dora, giovane vedova, il cui marito militava nelle file della Gestapo.

una partitura continua

continuarne l'opera. Ella partecipa attivamente all'azione

che porta al trafugamento ed all'avvio in Inghilterra di importanti documenti segreti

ti tedeschi, non passa inosservata questa sua attiva

attiva, non passa inosservata questa sua attiva

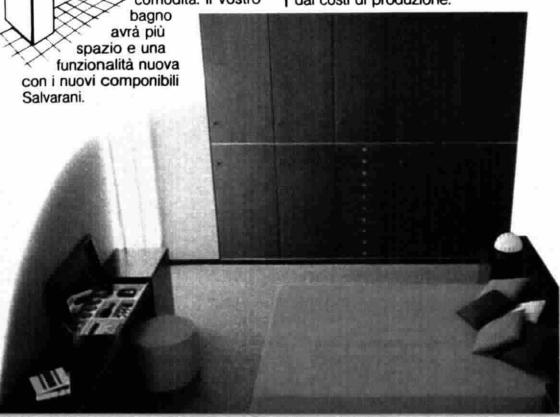
# Bastano due ore in un negozio Salvarani per arredare bene a prezzi giusti la tua cucina, il tuo soggiorno, le tue camere.



**Il soggiorno** Si chiama Formula 32. È un sistema completo di arredamento della zona soggiorno-pranzo. Consiste in un modulare perfetto, collaudato nelle linee e nei materiali dalla tecnologia e dall'esperienza Salvarani. Pezzo per pezzo, circonda di calore e di utilità la famiglia e le sue abitudini. Si può integrare, spostare, utilizzare all'infinito. È un soggiorno classico e moderno, di alta qualità e di grande prestigio.

**Il bagno** Il nuovo progetto di arredamento completo per il bagno si inserisce oggi nella linea Salvarani, con l'esperienza insostituibile di oltre vent'anni di presenza nella tecnologia, nel design e nella produzione di mobili per la casa.

Sarà una rivelazione per tutti scoprire quanto un bagno (per piccolo che sia) può rendere in spazio utile e in comodità. Il vostro bagno avrà più spazio e una funzionalità nuova con i nuovi componibili Salvarani.



**Le camere** Le camere della Formula 32 sono una fra le migliori realizzazioni della Salvarani.

Solide, robuste e allo stesso tempo calde ed accoglienti, sono state progettate e realizzate mettendo a frutto la conoscenza della famiglia italiana, delle sue abitudini, dei suoi desideri. Le camere Salvarani della Formula 32, assieme a quelle della notissima linea Erika, sono presentate al prezzo più basso consentito oggi dai costi di produzione.



**Le cucine** Le cucine Salvarani sono ormai famose nel mondo. "Long Line", il modello più prestigioso per la tecnologia e per il design, già esposto al Museo d'Arte Moderna di New York. "Pretty", semplice ed essenziale e "PL", calda, accogliente e moderna, rendono giovane la vostra casa.

E ora la nuovissima "Monica", la cucina di standard europeo, pratica ed elegante, che ha tutto ciò che serve.

Venite a vedere: scoprirete anche che una cucina Salvarani non è cara come qualcuno può pensare.



**Le camere singole**

Derivano dalle collezioni Formula 32 ed Erika, veri e propri sistemi di arredamento componibili e quindi adattabili ad ogni ambiente, ideali per le camere dei ragazzi.

Sono funzionali e robuste, a prova di giochi, praticamente indistruttibili.

E sono alla portata di ogni famiglia.

**Lo studio** È un'altra iniziativa

Salvarani, nel quadro di un sistema di arredamento sempre personalizzabile e stilisticamente unitario.

Nel modulare della Formula 32, oggi c'è

anche lo studio per tutti: per il ragazzo,

per la zona studio della casa, per il professionista o per un angolino tutto razionale.

Oltre alla bellezza delle linee e delle materie prime, è la scienza dello spazio utile che distingue vent'anni di appassionato e sicuro lavoro della Salvarani.



**E quello che non vedi  
in un negozio Salvarani  
lo trovi nel Catalogo Generale.**

Facile da consultare,  
utile per avere un preventivo.

**S**ALVARANI

## V/A SPAZIOLIBERO - I programmi dell'accesso

I programmi dell'accesso hanno, finalmente, un loro titolo: Spaziolibero. C'è voluto un certo tempo perché il pubblico afferrasse la novità che la legge di riforma della RAI ha racchiuso nella parola « accesso »: la possibilità che enti, associazioni, gruppi si presentino al video o alla radio con propri programmi, organizzati in piena autonomia. Ora che questo contesto è chiaro a tutti, è parso opportuno dare a questo programma un suo titolo: spazio ritorna l'immagine di un'area di comunicazione da riempire: i tempi, appunto, assegnati alla televisione o alla radio dalla Sottocommissione parlamentare alle varie organizzazioni; « libero » è il modo in cui queste organizzazioni elab-

borano il loro programma, decidendo, appunto con totale libertà, che cosa dire e come dirlo. D'ora in avanti, dunque, l'appuntamento sarà con Spaziolibero - i programmi dell'accesso.

Una seconda novità sono gli orari. Qualcuno ricorderà le critiche che furono mosse nella fase di inizio dell'iniziativa: l'accesso, si diceva, è un ghetto perché tutti i programmi vanno a finire alla stessa ora. Non più così. Spaziolibero avrà anche alla televisione diverse collocazioni: intorno alle 14, alle 19, alle 22, prima e dopo il telegiornale della notte, oltre che i consueti orari radiofonici: alle 11 e 35 e alle 18 e 35. Nella tabella lo schema dei programmi della settimana.

Giorno	Rete	Ora	Titolo e Soggetto
lun. 26	2	19	Educazione + cooperazione = partecipare per progredire (Ist. Naz. per l'Educazione Cooperativa)
lun. 26	2	21,35	Le prime bande partigiane (Archivio Naz. Cinematografico della Resistenza)
mar. 27	1	19,05	Tutti uguali sul sentiero degli scouts (Associazione guide e scouts catt. ital.)
merc. 28	2	19	Petrolio: fonte di lavoro (Ass. Sindacale Naz. dell'Industria Petroliera)
gio. 29	1	14,10	L'individuo per la rinascita del Mezzogiorno (Centro Rinascita e Orientamenti Mezzogiorni)
gio. 29	2	Dopo TG notte	Province si, province no (Unione Naz. Avvocati e Procuratori degli Enti Pubbli)
ven. 30	1	19,05	Donne africane in Italia: lavoratrici o sfruttate? (Caritas Italiana)

## V/P MAMMA A QUATTRO RUOTE - I Crabtree

ore 19,20 rete 1

Prende il via una nuova serie di telefilm prodotta dalla United Artists Television, costituita da 24 episodi, che andranno in onda da oggi, ogni giorno, esclusa la domenica, sulla Rete 1 alle 19,20. Il titolo originale della serie è My mother the car, ossia Mia madre l'automobile, e infatti il protagonista Dave Crabtree (l'at-

tore Jerry van Dyke) ha un rapporto affettivo con la sua vecchia automobile, come tra figlio e madre. Questo rapporto madre-figlio costituisce il più grosso problema per Dave, perché non può parlare con nessuno (e chi gli crederebbe che « dialoga » con la vecchia vettura!). E deve anche difendersi dai tiri mancini di un collezionista di vecchie auto che la vorrebbe ad ogni costo.

II/S di R. Neame

## IL GIARDINO DI GESSO

ore 20,40 rete 1

L'anziana signora Maugham vive con la nipote sedicenne Laurel in una villa circondata da un giardino che non cresce a fiorire. Rigidamente attaccata ai principi sociali, la signora Maugham non ha mai perdonato alla figlia Olivia di aver divorziato dal primo marito per risposarsi, ed ha fatto credere a Laurel di essere stata abbandonata dalla madre. La bambina è quindi cresciuta priva di affetto e per il suo carattere indocile ha scoraggiato più di una governante. L'ultima delle quali però, Madrigal, ha compreso il dramma della ragazza. Madrigal riuscirà infine a convincere la rigida Signora Maugham che Laurel ritroverà il suo perfetto equilibrio solo riunendosi alla madre.

## I BANDITI DEL RE

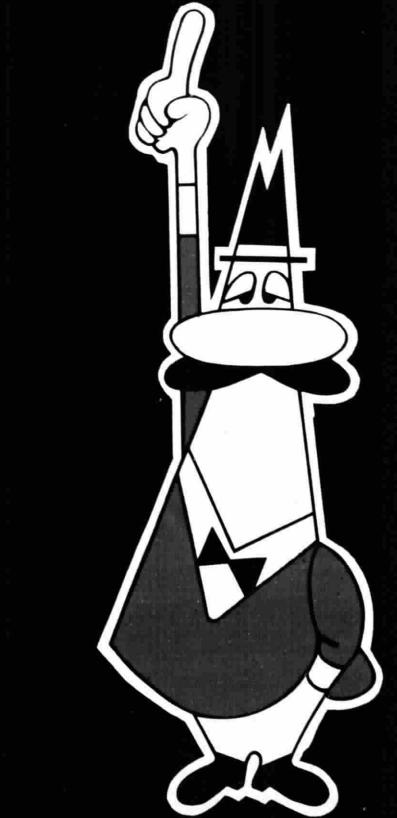
ore 20,40 rete 2

Inizia stasera la replica dello sceneggiato I banditi del re. Francia 1789. Napoleone Bonaparte ha fatto ritorno dall'Egitto, Viaggio in incognito con il suo giovane aiutante di campo, Roland de Monvel. Un gruppo di banditi monarchici batte le campagne. Si chiamano i « compagni di Je-hu »: rubano soltanto i beni dello Stato che consegnano poi ai generali monarchici. Le gesta dei banditi suscitano l'entusiasmo di un giovane lealista, Barjols. Roland si indigna, lo sfida a duello e l'uccide. Nel duello gli è stato pardino un inglese, Lord John Tanlay. I due fanno amicizia. Visitando insieme un monastero in rovina incontrano un prete fantasma. Indagando su di esso i due scoprono il nascondiglio dei compagni di Je-hu.

# questa sera

# sono in tv con MOKA EXPRESS BIALETTI

## l'unica caffettiera dove ci sono io: « l'omino con i baffi »



'sembra facile ...'

# radiouno

- 6 — Segnale orario**  
**STANOTTE, STAMANE**  
 Un programma condotto da **Ruggero Jacobbi**  
 — Risvegli musicali  
 — L'ascoltatore di Maria Maitan  
 — Accade oggi: cronache dal mondo di ieri  
 Realizzazione di **Bruno Perna** (I parte)
- 7 — GR 1 - 1<sup>a</sup> edizione**
- 7,20 STANOTTE, STAMANE**  
 — La diligenza... di Osvaldo Bevilacqua  
 — Ascoltate Radiouno (II parte)
- 8 — GR 1 - 2<sup>a</sup> edizione**  
**GR 1 - Sport**  
 + Riparimone con loro + di Sandro Ciotti
- 8,40 Intervallo musicale**
- 8,50 CLESSIDRA**  
 Annotazioni musicali, giorno dopo giorno, di Jean Blondel
- 9 — Voi ed io: punto e a capo**  
 Musiche e parole provocate

dai fatti con Domenico Purificato  
 Regia di Romano Bernardi  
 Nell'intervallo (ore 10):  
**GR 1 flash - 3<sup>a</sup> edizione**  
**10,30 I SERI DELLA MUSICA LEGGERA**

**11 — QUANDO LA GENTE CANTA**  
 Musiche e interpreti del folk italiano presentati da **Ottello Profazio**  
 Folk che si, folk che no

**11,30 Burrone grande**  
 Racconto di Jorge Icaza Traduzione di F. Tentori Montalto letto da Corrado Gaipa Regia di **Gastone De Venezia** (Registrazione)

**12 — GR 1 flash - 4<sup>a</sup> edizione**

**12,05 QUALCHE PAROLA AL GIORNO**  
 di Gianni Papini (Replica)  
 — Asterisco musicale

**12,30 Marisa Bartoli ed Enrico Lazzareschi in SAMADHI**

- 13 — GR 1 - 5<sup>a</sup> edizione**
- 13,30 MUSICALMENTE** con Bruna Sali  
 Nell'intervallo (ore 14):  
**GR 1 flash - 6<sup>a</sup> edizione**
- 14,20 C'è poco da ridere** con Gianfranco D'Angelo
- 14,30 Una commedia in trenta minuti**  
**Il gioco dell'amore e del caso**  
 di Pierre de Marivaux Traduzione e riduzione di Giuseppe Lazzari con Ignino Bonazzi, Gino Mavarra, Renzo Lori, Lucilla Macciocchi, Mario Brusa, Mirella Falco, Marzio Margine Regia di Massimo Scaglione (Replica)
- 15 — GR 1 flash - 7<sup>a</sup> edizione**
- 15,05 DISCO ROSSO** Fermata musicale obbligatoria
- 15,30 PRISMA** Storia e cronaca in prima pagina

Un programma di Franco Monicelli e Angelo Trento Regia di Ida Bassignano (Replica)

**16,15 E... state con noi** oggi con Antonio Lubrano e Adolfo Moriconi Spazio radiofonico di intrattenimento, musica, riflessioni e personaggi Regia di Michele Mirabella

**18 — GR 1 flash - 8<sup>a</sup> edizione**

**18,05 INCONTRO CON UN VIP** I protagonisti della musica serata: Johannes Brahms

**18,35 I GIOVANI E L'AGRICOLTURA** Colloqui di aggiornamento e formazione a cura di Mariella Serafini Giannotti Consulenza di Alessandro Modica Realizzazione di Santi Colonna 1<sup>a</sup> puntata (Dipartimento scolastico-educativo)

- 19 — GR 1 SERA - 9<sup>a</sup> edizione**
- 19,15 Ascolta, si fa sera**
- 19,20 I programmi della sera**  
**L'area musicale** di Claudio Casini Numero speciale per la « XXXII Sagra Musicale Umbra »
- 20,30 Sandro Peres presenta:** CHITARRE, CHITARRISTI E COMPAGNIA BELLA Polemiche, proposte, ricordi e anticipazioni tutto sulle sei corde
- 21 — GR 1 flash - 10<sup>a</sup> edizione**

**21,05 OBIETTIVO EUROPA** Ipotesi sull'Europa di domani di Lino Matti e Giuseppe Liuccio

**21,40 DOTTORE, BUONASERA** Divagazioni e attualità mediche di Luciano Sterpellone

**22 — JAZZ DALL'A ALLA Z** Un programma di Lilian Terry

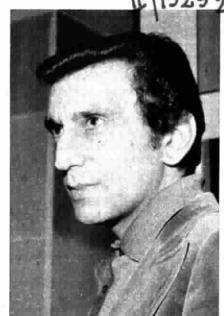
**23 — GR 1 flash - Ultima edizione**  
 Oggi al Parlamento

**23,15 Radiouno domani**  
 — 21'JONANOTE DALLA DAMA DI CUORI: Ludovica Modugno

**23,29 Chiusura**

# radiodue

- 6 — Un altro giorno** (I parte) Nell'intervallo (ore 10):  
**GR 2 flash - 3<sup>a</sup> edizione**  
**7,30 GR 2 - RADIOMATTINO** Buon viaggio Al termine: Un minuto per te, a cura di Padre Gabriele Adani
- 7,55 + Succoth +** Conversazione di Giuseppe Laras, Rabbino Capo della Comunità Israélitica di Livorno
- 8,05 MUSICA E SPORT**, a cura della Redazione Sportiva del GR 2
- 8,15 Un altro giorno** (II parte)
- 8,30 GR 2 - RADIOMATTINO**
- 8,45 Arnaldo Foà presenta: ARIA CONDIZIONATA** (per chi...) con la partecipazione di Erna Schurer, Franco Giacobini ed Ernesto Esposito Testi di Velia Magno Regia di Manfredo Matteoli
- 9,30 GR 2 - Notizie**
- 9,32 FESTA, di Ernest Hemingway** Traduzione di Giuseppe Trevisani Riduzione radiofonica di Gennaro Piggilli - 1<sup>a</sup> puntata Jake Barnes - Mario Valgoi
- 13,30 GR 2 - RADIOGIORNO**
- 13,40 LE GRANDI PAGINE** I capolavori della letteratura narrativa, scelti da Alessandro Sbardelli per l'interpretazione di Riccardo Cucciolla J. L. Borges - da: « L'artefice »
- 14 — Trasmissioni regionali**
- 15 — GLI OSPITI** Incontri di Alberto Gozzi con i protagonisti di tredici racconti da leggere Realizzazione di Gianni Casalino (Replica)
- 15,30 GR 2 - Economia** Media delle valute Bollettino del mare
- 15,45 Giovanni Gigliozzi e Anna Leonardi presentano:** **QUI RADIO 2** Appuntamento con gli ascolta-
- 17,30 Speciale GR 2** Edizione del pomeriggio
- 17,55 APPUNTI DI ROCK... APPUNTI DI SOFT:** Bill Halley e Piero Sof dici
- 18,30 GR 2 - Notizie di Radiosera**
- 18,33 Radiodiscoteca** Proposte musicali di Guido e Maurizio De Angelis Regia di Paolo Moroni
- 19,30 GR 2 - RADIOSERA**
- 19,50 Supersonic** Dischi a mach due
- 21,29 Mariù Safier** Marco Ferranti presentano:  
**RADIO 2 VENTUNOEVENTINOVE ESTATE** Nuove musiche per i giovani Realizzazione di Ugo Busoni Nell'intervallo (ore 22,20): Panorama parlamentare a cura di Umberto Cavina e Secondo Olimpio (ore 22,30): **GR 2 - RADIONOTTONE** Bollettino del mare
- 23,29 Chiusura**



Roberto Herlitzka (ore 9,32)

# radiotore

6 —

## QUOTIDIANA Radiotre

La mattina di Radiotre in diretta dalle 6 alle 12,45. La musica, le notizie, i temi dell'attualità e del lavoro, le informazioni utili, lo spettacolo, gli aggiornamenti culturali

gli appuntamenti:

## 6,45 GIORNALE RADIOTRE

Prime notizie del mattino - Panorama sindacale - Tempo e strade (collegamento con l'ACI)

## 7,45 GIORNALE RADIOTRE

PRIMA PAGINA: i giornali del giorno letti e commentati da Ruggiero Guarini. Al termine: Studio aperto con il giornalista di « Prima pagina » al colloquio con gli ascoltatori che possono interagire telefonando al 679 66 66 - preisposta chi chiama da fuori Roma (06).

## 8,45 SUCCIDE IN ITALIA - 1ª ed.

Collegamento con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

## 9 — Brani della musica di tutti i tempi proposti in

## PICCOLO CONCERTO

A Scherzoso - Lied der Weltaube per mspor. e orch da camera ♦ A. Berg: Concerto per vln. e orch. ♦ A. Webern: Sei pezzi per orch. op. 6

## 13— RAMPAL INTERPRETA HAENDEL, ROSSINI E C.P.E. BACH

Georg Friedrich Haenel: Sonata in do maggiore op. 1 n. 1 per flauto e clavicembalo (Pianista: Renzo Veyron-Lacroix) Gioacchino Rossini: Andante e variazioni in fa maggiore per flauto e arpa (Vi Quadrone) Arpa Lilly Laskine ♦ Carl Philipp Emanuel Bach: Concerto in minore per flauto e orchestra (Ensemble Orchestrale de l'Oiseau Lyre - diretto da Louis de Froment)

## 13,45 GIORNALE RADIOTRE

## TEATRO IN MUSICA DI IERI E DI OGGI (XII)

## Il Campanello

Melodramma giocoso in un atto Testo e musica di GAETANO DONIZETTI

Don Ambrolio Pistaccio, sposato con Tecla Brusconini-Serfina, sua moglie Clara Scaramella; Maddalena Rosa, madre di Serfina e zia di Enrico; Miti Truccato Palace; Enrico, giovane buontempone, cugino di Serfina; Don Capuchino, primo servo di Don Ambrolio; Angelo Mercuriali

Direttore Alfredo Simonetto

Orchestra Lirica e Coro di Torino della RAI

## 14,55 La cameristica in Brahms

Johannes Brahms: Variazioni su un tema di Schumann, op. 9 per pianoforte (Pianista: Julius Katchen)

## 15,15 GR TRE - CULTURA

## 19,15 Concerto della sera

Wolfgang Amadeus Mozart: Marcia in sol maggiore K. 215 (Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Edouard De Waart) ♦ Ludwig van Beethoven: Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92: Poco sostenuto, Vivace - Allegretto - Presto, Assai meno Presto - Allegro con brio (Orchestra dei Filarmoni di Vienna, diretta da Carlos Kleiber)

## 20 — Enzo Muzi vi invita a:

## Pranzo alle otto

Musiche e canzoni soprattutto di ieri

## 20,45 GIORNALE RADIOTRE

Note e commenti ai fatti del giorno: appuntamento con Salvatore Bruno per lo sport

## 21 — Da - Ricordi-racconti - di Umberto Saba

## Gli Ebrei

Adattamento radiofonico di Giorgio Pressburger  
2<sup>a</sup> puntata  
Con: Leandro Barbaraccio, Gian-

10 — NOI, VOI, LORO - Giorno per giorno, fatti, argomenti, occasioni, analisi, commenti, opinioni, saggi. Durante la trasmissione gli ascoltatori possono intervenire telefonando al 679 66 66 - preisposta per chi chiama da fuori Roma (06)

## 10,45 GIORNALE RADIOTRE

Se ne parla oggi

## 10,55 UN'ANTOLOGIA DI MUSICA OPERISTICA

« Der Feuerwerker » L'Africano - O paradosso ♦ W. A. Mozart: Don Giovanni - Battibattibei Mastelli - ♦ F. Cilea: Adriana Lecouvreur - La dolcissima effigie ♦ G. Bizet: Pescatori di perle: Siccome un di noi G. Puccini: Turnido - Non piangere più ♦ G. Puccini: Madama Butterfly. Entrambe le parti. Un bel di venerdì - (Francesca Corelli, ten.; Rosanna Carteri, sopr.)

## 11,35 Pagine del Teatro Musicale Americano - HOUSE OF FLOWERS - di Harold Arlen

## 11,55 COME E PERCHÉ - Una risposta alle vostre domande

## 12,10 LONG PLAYING - Jazz a confronto n. 12 - di Teddy Wilson

12,45 SUCCIDE IN ITALIA - 2<sup>a</sup> ed.

Collegamento con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

## 15,30 Un certo discorso...

con i protagonisti della realtà giovanile condotto in studio da Emanuela Giordano e Massimo Acarona - coordinato da Claudio Sestieri - è un programma fatto dal pubblico per il pubblico che può intervenire telefonando al 31 39 - per chi chiama da fuori Roma preiscrivendo (06)

## 17 — MUSICA E MITO

Un programma di miti e musiche relativi a miti grechi a cura di Gaetano La Porta ed Egidio Luna. Coordinamento di Antonella Proietti. Venturini - Consulenza di Mario Bergonzi - Conduce in studio Gabriele La Porta - Regia di Mario Bergonzi - 20 puntate

Per la corrispondenza: Via Orazio 21 - Roma - tel. 06 3978 5336 (Dipartimento scolastico-educativo)

## 17,30 Dal XX Festival

## dei Due Mondi

Georg Philipp Telemann: Concerto in sol maggiore per viola e archi (Giovanni Sartori) ♦ Dag Wieren: Serenata op. 11 per archi ♦ Benjamin Britten: Simple Symphony per orchestra d'archi

## The Scottish Baroque Ensemble

(Registrazioni effettuate il 5 e 6 aprile 1973 al Teatro Caio Melisso di Spoleto)

## 18,15 JAZZ GIGORNIALE

con Renzo Nissim

## 18,45 GIORNALE RADIOTRE

piero Biason, Renato Cecchetto, Laura Darbi, Luciano Delmestri, Nera Fuzzi, Lidia Koslovich, Lorenzo Moncelsi, Bruno Monda, Paolo Saccarola, Mario Scalfeti, Ester Soccoli, Renzo Tassanelli, Riccardo Giorgi, Pressburger

Realizzazioni effettuate studi di Trieste della RAI

## 21,40 ANTONIO VIVALDI

Trio in sol minore per flauto, flauto traverso e clavicembalo; Concerto in sol minore per due vio-loncelli, archi e continuo; Concerto in sol maggiore per due mandolini, archi e cembalo; Concerto in la maggiore per viola d'amore, archi e cembalo; Lauda Jerusalem - Salmo per due soprani, due cori e orchestra

## 22,40 Libri ricevuti

23 — Augusto Zucchini presenta: IL GIALLO DI MEZZANOTTE

Al termine:

GIORNALE RADIOTRE - Ultieme della notte - Chiusura

**radio**  
**lunedì 26 settembre**

IL SANTO: S. Cosma. Altri Santi: S. Damiano, S. Giustina, S. Vigilio, S. Nilo. Il sole sorge: Torino 6,20; Milano 6,14; Trieste 5,56; Roma 6,01; Palermo 5,57; Bari 5,43. Il sole tramonta: Torino 18,21; Milano 18,14; Trieste 17,56; Roma 18,02; Palermo 17,58. Bari 17,44.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1952, muore a Roma George Santayana. PENSIERO DEL GIORNO: La coscienza è la sostanza più elastica del mondo. Oggi non potete stenderla su una buca di talpa, domani nasconde una montagna (Bulwer Lytton)

## I PROGRAMMI DELL'ACCESSO

lun. 26 - radiodue - ore 11,36

La lezione della storia (Centro studi Piero Gobetti)

mar. 27 - radiouno - ore 18,35

I problemi oggi del movimento associativo dei ciechi italiani (Unione Italiana Ciechi)

mer. 28 - radiouno - ore 18,35

Consultori familiari (Centro Italiano femminile)

gio. 29 - radiouno - ore 18,35

1975-1985 dichiarate dalle Nazioni Unite decennio della donna. E in Italia? (Azione Cattolica Italiana)

Una commedia in trenta minuti

## Il gioco dell'amore e del caso

Il 10886



Lucilla Morlacchi

## ore 14,30 radiouno

Per il ciclo *Una commedia in trenta minuti* viene riproposto un testo classico di Pierre de Marivaux, *Il gioco dell'amore e del caso*, interpretato tra gli altri da Lucilla Morlacchi, Gino Mavarà, Renzo Lori e Mario Brusa.

La riduzione radiofonica è di Giuseppe Lazzari (che ne ha curato anche la traduzione), mentre la regia è di Massimo Scaglione.

Commediografo del Settecento francese (è vissuto tra il 1688 e il 1763), Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux ha sviluppato, nei suoi lavori, il tema dell'amore, visto preferibilmente in una chiave comica, ma sempre considerato

come la maggiore passione della vita, rappresentandolo non solo come fonte di ardore e di emozioni supreme, ma disegnando anche, soprattutto nei personaggi femminili, una serie di aspetti e di sfumature che hanno talora trasformato le sue commedie in leziose analisi psicologiche dell'animo e delle passioni umane.

Vissuto in un periodo quando mai fecondo per la cultura francese (era il tempo di Voltaire, D'Alambert e di altri grossi intellettuali), Marivaux restò però un isolato, chiuso in se stesso e nel suo mondo. Ha lasciato oltre una trentina di commedie di vario genere, tra le quali le più note e riuscite sono *Arlecchino dirottato dall'amore*, *Il trionfo dell'amore*, *La sorpresa dell'amore*, *La prova*, *Le false confidenze*, ecc.

Questa la vicenda narrata ne *Il gioco dell'amore e del caso*, scritta nel 1730: Orgon permette alla giovane figlia Silvia di scambiarsi vestiti e mansioni con la cameriera Lisetta per studiare meglio il carattere e il comportamento del suo fidanzato Dorante, il quale, a sua volta, farà lo stesso assumendo vesti e sembianze di Arlecchino, suo servitore. Da questo doppio travestimento prende il via « un niente in una tela di ragno » (come Voltaire ha definito le commedie di Marivaux) nel senso che si intrecciano amori e delusioni che servono per dimostrare l'incostanza dello spirito umano nelle cose d'amore.

# programmi regionali

## notturno italiano e giornale di mezzanotte

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 899 pari a m. 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m. 337, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m. 49,50 e dalle ore 23,31 alle 5,57 dal IV Canale della Fidifusione.

23,31 Ascolta la musica e pensa: Give me love, In trappola, Black bottom, Il sud, Mid-night love affair, Skyliner, Maria Novella, Now is the time, 0,11 Qualcosa di vecchio, qualcosa di nuovo, qualcosa di blues, voglio baciarla, my love, my love, Condolight, Amare a piò scordare, New D.B. blues, Ay ay blues shadows, Brother sun and sister moon, Blues in B flat, Viale d'autunno, Don Giovanni, 1,06 Divertimento per orchestra, Carnaby chick, Fantasy motivi, Happy birthday S., S. schmeling (lib tessuto), The eighteen variation, Forever in love, Blauer Himmel, Moulin Rouge, 1,36 Musica senza passaporto: Salas chiacinas, Due chitarre, Regine la campagnola, Aloha o e kuu lei, Besame mucho, Tzatziki tzatziki, Stars and stripes forever, 1,06 Il medico, 1,06 Dottor Z, Anna Bolena, Atto 2<sup>o</sup>, Ai dole guidami castel nato -, A Boito, Mefistofele, Ave Signore -, G Verdi, Rigoletto, Atto 10 -, Figlia, Mio Padre..., A Boni, Mefistofele, Ecco domani, 2,00 La sanguinosa scialuppe, Ne resti si bon, Poi se venuta tu, Soleado, Il ne rest p'us rien, Feelings, Manuela, Palladium days, 3,06 Invito alla musica, La chanson de Maria, Serenata del somarello, Beyond the mountains, P. Ciaikovsky (lib. trascr.), Andante cantabile, 3,06 I bambini delle noite, Sempre un po', 3,36 Danze romane e canzoni, G. Verdi, Ernani, Atto 1, Ernani, Ernani invola..., H. Berlioz, Beatrice e Benedetto, Atto 2<sup>o</sup>, Le vin de Syracuse, R. Leoncavallo, Pag iacci, Andiamo, Coro delle campane, 3,36 La sanguinosa scialuppe, Atto 2<sup>o</sup>, Peggio adorare e caro, B. Smetana, La sposa venduta, Atto 3, Danza dei commedianti, 4,06 Musica hall; parata di successi: Lisetta va alla moda, Addio tabarin, Paloma bianca, Concerto di Varsavia, Come è bella l'arpa, Forza, Viva!, 4,36 La sposa venduta, 4,36 I vostri complessi di musica leggera: Spirale magica, Coincidenze, Amarcord, Il tappo, Tema di Albert, Fermi tutti, Cammine, 5,06 Juke-box: Colpa mia, Ramaya, Tema di Nada, Alla fiesta dell'Est, Virgola, La poca calza, 5,36 La sposa venduta, 5,36 La sposa venduta, 5,36 La sposa venduta, La sivillina, Fine di primavera, Tarantella modenese, Maria Mari, Fuoristrada.

### Ore 24: Giornale di mezzanotte.

Notiziari in italiano: alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03, in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

Valle d'Aosta - 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Notizie - Autour de nous - Lo sport - Tacchino - Che tempo fa, 14,15 Postaccino -

Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige, 14 Gazzettino regionale, Corriere del Trentino - Corriere del Alto Adige, 14,15 Rispondiamo con la musica, 14,30 Lunedì sport, 14,40 Aria di montagna - di Aldo Gorzer, 15,25-15,30 Notizia flash, 19,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige, 19,30-19,45 Microfono sul Trentino, La valigia della speranza, di Sandra Frizzera e Silvana Forti.

Trasmiscono di ruineda ladina, 13,40-14,15 Notiziari per i Ladini da Domodossola, 19,05-19,15 - Dai crepes al Sella - Gherdeina te le libet de E. Moroder.

Friuli-Venezia Giulia - 7,30-7,55 Il Gazzettino della Friuli-Venezia Giulia, 11,30 Tre per tre: Musica e parole, fuori schema (parte I), 12,10-13,15 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 13,30 Tre per tre: Musica e parole, fuori schema (parte II), 14,45-15,10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 19,15-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia.

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione di ruineda ladina, 13,40-14,15 Notiziari per i Ladini da Domodossola, 19,05-19,15 - Dai crepes al Sella - Gherdeina te le libet de E. Moroder.

Sardegna - 7,15-7,20 Gazzettino sardo - Notiziario da mattina, 11,30 - Ora Sardegna, 12,10-12,30 Gazzettino Sardegna, 14 Gazzettino sardo, 14,30 Canta Anna Loddo, 14,45-15 Musica per chitarra, 16,15 Dallo studio B, - Estate con All Collin -, 19,20-20,30 - Fra parentesi - Fatti, notizie, musiche della sera con Giancarlo Sorra.

Sicilia - 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1<sup>a</sup> ed. 12,10-12,30 Gazzettino Sicilia, 2<sup>a</sup> ed. 12,14, Girabò, 14,30 Gazzettino Sicilia, 3<sup>a</sup> ed.: - La domenica sportiva, a cura di Orlando Scarlata, Luigi Tripisciano e Mario Vannini, 15 Prosa, L'eredità di zio Canonicò - di A. Russo Gatti, con Cesare Abruzzese, Renzo Pansini, Turi Faro, Franco Moretti, Fioretta Mari, Giuseppe Meli, Rosolino Bua, E. Colombo, V. Ruggeri, S. Scalia, G. Lo Presti, M. Tolu, T. Musumeci, E. Di Vincenzo - Regia di Umberto Benedetto (Atto II), 15,40-16,05 Creati per voi, con Gianni Creati e Nino Lombardo, Santa Giovanna Ursu, 16,15-16,30 Gazzettino Sicilia 4<sup>a</sup> ed.

## regioni a statuto ordinario

In tutte le regioni: ore 14,10-13 (Puglia ore 14,30-15) Programmi vari.

Piemonte - 12,10-12,30 Il Giornale del Piemonte: prima edizione, 14,30-15 Il Giornale del Piemonte: seconda edizione, Lombardia - 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione, 14,15 - Notiziario Lombardia, 14,30-15 Gazzettino Lombardia: seconda edizione, Veneto

12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione, 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione, Liguria

12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione, 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione, Emilia-Romagna - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione, 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione, Toscana - 12,10-12,30 Gazzettino Toscana - 14,15 Spazio Toscana Marche - 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione, 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione, Umbria

12,10-12,30 Corriere dell'Umbria, 14,15 La Radio è vostra: Notiziari e programmi, Lazio - 12,10-12,30 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edi-

zione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco, 14,30-15 Gazzettino della Sardegna: cronache locali - Notizie sportive, 14,45-15,30 - Discodisco - Musica richiesta dagli ascoltatori.

Sardegna - 7,15-7,20 Gazzettino sardo - Notiziario da mattina, 11,30 - Ora Sardegna, 12,10-12,30 Gazzettino Sardegna, 14 Gazzettino sardo, 14,30 Canta Anna Loddo, 14,45-15 Musica per chitarra, 16,15 Dallo studio B, - Estate con All Collin -, 19,20-20,30 - Fra parentesi - Fatti, notizie, musiche della sera con Giancarlo Sorra.

Sicilia - 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1<sup>a</sup> ed. 12,10-12,30 Gazzettino Sicilia, 2<sup>a</sup> ed. 12,14, Girabò, 14,30 Gazzettino Sicilia, 3<sup>a</sup> ed.: - La domenica sportiva, a cura di Orlando Scarlata, Luigi Tripisciano e Mario Vannini, 15 Prosa, L'eredità di zio Canonicò - di A. Russo Gatti, con Cesare Abruzzese, Renzo Pansini, Turi Faro, Franco Moretti, Fioretta Mari, Giuseppe Meli, Rosolino Bua, E. Colombo, V. Ruggeri, S. Scalia, G. Lo Presti, M. Tolu, T. Musumeci, E. Di Vincenzo - Regia di Umberto Benedetto (Atto II), 15,40-16,05 Creati per voi, con Gianni Creati e Nino Lombardo, Santa Giovanna Ursu, 16,15-16,30 Gazzettino Sicilia 4<sup>a</sup> ed.

## sender bozen

6,30 Klingender Morgengruß, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel, 7,30-8,30 Aus unserer Diskothek, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen, 9,30-10 Kleines Konzert, 10-10,05 Nachrichten, 10,15-11 Volkstümliche Hitparade, 11,30-11,35 Südtiroler Heilkräuter-Fibel, 12-12,10 Nachrichten, 12,30 Mittagsmagazin, 13 Nachrichten, 13,10 Werbung - Veranstaltungskalender, 13,15-13,40 Leicht und beschwingt, 16,30-17,45 Musikparade, Dazwischen, 17-17,05 Nachrichten, 17,45 Aus Wissenschaft und Technik, 18 Club 18, 19,30 Blasmusik, 19,30 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedurchsagen, 20 Nachrichten, 20,15 Begegnung mit der Oper, Giacomo Puccini - Madame Butterfly (Querschnitt in italienischer Sprache), Auf: Maria Callas, Lucia Danieli, Nicolai Gedda, Mario Borelli, Renato Ercolani, Plinio Cicibassi, Enrico Campi, Chor und Orchester der Mailänder Scala, Dir.: Herbert von Karajan, 21,15 Wer ist wer?, 21,20 Jazz, 21,51-22 Das Programm von morgen, Sendeschluss.

## v slovenščini

Casnikiški programi: Poročila ob 7-13, Kratka poročila ob 9-10-11,30-15,30-17,18, Novice iz Furlanije-Julijske krajine ob 9-14-19,15.

7,20-13 Prvi pas - Dom in izročilo: Dobro jutro po naši; Tjedvan, glasba in kramljenje za posušave; Obletnička tedna; Koncert sredji jutrad; Predpolanskij omnibus; Glasba po željal.

13,15-15,30 Drugi pas - Za mlade: Glasbeni almanah; Kulturna beležnica; Madina v zrcali casa; Glasba na našem valju, vodi Marja Kostapel.

15,35-19 Tretji pas - Kultura in delo: Klasični album; Od melodije do melodie; Deželni orkestri; Orkester gledališča Verdi v Trstu vodi Marco Erede; Čas in država; Slovenski zbor.

## radio estere

### capodistria m kHz 1079

7 Buongiorno in musica - Programmi Radio TV, 7,30 Giornale radio, 8,4 passi, 8,30 Lettere a Luciano, 9, E' con noi... 9,10 In vacanza con..., 9,30 Notiziario, 9,35 Intermezzo, 9,45 Vanna, 10 E' con noi..., 10,15 Ascoltiamoli insieme, 10,45 Complesso.

11 Prima pagina, 11,05 Musica per voi, 11,30 Giornale radio, 12 Brindisi, 12,30 Notiziario, 13 Stadi e palestre, 13,10 Disco più disco meno, 13,30 Notiziario, 13,35 Una lettera da..., 13,40 Mini juke-box, 14 Celebri pagine pianistiche, 14,30 Bla-bla-bla, 14,45 La Vera Romagna, 15 Mondo del disco, 15,30 E' con noi..., 15,45 Edig Galletti, 16 Notiziario, 16,10 lo ascolto, tu ascolti, 16,30 Programma in lingua slovena.

19,30 Crash, 20 Panorama orchestrale, 20,30 Notiziario, 20,35 Rock party, 21 Chiaroscuro musicali, 21,30 Notiziario, 21,35 Palcoscenico operistico, 22,30 Giornale radio, 22,45-23 Pop jazz.

### montecarlo m kHz 701

6,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 19 Informazioni, 6,35 Dedicati con simpatia, 6,45 Bollettino meteorologico, 7 Notiziario sport, 7,15 Il commento sportivo di Heleno Herrera, 8 Oroscopo, 8,15 Bollettino meteorologico, 9 Notiziario sport, 9,10 Un passo nel passato, 9,30 La coppia, 9,35 Argomenti del giorno.

10 Il gioco della coppia, interventi telefonici degli ascoltatori, 11 I consigli della coppia, 11,15 Risponde Roberto Biasiol, Enogastronomia, 11,35 - A.A. Cercasi - Agenzia matrimoniale, 12,05 Aperitivo in musica, 12,30 La parlantina, 13 Un milione per riconoscerlo.

14,15 La canzone del vostro amore, 14,30 Il cuore ha sempre ragione, 15 Hi Parade di Radio Montecarlo, 16 - Funky D. J. - (1 parte).

17 - Funky D. J. - (1 parte), 18,03 Un libro al giorno, 18,05 Quale dei tre? 18,20 Ufo documento, 19,03 Fate voi stessi il vostro programma, 19,30-20 Voce della Bibbia.

### svizzera m kHz 557

6 Musica - Informazioni, 6,30-7,30-8,30 Notiziari, 6,45 Il pensiero del giorno, 7,05 Il calcio minore, 7,15 Notiziario per i consumatori, 7,45 L'agenzia, 8,05 Oggi in edicola, 8,45 Musica che mattino, 9, Radio mattina, 10,30 Notiziario, 11,50 Presentazione programmi, 12 I programmi informativi di mezzogiorno, 12,10 Rassegna della stampa, 12,30 Notiziario - Correspondenze e commenti.

13,05 Claudio Villa e Co, 13,30 L'amazzazzafacce, Elixir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monica Kruger, 14,30 Notiziario, 15 Parole e musica, 16 Il piacevole, 16,30 Notiziario, 18 Punto di vista... con Vera Florence, 18,30 L'informazione della sera, 18,35 Attualità regionali, 19 Notiziario - Correspondenze e commenti - Speciale la sera.

20,05 Estate musicale 1977: Schubertidei Hohenems, 23 Intermezzo, 23,10 Galleria del jazz, a cura di Franco Ambrosetti, 23,30 Notiziario, 23,35-24 Notiziario musicale.

### vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 196 metri - Onde Corte nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma.

7,30 S. Messa Latina, 8 - Quattrovoci - 12,15 Filo diretto con Roma, 14,30 Radiogiornale in italiano, 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco, 17,30 La Parola del Papa, di G. Grieco - Dalla parte della donna, di L. Lucarini - Con i nostri anziani, colloqui di Don L. Baracca - Mano Nobiscum, di Mons. F. Tagliavieri, 20,30 Ave der Weltkirche, 20,45 S. Rosario, 21,05 Notizie, 21,15 L'anniversario de Paul VI, 21,30 - We have read for you - Pope Paul's 80th Birthday, 21,45 Da Curato a Pontefice, nell'80° anniversario di Papa Paul VI, 22,30 Biscium, 23,30 Hechos y dichos del laicato católico, 23,45 Rubriche scritte da Orizzonti, Cristiani e Incontro della sera, 23,30 Con Voi nella notte.

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): - Studio A - - Programma Stereo, 13-15 Musica leggera, 18-19 Concerto serale, 19-20 Intervallo musicale, 20-22 Un po' tutto di tutto.

### lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## IV CANALE (Auditorium)

## 8 CONCERTO DI APERTURA

**L. Kozelew:** Quartetto in si bemolle maggiore op. 32 - per archi e fiati; **R. Rabin:** Liturgia (ricordo dell'Allemanno); La gita in gondola (da Soirées musicales); **A. Späth:** Nonetto per archi e fiati

**9 LE STAGIONI DELLA MUSICA: LA GRANDE POLIFONIA Vocale**

**O. Vecchi:** Musica del diavolo, per voci miste a cappella; **G. Croce:** Triaca musicale a 7 voci miste (Sestetto Italiano Luca Marenzio)

## 9.40 FILOMUSICIA

**G. Bizec:** L'arlesiana - Dalle suite n. 1 e n. 2; **C. M. von Weber:** Concertino, op. 45 per corno e orchestra; **G. Verdi:** Il Trovatore - Tacea la notte placida ...; **G. Puccini:** Il Tabarro - Nulla ci risparmia ...; **P. I. Tchaikovsky:** Suite in C minore su un tema di Corelli op. 42, per pianoforte; **D. Auber:** Fra Diavolo - Ouverture

**11.15 RITRATTO D'AUTORE: ALAN RAWSTHORPE (1905-1971)**

Elegia per chitarra (Sol Julian Bream); Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra (Sol Clifford Curzon - Orch. Sinf. di Londra dir. Malcolm Sargent)

**11.35 IL DUELLO** (Il duello comico, commedia musicale in un atto, libretto dell'abate G. B. Lorenzi)

Musica di **GIOVANNI PAISIELLO**

Bettina: Eva De Luca; Don Simone, suo fratello: Gina Vizzano; Don Pollicino, figlio consigliere: Vito Leonardi; Leandro giovane gentiluomo: Alfredo Nobile; Clärice, Angelica Vercelli; Violotta, cameriera di Bettina: Giulia Bulgaroni; Fortunata, locandiera: Vittorio Mastropaoletti; Topo, servo di Don Pollicino: Teodoro Rovetta; Orch. da Camera dell'Istituto Fotografico italiano dir Ugo Rapalo

**12.30 CONCERTO DEL FLAUTISTA JEAN-PIERRE RAMPAL E DEL PIANISTA ROBERT VERNY-LACROIX**

F. Poulenc: Sonatina in do maggiore; L. van Beethoven: Aria russa in fa minore op. 107; F. Poulenc: Sonata per flauto e pianoforte

**13.10 VOCI CELEBRI: SOPRANO VICTORIA DE LOS ANGELES**

**G. Verdi:** La Traviata - Ah forse, è lui! (Orch. del Teatro dell'Opera di Roma dir. Tullio Serafin); **X. Montsalvatge:** Cinque canzoni nere (Orch. del Conservatorio di Parigi - Orch. Rudolf Frühbeck de Burgos); **P. Schreier:** Serenata per soprano e orchestra (Orch. del Conservatorio di Parigi dir. Georges Prêtre)

## 13.45 MOMENTO MUSICALE

**W. A. Mozart:** Rondo in do maggiore K. 511 per violino e orchestra (Orch. Filarm. di Berlino dir. sol. David Oistrakh); **C. Gustavino:** Llanura, per violino e pianoforte (Vi. Henryk Szeryng, pf. Claude Mailliols)

## 14 IL CONCERTO NEL NOVECENTO ITALIANO

**B. Giuranna:** Concerto per orchestra (Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. Maurizio Rossi)

## 14.30 INTERMEZZO

**J.-B. Davaux:** Sinfonia concertante n. 1 in fa maggiore per due violinini principali, violoncello obbligato e orchestra (Vi. Arrigo Pellicciari e Franco Gili, vc. Massimo Amfitheatrof - Orch. Sinf. di Roma dir. Riccardo Scagnetti)

## 14.45 PRESENZA RELIGIOSA NELL'AREA MUSICALE

**T. L. de Victoria:** Magnificat primi toni - per due cori a quattro voci miste (1676) (Coro della Radiotelevisione Spagnola dir. Igor Markevitch); **A. Scarlatti:** Misericordia usum Cappelle Pontificie - (1721) (Compl. vocale di Losanna dir. Michel Corboz)

## MUSICA IN STEREOFONIA

**15.45 ITINERARI BEETHOVENIANI (1770-1827)**

Centocinquantesimo dopo

L'organista di Principe Elettore (II) L'organista di Giovanni Carlo Bellolla

L. van Beethoven: Elegia sulla morte di un cane barbone per voce e pianoforte (1787) (Ten. Peter Schreier, pf. Walter Olbricht); Trio concertante per clavicembalo, flauto e fagotto (1791) (Clay Aley, Konstantin Zöller, fag. Klaus Thunemann); Sei variazioni in

fa maggiore su un'aria svizzera (1790) (Arp. Marisa Robles); Cantata per la morte dell'imperatore Giuseppe II per soli, coro e orchestra (1799) (Sopranino: Silvana Salvi; baritono: Alfredo Posti - Orch. Sinf. di Vienna dir. Clemens Krauss)

**B. Bartók:** Due danze rumene op. 8a (Pf. György Sandor); Contrasts per violino, clarinetto e pianoforte (Complesso Nash Ensemble)

## 17.30 STEREOFILMUSICA

**Anonimo sec. XIII:** 4 Motetti (G. Frescobaldi: Chiesa di Santa Maria di Portofino); **G. Rossini:** Sonata a quattro (12); **G. Künnef:** Trio in la maggiore per clarinetto, violino e chitarra; **F. Mendelssohn Bartholdy:** Sogni di una notte di mezza estate, suite n. 1 op. 61

**M. Bach:** Concerto in fa minore op. 26, per violino e orchestra

**18 JOHANN SEBASTIAN BACH: I CONCERTI**

Concerto in fa minore per cembalo e orchestra (BWV 1053); Concerto in mi maggiore per violino e orchestra d'archi (BWV 1042); Concerto Brandenburghe n. 3 in sol maggiore (BWV 1048); Concerto in do maggiore per 2 cembali e orchestra (BWV 1061)

**20 COMPOSITORI-DIRETTORE D'ORCHESTRA: MAURICE RAVEL E IGOR STRAVINSKY**

**M. Ravel:** Concerto in sol maggiore, per pianoforte e orchestra (Pf. Marianne Lemire - Orch. Sinf. di Roma dir. Stéphane Denève); Concerto per pianoforte e strumenti a fiato (Pf. Philippe Entremont - Orch. Columbina Symphony dir. l'Autore)

## 20.45 PAGINE RARE DELLA LIRICA

**P. Generali:** I bacanoni di Roma: Non temete i sommi dei; **V. Fioravanti:** Adelaida e Comingo: Almeno per breve istante (revisione Raveli); **S. Naso- lini Merope:** O cara immagine (revisione Raveli Furiani)

## 21.05 ITINERARI SINFONICI: L'ESOTISMO IN FRANCIA

**G. Bizec:** L'arlesiana - suite n. 1; Preludio - Minuetto - Adagietto - Cellofante - L'arlesiana - Suite n. 2; **Antoine Stravinsky:** Muerte, Farandola (Orch. del Covert Garden dir. Jean Morel); **C. Saint-Saëns:** Concerto n. 5 in fa maggiore op. 103 per pianoforte e orchestra; **E. Egiziano:** (Pf. Sviatoslav Richter - Orch. Sinf. Giovanne Mosca dir. Kirill Kondrashin); **J. Massenet:** Balladetta per soprano e orchestra (Orch. del Conservatorio di Parigi dir. Georges Prêtre)

## 22.30 CONCERTINO

**W. A. Mozart:** Dalla Serenata in sol maggiore n. 13 K. 525 - Eine Kleine Nach Musik! - Allegro; **K. Kreutzer:** dal Quintetto per pianoforte, flauto, clarinetto, violino, violoncello; **T. Albinoni:** I Playe: Trio in sol maggiore per flauto, clarinetto, fagotto

## 23-24 NOTTE ALTA

**F. Mendelssohn-Bartholdy:** Calma di mare e felice viaggio, ouverture op. 27; **F. Chopin:** Ballade n. 2 in fa maggiore; **H. Berlioz:** La morte di Pompei, visioni su Greenleeensis (ezione pop. del '700), per flauto e arpa; **F. Grofe:** dalla suite Grand Canyon; I movimento: L'Alba; **H. Berlioz:** da Aroldo in C minor; **A. Glaziev:** Danza araba; **W. A. Mozart:** Danza araba; **Enzo Ceragioli:** I do I do I do I do (Abba); More and more (Carly Simon); Les moulins de mon cœur (Michel Legrand); My eyes adored you (Franck Valli); Et condamna nos (Franki Ponzelli); Green apples (Mantovani); La gente e le donne (Ornella Vanoni); Samba de sausa- lito (Santaana); Il cavaliere della rosa (André Previn); Clair (Ray Conniff); Les feuilles mortes (Petula Clark); Bon bain, wie es ist (Ronnie Aldrich); The band, the band suite (George Martin); Moon over baya (Bert Kaempfert); Love letters (Armande Sciascia); The persuaders (Andrew Carr); Due note (Mina)

## 14 COLonna CONTINUA

**People** (Cal Tidier); **Audrey** (Doe Brueck); **Choral** (Exception); **El buen (Hugues Heredia); Mother focus (Focus); Chick-a-boo (Earl Hines); Peasant dance (Airo); **Venomous** (Jaco Pastorius); **Just Quarter** (Lionel Hampton); **One man's coffee, one man's dreams** (Stanley Turrentine); Just one of those things (Lionel Hampton); **Thelonius** (Jeff Beck); **Preludio N. 1** in C minor (Jacques Loussier); **Carolina South** (Fats Waller); **Rio Roma** (Irvin De Paul); **Wise men (John Coltrane); Sweet S. H. Midnight Thoughts (Malo); **Speaks low** (Eumir Deodato); **Rainy night in Georgia (Crusaders); Watermelon man (Herbie Hancock); Jamie (Count Basie); **Innen city blues** (Brian Auger); **Miles on wheels** (John Williams); **Mother Africa** (Santa Anna); **Alexander ragtime band** (Werner Müller); **Hippo walk** (Mongo Santamaría); **The horse (Barbasas Power); I'll remember April** (Lee Konitz); **Farewell blues** (Glenn Miller); **Village blues** (John Coltrane); **On the Alamo** (Benny Goodman); **Nath** (James Moody)******

## 16 IL LEGGIO

**Florin Florelli** (Franco Monaldi); **The anniversary** (Antonio Mantovani); **Crabs** (Nilla Pizzi); **Che magnerà la sposa** (Fojatti); **Ascension** (Stevie Cipriani); **Dein es mein ganzes Herz** (Claudio Villa); **Alexander rag time band** (Ray Conniff); **Et moi dans mon coin** (Charles Aznavour); **Come prima** (Vernon); **Longfellow serenade** (Neil Diamond)

**Oh Susanna (Ted Heath); Cuando sali de Cuba (Sandpiers); Anything you can do (Dionne Warwick); **Siempre** (Frank Sinatra); **Body and soul** (Ray Conniff); **Brass** (The Ritchie Family); **Begin the beguine** (Pino Calvi); **Dammí un bacio e ti dico di sì** (Angela Luce); **No arms can ever hold you** (Pepino Di Capri); **Come together** (The Beatles); **Manzana del amor** (Stan Getz); **Me se ghe pensò** (Minal); **Donkey serenade** (The Fabulous Faces); **La torre di Babele** (Edoardo Bennato); **Spiajile di notte** (Loredana Berté); **Don't make me wait too long** (K. C. & Sunshine Band); **Mahogany** (Diana Ross); **Space circus** (Chick Corea); **Mirage** (Santana); **Ride captain ride** (Blood Sweat & Tears); **I'm not the same person** (10 CC); **God save & be with you** (Shirley Bassey); **Night in the mountains** (Bob James); **Survival (Joye)** Send in the clouds (Judy Collins); **Dance on a volcano** (Van McCoy); **Cavallo bianco** (Matteo Bazzoli); **La vita è bella due dei matrimoni** (Ugo & Zappa); **Fun** (Eumir Deodato); **Peace piece** (B. T. Express); **I know (Vivian Fair)** Move on up (Mario Capuano); **Impressions di settembre** (Pentimenti Forneri Marconi); **Linda bella Linda** (Daniele Serrao); **Enoteca** (Bianco & Neri); **Il mio cuore è un mutuo Soccorso**; **I'm gonna get there** (Creative Source); **Dynamite** (Il partito) (Tony Camillo's Bazuka); **Papaya** (Ursula Dzidzik); **You are the first the last my everything** (White); **Once you get started** (Rufus); **Shift from shaft** (Rhythm Heritage); **Just a little bit of you** (Michael Jackson)**

## 12 INVITO ALLA MUSICA

**Valzer di Il Gattopardo** (Pino Calvi); **From souvenir to souvenirs** (Demis Roussos); **Un anno d'amore** (Mina); **Un giorno come un altro** (Nino Ferrer); **My blue Heaven** (Fat Domino); **I'm in the mood for love** (Fats Domino); **Keep the faith in me** (Lana Turner); **The sound of silence** (Simon Garfunkel); **Souco d'amore** (Philippe Entremont); **Valzer dei fiori** (Adrián Boult); **Gentlemen cambrioleur** (Jacques Dutronc); **Alla Ravello** (Gabrielle Ferri); **Chrysalis** (Ugo & Zappa); **Le scimmie** (Oleg Protopit); **Jumpin' at the woodside** (Oscar Peterson); **Front page rag** (Billy May); **Carmen Sousa** (James Last); **Bourré** (Andrés Segovia); **Donna con te** (Mia Martini); **Valzer des dandy** (Mia Martini); **La Modigliana** (Enzo Ceragioli); **I do I do I do I do (Abba)**; **More and more** (Carly Simon); **Les moulins de mon cœur** (Michel Legrand); **My eyes adored you** (Franck Valli); **El condor pasa** (Frank Ponzelli); **La gente e le donne** (Ornella Vanoni); **Samba de sausa-lito** (Santaana); **Il cavaliere della rosa** (André Previn); **Clair (Ray Conniff)**; **Les feuilles mortes** (Petula Clark); **Chrysalis** (Ronnie Aldrich); **The band suite** (George Martin); **Moon over baya** (Bert Kaempfert); **Love letters** (Armande Sciascia); **The persuaders** (Andrew Carr); **Due note** (Mina)

## 14 COLonna CONTINUA

**Spirit** (Doobie Brothers); **Maybe this time** (Liza Minnelli); **Chanson d'amour** (The Manhattan Transfer); **Fata Morgana** (Perigeo); **Offre bianco** (Lucio Battisti); **Keep me crying** (Green Pastures); **paradiso** (Sergio Endrigo); **Wonderland boy** (Andrew Gold); **Don't cry for me Argentina** (Ulike Covington); **Nadia's theme** (Barry De Vorzon); **Try a little tenderness** (Otis Redding); **Funky music** (Is a part of me) (Luther); **America** (Simon & Garfunkel); **Madame amico** (Nino Arageli); **Quando** (Pepino Di Capri); **I did it for love** (Love International); **Birdwalk** (Herbie Mann); **I feel fine** (The Beatles); **Jennifer** (Barry Mann); **Carta geografica** (Ciccio); **7,40** (Ugo & Battisti); **Classical guitar** (Maurizio Costanzo); **As Brasil** (K. Rio); **Chain of fools** (Aretha Franklin); **The wreck of Edmund Fitzgerald** (Gordon Lightfoot); **Marie Gilbert** (Bécaud); **You've made me so very happy** (Bob); **Teach & Teach** (Liberace); **Woman** (Doris Day); **Devil woman** (Engelbert Humperdinck); **Me & Mrs. Jones** (Billy Paul); **Sexi Cola** (Michele Paullucci); **Birdwalk** (Herbie Mann)

## 22-24 SOUL che cha (Van McCoy);

**For your driving** (The Supremes); **Breakin' it apart** (Herbie Mann); **I'm qualified to satisfy** you (Barry White); **B.J.'s samba** (Barney Kessel); **A banda** (Nara Leno); **Fantasia de modi**; **Cançao do sol** (Salmo de testo de Rondon Moisés); **In a sentimental mood** (Art Tatum); **The opener** (Roy Eldridge-Charlie Parker-Lester Young); **Un amour comme le nôtre** (Sacha Distefano); **Guitars de Antilles** (Los Balaiadores); **Les Douilles de la Grande Terre**; **Amazing grace** (Marion Williams); **Brasilian soul song** (Love Unlimited); **Back street blues class** (Brain Auger's Oblivion Express); **Let the music set your free** (Santana); **Spring affair** (Donna Summer); **Slick** (Tamba); **Felicità** (Tom Jobim); **Canção de marinar para Carol** (Charlie Byrd); **Marinhada** (Luis Gonzaga); **It's been a lovely day** (Gillespie-Carter); **If you could see me now** (Jimmy Cleveland); **Else** (Pierre Groscoll); **Violentango** (Astor Piazzolla)

LU

## V CANALE (Musica leggera)

**8 INTERVALLO**  
**to the mardi gras** (Bob James); **Champagne** (Pappino di Capri); **Lonely teardrops** (John Fogerty); **Amero** (Iva Zanicchi); **Pasadena** (Pueblo); **Ninnananna** (I Pooh); **Every time you touch me** (Charlie Rich); **Paloma blanca** (The Beatles); **Question** (James Last); **Angel** (The Pointer Sisters); **Giamaica** (Bobby Rydell); **Il mondo di frutta candite** (Gianni Morandi); **Fortune teller** (Eddie Kendricks); **Il Sud** (Nino Ferrer); **Acalorado** (Los Diablos); **Feelings** (The Lovelies); **Pick up the pieces** (Alan White); **Play it again** (White); **20** (Alan White); **Donna con te** (Mia Martini); **Dance the kung fu** (Carl Douglas); **Mi sento abbandonata** (Giovanna); **Let's pool** (Ritchie Family); **Una mattina alle sei** (Ci-co); **Take me home country road** (John Denver); **E quando** (Marcella); **La fisarmonica** di Stradella (Paulo Coelho); **I'm a good man** (John Green); **Un'idea** (Giorgio Gaber); **Soft song** (Brian Protheroe); **Dancing in the moonlight** (Norman Candler); **Thomas theme** (Riz Ortolani); **Tubular bells** (Mystic Sound); **La gente e me** (Ornella Vanoni); **Longfellow serenade** (Neil Diamond)

# Dover un buon bicchiere di formaggio



## Fresco da spalmare.

Dover è un formaggio tutto nuovo. Invitante già a prima vista, bianco come il latte, ha un gusto che non avete mai provato.

Fresco, morbido, cremoso, lo assaggiate e sentite subito il suo appetitoso sapore. Provatelo a tavola, a merenda e in qualunque altra occasione. Da solo o spalmato sul pane, Dover piace sempre.

A tutti: grandi e bambini.



Cose buone dal mondo.

## rete 1

Per Torino e zone collinare, in occasione del 27° Salone Internazionale della Tecnica

## 10,15-11,40 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

## 13 — ARGOMENTI

CINETECA - CINEMA

King Kong 1932

a cura di Guido Gola

Regia di Paolo Luciani

Terza ed ultima puntata

## La paura

(Replica)

(Dipartimento scolastico-educativo)

## 13,25 CHE TEMPO FA

## 13,30-14,10

## Telegiornale

## OGGI AL PARLAMENTO

## 18,15 LA PISTA DELLE STELLE

Un programma di Hélène Margaritis

con i Vasalo, i Vareli, John ed il suo taxi, Giusele Palmas, Wolfgang Grunk, i Concha Concha, Johnny H., Cardona

Presenta Roger Lanzac

Realizzazione di Pierre Tchiernia

Copr. O.R.T.F. - Henry Coty

## 19,05 SPAZIOLIBERO - I PROGRAMMI DELL'ACCESSO

AGESCI - Associazione guide e scouts cattolici italiani: Tutti uguali sul sentiero degli scouts

## 19,20 MAMMA A QUATTRO RUOTE

La bistecca della disordina

Telefilm con Jerry Van Dyke, Maggie Pierce, Avery Schreiber, Cindy Elbacher, Randy Whipple

Prod.: United Artists Television

## 19,45 ALMANACCO DEL GIORNO DOPO

Parziale

## CHE TEMPO FA

Pubblicità

## 20 —

## Telegiornale

Pubblicità

20,40

## Il richiamo della foresta

C

Telefilm tratto dal romanzo di Jack London

Regia di Jerry Jameson

Interpreti: John Beck, Bernard Fresson, John Mc Liam, Donald Moffat, Michael Pataky, Penelope Windust, Billy Green Bush

Distribuzione: Worldvision

## Prima parte

Pubblicità

21,35

## Hitler überall

C

Testo di Boris Ulianich

Musiche di Daniele Paris

Regia di Liliana Cavani

## Terza parte

## 22,35 QUESTA SI' CHE E' VITA

C

La visita del commodoro con Larry Hagman, Donna Mills, Kate Reid, Danny Goldman, David Wayne

e con la partecipazione d'Aleshia Lee, Jan Davis

Soggetto di Ron Friedman

Regia di Larry Hagman

Produzione: Columbia Pictures Television

Pubblicità

## Telegiornale

## OGGI AL PARLAMENTO

C

## CHE TEMPO FA

C

## svizzera

18 — TELEGIORNALE - 1<sup>a</sup> ediz.

## 18,05 Per i giovani: ORA

C

In programma: Junior Club speciale - Regia di Tony Flaat TV-SPOT

19,10 TELEGIORNALE - 2<sup>a</sup> ediz.

C

## 19,25 IL SAPORE DEL BUONO

C

2. Quattro modi di cuocere il pollo

TV-SPOT

## 19,55 IL REGIONALE

C

Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana

TV-SPOT

20,30 TELEGIORNALE - 3<sup>a</sup> ediz.

C

## 20,45 DAVID E LISA

C

Film con David, Janet Margolin, Howard Da Silva

Regia di Frank Perry

E' la storia dell'amore nato tra due adolescenti psicopatici ricoverati in una casa di cura: David, un giovane che cura le donne ma mette in pericolo la famiglia ed è perseguitato dal timore della morte

Lisa, una ragazza tredicenne che soffre di disappunto della personalità e parla in rima con ingenue filastrocche.

## 22,15 OGGI ALLE CAMERE FEDERATE

C

## 22,20 AI CONFINI DEL TIBET

C

Realizzazione di Fausto Sassi

22,50-23 TELEGIORNALE - 4<sup>a</sup> ediz.

C

## rete 2

13 —

## TG 2 - Ore tredici

## 13,30-14 COMUNICAZIONE ED ESPRESSIONE

a cura di Donato Goffredo e Antonio Thiery

Regia di Alessandro Sartori

## Lo studio dei linguaggi

(Replica)

(Dipartimento scolastico-educativo)

## 18,15 INFANZIA OGGI

## Fiaba e realtà

## La contadina furba

Testi di Stefania Barone con la collaborazione di Giusi Simonelli

Consulenza di Piero Pieroni

Sceneggiatura e regia di Marco Bazzi

(Replica)

(Dipartimento scolastico-educativo)

## 18,45 — DAL PARLAMENTO

C

## — TG 2 - SPORTSERVA

Parziale

## 19 — VACANZE ALL'ISOLA DEI GABBIANI

C

dal romanzo di Astrid Lindgreen

## Undicesimo episodio

## Caccia alla volpe

con: Torsten Lilliecroma, Louise Edlind, Björn Söderback, Bengt Eklund,

## capodistria

## 19,30 ODPRTA MEJA - CON-

## FINE APERTO

Settimanale di informazione in lingua slovena

## 19,55 L'ANGOLINO DEI RA-

GATTI

Cartoni animati

## 20,10 ZIG-ZAG

## C

## 20,30 TELEGIORNALE

C

## 20,35 GERVAISE

Film

con Maria Shell, François Perrier, Jany Holt

Regia di René Clement

La sceneggiatura del film

si basa su una storia lettera-

ria di Emile Zola, il romanzo

Lo scommesso. Al centro

della vicenda il travaglio

psicologico di una donna,

Gervaise, che costretta a

vivere disperata ad affrontare

una vita di difficili sofferenze.

Ciononostante cerca dispera-

tamente di comprendere il pro-

ssimo, anche se alla fine

s'incarna diventando

una folle puro feticcio.

## 22,25 ZIG-ZAG

## 22,30 TIEMPI DI ATTUALITÀ

C Documentario

## 23 — PALLAVOLO: CAMPIONATI EUROPEI

C Jugoslavia-Romania

Eva Stiberg, Bitte Ulvskog  
Regia di Olle Hellbom  
Prod.: Sveriges Radio - Art Film

## Pubblicità

## PREVISIONI DEL TEMPO



19,45

## TG 2 - Studio aperto

Pubblicità

## 20,40

## TG 2 - Odeon

C

## Tutto quanto fa spettacolo

Un programma di Brandi Giordani ed Emilio Ravel

Pubblicità

## 21,30

## Gli amori di una bionda

Film - Regia di Milos Forman

Interpreti: Hana Brejchova, Vladimir Pucholt, Vladimir Mensik, Ivan Khell, Jiri Hrubý, Milada Jezkova, Josef Sebanek, Josef Kolb

Produzione: Filmlove Studio Barrandov

## 22,50 SANTOMASO

C Un documentario di Max Poltronieri

Commento di Luigi Fracalini

## TG 2 - Stanotte

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

## 20 — Tagesschau

20,15-20,40 Links und rechts der Autobahn - Freiburg.

Text: Ulla Lenze, Regie: H. A. Lettow. Verleih: Bavaria

C

## montecarlo

17,45 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE

Nel corso del programma:

— CARTONI ANIMATI — SHOPPING

18,15 I MONKEES: I Monkees a Manhattan - con Mickey, Mike, Davy e Peter

18,20 SUPERHEROES - Teletquiz

18,50 NOTIZIARIO

20,10 CRISIS: L'uomo senza volto - con Jack Lord, Shirley Knight

21,05 OROSCOPO DI DOMANI

C

## 21,15 INCENDIO DI ROMA

Film

Regia di Guido Malatesta con Lang Jeffries, Cristina Galoni

A Menecrate, capo del pretoriano, si affida l'incarico di distruggere e uccidere tutti i cristiani con

l'aiuto di Marco Valerio, giovane consolo di ritorno dall'irruzione nelle catacombe

Marco Valerio trova Giulia, la donna che ama, e la fa fuggire.

22,45 A COME AUTOMOBILE

di Andrea De Adamich

22,55 MONTECARLO SERA

23 — NOTIZIARIO - 2<sup>a</sup> ediz.



## Fresca. A cominciare dall'uovo.

Fresca e naturale, in tutti i suoi ingredienti.  
Uova, olio purissimo, succo di limone.  
Mayonnaise da tavola Kraft, fresca e naturale.  
Dall'inizio alla fine. Dall'uovo, in tavola.  
Lo scoprirai gustandola.



cose buone dal mondo



## IL RICHIAMO DELLA FORESTA - Prima parte

ore 20,40 rete 1

Verso la fine del secolo scorso, un grosso cane di nome Rafael (successivamente ribattezzato Buck) viveva felice nella fattoria del giudice Miller in California. Era il periodo della corsa all'oro e il Klondike era divenuta la meta' degli avidi cercatori, i quali vi arrivavano su slitte trainate da cani. Un brutto giorno Rafael viene venduto all'insaputa del suo padrone e trasportato in Alaska. Terminato il periodo felice e tranquillo della sua vita, Rafael, che era stato sempre amato e accarezzato, comincia a conoscere le

*Il S di M. Gormar*

## GLI AMORI DI UNA BIONDA

ore 21,30 rete 2

A Zruce, una cittadina di montagna non lontana da Praga, sono impiegate in una grossa fabbrica di calzature circa duecenta giovani operaie che trascorrono il loro tempo libero in un alveare-convitto. La mancanza di uomini sul posto ha già indotto molte delle ragazze ad allontanarsi e dalla città si proietta l'amore e bonario direttore della fabbrica che, rivoltosi all'autorità superiore, riesce ad ottenere unicamente l'arrivo di un gruppo di vecchi soldati della riserva. Nel corso di una festa da ballo, Andula, una in-

durezza della vita e la cattiveria degli uomini. Due cercatori d'oro, François Thorton e il suo fidato, si mettono in moto per partire assieme verso il Klondike e acquistano Rafael per tirare insieme ad altri cani la loro slitta. Così Rafael parte con i suoi maestri attraverso le grandi distese di neve nordiche. Si rivelano il suo istinto di sopravvivenza e riesce a diventare il cane più forte, al punto che viene messo a tirare per primo. Giunti presso una capanna, in una località sperduta, Thorton si rende conto che François lo ha ingannato sulla destinazione finale. (Servizio alle pagine 98-99).

## CONTROLLATE LA VISTA QUI



Tenete la rivista a distanza delle vostre braccia tese, fissate l'immagine e fatela ruotare su se stessa. Se alcune linee del disegno vi appariranno più o meno nere, significa che forse siete astigmatici, forse i vostri occhi sono stanchi.

E' bene comunque curare subito i vostri occhi. L'occhio anche se perfettamente sano, va protetto e aiutato perché continuamente impegnato.

COLLIRIO ALFA per difenderli dalla luce, dal sole, dal vento, dalla polvere e da ogni sforzo visivo.

Aiutate i vostri occhi ad essere sempre in forma con

# COLLIRIO ALFA®

la giovinezza negli occhi

SEGUIRE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE E LE MODALITÀ D'USO.  
Decr. Min. San. N.4236 del 5/12/76

*Il S di Tatti del Terzo Reich di S.A. Obisca*

## HITLER ÜBERALL - Terza parte



La regista Liliana Cavani

ore 21,35 rete 1

Hitler überall, un programma di Liliana Cavani, prende le mosse dallo scoppio della seconda guerra mondiale per concludersi con i primi sintomi della disfatta della Germania nazista. Già da almeno 3 anni, precisamente dal 1936, il dittatore nazista aveva avviato il III Reich sulla via dell'espansionismo nel cuore dell'Europa. In quell'anno infatti le truppe tedesche si erano

impadronite della Renania (una regione militarizzata dal trattato di Versailles); nel marzo del '38 era stata attuata l'ammissione con l'Austria (Anschluss) e nel settembre dello stesso anno i nazisti avevano occupato i Sudeti; infine nel marzo del '39 le forze tedesche erano entrate a Praga e dopo la caduta del governo cecoslovacco era stato creato il protettorato di Boemia e Moravia. Il 1° settembre del '39 con l'invasione della Polonia si scatenò il secondo conflitto mondiale. Gli anni '40-'41 vedono una serie di grandiosi successi da parte degli eserciti nazisti: occupazione della Norvegia, della Danimarca, dei Paesi Bassi, del Belgio, della Francia, della Jugoslavia e della Grecia. Nel giugno del '41 ha inizio l'invasione dell'Unione Sovietica e le truppe tedesche giungono fino alle porte di Leningrado e di Mosca. Ma nel corso del '42 la resistenza sovietica si intensifica, mentre le forze dell'Asse perdono terreno nell'Africa settentrionale. La disfatta di Stalingrado nel gennaio del '43 segna una svolta decisiva: d'ora in poi su tutti i fronti le forze del III Reich arretrano continuamente di fronte agli eserciti alleati fino al crollo della dittatura e del terrore hitleriani nel maggio 1945.

*VIP*

QUESTA SI' CHE E' VITA  
La visita del commodoro

ore 22,35 rete 1

Un vecchio ricchissimo prozio dei Dutton arriva ospite da loro, minacciando di diseredarli e portando lo scompiglio in casa. Pre-

so da simpatia per Albert, vuole farlo presidente della compagnia finanziaria di cui è presidente il nipote. Solo dopo vari pasticci il terribile vecchietto è neutralizzato e decide di ripartire.

RAVIZZA S.p.A. per l'Industria Chimica e Farmaceutica Milano-Muggiò

# radiouno

- 6 — Segnale orario**  
**STANOTTE, STAMANE**  
 Un programma condotto da Ruggiero Jacobbi  
 — Risveglio musicale  
 — L'oroscopo di Maria Maitan  
 — Accadde oggi: cronache dal mondo di ieri  
 Realizzazione di Bruno Perna (I parte)
- 7 — GR 1 - 1<sup>a</sup> edizione**
- 7,20 STANOTTE, STAMANE**  
 — La diligenza... di Osvaldo Bevilacqua  
 — Ascoltate Radiouno (II parte)
- 8 — GR 1 - 2<sup>a</sup> edizione**  
 — Edicola del GR 1
- 8,40 Ieri al Parlamento**  
 Le Commissioni Parlamentari a cura di Giuseppe Morello
- 8,50 CLESSIDRA**  
 Annotazioni musicali, giorno dopo giorno, di Jean Blondel
- 13 — GR 1 - 5<sup>a</sup> edizione**
- 13,30 MUSICALMENTE** con Bruno Sali  
 Nell'intervallo (ore 14): GR 1 flash - 6<sup>a</sup> edizione
- 14,20 C'è poco da ridere** con Gianfranco D'Angelo
- 14,30 La terra perduta**  
 Originale radiofonico in otto puntate di Elio Bartolini  
 1<sup>a</sup> puntata  
 Gualtiero Corrado Pani  
 Tobia Corrado Gaipa  
 Ermanno Carlo Cattaneo  
 Merope Leda Negroni  
 L'oste Natalia Peretti  
 La sorella di Gualtiero Leda Palma  
 ed inoltre: Ezio Biondi, Orazio Bobbio, Rosani Cannas, Maria Serena Ciano, Werner Di Donato, Daniela Griglio, Mario Sestan, Edvige Stolfa Regia di Ugo Amodeo (Replica)
- 15 — GR 1 flash - 7<sup>a</sup> edizione**
- 19 — GR 1 SERA - 9<sup>a</sup> edizione**
- 19,15 Ascolta, si fa sera**
- 19,20 I programmi di domani**  
 — Nastroteca di Radiouno  
 « ovvero alla ricerca di occasioni perdute » di Luciana Neri
- 20,30 DEDICATO AL JAZZ**  
 Emancipazione, confronti e nuove tendenze, presentate da Gianni Guerbero
- 21 — GR 1 flash - 10<sup>a</sup> edizione**
- 21,05 CRONACHE DEL TRIBUNALE SPECIALE** di Franco Monicelli  
 Regia di Armando Adolfo VIII - Il processo contro Veltro Spano e Adele Bel
- 21,25 CANTA FRED BONGUSTO**
- 9 — Voi ed io: punto e a capo**  
 Musiche e parole provocate dai fatti con Domenico Purificato  
 Regia di Romano Bernardi Nell'intervallo (ore 10): GR 1 flash - 3<sup>a</sup> edizione
- 10,30 I SERI DELLA MUSICA LEGGERA**
- 11 — DONNA CANZONATA**  
 Un programma di Meri Franco Lao presentato da Dina Brasci con la regia di Vilda Ciurlo
- 12 — GR 1 flash - 4<sup>a</sup> edizione**
- 12,05 QUALCHE PAROLA AL GIORNO** di Gianni Papini (Replica)  
 — Asterisco musicale
- 12,30 Una regione alla volta: Lazio**  
 Un programma di Chiara Beuria, Filippo Ceccarelli, Gianni Farneti, Franco Recanatesi Regia di Marco Lami Nona ed ultima trasmissione
- 15,05 DISCO ROSSO**  
 Fermata musicale obbligatoria
- 15,30 LIBRODISCOTECA**  
 Romanzi, poesie, saggi e musiche presentati da Walter Mauro e Giuseppe Neri
- 16,15 E... state con noi** oggi con Domenico Matteucci e Fabrizio Trionfera Spazio radiofonico di intrattenimento, musica, riflessioni e personaggi  
 Regia di Michele Mirabella
- 18 — GR 1 flash - 8<sup>a</sup> edizione**
- 18,05 TANDEM**  
 Un programma musicale di Franco Braccardi e Cesare Pierleoni con la partecipazione di Soforio
- 18,35 PROGRAMMI DELL'ACCESSO**  
 — Unione Italiana Ciechi  
 - I problemi oggi del movimento associativo dei ciechi italiani -
- 21,35 IL TROVAROBE**  
 Chiacchiere da palcoscenico raccolte e proposte da Bellisario Randone e presentate da Vincenzo De Toma Regia di Pino Giloli
- 22 — VERRANNO A TE SULL'AURE...**  
 G. Rossini: Semiramide; Infinito • G. Donizietti: La fontana magica • Verdi: La tempesta • V. Bellini: Norma • Tenere figli • ♦ G. Verdi: Rigoletto • Figliai... Mi parde... • ♦ C. Gounod: Faust • Saluti! Demurem chante et pure... • U. Giordano: Andrea Chénier • Son sessant'anni... • ♦ B. Smetana: La sposa venuta... • Furiant.
- 23 — GR 1 flash - Ultima edizione Oggi al Parlamento**
- 23,15 Radiouno domani**
- BUONANOTTE DALLA DAMA DI CUORI: Ludovica Modugno**  
 Al termine: Chiusura

# radiodue

- 6 — Un altro giorno**  
 Musica, saluti, pensierini e divagazioni del mattino di Gianni Agus, Lino Volonghi, Riccardo Pazzaglia e Giorgio Mecheri Realizzazione di Guido Dentice (I parte)  
 Nell'intervallo (ore 6,30): GR 2 - Notizie di Radiomattino (ore 7). Bollettino del mare
- 7,30 GR 2 - RADIODIMATTINO**  
 Buon viaggio  
 Al termine: Un minuto per te, a cura di Padre Gabriele Adani
- 7,55 GR 2 - RADIODIMATTINO**
- 8,45 Anteprima di estate**  
 Proposta estiva della discografia italica condotta da Daniele Fava Realizzazione di Enzo Lamioni
- 9,30 GR 2 - Notizie**
- 9,32 FIESTA** di Ernest Hemingway Traduzione di Giuseppe Trevisani - Riduzione radiofonica di Gennaro Pistilli 2<sup>a</sup> puntata Jake Barnes, Maru Valgø, Brett Ashley, Carmen Scarpetta, Robert Cohn, Roberto Herlitzka, Conte Mippopolous, Raffaele Giangrande, Frances, Anna Menichetti, George, Barbara, Valmorin, Mrs. Bradstock, Alberto Vacca, Mrs. Bradstocks, Mirella Falco, Petris, Gabriele Martini, Zimi, Renzo Rossi, La portinaia, Wilma D'Eusebio
- 11,30 I BAMBINI SI ASCOLTANO** a cura di Claudia De Seta I bambini di Tuttomondo Un programma di animazione del Collettivo - G. - di Roma condotto da Rita Parisi Cosa ci fa ridere il cinema (Dipartimento scolastico-educativo)
- 11,56 CANZONI PER TUTTI**  
 Trasmissioni regionali
- 12,10 GR 2 - RADIODIORNO**
- 12,30 RADOLIBERA** di Antonio Amurri
- telefono Roma (06) 3878 9189 dalle 15 alle 17 (I parte)
- 13,30 GR 2 - RADIODIORNO**
- 13,40 Romanza**  
 Le più celebri arie del melodramma italiano, cantate oggi da Mafalda Favero
- 16,30 GR 2 - Notizie**
- 16,33 QUI RADIO 2** (II parte)
- 14 — Trasmissioni regionali**
- 17,30 Speciale GR 2**  
 Edizione del pomeriggio
- 15 — TILT**  
 Musica ad alto livello
- 17,55 A tutte le radioline**  
 Trasmissione globale per una estate diversa e per tutte le età condotta da Riccardo e Federico
- Regia di Annalena Limentani
- 15,30 GR 2 - Economia**  
 Media delle valute  
 Bollettino del mare
- 15,45 Giovanni Gigliozzi e Anna Leonardi** presentano:
- QUI RADIO 2**  
 Appuntamento con gli ascoltatori: musiche, lettere, poesie, quesiti, libri, notizie, curiosità, ecc. ecc.
- 18,30 GR 2 - Notizie di Radiosera**
- 18,33 Radiodiscoteca**  
 Proposte musicali di Guido e Maurizio De Angelis  
 Regia di Paolo Moroni
- 19,30 GR 2 - RADIOSERA**
- 19,50 Supersonic**  
 Dischi a mach due
- 20,50 Il franco cacciatore**  
 Opera in tre atti di Johann Friedrich Kind
- Musica di CARL MARIA VON WEBER**
- |            |                  |
|------------|------------------|
| Agathe     | Margaret Price   |
| Annenchen  | Heleen Donath    |
| Max        | James King       |
| Kasar      | Karl Ridderbusch |
| Ottokar    | Mario Ferrara    |
| Un eremita | Anton Diakov     |
| Kilian     | Andrea Snarski   |
| Kuno       | Mario Machi      |
- 23,29 Chiusura
- Samuel Rolf Tasna  
 Voce di soprano Carmen Lavani  
 Direttore Wolfgang Sawallisch  
 Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 Maestro del Coro Gianni Lazar  
 Presentazione di Teodoro Celli
- Nell'intervallo (ore 22,20 circa): Panorama parlamentare a cura di Umberto Cavina e Secondo Olimpio
- (ore 22,30 circa): GR 2 - RADIONOTTTE
- Bollettino del mare

## radiotre

- 6 — QUOTIDIANA Radiotre**  
La mattina di Radiotre in diretta dalle 6 alle 12.45. La musica, le notizie, i temi dell'attualità e del lavoro, le informazioni utili, lo spettacolo, gli aggiornamenti culturali
- [gli appuntamenti]

- 6,45 GIORNALE RADIOTRE**  
Prime notizie del mattino - Panorama sindacale - Tempo e strade (collegamento con l'ACI)
- 7,45 GIORNALE RADIOTRE**  
**PROMO PIGMELIA**: commenti del mattino, letti e commentati da **Ruggiero Guarini**. Al termine: Studio aperto con il giornalista di « Prima pagina » a colloquio con gli ascoltatori che possono intervenire telefonando al 679 66 66 - pre-fissato per chi chiama da fuori Roma [06]

- 8,45 SUCCIDE IN ITALIA - 1<sup>a</sup> ediz.** Collegamenti con le Sedie regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)
- 9 — Brani della musica di tutti i tempi proposti in**

**PICCOLO CONCERTO**

- 10 — Noi, voi, loro**  
Giorno per giorno, fatti, argomenti, occasioni, notizie

In studio **Mariella Gramaglia**

- 13 — J.-P. RAMPAL INTERPRETA DANIEL PURCELL, DEBUSSY, POULENC E PROKOFIEV**

D. Purcell (1660-1717): Sonata in re min. per fl. e clav. (real. di R. Veyron-Lacroix) ♦ C. Debussy: « Syringa » per fl. solo ♦ F. Poulenc: Sonata per fl. e pf. ♦ S. Prokofiev: Sonata in re magg. op. 94 per fl. e pf. (PI. R. Veyron-Lacroix)

- 13,45 GIORNALE RADIOTRE**

**14 — Quasi una fantasia**

- Divertimento musicale a cura di **Giovanni Carlo Baldola**, con **Marcello Piras**

- C. Toliver: Drought (inc. 1970) (Quartetto C. Toliver) ♦ H. Wolf: Wunden drast du, dallo - Spanisches Liederbuch (Ed. Schwarzkopf) ♦ G. Moore, pf. ♦ R. Burns: Early Spring (inc. 1951) (Metronome All Stars) ♦ J. S. Bach: Partita per clav. n. 2 in do min. BWV 826: Sinfonia Allemanna - Concerto (Son. B. Rondeau - Coriolano - Son. K. Richter) ♦ T. Delaney: Jazz Me Blues (inc. 1927) (Bix Beiderbecke and His Gang) ♦ Young, Crosby, Washington: Ghost of a Chance (inc. 1947) (PI. L. Tristano) ♦ L. Nono: Due impressioni per orchestra Sinf. di Roma della RAI dir. B. Maderna) ♦ J. P. Johnson: Fasci-

- 19,15 Concerto della sera**  
Eduard Grieg: Notturno, op. 54 n. 4 (pianista Ermil Ghisl) ♦ Georges Brahms: Stemmi (real. Ghisl) ♦ G. Sarti: Sinfonia n. 2 in sol maggiore n. 36 per archi Allegro non troppo - Scherzo - Poco Adagio - Poco Allegro (Quartetto Amadeus - con: Cecil Aronowitz, viola e William Pleeth, violoncello)

- 20 — Enzo Muzi vi invita a:**  
**Pranzo alle otto**  
Musiche e canzoni soprattutto di ieri

- 20,45 GIORNALE RADIOTRE**  
Note e commenti ai fatti del giorno; appuntamento con **Francesco Forte** per i problemi economici

- 21 — Interpreti a confronto**  
di **Emilio Riboli**  
La vocalità nell'opera di Wagner: « Die Meistersinger von Nürnberg »

Terza trasmissione

Durante la trasmissione gli ascoltatori possono intervenire telefonando al 679 66 66 prefisso per chi chiama da fuori Roma [06]

- 10,45 GIORNALE RADIOTRE**  
**Se ne parla oggi**

- 10,55 Un'antologia di MUSICA OPERISTICA**

V. Bellini: La Sonnambula: « Ah! non credea mirana » - Prendi, son! Giuseppe Baratti, ten. Orch. Surf. Siciliana dir. Ottavio Zinno) ♦ F. J. Haydn: « Quando la rosa non ha più spine » aria di Samirina da La Matilda. Ritrovatevi. Repubblica: « Signor Sventurato » aria di Beatrice da I due supposti conti, di Domenico Cimarosa - Vada adagio, signora, aria di Cardellina da La scena spiritosa di Parigi. Giulio Giuseppe (Sopr.) Gundula Janowitz - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Theodor Bloomfield) ♦ G. F. Haendel del Rodolinda: « Vivi, tiranno » (Msopr. Marilyn Horne - Orch. Sinfonica di Napoli della RAI dir. Henry Leibovitz)

**11,35 ARCHEOLOGIAESTATE**

- 11,55 COME E PERCHÉ?** - Una risposta alle vostre domande

- 12,10 LONG PLAYING - The best Years - di Rory Gallagher**

- 12,45 SUCCIDE IN ITALIA - 2<sup>a</sup> ediz.** Collegamenti con le Sedie regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

nation (inc. 1939) (Al pf. l'autore) ♦ A. Cavalli: Ricerche de Il piano (Compon. Sciumi di Margherita) ♦ G. Donizetti: Maria Malibran, cantante di Gran Duo concorrente per vln. cb. e pf. (A. Stefanoff, vln. P. Petracci, cb. M. Barton, pf. p)

**15,15 GR TRE - CULTURA**

- 15,30 Un certo discorso...**

con i protagonisti della realtà giovanile, condotto in studio da **Emanuela Giordano** - M. Mazzaferrà, coordinatore di **Claudio Sestieri**, e, soprattutto, fatto dal pubblico per il pubblico che può intervenire telefonando al 31 39 - per chi chiama da fuori Roma pre-fisso [06]

- 17 — GLI INTELLETTUALI E LA CRISI**

dal programma televisivo di N. Matteucci, Giovanni Russo e Pino Adriano. Adattamento radiofonico curato da Daniela Palladini

9^ puntata (Dipartimento scolastico-educativo)

**17,30 Spazio Tre**

Bisettimanale di informazioni sulle lettere, le arti, la musica e lo spettacolo: **da Torino**

**18,15 JAZZ GIORNALE**

con **Marcello Rosa**

**18,45 GIORNALE RADIOTRE**

- 22 — COME GLI ALTRI LA PENSAO**

Avvenimenti della settimana nella prospettiva della stampa estera, a cura di **Stefano Silvestri**

**22,15 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**

Bruno Bettinelli: Sinfonia da camera (1938) Allegro vigoroso ed inquieto - Tranquillo - Allegro bizzarro. Corale ostinato (Orchestra Alessandria - Solista Sinfonica di Napoli della RAI diretta da Fulvio Verenzini) ♦ Firmino Sinfonia: Concerto per viola e orchestra: Fortemente scandito - Cadenza (al pianoforte) - Canto gregoriano (Sinfonia di Roma della RAI diretta da Massimo Pradellet) Piccola musica per pianoforte (Solista Ornella Venanzi Trevese)

— Augusto Zucchini presenta:

**IL GIALLO DI MEZZANOTTE**

— Al termine:

**GIORNALE RADIOTRE**

Ultima delle notte

Chiusura

**IL SANTO: S. VINCENZO de' PAOLI.** Altri Santi: S. Leonzio, S. Fidenzio, S. Terenzio, S. Ilario.

Il sole sorge: Torino 6,21; Milano 6,15; Trieste 5,57; Roma 6,02; Palermo 5,58; Bari 5,41. Il sole tramonta: Torino 18,19; Milano 18,13; Trieste 17,54; Roma 18; Palermo 17,57; Bari 17,42.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1871, nasce a Nuoro Grazia Deledda. **PENSIERO DEL GIORNO:** Se il denaro va innanzi, tutte le vie sono aperte. (Shakespeare)

**IV N Varié**  
Da Rossini a Smetana

## Verranno a te sull'aure...

### ore 22 radiouno

che la eroina intona all'inizio del secondo atto.

E poi la volta del soprano Cristina Deutkom, del baritono Jan Derkseken e del mezzosoprano Tina von Grootel (Orchestra della Radio Olandese diretta da Renato Sabionini) in « Figlia! ... Mio padre ... » dal *Rigoletto* (1851) di Verdi.

Ascolteremo poi Plácido Domingo con la New Philharmonia di Londra diretta da Nello Santi in « Salut! Demeure chaste et pure » da *Faust* (1859) di Gounod, la celebre cavatina che nella versione italiana (« Salve, dimora casta e pura ») fu uno dei cavalli di battaglia di Beniamino Gigli.

Il programma ci riserva poi « Son sessant'anni » dall'Andrea Chénier (1896) di Umberto Giordano nell'interpretazione di Ettore Bastianini e di Renata Tebaldi accompagnati dall'Orchestra di Santa Cecilia, Sul podio Giandomenico Gavazzeni.

Per chiudere, con Dean Dixon sul podio della Sinfonica di Radio Colonia, riascolteremo uno dei più scintillanti momenti (Furlanti) da *La sposa venduta* (1866) di Smetana.

**I S**  
« Il franco cacciatore » di Weber

## Teatro nazionale tedesco

### ore 20,50 radiodue

corte del principe August, Karl Weber si era messo a lavorare a quella composizione, che in un primo tempo doveva chiamarsi *Der Probeschuss* (*Il tiro di prova*) poi *Die Jaegerbraut* (*La sposa del cacciatore*) ed infine *Der Freischuetz*.

Con il *Fidelio* di Beethoven e la *Zauberföete* di Mozart, *Il franco cacciatore* rappresenta l'inizio del teatro musicale nazionale tedesco, che avrà poi la sua definitiva esaltazione con l'opera di Richard Wagner.

Infatti, con *Der Freischuetz* l'opera tedesca si distacca dall'influenza dei moduli italiani.

Fin dai primi giorni alla

# programmi regionali

## notturno italiano e giornale di mezzanotte

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 24 alle 5,57 dal IV Canale della Filodifusione.

**23,31 Ascolto la musica e pensa:** F. Chopin: Night falls Adriana, I don't know how to love him. Due amanti fa. Turning point. Insieme a concerto, I'm easy. 0,11 Qualcosa di vecchio, qualcosa di nuovo, qualcosa di blues: Parlez moi d'amour, lo camminerò. Blues ballad. Come bello far l'autore quando non c'è più nulla. Fantasy. I can't see you, The blues in my flat. Ma l'amore no. Due mondi, Blues by candlelight. Avant de mourir. 1,06 **I protagonisti del do di pietto:** F. Ciles: Adriana Lecouvreur, Atto 2° - Si, con l'Asia, con l'impero... Mascaroni: Isabeau, Adoro e passerà la tua vita materna. Bontà. Metastasio, Atto 3° - Giunto sul passo estremo - 3,36 Amica: musicista. Mi sentimento. Summer. Tramonto. Per dirti ciao. Crystal rose. Blue concerto. Melodìa per un concerto. 2,06 **Ribalta internazionale Yesterday:** Quando è finita la Selena? Il primo. Il meglio. Carnivà. Tema d'amore 2,38 **Contrasti musicali:** Sleepy shores, Snoopy. Autumn leaves. Ciao mare. Torna a Surriento, 20,00 leghe. Un uomo una donna. 3,06 **Sotto il cielo di Napoli:** Ricordate, Vieneme nzonnuone. L'ur verrà vasà. Te lasso, indifferentemente. Magrechiarà, na chittara era a lundi. 3,36 **Mondo dell'opera:** G. Rossini: La semiramide in villa - Potrai dire... - G. Verdi: Falstaff. Atto 2° - Quandero paggio... - P. Mascagni: Silvana - Barcarola. 4,06 **Musica in celluloido:** Metti una sera a cena. Watch what happens. Somewhere my love, Africa express. Baciamo le mani. Il bacio. Kidnapping. 4,38 **Canzoni per voi:** La canzone di Marinella, La Bohème. Sei già qui. Al bar. Aprile le braccia agli mondi. 5,06 **Al di fuori delle ribalte:** Animula mia. I giorni del sole. Nel gabinetto dei illi. Il mattino dell'amore. Amore sbagliato. I tuoi silenzi. 5,36 **Per un buongiorno:** Carnevale italiano. Don tango. Early evening. Aquarius. Vecchia Europa. Tous les arbres sont en fleurs. You know.

Ore 24: **Giornale di mezzanotte.**

Notiziari in italiano: alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

**Valle d'Aosta:** 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca del vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14-15 Pomme-riaggio in Valle.

**Trentino-Alto Adige:** 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 14-15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige. 14,15 Rispondiamo con la musica. 14,30 - Itinerari artistici e culturali in Alto Adige - di Nicola Ravasi. 14,45 Un convegno sulla volta del cielo della Alta di G. Callin. 15,25-15,30 Notizie dalla Alta di G. Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Almanacco quaderni di scienza, arte e storia trentina.

**Trasmissioni de rujineda Ladina:** 13,40-14 **Notiziari per i Ladini dai Dolomiti:** 19,05-19,15 - Dai crepes di Sella - Cianties y sunedes per i Ladini.

**Friuli-Venezia Giulia:** 7,30-7,55 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia:** 11,30 Nastroteca. 12,20 **Programmi regionali dell'Alto Adige:** 12,20-12,30 **Ingulini Assegnatori:** Ruolo e finalità dell'A.N.A.I.: visione sui problemi generali della casa. 12,35-13 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia:** 13,30

- Cirint pais - Viaggio attraverso il Friuli meno conosciuto. 14,45-15 **Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia:** 19,15-20 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia:** 19,20

**14,30 L'ora della Venezia Giulia:** Trasmisone giornaliera e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive. 14,45-15,30 - Discodècada - Musica richiesta dagli ascoltatori.

**Sardegna:** 7,15-7,20 **Gazzettino sardo** - Notizie del mattino. 11,30 Canne armoniose e cembalo - Riscoperta dei costumi musicali della Sardegna di Giovanni Dore. 12,10-12,30 **Gazzettino sardo** - Gazzettino sardo. 14,30-15 **Gazzettino sardo:** 15,05-15,15 **Immagini della musica leggera di Beppo Loi:** 19,23-20,30 - Fra parentesi - Fatti, notizie e musiche della sera con Giancarlo Sorgi.

**Sicilia:** 7,30-7,45 **Gazzettino Sicilia:** 19 ed. 10-10,30 **Gazzettino Sicilia:** 20 ed. 11,30-12,30 **Giornale di Sicilia:** 13,30 ed. 15 **Pietra su pietra:** a cura di Vincenzo Tusa e Rita Calapso. 15,25 **Musica leggera:** 15,40 **Le vie del folk:** 16,15-16,30 **Gazzettino Sicilia:** 4<sup>a</sup> ed.

## regioni a statuto ordinario

In tutte le regioni: ore 14-14,30 (Puglia ore 14,30-15) **Programmi vari.**

**Piemonte:** 12,10-12,30 **Il Giornale del Piemonte:** prima edizione. 14,30-15 **Il Giornale del Piemonte:** seconda edizione. **Lombardia:** 12,10-12,30 **Gazzettino Padano:** prima edizione. 14-15 - **Noi in Lombardia:** con Gazzettino Padano: seconda edizione. **Veneto:** 12,10-12,30 **Giornale del Veneto:** prima edizione. 14,30-15 **Giornale del Veneto:** seconda edizione. **Liguria:** prima edizione. 14,30-15 **Gazzettino della Liguria:** seconda edizione. **Emilia-Romagna:** prima edizione. 14,20-15 **Gazzettino Emilia-Romagna:** seconda edizione. **Toscana:** 12,10-12,30 **Gazzettino Toscano:** 14,15 **Spirito Toscano:** Marche. 12,10-12,30 **Corriere delle Marche:** prima edizione. 14,30-15 **Corriere delle Marche:** seconda edizione. **Umbria:** 12,10-12,30 **Corriere dell'Umbria:** 14,15 **La Radio è vostra.** Notiziari e programmi. **Lazio:** 12,10-12,30 **Gazzettino di Roma e del Lazio:** prima edizione. 14 **Gazzettino di Roma e del Lazio:** seconda edizione. **Abruzzo:** 12,10-12,30 **Giornale d'Abruzzo:** edizione del pomeriggio. 14,30-15 **Giornale d'Abruzzo:** edizione del pomeriggio. 15,45 **Abruzzo insieme:** 16,15-16,45 **Abruzzo insieme:** 17,00 **Molise:** 12,10-12,30 **Corriere del Molise:** prima edizione. 14 **Avvenimenti fatti, cultura, personaggi** - **Tutto Molise:** 14,30-15 **Corriere del Molise:** seconda edizione. **Campania:** 12,10-12,30 **Corriere della Campania:** 14,30-15 **Gazzettino di Napoli:** 14,30-15 **Borsa Valori - Chiamata marittima:** 7,8-15 **Good morning from Naples - Puglia:** 12,10-12,30 **Corriere della Puglia:** prima edizione. 14,30-15 **Corriere della Puglia:** seconda edizione. **Calabria:** 12,10-12,30 **Corriere della Basiliata:** prima edizione. 14,30-15 **Corriere della Basiliata:** seconda edizione. **Calabria:** 12,10-12,30 **Corriere della Calabria:** 14,30 **Gazzettino Calabrese:** 14,40-15 **U canzoni canti.**

tino di Roma e del Lazio: prima edizione. 14 **Gazzettino di Roma e del Lazio:** seconda edizione. 14,30-15 **Quadrante:** 12,10-12,30 **Giornale di Abruzzo:** edizione del pomeriggio. 14,30-15 **Giornale di Abruzzo:** edizione del pomeriggio. 15,45 **Abruzzo insieme:** 16,15-16,45 **Abruzzo insieme:** 17,00 **Molise:** 12,10-12,30 **Corriere del Molise:** prima edizione. 14 **Avvenimenti fatti, cultura, personaggi** - **Tutto Molise:** 14,30-15 **Corriere del Molise:** seconda edizione. **Campania:** 12,10-12,30 **Corriere della Campania:** 14,30-15 **Gazzettino di Napoli:** 14,30-15 **Borsa Valori - Chiamata marittima:** 7,8-15 **Good morning from Naples - Puglia:** 12,10-12,30 **Corriere della Puglia:** prima edizione. 14,30-15 **Corriere della Puglia:** seconda edizione. **Calabria:** 12,10-12,30 **Corriere della Basiliata:** prima edizione. 14,30-15 **Corriere della Basiliata:** seconda edizione. **Calabria:** 12,10-12,30 **Corriere della Calabria:** 14,30 **Gazzettino Calabrese:** 14,40-15 **U canzoni canti.**

## radio estere

### capodistria m 278 kHz 1078

7 Buongiorno in musica - Programmi Radio TV. 7,30 Giornale radio. 8,30 Lettere a Luciano. 9 E' con noi... 9,15 Il complesso Los Pobrecitos. 9,30 Notiziario. 9,35 Intermezzo. 9,45 Vanna. 10 E' con noi... 10,15 Ascoltiamoli insieme. 10,45 Orchestra di musica leggera.

11 In prima pagina. 11,05 Musica per voi. 11,30 Giornale operistico. 12 Brindiamo con... 12,30 Notiziario. 13 Giovani al microfono. 13,15 Casadei. 13,30 Notiziario. 13,35 Mini juke-box. 14 Valzer, polca, mazurka. 14,30 Canzoni. 14,45 DEM. 15 Edigol Salvadori. 15,15 Orchestra. 15,30 E' con noi... 15,45 Baiardi. 16 Notiziario. 16,10 Io ascolto, tu ascolti. 16,30 Programma in lingua slovena.

19,30 Crash. 20 Arie operistiche. 20,30 Notiziario. 20,35 Rock party. 21 Appuntamento serale. 21,30 Notiziario. 21,35 Musica da camera. 22 Discoteca sound. 22,30 Giornale radio. 22,45-23 Ritmi per archi.

### montecarlo m 428 kHz 701

6,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 19 **Informazioni:** 6,35 Sveglia col disco preferito. 6,45 Bollettino meteorologico. 7 Notiziario sport. 7,45 La nota di Indro Montanelli. 8 Oroscopo. 8,15 Bollettino meteorologico. 9 Notiziario sport con Gigi Salvadori. 10,15 Un passo nel passato. 9,30 La coppia. 9,35 Argomento del giorno.

10 Il gioco della coppia. 11 I consigli della coppia. 11,15 Risponde Roberto Biasioli. 11,30 - A.A.A. - Cerca... - Agenzia matroniale. 12,05 Apperitivo in musica con Luisella. 12,30 La parlantina, gioco. 13 Un milione per riconoscerlo.

14,15 La canzone del vostro amore. 14,30 Il cuore ha sempre ragione. 15 Hit Parade di Radio Montecarlo. 16 - Funky D.J. - (I parte).

17 - Funky D.J. - (II parte). 18,03 Un libro al giorno. 18,06 Quale dei tre?

18,20 - Ufo documento... 19,03 Fata voi stessi il vostro programma. 19,30-19,45 Verità cristiana.

### svizzera m 538,6 kHz 557

6 Musica - Informazioni. 6,30-7,30-8,30-8,30 Notiziari. 6,45 Il pensiero del giorno. 7,45 L'agenda. 8,05 Oggi in edicola. 9 Radio mattina. 10,30 Notiziario. 11,50 Presentazione programmi. 12,15 I programmi informativi di mezzogiorno. 12,10-12,30 Rassegna della stampa. 12,30 Notiziario - Correspondenze e commenti.

13,05 Invito al cabaret. 13,30 L'ammazzacaffe. Elixir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 14,30 Notiziario. 15 Parole e musiche. 16 Il piacevole. 16,30 Notiziario. 16,45 Cantiamo sottovoce. 18,20 Celebri valzer. 18,30 L'informazione della sera. 18,35 Attualità regionali. 19 Notiziario - Correspondenze e commenti - Speciale secca.

20 Teatro dialettale. 21 On charts.

Novità dal mondo musicale oltre Manica e oltre Oceano presentate da Monika Krüger. 21,30 Crispino rivale di suo padre. Commedia in un atto di Aain René Lesage. 22,20 Disci vari. 22,30 Notiziario. 22,40 Notiziario sul leggio. 23,30 Notiziario. 23,35-24 Notturno musicale.

## sender bozen

6,30 Klingender Morgengruß. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Pressespiegel. 7,30 Aus unserer Diskothek. **8-8,30 Kleines Konzert.** 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 10-10,05 Nachrichten. 10,15-11,05 Zeit für gute Songs. 11,30-11,35 Es geschah vor 100 Jahren. 12-12,10 Nachrichten. 12,30 Mittagsmagazin. 13 Nachrichten. 13,10 Werbung - Veranstaltungskalender. 13,15-13,40 Das Alpenheu. Volkstümliches Wunschkonzert. 16,30 Musikparade der 17 Nachrichten. 17,05 Für Kammermusikfreunde. Ludwig van Beethoven. Aufz. Pierre Fournier und Wilhelm Kempff. Sonate in C-Dur, Op. 102 Nr. 1; Sonate in D-Dur, Op. 102 Nr. 2. 17,45 Kinderfunk. Johanna Spyri - Rosensrei. - 18,15 Bergchor. 18,20 Spass mit Dixie. 19-19,05 Musikalisches Intermezzo. 19,30 Volkstümliche Klänge. 19,50 Sportkunst. 19,55 Musik und Wiederbeschagungen. 20 Nachrichten. 20,15 Operettenkonzert. 21 Künstlerporträt. 21,10 Musik zum Tagesausklang. 21,57 22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

## v slovenščini

Casnikarski programi: Poročila ob 7 - 13 - 19. Kratka poročila ob 9 - 10 - 11,30 - 15,30 - 17 - 18. Novice iz Furlanije-Julijske krajine ob 8 - 14 - 19,15.

7,20-13 Prvi pas - Dom in izčeljču: Dobro jutro po našem: Tjedvan, glasba in kramljenje za poslušavanje. Neko je bil, Koncert sredji jutra, Predpoldanski omnibus, Glasba po željah.

13,15-15,30 Drugi pas - Za mlade: Glasbeni almanah: Kultura beležnic; Mladina v zrcalu časa; Glasba na našem vremenu, vodi Teo Meija.

15,35-19 Tretji pas - Kultura in delo: Klasični album; Za najmlajše; Slovenski glasbeni mojstri (Vinko Globokar: Etude pour folklor II); Kasiki moderne demokracije: Zborovska glasba, vmes lahka glasba.

### vaticano

Onde Media: 1529 kHz = 196 metri - Onde Corte nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la zona di Roma.

7,30 S. Messa latina. 8 - Quattrovoce - 12,15 Fito diretto con Roma. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17 Discorsi ricevuti, a cura di M. Lalia. Mozart. Concerto per oboe e orchestra in do. 17,30 Promozione Madonne - La chiamiamo Madonna -, a cura di P. E. Tonio. 20 (2), 20,30 Europea heute. 20,45 S. Rosario. 21,05 Notizie. 21,15 Les Salésiens et l'évangélisation. 21,30 Letters from listeners. 21,45 Antologia Agostiniana di Don M. Capodicasa - Mane Nobiscum, di Mons. F. Tagliaveri. 22,30 Cartas a Radio Vaticano. 23 Rubriche scelte da Orizzonti Cristiani e Incontro della sera. 23,30 Con Voi nella notte. Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): - Studio A - Programma Stereo. 13-15 Musica leggera. 18-19 Concerto serale. 19-20 Intervallo musicale. 20-22 Un po' di tutto.

## lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## IV CANALE (Auditorium)

## 6 MATTUTINO MUSICALE

A. Scriabin: Réverie op. 24 per orchestra; F. Couperin: Concerto pour clavier in sol maggiore (1716); G. Telemann: Suite lirigia; G. B. Pergolesi: L'Olimpiade; Ouverture: L. van Beethoven: Drottend in sol maggiore op. 51 n. 2; N. Paganini: I Palpitii, introduzione e tema con variazioni op. 13 per violino e pianoforte dall'aria "Di tanto in tanto" del concerto di Rossini; G. Gershwin: Un Americano a Parigi

## 7 INTERLUDIO

F. Mendelssohn-Bartholdy: Sonata n. 2 in re maggiore op. 58 per violoncello e pianoforte; A. Dvorak: Quintetto in la maggiore op. 81 per pianoforte e archi

## 8 CONCERTO DI APERTURA

A. Copland: Music for the theatre, suite in 5 parti; D. Milhaud: Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra; F. Poulen: Les animaux modèles, suite dal balletto

## 9 MUSICHE PIANISTICHE DI BELA BARTOK

Quindici canzoni ungheresi da n. 1 al n. 4; Arie antiche n. 5 Scherzo; n. 6 Ballata; Tema con variazioni da n. 7 al n. 15; Antiche Arie di danza (Pf. Gyorgy Sandor); Quattordici bagatelle op. 6 (Pf. Kornel Zemplen)

## 9.40 FILOMUSICICA

R. Wagner: Rienzi: Ouverture; R. Schumann: Sei intermezzi op. 4; G. Bizet: La jolie fille de Perigord; G. Donizetti: Mede d'Amboise; G. Paisiello: Semiramide; Bel raggio lusingher; P. I. Ciaikowsky: Variazioni su un tema rococò op. 33 per violoncello e orchestra; A. Tansmann: Tre Pezzi per chitarra; M. De Falas: Danza rituale del fuoco

## 11 POLIFONIA

P. L. da Palestrina: Missa - Assumpta est Maria -

## 11.30 MOMENTO MUSICALE

C. Coustante: Au clair de la lune; tema variato per arpa; H. Villa-Lobos: Serenata: As três Marias;

## 11.45 INTERPRETI ALLA RADIO: DIRETTORE PETER MAAG

F. Schubert: Rosamunda Principessa di Cipro - Musiche di scena op. 26 per la commedia romanza in 4 atti di Heine von Oeyen; Capriccio di Müller - Orch. Sinf. Coro di Roma della RAI - Mo del coro Gianni Lazzari)

## 12.30 MAESTRI FIAMMINGHI IN ITALIA

A. Willaert: - Victor, io salve... - Motetto a cinque voci: Chi fa, alma! - Madrigale su testo del Petrarca. O ben mio - Madrigale; C. de Rose: Vergine pura, dunque sara in terra - Aria spirituale. Ancor che, in terra - Madrigale

## 12.55 ENRICO CARUSO: UN FAUST D'ALTRI TEMPI

C. Gounod: Faust - O meraviglia... - (Ten. Enrico Caruso, bas Marcel Journet); Salut demeuré chaste et pure - (Ten. Enrico Caruso); Il se fait tard - (Ten. Enrico Caruso); Sonnerie Féerie bas Marcel Journet, master Gabriele Gilberti); Mon cœur est penetré - (Ten. Enrico Caruso, sopr. Geraldine Farrar, bas. Marcel Journet)

## 13.35 PAGINE CLAVICEMBALISTICHE

B. Pasquini: Due pezzi per cembalo (Cemb. Egidio Giordani Sartori)

## 13.50 RITRATTO D'AUTORE: JOAQUIN TURINA (1916-1949)

- El poema de San Juan Nepomuceno - per violino e pianoforte (VII. Aldo Ferrarese, pf. Ernesto Sanguineti); Sonata in re minore per chitarra (Chit. Irma Costanzo); - Album de Viaje - per pianoforte (Pf. Giuliano Silveri); Danzas Fantasticas: Escalation - Ensueño - Orgia (Orch. del Conservatorio di Parigi dir. Ataulfo Argenta)

## 15 CONCORSO

R. Vaughan Williams: Fantasia on Greensleeves - G. Gershwin: Porgy and Bess - Suite sinfonica dall'Opera

## MUSICA IN STEREOFONIA

15.42 ITINERARI BEETHOVENIANI (1770-1827)

Centocinquanta anni dopo  
L'organista del Principe Elettore (III) Commento di Giovanni Carlo Ballotta  
L. van Beethoven: Trio in mi bemolle maggiore per pianoforte, violino e violoncello (1789) (Trio - Mozart?); Quattro ariette op. 82 sette stiletti (1790); L'ora sola ti vorrei (Orchestra della Vanoni); Jailhouse rock (Elvis Presley); Am I blue (Ray Charles)

## 10 SCACCO MATTO

That's a plenty - Surfset USA (The Pointer Sisters); L'alba (Riccardo Cocciante);

Dodici variazioni in fa maggiore per violino e pianoforte sull'aria "Se vuol ballare" delle Nozze di Figaro - di Mozart (1781) (Vl. Heyd, Mihenur, pf. Wilhelm Kempff); Tredici variazioni in la maggiore sull'aria "E sar' etnial ein alter Mann" di Schubert (1822) (Vcl. Cecilia rosso di Ditterdorf (1792) (Pf. Alfred Brendel); Tre duetti per Clarinetto e fagotto (1790); n. 1 in do maggi - n. 2 in fa maggi - n. 3 in si bemolle maggiore (Jacques Lancelot, fag. Jean Honguier, pf. Jean-Pierre Darré);

## 10.30 STEREOFILOMUSIC

J. B. De Lully: La triomph de l'amour; ballet-suite per orchestra (Musica di Francesco Cervelli); A. Vivaldi: Magnificat per soli, coro e orchestra (Trascrizione di Gian Francesco Malipiero). L. Boccherini: Quintetto n. 2 in re maggiore op. 37. F. Liszt: Von der Wiege bis zum Grab: sonata sinfonica (Da la culina fino alla tomba)

## 10.45 JOHANN SEBASTIAN BACH: I CONCERTI

Concerto in la minore per flauto, violino cembalo e archi (BWV 1044); Concerto in re minore per 2 violini e orchestra d'archi (BWV 1043); Concerto Brandenburgese n. 2 in fa maggiore (BWV 1047)

## 10.55 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

DIRETTORE ROLANDO DOUATTE: G. B. Pergolesi: Commedia in sol maggiore per violino (Orch. dei Moliere Musici di Paris); VIOLONCELLISTA MITSILAS ROSTROPOVICH: R. Schumann: Cinque pezzi nelle stile popolare op. 102 per violoncello e pianoforte (Pf. Jean-Pierre Rameau); QUARTETTO BERNARD: Haydn: Quartetto in fa bemolle maggiore op. 103 - Incompito - FLAUTISTA JEAN-PIERRE RAMPAL: B. Bartok: da 15 canzoni contadine ungheresi per flauto e pianoforte (Pf. Robert Leyron Lacroix); PIANISTA SIATOSLAW RICHTER: M. Mussorgsky: Un ballo nell'era dell'esposizione;

## 23-24 A NOTTE ALTA

Beethoven: dalla Sinfonia n. 4 in fa minore maggiore Allegro vivace; J. Sibelius: Romanza per orchestra; O. Vecchi: Il bando dell'asino; A. Tansmann: Tre pezzi per chitarra; F. Mendelssohn-Bartholdy: Capriccio brillante per pianoforte e orchestra; N. Pagetti: Tre divertimenti canzoncheschi per 2 violini e violoncello; A. Dvorak: Dalla Sinfonia n. 6 in re maggi - III mov.

## V CANALE (Musica leggera)

8 INTERVALLO

John Denver - from - Romeo and Juliet - (Uncle) Gleason - What are you doing the rest of your life? (Barbra Streisand); The city (Ronnie Jones); You go your own way - Go my mine (Carole King); Duelling banjo (Weissberg-Mandel); Washington Square (John Sebastian); Sometime (Joe Cocker); The man in water (King Crimson); Close the door (Frank Rosolino); The man I love (Living Strings); Re di speranza (Angelo Branduardi); La donna del domani (Dolly e Bonaventura); La vita è bella (Adriano Celentano); There from shaft (Isaac Hayes); Uh-huh (Lena Wilzig); Rigoli (Gato Barbieri); The three bells (Ray Charles); Wait for me (Donna Hightower); Love is a message (M.F.S.B.); California dreamin' (Wes Montgomery); Walk on by (Sam Cooke); I'm still in love (Lena Horne); Borsalino (Franck Pourcel); Also sprach Zarathustra (Emur Deodato); Tee-nee-lame-ment 74 (Alice Cooper); Bring it on home to me (Aretha Franklin); The propeller (Patrick O'Malley); Bootsy's Choice (Lauredo); Bud Shuler); Singin' in the rain (Peter Thomas); I wish you love (Maurice Larcange); Soleado (Marchini); Un'ora sola ti vorrei (Orchestra della Vanoni); Jailhouse rock (Elvis Presley); Am I blue (Ray Charles)

## 10 SCACCO MATTO

That's a plenty - Surfset USA (The Pointer Sisters); L'alba (Riccardo Cocciante); Girl so fine (Umi Hendrix); I'll carry your picture (Gary Glitter); Come together (Diana Ross); Grandi spazi (Ferrigno); Love call (Gladys Knight); Animal farm (Greenslade); Danza dei grandi rettili (Banco Mutuo Soccorso); Take me in your arms (The Doobie Brothers); E' stato un angelo (The Doobie Brothers); (Dik Dik); Four or less (Gerry Burton); Not fragile (Bachman-Turner Overdrive); My love (Cher); Quando una donna (I Romans); Gonno search (The Guess Who); Sessantatutto anni (Il Coniglio); La valzer (Giuliano Monti); E' stato un soldato (Della Valle); (Dido); Coro dei soldati da La gatta Cenerentola - Nuova Compagnia di Canto Popolare); Pensame a salute (Tony Consenza); Ballo sardo (Jenny Santoro); Mi più (Arianna); Agape (Giovanni Battista); Steppin' out (Eric Clapton)

Girl so fine (Umi Hendrix); I'll carry your picture (Gary Glitter); Come together (Diana Ross); Grandi spazi (Ferrigno); Love call (Gladys Knight); Animal farm (Greenslade); Danza dei grandi rettili (Banco Mutuo Soccorso); Take me in your arms (The Doobie Brothers); E' stato un angelo (The Doobie Brothers); (Dik Dik); Four or less (Gerry Burton); Not fragile (Bachman-Turner Overdrive); My love (Cher); Quando una donna (I Romans); Gonno search (The Guess Who); Sessantatutto anni (Il Coniglio); La valzer (Giuliano Monti); E' stato un soldato (Della Valle); (Dido); Coro dei soldati da La gatta Cenerentola - Nuova Compagnia di Canto Popolare); Pensame a salute (Tony Consenza); Ballo sardo (Jenny Santoro); Mi più (Arianna); Agape (Giovanni Battista); Steppin' out (Eric Clapton)

## 12 INVITO ALLA MUSICA

Minuetto (Belle Martin), Mr. Vanderbilt (Dino Saluzzi); An american in Paris (Lee Brown); Attenti a quei due (John Barry); Piazza grande (Lucio Dalla); Ciao cara come stai (Iva Zanicchi); Sleepy shores (Johnny Pearson); He (Il guardiano del fioro); Eu a brisa (Lyrio Pasciariello); La valzer (Giuliano Monti); Picnic; Joy (Apollo 10); Ti lasci andare (Charles Aznavour); A summer place (Percy Faith); Il sole è di tutti (Steve Wonder); Una spina e una rosa (Ubaldo Contimino); Il valzer del fioro (Arturo Tosi); Una canzone, un amore (Jacques Gréco); L'orange (Caravelle); Whistle stop (Roger Miller); Guitar boogie (Arthur Smith); Maybe it's you (Carpenters); La giuliana giapponese (Roberto Vecchioni); Era (West Side Story); Scolastica (Sergio Endrigo); Come dolce la sera stasera (Donatello); Be (Neil Diamond); The way we were (Barbra Streisand); Dune buggy (Gil Ventura); South of the border (Hugo Goldsbrough); South of the border (Hugo Winterhalter)

## 14 COLONNA CONTINUA

Cushion foot stomp (Clarence Williams Washboard Band); Blue ground (Dave Brubeck); Jesus lover of my soul (Hawkins Singers); We shall overcome (Joan Baez); (Blue Meanies); I'm gonna make it (John Mellencamp); When I die (Sammy Davis); Andie blues (Count Basie); That's a plenty - Surfset USA (Pointer Sisters); Upa neguinho (Elis Regina); A woman needs a good man (The Degrees); Dove il cielo e la terra sono (Mina); Lazy man (King Oliver); Get it together (Jackson Five); The keyboard express (Clarendon Williams Jazz King); St. Louis blues (Eunir Deodato); Il faut naître à Monaco (Joe Dassin); On the sunny side of the street (Hector Lavoe); Sonnenblume five star (Four Chicks); These foolish things (Chet Baker); Il poeta (Mina); Lisboa arietta (Nelson Riddle); Syncopated clock (Kelt Tektor); Misty (Oscar Peterson); Chocolate chips (Isaac Hayes); Hey Jude (John Lennon); I'm gonna make it (Flory Bregman); Friends (Gerry Mulligan); Monya (Happy Friends Group); Little pony (The Pointer Sisters); Listen and you'll see (Cresciders); Ich bin von hobs bis blues und liebe e ingestalt (Marlene Dietrich); Red rose for a blue lead (Coleen Hawking); Salt peanuts (The Pointer Sisters); Come alive with me (Isaac Hayes)

## 16 IL LEGGIO

Stasera... che sera (Matia Bazar); Why we can't we live together (Timmy Thomas); I'm not in love (10 CC); Anonimo Veneziano (Ornelia Vanoni); I get a kick of you (Gloria Shears); Shootin' shuffle (The Sunshine Band); My man and me (Lyndsey De Paul); Mandy (Barry Manilow); Honey bee (Gloria Gaynor); The hustler (Van McCoy & The Soul City Symphony); Song (M. & G. Soul City); That's the way (C. Thomas); Walking in rhythm (The Blackbyrds); Lady malibù (Labelle); I'm not the one (Corinne Cleary); I'd love you want me (Lobo); Kilimangiaro (Edda dell'Orso); Brasil Africa (Blackswan); Bad luck (Harold Melvin & the Blue Notes); Ego (Dexter Gordon); Out of the sorcery (Edie Louise); Mean what you say (Jenez Adams); Amant du soleil et de la musique (Georges Moustaki); Pasajà, 11 Marchi cantanti; Casanova - There's a fountain filled with blood (Aretha Franklin); Lady (George Benson); Rock creck park (The Blackbyrds); My cherie amour (Ray Bryant); Boy, you're really the one on (Esther Phillips); I'm a colorado (Billie Holiday); Torna a little harder (Santana); Não bate coração (Roberto Menescal); A bluish bag (Shelly Manne and His Hen); Stella by starlight (Red Garland); Mo-lasses (Woody Herman); Sei già li (Rita Pavone); Surprise (I. Nomi); Sei già li (Rita Pavone); Surprise (I. Nomi)

(Albatros); Footprints on the moon (Johnny Hargie); Letto 26 (Stefano Rossi); Ooola la (Betty Wright); I can't get no satisfaction (Tritons); Rock the boat (The Hues Corporation); Touch me in the morning (MFSB); Here I am (The Three Degrees); Spanish flea (Herb Alpert)

## 18 MERIDIANI E PARALLELI

Buffalo shinners (Woodie Guthrie); De domingo a domingo (Belo Ceará); Meu refrão (Chico Buarque de Hollanda); Cle' guapa (Franck Pourcel); San Francisco (Franck Pourcel); San Francisco (Bobby Short); Bel usulin dei boschi (Maria Monti); Coro dei soldati da La gatta Cenerentola - Nuova Compagnia di Canto Popolare); Pensame a salute (Tony Consenza); Ballo sardo (Jenny Santoro); Mi più (Arianna); Agape (Giovanni Battista); Steppin' out (Eric Clapton); Los numeros (Ricardo el Bissarro y los Numeros); Voce è notte (Totò Savi); Ninni nanna ferrarese (Coro Steluti); San Antoine rose (The Who); Interno (Bossi); Pianeta pasto (Quijano); Ninni (Bossi); Pianeta pasto (Surriento (Giulietta Sacco)); La pagliara (Piccolo Insieme); Toeler Schuetzenmarsch (Ensemble folkloristico Bavarose); Barcarola la trasterverina (Lando Fiorini); Tempio di villa (Borsig); Cominciò a cantare (Giorgio Lenz); La danza della castellana (Sarco Campidanesi); Principessa (Vittorio Borgeschi); Alcantara (Baldassari); Apuraki (Baletto Polinesiano Heiva); La peritas (Federico Ruiz); Cossacki dagli occhi neri (Leonid Khatriashvili); Veleni es czekas (Natalia Nastouli); Il Ballo dei templi (Perigeo); Marrakesh express (Crosby, Stills and Nash); Another time around (The Poco); Isn't she lovely (Steve Wonder); Daniel e le donne (John Denver); Spaceman (The Byrds); My little town (Spaceman (Simon & Garfunkel); Coming to in Los Angeles (Ariola Guthrie); Something for the girl with everything (The Sparks); If you know what I mean (David Nelson); Come a noro de dona (Spartano); A spring air (The Amazing Blonde); Yours is the light (The Led Zeppelin); The ocean (The Led Zeppelin); Out of time (The Rolling Stones); Pane quotidiano (Alberto Cammarano); Come with me (Domenico Modugno); California (Nina Mitchell); Casanova brown (Gloria Gaynor); All because of you (Geordie); Rock around the clock (Bill Haley and the Comets); At seventeen (Janis Ian); Chocolaté chip (Isaac Hayes); Giochi (Giacomo Rizzo); Le donne Un'ora fa (Francesca Leali); You're (George Harrison); S.O.S. (Abba); Also sprach Zarathustra (The Salsoul Orchestra); Candy baby (Beatrice); Noi sei già li (Rita Pavone); Surprise (I. Nomi)

22-24 A better man than you (I could never make) (Magic Disco Machine); I heard that - This could be worse for me (Quincy Jones); Hot damn (Donald Fagen); I'm not a man (John Donaldson); Manha de carnaval (Herb Ellis & Joe Pass); Canto de ossanha (Caterina Valente); O amor em pas (Once I loved) (Sergio Mendes); Africa Brasil (Zeca Afonso); Blackbird (Billie Holiday); Dexter Gordon); Out of the sorcery (Edie Louise); Mean what you say (Jenez Adams); Amant du soleil et de la musique (Georges Moustaki); Pasajà, 11 Marchi cantanti; Casanova - There's a fountain filled with blood (Aretha Franklin); Lady (George Benson); Rock creck park (The Blackbyrds); My cherie amour (Ray Bryant); Boy, you're really the one on (Esther Phillips); I'm a colorado (Billie Holiday); Torna a little harder (Santana); Não bate coração (Roberto Menescal); A bluish bag (Shelly Manne and His Hen); Stella by starlight (Red Garland); Mo-lasses (Woody Herman)

# bliz®

## il pulito lucente



**BLIZ**  
**IL NUOVO PRODOTTO  
PER LA PULIZIA**  
di bagni, lavelli, cucine e  
superfici smaltate.

**Bliz pulisce a fondo**  
perchè è così cremoso che arriva  
dappertutto ad eliminare lo sporco  
più resistente. È così cremoso che  
è più facile da usare e ne basta poco  
perchè ha un alto potere sgrassante.

**Bliz pulisce lucente**  
perchè non lascia residui opachi. È così  
cremoso che mantiene e ravviva la lucentezza  
delle superfici senza intaccarle nel tempo.

E per gli acciai  
c'è **Bliz Inox**

E' un prodotto **Brill**



## rete 1

Per Torino e zone collegate in occasione del 27° Salone Internazionale della Tecnica

## 10,15-11,45 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

**13 — ARGOMENTI** **C**  
SCHEDE - ARCHEOLOGIA  
Nascita della città  
Testi di Maria Pia Stinga  
Regia di Giuseppe Mantovano  
(Replica)  
(Dipartimento scolastico-educativo)

## 13,25 CHE TEMPO FA

## 13,30-14,10

**Telegiornale**

OGGI AL PARLAMENTO **C**

**18,15 YOGA PER LA SALUTE** **C**  
Un programma presentato da Richard Hittleman  
21<sup>a</sup> lezione  
(Dipartimento scolastico-educativo)

**18,35 TRA IERI E OGGI**  
Documenti di TV educativa

Un programma condotto da Carlo Doglio e Giuseppe Samona  
4<sup>a</sup> ed ultima puntata  
La città  
(Replica)  
(Dipartimento scolastico-educativo)

**19,20 MAMMA A QUATTRO RUOTE** **C**

Manzini non cede  
Telefilm con Jerry Van Dyke, Maggie Pierce, Avery Schreiber, Cindy Eilbacher, Randy Whipple  
Prod.: United Artists Television

**19,45 ALMANACCO DEL GIORNO DOPO**

Parziale **C**

CHE TEMPO FA **C**

**Pubblicità**

20 — **Telegiornale**

**Pubblicità**

**20,40 Dal Teatro Bolshoi di Mosca**

**Lo Schiaccianoci** **C**  
Balletto in due atti

Libretto di Marius Petipa da un racconto di E.T.A. Hoffmann nella revisione di Y. Grigorovic

Musica di Piotr I. Cialkovski

Coreografia e regia di Yuri Grigorovic  
Compagnia di Ballo del Teatro Bolshoi

Personaggi ed interpreti:  
Mascia Esterina Maximova  
Il principe Schiaccianoci Vladimir Vassiliev

Lo Schiaccianoci **Elena Vatoula**  
Il Maestro Burattinaio **Vladimir Levachov**  
Il Re dei topi **Sergei Radchenko**  
La padrona di casa **Irina Krasivina**  
Il padrone di casa **Alexandre Lavrenuk**  
Il fratello di Mascia **Olga Golova**

Burattini **Vladimir Abrossimov**  
Arlecchino **Tamara Negrebetskaja**  
Colombina **Ivan Vozanovna**

I diavoli **Irina Voronkova**  
Danza **Agnessa Ballera**  
Indiana **Yury Parko**

Danza **Elena Papandopoulos**  
cinese **Evgueni Zernov**

Danza **Tatiana Tcherkasskaya**  
russa **Valeri Antonov**

I pastori **Tatiana Popko**  
Valeri Lagounov

Interviste e commenti nell'intervallo  
(Registrato in diretta da Mosca alle 17 ora italiana)

**Pubblicità**

**Telegiornale**

OGGI AL PARLAMENTO **C**

## CHE TEMPO FA



Yuri Grigorovic è il regista del balletto «Lo Schiaccianoci» in onda alle ore 20,40

**svizzera**18 — **TELEGIORNALE** - 1<sup>a</sup> ediz. **C**

18,05 Per i bambini **C**

**BIM BUM BAM** - Quindici minuti con zio Ottavio e i suoi amici - LE NUOVE AVVENTURE DELL'ARTURO. 20. Arturo al castello - IL POMPIERI DEL MONDO. Telefilm della serie - Viki il Vichingo. TV-SPOT **C**

19,10 **TELEGIORNALE** - 2<sup>a</sup> ediz. **C**

TV-SPOT **C**

19,25 **IL CANGURINO** **C**

Canzoni al... Salto in lungo  
Presentano Lia Bertini e Fulvio Regazzoni

Regia di Mascia Cantoni

TV-SPOT **C**

19,35 **L'AGENDA CULTURALE** **C**

Settimanale di lettere, arti e sport. TV-SPOT **C**

20,30 **TELEGIORNALE** - 3<sup>a</sup> ediz. **C**

20,45 Speciale famiglie **DROGA** **C**

Seconda parte

inchiesta di Matteo Bellinelli

21,40 **OGGI ALLE CAMERE FEDERALI** **C**

Il sogno di JELLY **C**

Telefilm della serie - Lancer -

22,35 **NOTIZIE SPORTIVE** **C**22,40-22,50 **TELEGIORNALE** - 4<sup>a</sup> ed. **C**

## rete 2

13 —

**TG 2 - Ore tredici**

## 13,30-14 EDUCAZIONE E REGIONI

## LA FORMAZIONE PROFESSIONALE

Settima puntata

## UN FUTURO DA PROGRAMMARE

a cura di Patrizia Todaro

Consulenza di Nadio Dei-

la e Massimo Scalise

(Replica) **C**

(Dipartimento scolastico-edu-

cattivo)

## 15,55-17,45 INTERVISIONE - EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee UNIONE SOVIETICA: **Tbilisi**

CALCIO: DINAMO TBILISI-INTER **C**

## Coppa UEFA

**tv 2 ragazzi**18,15 **KONNI E I SUOI AMICI** **C**

Tre giorni di tempo

Telefilm - Regia di Helmut Meeves

Prod.: ZDF-Amburgo

18,45 - DAL PARLAMENTO **C**— TG 2 - SPORTSERVA Parziale **C**

## 19 — SPAZIOLIBERO - I PROGRAMMI DEL- L'ACCESSO

Asnip - Associazione Sindacale Nazionale del-

**capodistria**18 — **TELESPORT - CAL- CIO** **C**

Incontro delle Coppe euro-pe-

19,55 **L'ANGOLINO DEI RA- GAZZI** **C**

Cartoni animati

20,10 **ZIG-ZAG** **C**20,15 **TELEGIORNALE** **C**20,35 **THE BOLD ONES**

- Testimonia oculare - con Burl Ives e Joseph Campanella

Regia di Richard Heffron

21,30 **RIVIERA - PARENZO** **C**

Documentario turistico

21,45 **ZIG-ZAG** **C**21,50 **IL BENELUX** **C**

Documentaria della serie - L'Europa nelle nostre ma-

22,30 **PUI' FORTI DEL MA- RE** **C**

Documentario sportivo

Dal Festival cinematografi-

co internazionale di Kranj

22,45 **MATE PARLOV**

Documentario sportivo

l'Industria Petrolifera: Pe- trolio, fonte di lavoro

19,15 VACANZE ALL'ISO- LA DEI GABBIANI **C**

dal romanzo di Astrid Lindgreen

Dodecimo episodio

## UN DELIZIOSO BUNGALOW

con: Torsten Liehl, Eva Ulvsborg, Bengt Ek-

lund, Louise Edling, Björn Soderback, Eva Stiberg, Bitte

Ulvsborg

Regia di Olle Hellbom

Prod.: Sveriges Radio - Art Film

**Pubblicità**

PREVISIONI DEL TEMPO **C**

## 19,45

**TG 2 - Studio aperto**

**Pubblicità**

## 20,40

**Il fauno di marmo** **C**

Liberamente tratto dal romanzo di Nathaniel Hawthorne

Sceneggiatura di Massimo Franciosa e Luisa Montagnana

con: Marina Malfatti, Orso Maria Guerrini, Consuelo Ferrara, Donato Placido, Giorgio Bonora

Scene e costumi di Enrico Rufini e Maurizio Tognalini

Musiche di Stelvio Ci- priani

Direttore della fotografia Giuliano Giustini

Montaggio di Angela Ci- priani

Regia di Silverio Blasi  
Una produzione R.P.A.

Prima puntata

**Pubblicità**

## 21,45

**Raccontare la città** **C**

di Giulio Macchi  
con la collaborazione di Franco Donato, Carla Ghelli, Anna Giolitti

Piemonte: Geometria di una storia

di Carlo Alberto Pinelli

## 22,45 CHI TANTO E CHI GNENTE

Il Belli in musica

Un programma di Paolo Poeti

con Stefano Palladini e Gianni Bonagura

Testi di Livio Jannattoni

**Pubblicità**

**TG 2 - Stanotte**

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

## SENDER BOZEN

## SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

18,15-19,15 Für Kinder und Jugendliche. Robbi Tobbi und das Fliegenwürfel in 4 Folgen nach einem Buch von Boy Lorsen. Regie: Armin Meiwald

## 20 — Tagesschau

20,15-20,40 Motiv Liebe. Spielserie - Der Mann ihres Lebens - mit Xenia Portner, Heinrich Gerhard Luck. Regie: Roger Fritz. Verleih: Polytel

**montecarlo**

## 17,45 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE

Nel corso del programma:

## — CARTONI ANIMATI — SHOPPING

## 18,55 I MONKEES

- i Monkees attori del cinema -

19,20 **PROLIAMO** - Telegi

## 19,50 NOTIZIARIO

## 20,10 STOP AI FUORILEGGE

- Judith - con Roger Moore

## 21,00 OROSCOPO DI DOMANI

## 21,15 IL MAGNACCIO

Film: Regia di Giacomo De Rossi e Riccardo Salvino.

Elena De Witt, Sergio Citti

Sergio Venturi, detto « Il Principino », di professione protettore, vive con Laura, la cui sincero e profondo affetto lo ha

ricambiato sovente con sparberie e atti di violenza.

Un giorno la donna scompare. Qualche tempo dopo Sergio accosta l'infarto di un amico.

Venuta a conoscenza del mestiere di Laura, la giovane si offre di prenderne il posto ma...

## 22,45 MONTECARLO SERA

22,50 NOTIZIARIO - 2<sup>a</sup> ediz.

# *morbidezza*

(lasciati tentare)



Se in una crème caramel cerchi la morbidezza.  
Ma una morbidezza cremosa. Di sapore squisito.

Se poi insieme alla morbidezza cerchi le sfumature  
del più raffinato caramellato, allora stai cercando  
Crème Caramel Cammeo.

Crème Caramel Cammeo, morbida e cremosa come  
dev'essere una vera crème caramel, sa come soddisfarti.

Anche se in fatto di morbidezza non ti  
accontenti facilmente.

Crème Caramel Cammeo: lasciati tentare.



80 anni di genuina esperienza

## I S LO SCHIACCIANOCI

**ore 20,40 rete 1**

Alle 20,40 ora italiana avrà inizio il primo collegamento della nostra Televisione con il teatro Bolshoi di Mosca, per la trasmissione "dal vivo" dello Schiaccianoci di Ciaikovski. Il secondo collegamento (Boris Godunov di Musorgskij) è previsto per domenica 2 ottobre, dalle 17 alle 21. Lo spettacolo di danza, in onda questa sera, subirà per questioni di fuso orario, uno spostamento di tre ore e quaranta minuti dall'effettiva rappresentazione: il balletto, infatti, incomincerà al Bolshoi alle cinque del pomeriggio, ora italiana. Tra i due atti dello Schiaccianoci, Giuseppe Vassiliev e Dante Almireni del GEI interverranno protagonisti dello spettacolo. Negli studi della RAI, Vittoria Ottolenghi approfondirà il discorso sul balletto e sugli interpreti della manifestazione. Si tratta di un avvenimento artistico di eccezionale interesse, come è dimostrato dai nomi del coreografo e dei ballerini a cui il teatro moscovita ha affidato quest'edizione televisiva dello Schiaccianoci, Yuri Grigorovic, che cura fra l'altro la regia dello spettacolo dal Bol-

shoi, è uno dei più apprezzati coreografi sovietici. La sua versione coreografica del balletto di Ciaikovski è, a giudizio degli esperti di danza, una fra le più valide per originalità di lettura e per vitalità elegante. La Maximova e Vassiliev, entrambi insigniti del titolo ambito di "artista del Popolo" (a Vassiliev è stato assegnato il Premio Lenin) sono considerati fra i più grandi interpreti dello Schiaccianoci. Anche Serghei Radtchenko, che nell'attuale edizione del balletto sostiene la parte del Re del popolo e "arresta" del Popolo». Fra gli altri interpreti, citiamo Elena Vatoulova (Schiaccianoci), Vladimir Levachov, Olga Golova. In ordine cronologico. Lo Schiaccianoci è il terzo balletto su musica di Ciaikovsky. Suddiviso in due atti e tre quadri, reca la firma del coreografo marsigliese Marius Petipa e del suo assistente Lev Ivanov che s'incaricò di condurre a termine la composizione coreografica quando il "titolare" si ammalò. La prima rappresentazione avvenne nel "Marinsky" di Pietroburgo il dicembre 1892. Le scene erano di Botcharov e Ivanov. (Servizio alle pagg. 10-11).

**I S di M. Hawthorne**

## IL FAUNO DI MARMO - Prima puntata

**ore 20,40 rete 2**

Una sera sulla terrazza di un appartamento della vecchia Roma si trovano riunite quattro persone: Kenyon, il padrone di casa, un uomo maturo e sicuro, ricco d'origine, scultore e studioso d'arte; Miriam, una pittrice famosa, bella ed inquietante; Hilda una ragazza americana, schietta ed ingenua, venuta a Roma a studiare pittura con una borsa di studio; Donatello, un giovane ricco e di buona famiglia appassionato, che rassomiglia al Fauno di Marmo di Prassitle. Donatello è preso da un'improvvisa passione per la più adulta, Miriam, mentre Hilda non riesce difendersi dai fascino di Kenyon; ma delle correnti più profonde e oscure riuniscono i quattro personaggi. Hilda racconta un certo sogno ricorrente che l'angoscia; in esso, con un pacchetto in mano, si aggira sperduta per i corridoi di un antico palazzo romano. Un uomo in costume settecentesco, di cui non riesce a vedere il viso, la perseguita: essa lo uccide con una piccola pistola di madreperta che si

trova improvvisamente in mano al posto del pacchetto. Kenyon è colpito dal racconto di Hilda: egli è infatti occupato a decifrare un misterioso manoscritto che gli avviene di fatto simile al sogno di Hilda e in cui sono coinvolti dei personaggi che potrebbero essere proprio loro stessi. Il gruppo incomincia a girare per Roma: durante una visita alle catacombe di San Callisto si imbattono in una misteriosa spettrale figura: un uomo zoppo e macilento avvolto in un mantello. Miriam, soprattutto è sconvolta dall'incontro; è lei che appare maggiormente coinvolta in questo diabolico gioco in cui passato e presente sembrano incrociarsi e sovrapporsi. L'azione si svolge così su due piani: vediamo Miriam e Donatello aggirarsi per Roma in abiti ottocenteschi, la donna sempre seguita dallo zoppo, demoniaco persecutore; ma anche nel presente, nella Roma di oggi appare la sinistra figura del persecutore, parole già dette vengono nuovamente ripetute. Il gruppo è in preda ad una ossessione collettiva. (Servizio alle pagine 16-18).

**I S**

## RACCONTARE LA CITTA' - Piemonte

**ore 21,45 rete 2**

L'autore di questa quarta trasmissione del ciclo Raccontare la città, Carlo Alberto Pinelli, ha voluto estendere il concetto di centro storico, come memoria del proprio presente, ad un intero territorio. E volendo scegliere una regione, il Piemonte è sembrato quello che racchiudeva la maggior quantità di caratteristiche, di costumi tradizionali e di illustrazioni storiche che caratterizzano il nostro Paese. Per "raccontare" il Piemonte si è cercato di analizzare ciò che ne ha determinato il presente sotto forma di documento diretto, senza ricorrere all'uso degli sceneggiati e delle ricostruzioni storiche presenti in al-

tre trasmissioni della serie. Fa da contrappunto alla «lettura» del territorio attraverso i fenomeni storici, geografici, sociali, una lettura mediata attraverso le mappe e le carte geografiche. La macchina da presa entra infatti negli aerei dell'Istituto Geografico Militare di Firenze e nei laboratori dell'Istituto di idrografia di Novara per mostrare come avviene la lettura di un territorio in funzione della sua rappresentazione cartografica. L'analisi dell'attuale momento, particolarmente significativo e in parte drammatico che sta attraversando il Piemonte, emerge dalle interviste di piemontesi come Davide Lajolo, Valerio Castronovo e l'urbanista architetto Astengo.

**IN EDICOLA**

# INGLESE PER TUTTI

CORSO PROGRAMMATO  
DI LINGUA INGLESE



**L'INGLESE PER TUTTI**  
è un nuovissimo ed originale metodo, a fascicoli e cassette, che consente a tutti di imparare la lingua inglese da soli e in un periodo di tempo ragionevolmente breve.  
Un'opera che servirà oggi a voi, domani ai vostri figli.

*Corsivo programmato della Regents Publishing Co., a cura di P. Pantin  
96 fascicoli di corso e dizionario, con oltre 15.000  
immagini, 32 cassette preseminate di inglese, ciascuna  
Ogni settimana in edicola un fascicolo di 44 pagine al 1.500 lire.*

con il primo fascicolo la prima cassetta  
ogni tre fascicoli una cassetta

**ISTITUTO GEOGRAFICO  
DE AGOSTINI - NOVARA**

**Domani sera  
sulla rete 2 alle ore 20,40**

**Radis**  
AMARO D'ERBE

vi invita nel Parco  
Nazionale d'Abruzzo

**Radis.  
La natura  
al gran completo.**

# radiouno

- 6 — Segnale orario**  
**STANOTTE, STAMANE**  
 Un programma condotto da **Ruggero Jacobbi**  
 — Risveglio musicale  
 — L'oroscopo di **Maria Maitan**  
 — Accadde oggi: cronaca dal mondo di ieri  
 Realizzazioni di **Bruno Perna** (I parte)
- 7 — GR 1 - 1<sup>a</sup> edizione**  
**7,20 STANOTTE, STAMANE**  
 — La diligenza... di Osvaldo Bevilacqua  
 — Ascoltate Radiouno (II parte)
- 8 — GR 1 - 2<sup>a</sup> edizione**  
 — Edicola del GR 1
- 8,40 Ieri al Parlamento**  
**8,50 CLESSIDRA**  
 Annotazioni musicali, giorno dopo giorno, di **Jean Blondel**
- 9 — Voi ed io:**  
**punto a capo**  
 Musiche e parole provocate dai fatti con **Domenico Purificato**  
 Regia di **Romano Bernardi**
- 13 — GR 1 - 5<sup>a</sup> edizione**  
**13,30 MUSICALMENTE**  
 con **Bruna Sali**  
 Nell'intervallo (ore 14):  
**GR 1 flash - 6<sup>a</sup> edizione**
- 14,20 C'è poco da ridere**  
 con **Gianfranco D'Angelo**
- 14,30 MUSICA IN CASA**  
*Pianoforte a quattro mani*  
 J. Brahms: Variazioni op. 56 su tema di Haydn (Duo pianistico Gold-Feldzide); Cinque danze ungheresi (Duo pianistico Kontarsky)
- 15 — GR 1 flash - 7<sup>a</sup> edizione**  
**15,05 DISCO ROSSO**  
 Fermata musicale obbligatoria
- 19 — GR 1 SERA - 9<sup>a</sup> edizione**  
**19,15 Ascolta, si fa serra**  
**19,20 I programmi della sera**  
**— Giochi per l'orecchio**  
 Audiogramma '70  
**CRUELAND**  
 di **Hubert Wiedfeld**  
 Traduz. Giovanni Magarelli con E. Corbucci, L. Bottigelli, A. Caravaggi, M. Cortese, W. D'Urbino, G. Diale, P. Fagioli, E. Istrato, S. Leonardi, M. Malaspina, G. F. Ombra, G. Oppli, R. Panichella, C. Tato  
 Regia di **Sandro Rossi** (Replica)
- 20,05 MUSICHE DI VALENTINO BUCCHI**  
 Fantasie per archi - Carte fiorentine, i Lento e misterioso - Allegro luminoso; Piccolo concerto, per ottavino e archi
- 20,30 Annarita Spinaci e Antonello Baranta presentano:**  
**JEANS E VECCHI MERLETTI**  
 Attualità discografiche di ieri e di domani
- 21 — GR 1 flash - 10<sup>a</sup> edizione**
- Nell'intervallo (ore 10):  
**GR 1 flash - 3<sup>a</sup> edizione**  
**10,30 I SERI DELLA MUSICA LEGGERA**
- 11 — L'operetta in trenta minuti**  
 «La duchessa del bar tabarin» di Leon Bard  
 Un programma di Vito Molinari con la partecipazione di Elisabetta Viviani e Cesare Gallino
- 11,30 Livia Cerini presenta:**  
**LA FIDANZATA DI...**  
 Una ragazza e tanti uomini  
 Un programma di Umberto Simonetta con Achille Belletti e Claudio Caramaschi
- 9,30 GR 1 flash - 4<sup>a</sup> edizione**  
**12,05 QUALCHE PAROLA AL GIORNO**  
 di Gianni Papini (Replica)  
 — Asterisco musicale
- 15,30 IL SECOLO DEI PADRI**  
 Piccola storia segreta di cent'anni d'Italia sceneggiata da **Annalena Limentani**  
 Musiche di Cesare Palange  
 Regia di Enzo Convalli (Replica)
- 16,15 E... state con noi**  
 oggi con Antonio Lubrano e **Adolfo Moriconi**  
 Spazio radiofonico di intrattenimento, musica, riflessioni e personaggi  
 Regia di Michele Mirabella
- 18 — GR 1 flash - 8<sup>a</sup> edizione**  
**18,05 TANDEM**  
 Un programma musicale di Franco Braccardi e Cesare Pierleoni con la partecipazione di Solforio
- 18,35 PROGRAMMI DELL'ACCESSO**  
 — C.I.F. Centro Italiano Femminile: «Consulitori familiari»
- 21,05 «COME TI DIVERTI?»**  
 Chiacchieire, commenti, frivolezze sul tema raccolte qua e là da Francesco Costa, Flavia Milani, Gianfranco Montedoro e Umberto Santucci  
 Realizzazioni di Roberto Ansaldi
- 21,25 ORCHESTRE NELLA SERA**  
**21,45 SONATE PER VIOLINO E PIANOFORTE**  
 Franz Joseph Haydn: Sonata in fa maggiore ♦ Ludwig van Beethoven: Sonata in la maggiore op. 47 ♦ Kreutzer ♦
- 22,30 Ne vogliamo parlare?**  
 Divagazioni su tema di Stefano Mancuso e Franco Poletto interpretate da Isa Marzio, Enzo Guarini, Mariella Montemurri, Silvio Spaccesi - Elaborazioni musicali di Enzo Guarini - Regia di Vittorio Lemmre
- 23 — GR 1 flash - Ultima edizione**  
**Oggi al Parlamento**  
**23,15 Radiouno domani**
- BUONANOTE DALLA DAMA DI CUORI: Ludovica Modugno**  
 Al termine: Chiusura

# radiodue

- 6 — Johnny Dorelli presenta:**  
**Buona domenica a tutti**  
 ovvero  
**10 ANNI DI GRAN VARIETA'**  
 Testi di Stefano Jurgens  
 Regia di Federico Sangugni (Repliche)
- Nei corso del programma:  
**— 6,30 GR 2 - Notizie di Radio-matino**  
 — 7 Bollettino del mare  
 — 7,30 GR 2 - RADIODIMATTINO  
 — Buon viaggio
- 8,30 GR 2 - RADIODIMATTINO**  
**8,45 50 ANNI D'EUROPA**  
 Radiodisponibili di storia scritte da Marcello Cioccolini  
 Consulenza storica di Camillo Brezzi - Regia di Umberto Ortì
- 9,30 GR 2 - Notizie**  
**9,32 FIESTA**  
 di Ernest Hemingway  
 Traduzione di Giuseppe Trevisani  
 Radiodramma radiofonica di Gennaro Piattini  
 3<sup>a</sup> puntata  
 Jake Barnes Mario Valgai  
 Robert Cohn Roberto Herlitzka  
 Frances Anna Meli  
 Woolsey Ignazio Bonazzi  
 Kunz Renzo Rossi  
 ed inoltre: Angelo Bertolotti, Neriina Bianchi, Alfredo Dari, Margherita Giacomelli, Giorgio Locuratolo, Ottavio Marcelli, Gabriele Martini, Flavio Micheli, Silvia
- 11,30 GR 2 - RADIODIMATTINO**  
**11,32 Angiolina Quinterno presenta:**  
**Vacanze in musica**  
 Un programma di canzoni e musiche richieste per telefono (06 - 31 31)  
 Testi di Roberto Mazzucco  
 Regia di Carlo Di Stefano
- 12,10 Trasmissioni regionali**  
**GR 2 - RADIORIORDINO**  
**12,45 VI PIACE TOSCANINI?**  
 A vent'anni dalla scomparsa del maestro  
 Un programma a cura di Luciana Coda, coordinato e presentato da Guido Turchi  
 Regia di Gastone da Venezia  
 13<sup>a</sup> ed ultima puntata
- 13,30 GR 2 - RADIORIORDINO**  
**13,40 Romanza**  
 Le più celebri arie del melodramma italiano cantate oggi da Tito Schipa
- 14 — Trasmissioni regionali**  
**15 — TANTO VA LA GATTA AL LARDO...**  
 Rassegna di proverbi di Renata Paccari e Giuseppe Aldo Rossi (Replica)
- 15,30 GR 2 - Economia**  
 Media delle valute  
 Bollettino del mare
- 15,45 Giovanni Gigliozzi e Anna Leonardini presentano:**  
**QUI RADIO 2**  
 Appuntamento con gli ascoltatori: musiche, lettere, poesie, quesiti, libri, notizie, curiosità, ecc. ecc.  
 telefono Roma (06) 3878 9189 dalle 15 alle 17 (1 parte)
- 18,30 GR 2 - Notizie di Radiosera**  
**18,30 Radiodiscoteca**  
 Proposte musicali di Guido e Maurizio De Angelis  
 Regia di Paolo Moroni
- 19,30 GR 2 - RADIOSERA**  
**19,50 Supersonic**  
 Dischi a mach due
- 21,29 Mariù Saifer Marco Ferranti presentano:**  
**RADIO 2 VENTUNOEVENTINOVEMBRE ESTATE**  
 Nuove musiche per i giovani  
 Realizzazione di Ugo Busoni
- Nell'intervallo (ore 22,20):  
 Panorama parlamentare a cura di Umberto Cavina e Secondo Olimpico (ore 22,30).  
**GR 2 - RADIONOTTE**  
 Bollettino del mare
- 23,29 Chiusura**
- 
- Ludovica Modugno (ore 23,15, radiouno)

## radiotre

### QUOTIDIANA Radiotre

La mattina di Radiotre in diretta dalle 6 alle 12.45. La musica, le notizie, i temi dell'attualità e del lavoro, le informazioni utili, lo spettacolo, gli aggiornamenti culturali

gli appuntamenti:

- 6.45 **GIORNALE RADIOTRE**  
Programma dei servizi. Panorama sindacale, tempo, strade (collegamento con l'ACI)

### 7.45 GIORNALE RADIOTRE

**PRIMA PAGINA**, i giornali del mattino letti e commentati da **Ruggero Guarini**. Al termine: Studio aperto con i lettori. Seguono pagine a colloquio con gli ascoltatori che possono intervenire telefonando al 679 66 66 - prefisso per chi chiama da fuori Roma (06)

- 8.45 **SUCCEDE IN ITALIA** - 1ª ed.  
Collegamenti con le Sedi regionali della RAI. Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

9 — Brani della musica di tutti i tempi proposti in  
**PICCOLO CONCERTO**

- 10 — **Noi, voi, loro**  
Giorno per giorno, fatti, argomenti, occasioni, notizie.  
In studio **Mariella Gramaglia**  
Durante la trasmissione gli ascol-

- 13 — **J. P. RAMPL INTERPRETA BACH, BEETHOVEN, MOZART E TELEMANN**

J. S. Bach: Sonata n. 2 in mi min. per fl. e cont. ♦ L. van Beethoven: Due Arie scozzesi dall'op. 105 ♦ W. A. Mozart: Andante in do maggi. K. 315 per fl. e orch. ♦ G. P. Telemann: Concerto in re maggi. per il clavicembalo

### 13.45 GIORNALE RADIOTRE

### 14 — Pomeriggio musicale

#### CON:

- Adriano Banchieri: Due pezzi per organo
- Orazio Vecchi: Tiridona non dormire e serenata a 6 voci; Salterello - per due fl. dolci, due vle da gamba e cromocorno
- Giuseppe Torelli: Concerto in la maggi. per vln. chit. e orch.
- Riccardo Testa: Doppio concerto per vln. fl. e orch.
- Luigi Cherubini: Due Sonate in fa maggi. per coro e orchestra
- Antonin Reicha: Quintetto in mi bem. maggi. op. 39 n. 2 per fl. ob. clar. fag. e cr.

### 15.15 GR TRE - CULTURA

- 15.30 **Un certo discorso...**  
con i protagonisti della realtà giovanile: condotto in studio da Ema-

### 19.15 Concerto della sera

Darius Milhaud: - Le carnaval d'Aix - fantasia op. 81B per pianoforte e orchestra (duo Ballerini - Salado) - Le Corsa - Tartaglia - Isabelle - Rossini - Le bon et le mauvais tuteur - Covelli - Le capitaine Cartuccia - Polichinelle - Polka - Cinzia - Salvezza di Rio (tango) - Final (Sohm) - Minimo - Bonychianca - Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Bruno Maderna) ♦ Arthur Honegger: Tre movimenti sinfonici: - Rugby - - Movimento sinfonico n. 3 - - Pacific 231 - (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Nino Sanzogno)

- 20 — Enzo Muzii vi invita a:  
**Pranzo alle otto**  
Musiche e canzoni soprattutto di ieri

- 20.45 **GIORNALE RADIOTRE**  
Note e commenti ai fatti del giorno: appuntamento con **Fausto De Luca** per la politica interna

- 10.45 **GIORNALE RADIOTRE**  
Se ne parla oggi

### 10.55 Un'antologia di MUSICA OPERISTICA

G. Donizetti: La figlia del Reggimento - Per vivere vicino a Maria - ♦ W. A. Mozart: Don Giovanni - Il mio tesoro - ♦ Gioacchino Rossini: La Bohème - O Mimì tu più non torni - ♦ G. Bizet: I Pescatori di perle - Del tempio ai limiti - ♦ G. Gounod: Faust - All'erta! All'erta! O più tempo non c'è - ♦ G. Verdi: La traviata - Otelio - Creder - (John McCormick, ten. Mario Sammarco, bar.)

- 11.35 Pagline del Teatro Musicale Americano - **FIDDLER ON THE ROOF** - di Jerry Bock

- 11.55 **COME E PERCHÉ?** - Una risposta alle vostre domande

### 12.10 LONG PLAYING

- Una vita, una balena bianca e altre cose - di Stefano Testa

- 12.45 **SUCCEDE IN ITALIA** - 2ª ed.  
Collegamenti con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

nuova Giordano e Massimo Acanfora, coordinato da Claudio Sestieri, e soprattutto fatto dal pubblico, dal pubblico, che può intervenire telefonando al 31 39 per chi chiama da fuori Roma pre-fisso (06)

### 17 — STAGIONI DEL MELODRAMMA

Introduzione di Gioacchino Lanza Tomasi

#### Per un'opera nazionale russa

M. Glirka - Russian and Ludmilla - M. Chermonor - Essa è a mia vita - romanza di Radja - una vita per un arci - Arias di Susanna - A. Dargomysjki - Russalka - Aria del mugnaio ♦ A. Borodin - Il principe Igò - (completamento di Glazunov e Rimski-Korsakov): Cavatina di Vladislav - La Gavina - M. Raskolsjnikov - Boris Godunov - Il potere supremo - Goduna - Arias di Marina - Racconto di Pi-men - Kovancina - (completamento di Rimski-Korsakov): Preludio - Arias - Rastak - Ranevskij - Koroskava - La fidanzata dello zar - Arias di Graziosa - Kaschei l'immortale - Aria di Kashcheyevna

### 18.15 JAZZ GIORNALE

con Francesco Forti

### 18.45 GIORNALE RADIOTRE

### 21 — JOSEPH MYSLIVEČEK Abramo e Issaco

Oratorio in due parti su testo di Pietro Metastasio (realizzazione di Antonín Myslýk e Peter Maag)

Issaco: Giacintro, Ostini: Angelo; Jani: Jonosse, Štefan: Anna Viganova, Alman: Shochim, Tahara, Garai: Gianni Maffeo

Direttore Peter Maag

Orchestra da Camera e Coro Filarmónico di Praga

M° del Coro Josef Veselka Al clavicembalo: Peter Maag

— Nell'intervallo (ore 22.05 circa):

### Idee e fatti della musica

di Gianfranco Zaccaro

### 23 — Augusto Zucchini presenta: IL GIALLO DI MEZZANOTTE

— Al termine:

### GIORNALE RADIOTRE - Ultima delle notte - Chiusura

IL SANTO: S. Venceslao. Altri Santi: S. Marziale, S. Alessandro, S. Salomon. Il sole sorge: Torino 6.22; Milano 6.16; Trieste 5.58; Roma 6.03; Palermo 5.58; Palermo 17.55; Bari 17.41.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1565, nasce a Modena il poeta Alessandro Tassoni.

PENSIERO DEL GIORNO: La volontà si tempra nel dolore. (G. D'Annunzio).

*Brani di Haydn e Beethoven*

I/S

## Sonate per violino e pianoforte

### ore 21.45 radiouno

Georg Solti, noto alle file di appassionati per le sue interpretazioni condotte sui podi delle più prestigiose orchestre del mondo (dal Covent Garden alla Chicago Symphony), formatosi nel proprio Paese alle scuole di Dohnányi e di Kodály presso l'Accademia di Budapest, non è però molto conosciuto come pianista. Negli auditori europei è più frequente ammirare al pianoforte un Wolfgang Sawallisch, sia da solo, sia con l'orchestra o in duo con violinisti e violoncellisti.

Ora sentiremo appunto Georg Solti, che fu tra l'altro un «primo premio» nel 1942 al Concorso pianistico di Ginevra. La sua presenza si ha nel nome di *Ludwig van Beethoven con la celeberrima Sonata in maggiore, op. 47* «Kreutzer».

Gli accanto (si tratta di un'incisione oramai storica) il violinista tedesco Georg Kulenkampff, nato a Brema, il 23 gennaio 1889 e morto a Zurigo il 5 ottobre 1948. Ricordiamo che, esiliato durante la seconda guerra mondiale, si era rifugiato in Svizzera nel 1943 succedendo a Flesh presso il Conservatorio di Lucerna.

Da questo formidabile duetto, Kulenkampff-Solti, la «Kreutzer» gode dei suoi più profondi accenti patetici, della sua giusta luce lirica, del suo straordinario virtuosismo espressivo. Il capolavoro è famoso grazie anche a Tolstoi che intitolava a questa stessa sonata un suo romanzo, nel quale le battute beethoveniane sono prese ad esempio come base di estrema suggestione psicologica: «...Eseguirono la Sonata a Kreutzer. Conosciete voi il primo "Presto"? E' una cosa terribile quel lavoro e specialmente quella prima parte... Si dovrebbe sonare in un salone pieno di signore scollate o ad un concerto, specialmente il primo "Presto"? Secondo me, ciò dovrebbe essere proibito».

Ma non tutti sono stati concordi nell'applaudire Tolstoi. Nel fascicolo terzo del 1901

della *Rivista Musicale Italiana*, a firma di D. Sincero, si legge ad esempio nei confronti di questo stesso «Presto»: «E' una composizione che, nel suo complesso, è splendida per fattura e tecnica musicale e per bellezza di idee, ma che non racchiude per nulla elementi sovercisi ed eccitanti (all'adulterio e poi all'assassinio) voluti dal Tolstoi». E inoltre: «...Oh mente sublime e casta di Beethoven, chi altri avrebbe potuto anche sospettare che la tua Sonata non sia lecito eseguirla in un salone, non perché sarebbe come profanarla davanti a un pubblico generalmente così frivolo e sciocco, ma perché possa essere argomento e causa d'immortalità?».

Ma chi era questo Kreutzer, al quale Beethoven aveva dedicato la sonata? Il maestro di Bonn affermava che si trattava di un brav'uomo che mi ha molto rallegrato durante il suo soggiorno qui. La mancanza di ogni pretenziosità e i suoi modi naturali mi piacciono assai più dell'esteriore e dell'interiore della maggior parte dei virtuosi, e, poiché la sonata è scritta per un violinista molto capace, conviene assolutamente deciarla a lui».

Dunque questo Rudolphe Kreutzer, nato a Versailles il 16 novembre 1766 e morto a Ginevra il 6 gennaio 1831, fu non solo violinista eccelso, ma anche compositore e direttore d'orchestra. Aveva esordito con un suo proprio *Concerto* a soli trenti anni. Quando giunse a Vienna al seguito, nel 1798, dell'ambasciatore conte Bernadotte conobbe e strinse amicizia con Beethoven.

Tra i suoi incarichi ricordiamo che fu primo violinista solista al Théâtre Italien, professore al Conservatorio di Parigi (suoi allievi furono il Lafont, Massart, Artôt e Rovelli), direttore dell'Opéra. Il programma odierno si completa con la *Sonata in fa maggiore* di Haydn nell'interpretazione del duo Brengola-Bordoni.

# notturno italiano

## e giornale di mezzanotte

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 a m 352 da Milano 1 su kHz 899 a m 333,7 dalla stazione di Roma 9 C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 24 alle 5,57 dal IV Canale della Filodiffusione.

**23,31 Ascolto la musica e pensa:** La bamba, Concerto di Varsavia, Jennifer. Se qualcuno ti dirà, Pe lungotevere, Che cosa sei, Summer of 42, Pava e incosciente, 0,11 Qualcosa di vecchio, qualcosa di nuovo, qualcosa di blues, eccetera, alegra, Blues in compact street, High society, Zanzibar, Blues in hoss flat, Amar de carnaval, Besame mucho, You've got a friend, Honky tonk train blues, Il cielo in una stanza, Vivo sonhando, Back door blues, Ce un giorno, mezzo al mondo, 1,06 Colombia, Baby girl, I'm still in love, Where or when, Ebb tide, The shadow of your smile, Karpoff (L'ignobile), Metti una sera c'era, 1,36 **Iberia, lirica:** G. Verdi: Il Trovatore, Prologo, - Abietta zingara-, G. Rossini: L'ira del Altissimo, - Cruda sorte, tiranno, G. Donizetti: Lucia, reggimento, Atto Ie, - Ecomi finalmente, G. Puccini: Il tabarro, - Come è difficile esser felici, - 2,06 **Luna park: giostra di motivi:** Les feuilles mortes, Alborada, What is this, think, can't tell, My mother amoures, - del matin, - del matin, - Domine, Sì e tante me perdono, 2,36 **Musica senza confini:** Riders in the sky, Zanzibar, I can't give you anything but love... baby, Ah! Come si sta bene, Desafinado, Sweet orraine, Just one of those things, 3,06 **Paísano:** La marimba, - San Juan, Improviso, - bimbo maggiore op. 90 n. 4, Brahms Rapsodia in si minore op. 79 n. 1, Chopin Scherzo in si minore n. 1 op. 20, 3,36 **Due voci, due stili:** Stellini by starlight, Insieme, The days of wine and roses, Importante, Modigliani, Non, non, non, Non, non, non, I'm alone there and you, 4,06 **Musica e colori:** España cani, Feeling again, Red roses for a blues lady, Quando c'era il mare, Hora bucesciuoli, Garota de Ipanema, The carousal waltz, 4,36 **I dischi dei grandi cantanti:** Solti, Tamagawa, Starstruck, Come come, I can't explain, L'âme des poètes, Ragazzo mio, Recuerdo, Tant qu'il y aura des jours, Mama mia, Boogie woogie, 5,06 **Archi in vacanza:** Rancho Grande, Per tutta la vita, Yesterday, Apache, Luna caprese, Mademoiselle de la Semaine, 5,33 **Musiche per la buona notte:** Ball 5,08 per la buona notte, Holiday for strings, Doina hora, Dove va l'America, El bimbo, High society, Ore 24: **Giornale di mezzanotte.**

Notiziari in italiano: alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese; alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese; alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; nel telescopio; alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## capodistria m kHz 278

7 Buongiorno in musica - Programmi Radio TV, 7,30 Giornale radio, 8 - 4 passi, 8,30 Lettere a Luciano, 9 E con noi..., 9,10 Il canticcio dei bambini, 9,30 Notiziario, 9,35 Intermezzo, 9,45 Vanna, 10 E con noi..., 10,15 Ascoltiamoli insieme, 10,45 Fabbian Show.

11 In prima pagina, 11,05 Musica per voi, 11,30 Giornale radio, 12 Brindiamo con..., 12,30 Notiziario, 13 L'autogestore, 13,10 Disco più, disco meno, 13,30 Notiziario, 13,35 Una lettera da..., 13,40 Intermezzo, 13,45 L'angolo di Armando, 14 Divagazioni in musica, 14,10 Bla bla, 14,45 Con gli italiani, 15 Nervillo Camporese, 20,40 Chiassai, 15,15 Orchestra, 15,30 E' con noi, 15,45 La Vera Romagna, 16,10 Notiziario, 16,10 lo ascolto, tu ascolti, 16,30 Programma in lingua slovena.

19,30 Crash, 20 Corri nella sera, 20,30 Notiziario, 20,35 Rock party, 21 Leggiamo insieme, 21,15 Orchestra, 21,30 Notiziario, 21,35 Le giornate musicali di Grisignani, 22,30 Giornale radio, 22,45-23 Musica per la buona notte.

## regioni a statuto speciale

Valle d'Aosta - 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca del vivo - Altre notizie - Audizioni de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa, 14,15 Pomerglio in Valle.

Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige, 14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige, 14,15

Rispondiamo con la musica, 14,30 Mercoleidi cronache, 14,40 Aria di mattina, 15,00 Gazzettino del Trentino-Alto Adige, 15,20-15,30 Notiziario, 15,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige, 15,30-15,45 Microfono sul Trentino, Armonicamente.

Trasmiscono di ruineda Ladina - 13,40-14,10 Nuova era i Ladini da Dolomiti, 13,40-15,15 Dal crepusco del Selva - Problemi d'aldilàanche.

Friuli-Venezia Giulia - 7,30-7,55 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 11,30 - Tre per tre - Musica e parole fuori schema (parte I), 12,35-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 13,30 - Tre per tre - Musica e parole fuori schema (parte II), 14,45-15 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 15,10-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia.

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive, 14,45-15,30 - Discodoteca - Musica richiesta dagli ascoltatori.

Sardegna - 7,15-7,20 Gazzettino sardo - Notizie del mattino, 11,30 Mare montagna: musica - Scacciapensieri estivo in compagnia di Werner Assetta, 12,10-13,30 Gazzettino sardo, 14 Gazzettino sardo, 14,30-15 Musica da camera, 15,05-16,15 - Occhio di bue - Programma musicale presentato da G. Mata, 19,20-20,30 - Fra parentesi - Fatti, notizie e musiche della sera con Giancarlo Soriano.

Sicilia - 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 11 ed. ad 12,10-12,30 Gazzettino Sicilia 2º ed. 14 Girabox, 14,30 Gazzettino Sicilia, 3º ed. 15 Sicilia a tavola a cura di Giovanni De Simone e Giuseppe Coria, 15,25 Gelato alla menta, a cura di Enzo Messina, 16 Sicilia in libreria, a cura di Salvatore Orilia, 16,15-16,30 Gazzettino Sicilia, 4º ed.

## sender bozen

6,30 Klingender Morgengruss, 7,15 Nachrichten, 7,25 Die Wettervorhersage, Der Pressepiegel, 7,30-8,30 Aus unserer Diskothek, 9,30-10,12 Musik am Vormittag, Diskothek, 10,10-10,30 Nachrichten, 10,15-10,43 Dolomitenagen, Karl Felix Wolff, 10,45 Die Tochter des Baumes, 11,30-11,40 Künstlerporträt, 12,10-12,30 Nachrichten, 12,30 Mittagsmagazin, 13 Nachrichten, 13,10 Werbung, Veranstaltungskalender, 13,15-13,40 Opernmusik, Ausschnitte aus den Opern - I. Masnadiere - von Giuseppe Verdi, - Margarethe - von Charles Gounod, - Madama Butterly - und - Manon Lescaut - von Giacomo Puccini, - Nabucco - von Giuseppe Verdi, 16,30 Musikparade, 17 Nachrichten, 17,05-19,45 FÜR jeden etwas, von jedem etwas, 19,30 Volksmusik, 19,50 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedurchsagen, 20 Nachrichten, 20,15 Konzertabend Peter Iljitsch Tschaikowski: Symphonie Nr. 1 in G-moll (Winterträume) (Das New Philharmonic Orchestra London, Lit.: Riccardo Muti), Jean Sibelius: Symphonie Nr. 5 in Es-Dur, Op. 82 (Das Londoner Philharmonische Orchester, Leitung: Herbert von Karajan), 21,30 Bücher der Gegenwart, 21,38 Musik klingt durch die Nacht, 21,57-22 Das Programm von morgen, Sendeschluss.

## v slovenščini

Casnikarski programi: Poročila ob 7 - 13 - 19. Kratka poročila ob 9 - 10 - 11,30 - 15,30 - 17 - 18. Novice iz Furjanje Julijske krajine ob 8 - 14 - 19,15.

7,20-13 Prvi pas - Dom in izčrčilo: Dobro jutro po načre: Tijavdan, glasba in kramljanje za poslušavke, Liki iz naše preteklosti, Koncert sedanji jutri, Predpolanskij omnibus, Glasba po željah.

13,15-15 Drugi pas - Za mlade: Glasbeni almanah, Kulturna bežincija, Milana v zrcalu časa, Glasba na našem valju, vodi Mara Žerjal.

15,35-15 Tretji pas - Kultura in delo: Klasični album, Za najmlajše: Deželni solisti: pianista Neva Meriak, Zvonimir Bajšić-Maja Skrbinek - Glej, kako lepo se dan prine - Izvedba Radiski oder Režija: Maja Skrbinek, vmes lahka glasba.

## radio estere

### montecarlo m kHz 428

### svizzera m kHz 557

6,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 19 Informazioni, 6,35 Sveglia col disco preferito, 6,45 Battaglietta orologistica, 6,45 La nota di dietro Montebello, 8 Ossopoco, 8,15 Bollettino meteorologico, 9 Notiziario sport, 9,10 Un passo nel passato, canzoni e aneddoti del passato con Roberto, 9,30 La coppia, 9,35 Argomento del giorno.

10 Il gioco della coppia, 11 I consigli della coppia, 11,15 Risponde Roberta Biasoli, Enogastronomia, 11,35 A.A.A. - Cercasi - Agenzia matrimoniale, 12,05 Aperitivo in musica con Luisella, 12,30 La parlantina, 13 Un milione per riconoscerlo.

14,15 La canzone del vostro amore, 14,30 Il cuore ha sempre ragione, 15 Hit Parade di Radio Montecarlo, 16,30 - Funky DJ - (1 parte).

17 - Funky DJ - (II parte), 18,03 Un libro al giorno, 18,06 Quale dei tre? 18,16 Ufo documento, 19,03 Fate voi stessi il vostro programma, 19,30-19,45 Verità cristiana.

### vaticano m kHz 538,6

### watikan m kHz 557

6 Musica - Informazioni, 6,30-7-7,30-8-8,30 Notiziari, 6,45 Il pensiero del giorno, 7,15 Notiziari per i consumatori, 7,45 L'agenda, 8,05 Oggi edicolare, 9 Radiomattina, 10,30 Notiziario, 11,50 Presentazione programmi, 12 I programmi informativi di mezzogiorno, 12,10 Rassegna della stampa, 12,30 Notiziario - Corrispondenze e commenti.

13,05 Cantanapoli, 13,30 L'ammazzacaffè, Eliris musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger, 14,30 Notiziario, 15 Parole e musica, 16 Il piacevole, 16,30 Notiziario, 18 Orchestra della RSI, 18,30 L'informazione della sera, 18,35 Attualità regionali, 19 Notiziario - Corrispondenze e commenti - Speciale sera.

20 I cicli presentano: - Tra personaggi tra scienza e magia -, Paracelso, di Giuseppe Graziani (Prima puntata), 20,35 Sport e musica, 22,30 Notiziario, 22,40 Misty, 23,15 Complessi italiani, 23,30 Notiziario, 23,35-24 Notturno musicale.

## vaticano

Onde Media: 1529 kHz = 196 metri - Onde Corte nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma.

7,30 S. Messa Latina, 8 - Quattrovoce -, 12,15 Fijo diretto con Roma, 14,30 Radiogiornale in italiano, 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco, 17,30 Il Messaggio dei santi, a cura di P. F. Battazzi - Mane Nobiscum, di Mons. F. Tagliaferri, 20,30 Bericht aus Rom, 20,45 S. Rosario, 21,05 Notizie, 21,15 La voix du Pape, 21,30 Weekly Audience, 21,45 La Chiesa nella storia, di S.E. P. Matteucci - Mane Nobiscum, 22,30 Los mercedes de Pablo VI, 23 Rubriche scelte da Orizzonti Cristiani e Incontro della sera, 23,30 Con Voi

nelle notte.

Su FM (96,5) (solio per la zona di Roma): - Studio A - Programma Stereo, 13-15 Musica leggera, 16-19 Concerto serale, 19-20 Intervallo musicale, 20-22 Un po' di tutto.

## lussemburgo

### ONDA MEDIA m. 208

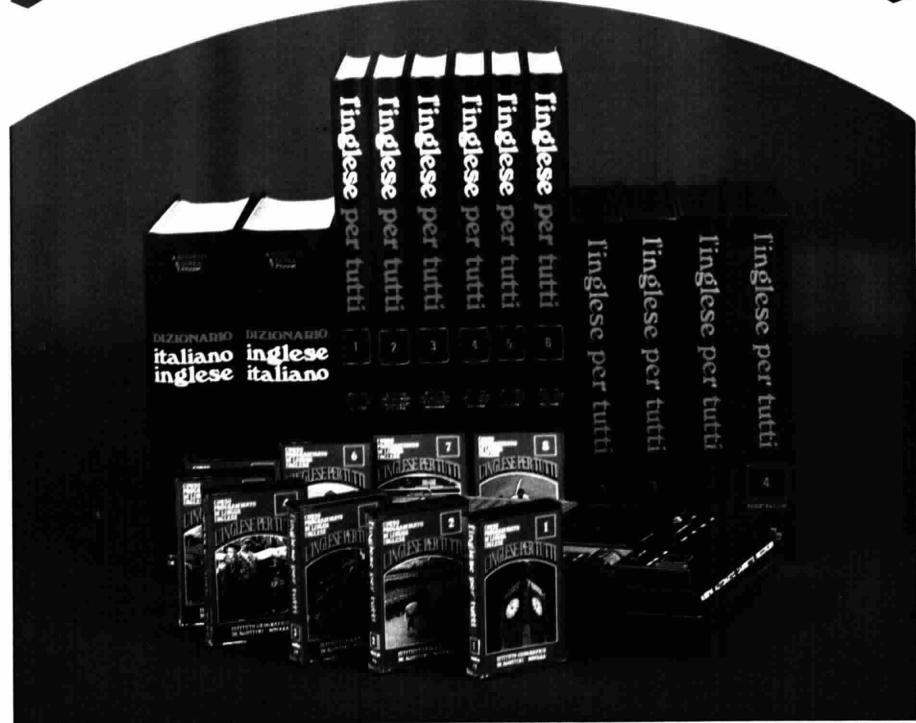
19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.



IN EDICOLA

# L'INGLESE PERTUTTI

CORSO PROGRAMMATO  
DI LINGUA INGLESE



L'INGLESE PER TUTTI è un nuovissimo ed originale metodo, a fascicoli e cassette, che consente a tutti di imparare la lingua inglese da soli e in un periodo di tempo ragionevolmente breve.  
Un'opera che servirà oggi a voi, domani ai vostri figli.

*Corso programmato della Regents Publishing Co., a cura di P. Panton - 96 fascicoli di corso e dizionario, con oltre 15.000 immagini; 32 cassette preregistrate di un'ora ciascuna. Ogni settimana in edicola un fascicolo di 44 pagine a 1.500 lire.*

con il primo fascicolo la prima cassetta ogni tre fascicoli una cassetta

ISTITUTO GEOGRAFICO DE AGOSTINI ~ NOVARA

## rete 1

Per Torino e zone collegate in occasione del 27° Salone Internazionale della Tecnica

## 10,15-11,35 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

13 — ARGOMENTI **C**  
Schede - Archeologia  
Magia e rappresentazione  
Testi di Maria Pia Stinga  
Regia di Giuseppe Mancavano  
(Replica)  
(Dipartimento scolastico-educativo)

## 13,25 CHE TEMPO FA

## 13,30 Telegiornale

OGGI AL PARLAMENTO **C**

14,10-14,25 SPAZIOLIBERO - I PROGRAMMI DELL'ACCESSO  
CROM - Centro Rinasca e Orientamenti Mezzogiorno: L'individuo per la rinascita del Mezzogiorno

18,15 LE STORIE DI BEN con il mimo Ben Benison  
Regia di Rex Bloonstein  
Il cacciatore  
Prod.: Radius Film London

18,25 OPERAZIONE ANTI-POACHING **C**  
Documentario di Vinicio Zaganelli e Maurizio Giandinotto

18,55 I PICCOLI CANTORI DI NINY COMOLLI  
Testi di Mario Pagano  
Presenta Lella Guidotti  
Regia di Eugenio Giacobino

19,20 MAMMA A QUATTRO RUOTE **C**  
Silenzio si gira  
Telefilm con Jerry Van Dyke, Maggie Pierce, Avery Schreiber, Cindy Eilbacher, Randy Whipple  
Prod.: United Artists Television

19,45 ALMANACCO DEL GIORNO DOPO **C**  
Parziale **C**

CHE TEMPO FA **C**  
Pubblicità

## 20 — Telegiornale

Pubblicità

## Arrivano i mostri...

Un programma musicale e cura di Sergio Giordani, Enrico Tovagliari, Luigi Turolla  
con Lino Banfi, I Brutos, Stella Carnacina, Cochi, Bernard Cribbins, Piergiorgio Farina e la sua Orchestra, Giorgio Fenati

e la sua Orchestra, Astor Piazzolla, i Rockets, Demis Roussos, Walter Valdi, Zula  
e con « Quelli di Grock »  
Musiche originali di Pochi Gatti  
Produttore esecutivo Luciano Gigante  
Seconda puntata

**C** Pubblicità

## 21,45

Le grandi battaglie del passato **C**

Un programma di Henri de Turenne  
**CHOLET** (1793)  
Regia di Daniel Costelle

L'ANICAGIS presenta:  
PRIMA VISIONE

**C** Pubblicità

## Telegiornale

OGGI AL PARLAMENTO **C**

CHE TEMPO FA **C**

Uno dei mostri del programma musicale in onda alle ore 20,40

## svizzera

18 — TELEGIORNALE - 1ª ediz. **C**

18,05 Per i bambini **C**  
ROCCASTORIA. Di favole un sacco e una storia. Oggi - Amico - **LA MARINAIO**. 2 - Il secondo viaggio di Sinbad il marinairo - **MATT ALL'OSPEDALE**. Racconto animato - **TANGRAM**. Gioco con il televisore  
TV-SPOT **C**

19,10 TELEGIORNALE - 2ª ediz. **C**  
TV-SPOT **C**

19,25 INCONTRI **C**  
Fatti e personaggi del nostro tempo: Jean Rostand - Servizio di Enrico Romero  
TV-SPOT **C**

19,55 QUI BERNÀ **C**  
a cura di Achille Casanova  
TV-SPOT **C**

20,30 TELEGIORNALE - 3ª ediz. **C**

20,45 REPORTER **C**  
Settimanale d'informazione

21,45 IN CONCERT: GUYS & DOLLS **C** Varietà musicale22,35 TELEGIORNALE - 4ª ediz. **C**22,45-23,35 CALCIO: COPPE EUROPEE **C**

Sintesi degli incontri più importanti giocati in settimana

## rete 2

## 13 —

## TG 2 - Ore tredici

13,30-14 EDUCAZIONE E REGIONI **C**

INFANZIA OGGI  
Un bambino a Siena  
Un programma di Gabriella Cosimini Frasca, Giorgio Maulini  
(Replica)  
(Dipartimento scolastico-educativo)

18,15 BIOLOGIA MARINA a cura di R. von Hanting Consulenza di C. Viduch Edizione italiana a cura di Gina Bellotti

Animali sotto la sabbia  
(Replica)  
(Dipartimento scolastico-educativo)

18,45 - DAL PARLAMENTO **C**— TG 2 - SPORTSERA Parziale **C**

19 — VACANZE ALL'ISOLA DEI GABBIANI **C**  
dal romanzo di Astrid Lindgreen  
Tredicesimo ed ultimo episodio  
L'acquisto più importante

con: Torsten Lillercorma, Louise Edling, Björn Söderback, Bengt Eklund, Eva Stiberg, Bitte Ulvskog  
Regia di Olle Hellbom  
Prod.: Sveriges Radio - Art Film

**C** Pubblicità

PREVISIONI DEL TEMPO **C**

## capodistria

19,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI **C**

- Nina e Ivo -  
Film - Quarto episodio

20,15 ZIG-ZAG **C**20,15 TELEGIORNALE **C**VA **C**

Film con Vladislav Drăscăni, Georgij Vljan, Oleg Dalj, Regia di Boris Mikretjan, Leonida Popova  
Un giovane esiliato in Siberia, osservando il volo degli uccelli idea un spedizionario per la ricerca del Sannikov. Le traversie del viaggio sul pack scorrano più volte il gruppo di ardimentosi. Finalmente giungono a questa strana terra che non hanno mai sognato, tutta verde tra i ghiacci, perché riscaldata da un vulcano. La tribù degli Onkiloni accoglie i viaggiatori abbastanza bene, le componenti la spedizione però...

22,15 ZIG-ZAG **C**22,20 CINENOTES **C** - L'uomo - lavoratore nel collettivo del lavoro - Documentario - Terza trasmissione

## 22,40 FESTIVAL DELLA MONTAGNA

## francia

## 13,35 ROTOCALCO REGIONALE

13,50 I BAMBINI DEGLI ALTRI Teleromanzo - 14ª puntata

## 14,03 AUJOURD'HUI MADAME

## 15 — ROBINSON SVIZZERI Racconto televisivo

## 16,38 AUJOURD'HUI MAGAZIN

## 17,55 FINESTRA SU...

## 18,25 DOROTEA E I SUOI AMICI

## 18,40 NOTIZIE FLASH

## 18,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

## 19,20 ATTUALITÀ REGIONALE

## 19,45 C'ERA UNA VOLTA LA GIOIA DI VIVERE

## 20 — TELEGIORNALE

## 20,35 LE GRAND ECHIQUIER

proposto e preparato da Jacques Chancel

## 23,30 TELEGIORNALE E SPECIALE COPPA DEI CAMPIONI

## 22,55 EUROCOPA

Panorama delle coppe europee di calcio di Gianfranco De Laurentiis e Giorgio Martino

**C** Pubblicità

## TG 2 - Stanotte

SPAZIOLIBERO - I PROGRAMMI DELL'ACCES-

SO UNEAP - Unione Nazionale Avvocati e Procuratori degli Enti Pubblici: Province si, province no



Miranda Martino è Delfina in « La mossa del cavallo » (ore 22,10)

Trasmissioni  
In lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN  
SENDUNG IN  
DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau  
20,15-20,40 Brennpunkt

## montecarlo

17,45 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE  
Nel corso del programma:

— CARTONI ANIMATI  
— SHOPPING

18,30 MONTECITO - Un uomo simpatico - con Yvonne De Carlo, Al Lewis, Beverley Owen, Fred Gwynne

19,25 PAROLIAMO - Telequiz presentato da Anna Pericoli

19,30 COVARIO

20,10 MARCUS WELBY

- Vieni con me figlio mio - con Robert Young, James Brolin

21,05 OROSCOPO DI DOMANI

21,15 LA LEGGE DI BUFFA-LO BILL

Film  
Regia di Elmer Clifton con Rex Lease, Lona Andre in un posto sperduto, nei boschi, cominciando di disonesti spettacoligia, valendosi dell'aiuto degli indiani conflanti. Il governo invia nella regione dei rinforzi militari sotto il comando

22,45 CHRONO - Rassegna di attualità automobilistiche

23,10 MONTECARLO SERA

23,15 NOTIZIARIO - 2ª ediz.

chiedi il  
"pacco scorto"

la sicurezza di non  
restare "senza"  
e in più un piccolo risparmio



# LINES LIBERTY *da 20*



l'assorbente che non si muove

## ARRIVANO I MOSTRI...

ore 20,40 rete 1

Quattro strani impresari, i Brutos, mettono insieme un grande spettacolo in un circo a due piste. Per fare qualcosa di straordinario, non esitano a portare sotto il tendone due «mostri», un ventaglio di ventotto metri e un gigantesco iguana che si cerca vanamente di far recitare vicino a clown, ballerini e orchestre varie. Più che dal domatore, tuttavia, i mostri sono ammanniti da Zula, una splendida ballerina di colore. Un agente pubblicitario, Cochi, riesce addirittura a far fare ai mostri speciali «caroselli» al di fuori della fine sarà vittima lo stesso

Cochi. Sull'altra pista intanto, la presentatrice Stella Carnicina folleggia nel castello di Dracula tra le braccia di noti personaggi del nostro tempo. In questo quadro, un tantino reale, un po' più surreale, è ambientato Arrivano i mostri... un programma musicale a cura di Sergio Giordani, Enrico Tovaglioli, Luigi Turolla e Luciano Gigante, del quale va in onda stasera la seconda puntata. Nella trasmissione odierna cantano Dennis Roussos e il complesso dei Rockets e suonano Asa Pizzolla, Piero Gorgia, Farina e Giorgio Fenati. Lino Banfi insieme a Cochi anima le parti comiche dello spettacolo.

## SI DICE DONNA - Quinta puntata

ore 21,10 rete 2

La quinta puntata è dedicata al tema del lavoro. Si inizia con la testimonianza di una donna abruzzese che si è trovata improvvisamente licenziata da una ditta di Pescara, con una lettera in cui le si chiedeva di segnalare per l'assunzione un parente di sesso maschile. Sorte analoga è toccata ad altre donne della zona. E' il fenomeno ricorrente — affermano le autrici della trasmissione — per cui le donne, eterno esercito di riserva, nei momenti di crisi vengono rinviate a casa per ce-

dere il posto di lavoro agli uomini. Queste donne però, tornate a casa, si dedicano al lavoro a domicilio, un tipo di lavoro non protetto e vantaggioso solo per l'industriale. In studio Doriane Giudici della CGIL e Maria Rossaria Maniero, autrice del saggio Donna e Capitale, esaminano alcuni aspetti di questa costante marginalità della forza lavoro femminile. Alcune testimonianze finali si riferiscono ai problemi che incontrano le donne quando si dedicano ad una attività tradizionalmente ritenuta esclusiva dell'uomo.

## LE GRANDI BATTAGLIE DEL PASSATO - Cholet

ore 21,45 rete 1

La Battaglia di Cholet, argomento dell'ultima puntata del ciclo Le grandi battaglie del passato in onda questa sera, si inquadra storicamente nella guerra di Vandea combattuta tra il 1793 e la fine del secolo. Sotto la denominazione « guerra di Vandea » è nota l'insurrezione, monarchica e cattolica, che nel 1793 sembrò sul punto di riversarsi vittoriosa dalle province occidentali della Francia sulla stessa Parigi.

La rivolta generale scoppiò nel marzo con massacri di repubblicani a Machecoul, Cholet, Montaigu, Pontivy, Fontenay, Chatillon e altre località. A capo delle bande si posero parecchi nobili

ex ufficiali i quali fecero appello agli Inglesi. Nel mese di maggio i vandeani occuparono Fontenay e il 10 giugno Saumur; il 25 luglio vinsero a Chatillon. Il 1° agosto la Convenzione decretò lo sterminio della Vandea. A Cholet, il 17 ottobre del 1793, cattolici e realisti vandeani subirono la prima grande sconfitta. Altre sanguinose disfatte furono successivamente inflitte ai ribelli a Le Mans e a Savenay nel mese di dicembre. Si iniziò allora il massacro di tutti i rivoltosi. Tuttavia, la guerra di Vandea proseguì con alterne vicende fino alla pacificazione imposta da Napoleone nel 1800. Da quel tempo la parola vandeano ha assunto il significato di legittimista reazionario.

II S di E. Roda

## LA MOSSA DEL CAVALLO: Ancora una domanda

ore 22,10 rete 2

Una coppia di coniugi, alla ricerca di pubblicità, progetta uno scherzo. L'uomo finge di rientrare da un viaggio, semina prove del suo ritorno e scompare: lei viene sospettata e dopo qualche giorno si comincia a parlare di

omicidio. Un commissario lo interroga a lungo e, provocato dalla donna, fa perquisire inutilmente casa e cantina. Poi desiste. Rimarrà solo lo scandalo, la pubblicità. Il marito rientra furtivamente in casa. Tutto sembra essere andato secondo i piani ma per il commissario il caso non è chiuso.

## EUROGOL

ore 22,55 rete 2

Eurogol è una trasmissione legata alle Coppe Internazionali, in onda il giorno dopo le dispute delle gare. I telespettatori potranno così vedere tutte le immagini degli incontri principali, le marcature che interessano le squadre italiane che, lo ricordiamo, sono sei: la Juventus nella Coppa dei

Campioni, il Milan nella Coppa Fiorentina, Inter-Lazio e Torino in Coppa UEFA. A questa trasmissione legato un concorso che si chiama «Bravo '78». Vi partecipano tutti i giocatori impegnati nei tre tornei. Una giuria dei maggiori settimanali sportivi europei sceglierà di volta in volta l'atleta migliore per arrivare ad una classifica finale.

esigete BLOCCHI

in argilla espansa **Leca**®

la vostra casa sarà difesa:

- dal freddo
- dal caldo
- dai rumori

stesso costo di costruzione

risparmio del 30%  
nel riscaldamento

Centri di produzione e vendita:

CUNEO	MAER	Tel. 0172/5172
BERGAMO	LECACBETON	Tel. 035/540077
MERANO	ISOCBLOCK	Tel. 0473/75103
BOLZANO	LECA MAT	Tel. 0471/950367
BRUNICO	LECACBLOCK	Tel. 0474/54143
TRENTO	IMPA	Tel. 0461/51355
PORDENONE	EDIL LECA	Tel. 0434/36196
PIACENZA	P.C.	Tel. 0523/36142
PARMA	LECACBLOCK	Tel. 0525/2744
MOLINELLA	LECACBLOCK	Tel. 051/881805
TOSCANA	LECACBLOCK	Tel. 0572/65264
ROMA	LECACBLOCK	Tel. 06/5130181
FOGGIA	LECACBLOCK	Tel. 0881/81010
LECCE	P.B.V.	Tel. 0832/42016

# radiouno

- 6 — Segnale orario**  
**STANOTTE, STAMANE**  
 Un programma condotto da **Flaminia Morandi**  
 — Risveglio musicale  
 — L'oroscopo di Maria Maitan  
 — Accade oggi: cronache dal mondo di ieri  
 Realizzazione di **Bruno Perna** (I parte)
- 7 — GR 1 - 1<sup>a</sup> edizione**
- 7,20 STANOTTE, STAMANE**  
 — La diligenza... di Osvaldo Bevilacqua  
 — Ascoltate Radiouno (Il parte)
- 8 — GR 1 - 2<sup>a</sup> edizione**  
 — Edicola del GR 1
- 8,40 Ieri al Parlamento**
- 8,50 CLESSIDRA**  
 Annottazioni musicali, giorno dopo giorno, di **Jean Blondel**
- 9 — Voi ed io:  
 punto e a capo**  
 Musiche e parole provocate dai fatti con **Domenico Purificato**  
 Regia di **Romano Bernardi**
- 13 — GR 1 - 5<sup>a</sup> edizione**
- 13,30 MUSICALMENTE**  
 con **Bruna Sali**  
 Nell'intervallo (ore 14):  
**GR 1 flash - 6<sup>a</sup> edizione**
- 14,20 C'è poco da ridere**  
 con **Gianfranco D'Angelo**
- 14,30 La terra perduta**  
 Originale radiofonico in otto puntate di **Elio Bartolini**  
 2<sup>a</sup> puntata  
 Gualtieri Corrado Pani  
 Tobia Corrado Gioba  
 Anna Elena Vassalli  
 Ermanno Carlo Cattaneo  
 Merope Leda Negroni  
 L'oste Natale Peretti  
 ed inoltre: Maria Serena Ciano, Mari Del Conte, Werner Di Donato, Renzo Grigio, Leda Palma, Tonino Pavan, Mario Sestan, Edvige Stoffa  
 Regia di **Ugo Amodeo** (Replica)
- 15 — GR 1 flash - 7<sup>a</sup> edizione**
- 15,05 DISCO ROSSO**  
 Fermata musicale obbligatoria
- 19 — GR 1 SERA - 9<sup>a</sup> edizione**
- 19,15 Ascolta, si fa sera**
- 19,20 I programmi della sera**  
 — ENTRIAMO NELLA COMMEDIA  
 Che, questa volta, è « Il più forte » di **Giuseppe Giacosa**  
 Un programma di **Adolfo Moriconi**  
 Regia di **Giacomo Colli**
- 20,05 JAZZ OGGI**  
 Attualità sulla musica afro-americana a cura di **Adriano Mazzotti**  
 — Festival del jazz di Alessio
- 21 — GR 1 flash - 10<sup>a</sup> edizione**
- 21,05 CANZONI NAPOLETANE**
- Nell'intervallo (ore 10):  
**GR 1 flash - 3<sup>a</sup> edizione**
- 10,30 I SERI DELLA MUSICA LEGERA**
- 11 — L'opera in trenta minuti**  
 — Eugenio Onieghin » di Czaikowski  
 Un programma di **Carlo de Incontra** con la partecipazione di **Ester Soccolich** Colaborazione di **Guido Pipolo**
- 12 — GR 1 flash - 4<sup>a</sup> edizione**
- 12,05 QUALCHE PAROLA AL GIORNO**  
 di **Gianni Papini** (Replica)  
 — Asterisco musicale
- 12,30 EUROPA CROSSING**  
 Realtà, commenti ed informazioni sull'Europa di oggi per i cittadini dell'Europa di domani Un programma di **Sergio Patou** Consulenza di **Paolo Guzzanti** Realizzazione di **Nino Perroni**
- 15,30 UNA NUVOLA DI SOGNI ROSSA E GIALLA**  
 Storia e storie del brigantaggio nel Meridione d'Italia Un programma di **Carlo Monteroso** diretto da **Nanni Torrisi** con musiche di **Pietro Bassentini**
- 16,15 E... state con noi**  
 oggi con **Domenico Matteucci** e **Fabrizio Trionfera**  
 Spazio radiofonico di intrattenimento, musica, riflessioni e personaggi Regia di **Michele Mirabella**
- 18 — GR 1 flash - 8<sup>a</sup> edizione**
- 18,05 TANDEM**  
 Un programma musicale di **Franco Bracardi** e **Cesare Pierleoni** con la partecipazione di **Soforio**
- 18,35 PROGRAMMI DELL'ACCESSO**  
 — Azione Cattolica Italiana 1975-1985, dichiarato dalle Nazioni Unite decennio della donna. E in Italia? —
- 21,30 Una regione alla volta: SARDEGNA**  
 Un programma di **Manlio Brigaglia** e **Sergio Calvi** Terza trasmissione (Replica)
- 22 — I CONCERTI PER PIANOFORTE E ORCHESTRA DI JOHANNES BRAHMS**  
 Concerto n. 1 in re minore op. 15: Maestoso - Adagio - Rondo (Allegro non troppo) Solista: Wilhelm Backhaus - Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Karl Böhm)
- 23 — GR 1 flash**  
 Ultima edizione  
**Oggi al Parlamento**
- 23,15 Radiouno domani**
- BUONANOTTE DALLA DAMA DI CUORI: Ludovica Modugno**  
 Al termine: Chiusura

# radiodue

- 6 — Un altro giorno** (I parte)  
 Musica, saluti, pensierini e divagazioni del mattino di **Gianni Agus**, **Lina Volonghi**, **Riccardo Pazzaglia** e **Giorgio Mecheri**  
 Realizzazione di **Guido Dentice**  
 Nell'intervallo (ore 6,30): **GR 2 - Notizie di Radiomattino**  
**GR 2 - RADIODIMATTINO**  
 Buon viaggio  
 Al termine: Un minuto per te, a cura di Padre Gabriele Adani
- 7,30 Un altro giorno** (II parte)  
**8,30 GR 2 - RADIODIMATTINO**  
**8,45 IL PRIMO E L'ULTIMISSIMO**  
 Un programma scritto e presentato da **Giorgio Calabrese**
- 9,30 GR 2 - Notizie**  
**9,32 FIESTA**  
 di Ernest Hemingway  
 Traduzione di Giuseppe Trevianni Riduzione radiofonica di Gennaro Pistilli - 4<sup>a</sup> puntata  
 Jake Barnes Mario Valgoli Brett Ashley Carmen Scarpitta Harvey Stone Mario Brusa Robert Cohn Roberto Herlitzka Conte Mippolitopoulos  
 La portinaia Wilma Grandanghe Raffaele Giangrande ed inoltre: Nerina Bianchi, Alfred
- 10,30 Speciale GR 2**  
 Edizione del mattino
- 10,12 Dagli Studi di Radio Milano**  
 Laureta Masiero e Renzo Montagnani presentano:  
**LE VACANZE DI SALA F**
- Un programma di autori vari messo insieme da Clericiotti e Domina**  
 Regia di Enzo Convalli
- 11,30 GR 2 - Notizie**  
**11,32 Angiola Quinterno presenta: Vacanze in musica**  
 Un programma di canzoni e musiche richieste per telefono (06 - 31 31)  
 Testi di Roberto Mazzucco Regia di Carlo Di Stefano
- 12,10 Trasmissioni regionali**  
**12,30 GR 2 - RADIODIORNO**  
**12,45 Radiolibera**  
 di Antonio Amuri
- 13,30 GR 2 - RADIODIORNO**  
**13,40 Romanza**  
 Le più celebri arie del melodramma italiano cantate oggi da **Cloe Elmo**
- 14 — Trasmissioni regionali**
- 15 — Bruno Martino**  
 presenta:  
**PERMETTE, BALLIAMO?**  
 con Ada Pometti e Carlo Reali
- 15,30 GR 2 - Economia**  
 Media delle valute Bollettino del mare
- 15,45 Giovanni Gigliozzi e Anna Leonardi** presentano:  
**QUI RADIO 2**  
 Appuntamento con gli ascoltatori: musiche, lettere, poesie, quesiti, libri, notizie, curiosità, ecc., ecc.  
 telefono Roma (06) 3878 9189 dalle 15 alle 17 (I parte)
- 16,30 GR 2 - Notizie**  
**16,33 QUI RADIO 2** (II parte)
- 18,35 ARCHIVIO SONORO**  
 Un programma di racconti, novelle, aneddoti e magie popolari a cura di Gabriele La Porta ed Egidio Luna  
 Coordinamento di Antonella Proietti Venturini  
 Conduce in studio Gabriele La Porta  
 Regia di Vincenzo Baccano
- 11<sup>a</sup> puntata**  
 (Dipartimento scolastico-educativo)
- 18,56 Radiodiscoteca**  
 Proposte musicali di **Guido e Maurizio De Angelis**  
 Regia di **Paolo Moroni**
- 19,30 GR 2 - RADIOSERA**  
**19,50 Supersonic**  
 Dischi a mach due
- 21,10 Il Teatro di Radiodue**  
**La suocera**  
 Commedia in cinque atti di **Pubblio Terenzio Afro**  
 Traduzione di Franco Serpa  
 La voce di Terenzio Gualtieri Rizzi  
 Il prologo-Fidippo Augusto Mastrandoni  
 Filotis Lucietta Prona  
 Syra Anita Osella  
 Pärmeno Gastone Bartolucci  
 Lâches Virgilio Gottardi  
 Sôstrata Maria Fabbri  
 Pánfilo Carlo Cataneo
- 22,20 Panorama parlamentare**  
 a cura di **Umberto Cavina e Secondo Olimpio**
- 22,30 GR 2 - RADIONOTTE**  
 Bollettino del mare
- 22,45 DISCOFORUM**  
 Novità della discografia classica
- 23,29 Chiusura**

# radiotre

6 —

## QUOTIDIANA Radiotre

La mattina di Radiotre in diretta dalle 6 alle 12.45. La musica, le notizie, i temi dell'attualità e del lavoro, le informazioni utili, lo spettacolo, gli aggiornamenti culturali.

gli appuntamenti:

## 6.45 GIORNALE RADIOTRE

Principali notizie del giorno - Panorama sindacale - Tempi e strade (collegamento con l'ACI)

## 7.45 GIORNALE RADIOTRE

**PRIMA PAGINA**, i giornali del mattino letti e commentati da **Ruggero Guarini** - Al termine: Studio aperto con il giornalista di "Prima pagina" che interagisce con gli ascoltatori che possono intervenire telefonando al 679 66 66 - prefisso per chi chiama da fuori Roma (06)

**8.45 SUCCIDE IN ITALIA** - 1<sup>a</sup> ediz. Collegamenti con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

9 — **Brani della musica di tutti i tempi** (proposti da **Gianni Piccolo**)

**CONCERTO**  
W.A. Mozart: Concerto n. 3 in sol maggi K. 216 per vcl e orch. (VI e Dir. L. Maazel - Orch da Camera Inglese) ♦ R. Schuman

**13 — GERVASE DE PEYER INTERPRETA BRAHMS E SPOHR**  
J. Brahms: Sonata in mi bem maggi op. 120 n. 2 per clar. e pf. ♦ L. Spohr: Concerto n. 1 in do min op. 26 per clar. orch.

## 13.45 GIORNALE RADIOTRE

## 14 — Pomeriggio musicale

**CON:**

— G. Carissimi (1605-1674) - Lamenta di Maria Stuarda - per voce e continuo (Compli Barocci di Milano). L. da Vinci - Factori: sonata A Ricorda, vla da gamba G. Spinelli, clav. (Dir. F. Degradà)

— A. Scarlatti (1660-1725): Concerto n. 3 in fa maggi per vcl e vc soli, archi, continuo (I Solisti Ascolani dir. V. Antonelli). Tripla sinfonia a cinque voci: n. 1 - Intenerite voi, lacrima me - n. 2 - O se' luce o tigre, o ninfa - n. 3 - Sdegno la fiamma estense - (Compli - Monteverdi - di Amburgo dir. J. Jürgens)

I. Rosenberg (1690-1766): Fuga in sol min (Org. T. Dart)

I. Field: Tre notturni (1835): n. 10 in mi min - n. 11 in mi bem maggi - n. 16 in la maggi (Pf. E. Capellari)

F. Delius: - Bigg Fair, an English Rhapsody - (1907) (Royal Philharmonic Orch dir. T. Beecham)

C. Scott (1897): - Symphonic Dance - in re min, per due pf. (Duo pf. S. Scott - R. Grainger)

## 15.15 GR TRE - CULTURA

## 19.15 Concerto della sera

Franz Schubert: Improvviso in fa minore op. 90 n. 4 (Pianista Edwin Fischer) ♦ Frédéric Chopin: Due Scherzi - Nocturne in fa minore n. 20 - 3 in do diesis minore op. 39 (Pianista Vladimir Horowitz) ♦ Giuseppe Verdi: Quartetto in mi minore: Allegro - Andantino - Prestissimo: Scherzo - Fuga (Allegro assai mosso) - Quartetto Moravio: Rudolf Stantry e Ludwigs Bayreuth; violinisti Iri Bones, viola; Bedrich Pavlik, violoncello)

20 — Enzo Muzii vi invita a: **Pranzo alle otto**  
Musica e canzoni soprattutto di ieri

**20.45 GIORNALE RADIOTRE**  
Note e commenti ai fatti del giorno: appuntamenti con Angelo Magliano per la politica interna

**21 — INCONTRI MUSICALI ROMANI 1976**  
**Astarto**

Opera in tre atti di Pietro Pariati,

Quintetto in mi bem magg. op. 44 per pf e archi (PF. L. Bernstein - Quartetto Juillard)

## 10 — NOI, VOI, LORO

Giornate per giornate fatti, argomenti, notizie, notizie. In studio **Mariella Gramaglia**. Durante la trasmissione gli ascoltatori possono intervenire telefonando al 679 66 66 - prefisso per chi chiama da fuori Roma (06)

## 10.45 GIORNALE RADIOTRE

Se ne parla oggi

## 10.55 UN'ANTROPIA DI MUSICA OPERISTICA

J. Wagner: Il Crepuscolo degli dei (Vcl. di Wagner e incantamento del fuoco (Bc. G. London - Orch Filarm. di Vienna dir. H. Knappertsbusch) ♦ R. Strauss: Salomone - Ah! du wolltest mich - (B. Nilsson sopra; G. Hoffmann msopr. O. Stoltz ten. Orch Filarm. di Vienna dir. G. Solti)

## 11.35 APPUNTAMENTO CON FIRENZE

L'antiquariato, le manifestazioni artistiche, i personaggi

## 11.55 COME E PERCHE'

Una risposta alle vostre domande

## 12.10 LONG PLAYING

-L'attesa - di Saro Liotta

## 12.45 SUCCIDE IN ITALIA - 2<sup>a</sup> ediz.

Collegamenti con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

## 15.30 UN CERTO DISCORSO...

con i protagonisti della realtà giovanile, condotto in studio da **Emmanuela Giordano** e **Massimo Acanfora**, coordinato da **Claudio Sestieri** e, soprattutto, fatto dal pubblico per il pubblico che può intervenire telefonando al 31 39 per chi chiama da fuori Roma pre-fischi (06)

## 17 — GIUOCO, GIUOCARE, GIOCATTOLI

Un programma di Pier Francesco Listri, a cura di Luisa Maestri e Piero Mechini. Una puntata: *Perché i vecchi non giocano?*

(Dipartimento scolastico-educativo)

## 17.30 DAL XX FESTIVAL DEI DUE MONDI

F. Schubert: Lieder. Der Einsame, Das Götter Griechenlands

Die gefangen Sänger ♦ E. Chabrier: Tre Melodie Ballade des gros dindons - Villanelle des petits canards - Les cigales (A. Jackson, bar. G. Johnson, pf. J. C. Menard, C. Menard, G. Scherzer, vcl. arpa e archi (Sol. S. Cutter) ♦ N. Skalkottas: Cinque danze greche per archi

The Scottish Baroque Ensemble (Reg. eff. il 7 e 8 luglio 1976 al Teatro Carlo Felice di Spoleto)

## 18.15 JAZZ, GIORNALE

con Nunzio Rotondo

## 18.45 GIORNALE RADIOTRE

Apostolo Zeno e Paolo Antonio Rolli

## MUSICA DI GIOVANNI BONCINI

Revisione di Napoleone Annunziati

Elisa Giuseppina Dalle Molle

Clearco Helga Müller

Sidonia Alberto Valentini

Nino Antonio Bevacqua

Agenore Gloria Fogliizzo

Febonio Camicia Tomich

Charles Spinks, clavicembalo

Direttore Pieralberto Blondi

Orchestra degli Incontri Musicali Romani

(Registrazione effettuata il 2 ottobre alla Sala del Conservatorio di Santa Cecilia in Roma)

— Al termine (ore 23,25 circa):

## GIORNALE RADIOTRE

Ultime della notte

Chiusura

# radio giovedì 29 settembre

**IL SANTO**: S. Michele, Altri Santi: S. Gabriele, S. Raffaele, S. Eutichio, S. Paluto, S. Eracleo.

Il sole sorge: Torino 6.24; Milano 6.18; Trieste 5.59; Roma 6.04; Paeremo 5.59; Bari 5.48. Il sole tramonta: Torino 18.15; Milano 18.09; Trieste 17.50; Roma 17.57; Palermo 17.54; Bari 17.39.

**RICORRENZE**: In questo giorno, nel 1494, muore a Firenze Angelo Poliziano.

**PENSIERO DEL GIORNO**: La scienza è un'erta che pochi possono ascendere, mentre il dovere è un sentiero che tutti possono seguire. (L. Morris).

## II Teatro di Radiodue

II S

## La suocera

### ore 21,10 radiodue

**Publio Terenzio Afro**, fu condotto a Roma dalla nata Cartagine dal senatore Terenzio Lucano che ben presto lo affrancò, colpito dalle sue doti di intelligenza che lo portarono, sin da giovane, a scrivere commedie e a frequentare i salotti intellettuali della Roma del secondo secolo avanti Cristo.

Ha scritto sei commedie in uno stile delicato e leggero (in contrasto con le forti tinteggi e i caratteri ben marciti del teatro di Plauto) che molti tuttavia considerano non del tutto originali, in quanto quattro (*La donna di Andro*, *L'enuco*, *I fratelli e il tribolatore di se stesso*) sono tratte da Menandro e le altre due (*Formione* e *La suocera*) da Apollodoro.

E' difficile stabilire fino a che punto Publio Terenzio abbia ricalcato l'originale e quanto vi abbia messo di suo. Ma resta il fatto che le sei commedie sono significative testimonianza della sensibilità di un autore che seppe ben comprendere il mondo della borghesia romana.

Nelle sue commedie si respira un'aria di urbanezza e di civiltà insolite per il teatro

## II S

*I concerti per pianoforte e orchestra di Brahms*

## Una famosa incisione

### ore 22 radiodue

quando ne avrà migliorata la forma; e il prossimo, naturalmente, sarà del tutto diverso.

Penso che un insuccesso sia la cosa migliore che possa accadere a un individuo, lo spinge a farsi coraggio, e il coraggio viene».

Che che distingue questo *Concerto* dagli altri della ricca letteratura romantica è la difficoltà esecutiva riservata al solista. Questi non è chiamato a compiere le solite acrobazie, pigramente accompagnato dall'orchestra. Ma deve inserirsi nelle polifonie come una voce tra le voci.

# notturno italiano e giornale di mezzanotte

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 24 alle 5,57 dal IV Canale della Rete di diffusione.

**23.31 Ascolto la musica e penso:** Musica, Happy farm Love me like a lover. Senza parole, Tonight's the night, La voglia la pazienza, Tesoro mio, Mourir d'aimer. **0,11 Qualcosa di vecchio, qualcosa di nuovo, qualcosa di blues:** Se stasera sono qui, vecchiale, Giocattoli tua mamma, Sogni, Sogni, Blues in your heart, Concerto d'autunno, Vai, Chella lìà, It's good for the soul, Bewitched, bothered and bewildered, Scettico blues. **1,06 Parata d'orchestre:** After five, Cachita, Carnival, The moon serenade, Tip o' thim, Aka, Akia, boat, Brazil, the river. **1,36 Canzoni di buonumore:** Eri piccina, disco duck, Gogagna, L'orto degli animali, Scherzi stupidi, 'L'abbumbinaria mia, Virgola, L'ottimista. **2,06 Folklore in musica:** Stelutino alpino, Quattro canzoni che troverai nel mondo, Sole, grida, Rappresenta pugnacca, le cerchi la morsa, Da Domingo a Domingo, Maiulin. **2,36 Intermezzi e romanze da opere:** M. P. Mussorgsky, Kovantchina, Intermezzo alto 4<sup>a</sup>; A. Catalani, La Wally, Atto 1<sup>a</sup>, Ebbe, un bel duetto lontano...; A. Bozzani, La cava, Intermezzo alto 3<sup>a</sup>; G. Donizetti, Don Sebastiano, Atto 2<sup>a</sup>, Deserto in terra; G. Verdi, Macbeth, - O figli a la paterna mano. **3,06 Firmamento musicale:** I' t' urria via, Monica delle bambole, Danza ritual del fango, Don't break my heart, Ritzy calvo, One night affair. **3,90 Amarcord di successo:** Resta cuore, A tangos di minonga do kabulete, Una lacrima sui viso, Aqua de marzo, Rimmel, Frammenti, Signora mia. **4,06 Solisti celebri:** F. Chopin, Sonata in si minore n. 2 per pf. op. 35. **4,36 Appuntamento con i nostri cantanti:** Camminando, Resta cu me, Il mio cielo la mia anima, Che male fa, Il giallo rosso, Oayo ay, Amarcord di successo, Resta cuore, A tangos di minonga do kabulete, Una lacrima sui viso, Aqua de marzo, Rimmel, Frammenti, Signora mia. **4,46 Radio 100%:** Money money money, Wanted, Buffalo Bill, Quando cue va a tu lado. **5,36 Per un buongiorno:** Sole e sabbia, Dduje paravise, Till, Il Sud, Giamaica, La veronese, Don't let the stars get in your eyes, Domino.

## Ore 24: Giornale di mezzanotte.

Notiziari in italiano: alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,02 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33

# regioni a statuto speciale

**Valle d'Aosta** - 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Lavori, pratiche e consigli di stagione - Taccuino - Che tempo fa, 14-15 Pomeriggio in Valle.

**Trentino-Alto Adige** - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige, 14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige, 14,15 Rispondiamo con la musica, 14,30 Servizio speciale, 14,40 - I maestri dell'opere austriache, di Caterina Viñater, 15,10 Folk studio di Franco Beroldi, 15,25-15,30 Notizie flash, 19,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige, 19,30-19,45 Microfono sul Trentino, Punti di vista sul turismo di S. G. Gavazzi.

**Trasmissioni di rujineda ladina** - 13,40-14 Nutrizioni per i Ladini da Dolomiti, 19,05-19,15 - Dai crepes di Sella: Canticies y sunedes per i Ladini.

**Friuli-Venezia Giulia** - 7,30-7,55 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 11,30 Nastroteca, 12,20 Programmi regionali dell'accesso, Federazione regionale Cultivatori Diretti del Friuli-Venezia Giulia.

# regioni a statuto ordinario

In tutte le regioni: ore 14,14-30 (Puglia ore 14,30-15) Programmi vari.

**Piemonte** - 12,10-12,30 Il Giornale del Piemonte, prima edizione, 14,30-35 Il Giornale del Piemonte, seconda edizione, Lombardia - 12,10-12,30 Gazzettino Padano, prima edizione, 14-15 - Noi in Lombardia - con Gazzettino Padano, seconda edizione, Veneto - 12,10-12,30 Gazzettino del Veneto, prima edizione, 14,30-15 Giornale del Veneto, seconda edizione, Liguria - 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria, prima edizione, 14,30-15 Gazzettino della Liguria, seconda edizione, Emilia-Romagna - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna, prima edizione, 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna, seconda edizione, Toscana - 12,10-12,30 Gazzettino Toscano, 14,30 Spazio Toscana, Marche - 12,10-12,30 Corriere delle Marche, prima edizione, 14,30-15 Corriere delle Marche, seconda edizione, Umbria - 12,10-12,30 Corriere dell'Umbria, 14-15 La Radio è vostra: Notiziari e programmi, Lazio - 12,10-12,30 Gazzettino di Roma e del Lazio, prima edizione, 14

Giulia: Le direttive comunitarie per lo sviluppo dell'agricoltura, 12,35-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 13,30 Spazio aperto, 14,45-15 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 15,15-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia.

**14,30 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmisone giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive, 14,45-15,30 - Discodedicata - Musica richiesta dagli ascoltatori

**Sardegna** - 7,15-7,20 Gazzettino sardo - Notizie del mattino, 11,30 - Ore 11-12 - Paola, Pillonha e Marisa Sanna, 12,10-12,30 Gazzettino sardo, 14 Gazzettino sardo, 14,30-15 - Ono junior, 15,05-16,15 Pagina aperta, 19,23-20,30 - Fra parentesi - Fatti, notizie e musiche della sera con Giancarlo Sorgia.

**Sicilia** - 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia, 1<sup>a</sup> ed. 12,10-12,30 Gazzettino Sicilia 2<sup>a</sup> ed. 14, Girabona, 14,30 Gazzettino Sicilia 3<sup>a</sup> ed. 15 Saggio al Conservatorio, a cura di Helmut Laberer e Paola Loris, 15,25 A proposito di storia, a cura di Massimo Ganci, 15,55 Musica leggera, 16,15-16,30 Gazzettino Sicilia 4<sup>a</sup> ed.

# sender bozen

**6,30 Klinger Morgengruß, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel, 7,30 Aus unserer Diskothek, 8-8,30 Kleines Konzert, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 10-10,50 Nachrichten, 10,15-10,50 Alpenländische Miniaturen, 11,30-11,35 Wissen für alle, 12,10-12,10 Nachrichten, 12,30 Mittagsmagazin, 13 Nachrichten, 13,10 Werbung - Veranstaltungskalender, 13,15-13,40 Das Alpenecho, Volkstümliche Wunschkonzert, 16,30-17,45 Musikparade, Dazwischen: 17,15-17,45 Nachrichten, 17,45 Heinrich Böll - Die unsterbliche Theodora - Es liest, Ernst Grissemann, 18 Begegnung mit der klassischen Musik, 19-19,05 Musikalischer Intermezzo, 19,30 Leichte Musik, 19,50 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedruck, 20 Nachrichten, 20,15 Schule der Gerechten - Schauspiel in 3 Akten von Raymond Murel, Sprecher Edith Boewer, Hans Eby, Hans Stockli, Regie: Karl Goritschan, 21,40 Musikalischer Cocktail, 21,57-22 Das Programm von morgen, Sendeschluss**

# V slovenščini

**Casnikarski programi:** Poročila ob 7 - 13 - 19. Kratka poročila ob 9 - 10 - 11,30 - 15,30 - 17 - 18. Novice iz Furlanije-Julijanske krajine ob 8 - 14 - 19,15.

**7,20-13 Prvi pas - Dom in izročilo:** Dobro jutro po naše, Tjedan, glasba in kramjanje za poslušavke: Neko je bilo; Koncert sredi jutra; Predpolanskki omnibus; Glasba po željah.

**13,15-15,30 Drugi pas - Za mlade:** Glasbeni almanah, Kulturna beležnica, Mladina v zrcalu časa; Glasba na našem valju, vodi Rossana Purger.

**15,35-19 Tretji pas - Kultura in delo:** Klasični album; Za najmlajše; Koncert vno inšta Tomáša Lorenza in kitariste Primoža Sobana, Obrazi slovenskega povojnega pripovedništva; Pevska revija - Primorska poje 77 -; vmes lahka glasba.

# radio estere

## capodistria m kHz 1078

7 Buongiorno in musica - Programmi Radio TV, 7,30 Giornale radio, 8,15 Le favole di Elisabetta, 8,21 Intermezzo, 8,30 Lettere a Luciano, 9 E' con noi, 9,10 Hi-Fi Magazine, 9,30 Notiziario, 9,35 Intermezzo, 9,45 Vanno, 10 E' con noi, 10,15 Ascoltiammili insieme, 10,40 Fabbiano show.

11 In prima pagina, 11,05 Musica per voi, 11,30 Giornale radio, 12 Brindiamo con..., 12,30 Notiziario, 13 All'aria aperta, 13,10 Disco più, disco meno, 13,30 Notiziario, 13,35 Libri in vetrina, 13,40 Mini juke-box, 14 Brani d'opera, 14,45 Lui con Mariani, 15 Mondo del disco, 15,30 E' con noi..., 15,45 La voce del fisco, 16 Notiziario, 16,10 lo ascolto, tu ascolti, 16,30 Programma in lingua slovena.

19,30 Crash, 20 Fantasia musicale, 20,30 Notiziario, 20,35 Rock party, 21 Musica di compositori sloveni, 21,30 Notiziario, 21,35 Intermezzo, 21,45 Classifica, LP, 22,30 Giornale radio, 22,45-23 Canta Al Bano.

## montecarlo m kHz 701

6,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 19, Informazioni, 6,35 Giù dal letto, 6,45 Bollettino meteorologico, 7,45 Enio Biagi, 8 Oroscopo, di Lucia Alberti, 8,15 Bollettino meteorologico, 9,10 Un passo nel passato, 9,30 La coppia con Lillian e Antonio, 9,35 Argomento del giorno.

10 Il gioco della coppia, 11 I consigli della coppia, 11,15 Risponde Roberto Biasioli: Enogastronomia, 11,35 - A.A.A., Cercasi - Agenzia matrimoni, 12,05 Aperitivo in musica con Luisella, 12,30 La parlantina, gioco, 13,10 Un milione per riconoscerlo con Luisella.

14,15 La canzone del vostro amore, 14,30 Il cuore ha sempre ragione, 15 Hit Parade di Radio Montecarlo, 16 - Funky D.J. - (1 parte).

17 - Funky D.J. - (1 parte), 18,03 Un libro al giorno, 18,06 Quale dei tre? 18,20 Ufo documento, 19,03 Fare voi stessi il vostro programma, 19,30-19,45 Parole di vita.

## svizzera m kHz 557

6 Musica - Informazioni, 6,30-7,30-7,30-8,05 Notiziari, 6,45 Il pensiero del giorno, 7,45 L'agenda, 8,05 Oggi in edicola, 9 Radio mattina, 10,30 Notiziario, 11,10 Attirare culturalmente impegnata, 12 I programmi informativi di mezzogiorno, 12,10 Ressegna della stampa, 12,30 Notiziario - Corrispondenze e commenti

13,05 Folclore della Svizzera italiana, 13,30 L'ammazzacaffè Elixir musicale offerto da Giovanni Benetti e Monika Krüger, 14,30 Notiziario, 15 Parole e musica, 16 Il piacevole, 16,20 Notiziario, 18 Viva la terra!, 18,30 L'informazione della sera, 18,35 Attualità regionale, 19 Notiziario - Corrispondenze e commenti - Speciale sera.

20 Opinioni attorno a un tema, 20,40 Concerto sinfonico, 21,50 Cronache musicali, 22,05 Per gli amici del jazz: Tommy Flanagan Trio, 22,30 Notiziario, 22,40 Orchestra di musica leggera RSI, 23,10 Baliballi, 23,30 Notiziario, 23,35-24 Notturno musicale.

## vaticano

Onde Media: 1529 kHz = 196 metri - Onde Corsa nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma.

7,30 S. Messa latina, 7,45 Quattrovoce, 12,15 Filo diretto con Roma, 14,30 Radioteatro in diretta, 15,00 Radioteatro in studio, portavoce francese, 15,30 tedesco, polacco, 17 Appuntamento Musicale con il Coro Jugendkantorell der Auferstehungskirche Essen - diretto da U. von den Busch, Musiche di Schütz, Kuhnen, Mendelssohn, Kominsky e Reda, 17,30 Il diritto alla libertà, alla libertà alla cultura, l'Assemblea Generale delle Organizzazioni Internazionali Cattoliche, 19,00 della fondazione, 20,30 Die Römer, Bischofsgräfe, node, 20,45 S. Rosario, 21,05 Notizie, 21,15 St. Gabriel, patron di radio, 21,30 Pope's General Intention for October, 21,45 File diretto, con gli emigrati italiani, a cura del Patronato Anla - Instantanei sul cinema, di Bruno Massei, 22,00 Mamé Nobiscum, di Mons. F. Tagliari, 22,30 Hombreri del Sinodo al habla: 23 Rubriche scelte di Orizzonti Criptani e Incontro della sera, 23,30 Con voi nella notte.

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma) - Studio A - - Programma Stereo, 13-15 Musica leggera, 18-19 Concerto serale, 19-20 Intervallo musicale, 20-22 Un po' di tutto.

## lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208 ONDA MEDIA m. 208 19,30-19,45 Qui Italia; Notiziario per gli italiani in Europa.



# ATLANTIC FA RIVIVERE LA STORIA

## L'ESERCITO GRECO

Ateniesi contro Spartani o forse queste due città ancora una volta unite contro un popolo straniero.

L'esercito greco ATLANTIC è lo stesso esercito che 3000 anni fa costituiva la potenza del dominio Ellenico.

**IN RIPRODUZIONI FEDELI, COSÌ COME CI SONO GIUNTE DA DISEGNI E DOCUMENTI ANTICHI.**

CWS



### SCALA HO

1508	Vita greca nell'Acropoli	L 1500	1604	Vita greca nell'Acropoli	L 3000
1509	Esercito greco	L 1500	1605	Esercito greco	L 3000
1510	Cavalleria greca	L 1500	1606	Cavalleria greca	L 3000
1511	Esercito troiano	L 1500	1607	Cari da guerra greci	L 3000
1512	La leggenda di Ulisse	L 5000	1608	Esercito troiano	L 3000
1513	L'astuzia di Ulisse: il Cavallo	L 5000			
1514	La flotta da guerra greca	L 20000			

### SCALA 1/32

# ATLANTIC

per giocare sempre meglio





## Arrigoni : Fragole da spalmare.

Prendete una bella fetta di pane, ancora fragrante di forno.

Spalmate prima un sottile strato di burro.

E poi, le fragole Arrigoni.

Fragole freschissime. Imprigionate col profumo della campagna nei nostri barattoli di confettura.

E quando volete cambiare, provate le arance.

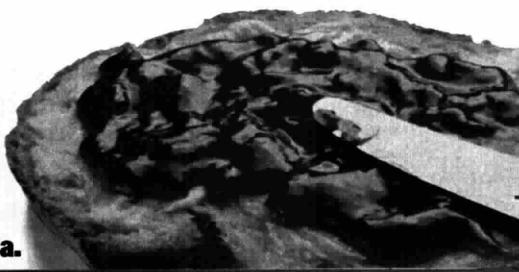
Le albicocche. Le pesche. Le ciliege. Le amarene.

È frutta che sa ancora di ramo. Perché Arrigoni l'ha colta proprio intorno ai suoi stabilimenti.

E l'ha messa sotto vetro in un istante.

Per questo non c'è niente di più naturale che possiate spalmare.

**Se è Arrigoni,  
potete comprare a scatola chiusa.**



## UN CANE DISPETTOSO

ore 19 rete 2

Un magnifico cane lupo davanti ad una macelleria, con l'acquolina in bocca. Una signora ne esce con delle salsicce e il cane tenta di rubargliele. Niente da fare. Un gruppo di operai stanno mangiando e il cane addenta una pagnotta. L'operario del banchetto reagisce in malo modo. Un vecchio arrotino prende le difese del cane

e poi gli dà la sua colazione. Da questo punto cominciano i guai per il buon arrotino perché il cane gli ne combina di tutti i colori. Alla fine l'arrotino crede di poter essere ripagato delle molte seccature perché si accorge che sulla piastrina del collare è promessa una lauta ricompensa in caso di smarrimento. Ma a questo punto l'ultimo ingrato dispetto: il cane torna a casa da solo.

T/S di G. Loundou

## IL RICHIAMO DELLA FORESTA - Seconda parte

ore 20,40 rete 1

Thorton, ferito da una coltellata a una coscia, viene lasciato nella capanna insieme a Rafael che si è rifiutato di abbandonarlo; intanto Francois, assieme agli altri cani, si dirige con la slitta verso Two Cabin. Una volta ristabilitosi, Thorton è in condizione di riprendere il cammino insieme al cane che viene da lui ribattezzato Buck. Buck e il suo padrone, tra i quali è nato un grande affetto, raggiungono una località vicino a Belo Coala dove in un fiumicciato Thorton riesce a trovare l'oro. Poco tempo dopo Thorton si reca a Dawson City allo scopo di ottenere la concessione di cercare l'oro per sé e due altri uomini che nel frattempo si sono

uniti a lui nella corsa al prezioso minerale. A Dawson, Buck riesce a far vincere al suo padrone una grossa scommessa trainando un carico di mille libbre. Tornati a Belo Coala, Thorton e soci lavorano tutto il giorno setacciando il letto del fiumicciato, mentre Buck vaga felice nelle foreste accompagnandosi talvolta con i lupi. Un giorno il cane tornando al campo scopre che il padrone e i suoi amici sono stati uccisi dagli indiani. Per l'animale è un affronto che non può essere perdonato; grazie al suo fiuto straordinario Buck trova gli indiani e li uccide uno ad uno. Rimasto solo nel grande Nord il grosso cane continuerà a vagare per le grandi distese in compagnia dei lupi. (Servizio alle pagine 98-99).



## GASSMAN ALL'ASTA

ore 20,40 rete 2

Qualche anno fa a Torino Gassman organizzò uno spettacolo, «Il trastico», che sconvolse i canoni tradizionali del modo di fare teatro, una drammaturgizzazione collettiva guidata e compiegita dal mattatore. Quest'anno l'esperimento si è ripetuto, modificato nella dimensione critica con cui il personaggio propone se stesso e nel modo di poggiare testi e situazioni. Lo spettacolo che per una intera settimana Gassman ha tenuto al Teatro Tenda di Roma, «I giorni all'asta» (così appunto era intitolato) è infatti una mostra-inventario del personaggio Gassman, dei suoi valori, di quanto ha già fatto e quanto vorrebbe fare, dei giudizi avuti da altri e dati da

sé a se stesso. Una specie di confessione personale e professionale, fatta con assoluta sincerità dall'attore al pubblico. «Oggi e i 7 giorni» di Gassman Carlo Tuzio li ha filmato per la televisione. Oltre a quelli che l'attore ha mostrato allo stesso al pubblico del Teatro Tenda ha aggiunto alcune riprese dietro il palcoscenico. Il resto è eguale allo spettacolo teatrale romano. Nella prima delle quattro puntate vedremo ciò che succede nei camerini e sul palcoscenico, durante l'intervallo, i discorsi con il pubblico e fra gli attori. Gassman recita alcuni brani classici. La relazione accademica di Kafka; Bomba di Gregory Corso; C'è un limite al dolore di Ennio Flaiano; oltre ad una rivelazione del Kean di Dumas-Sartre. (Servizio alle pagine 32-34).



## LEO FERRE: 748.746 RAGIONI D'AMARE

ore 21,50 rete 2

T | 12522

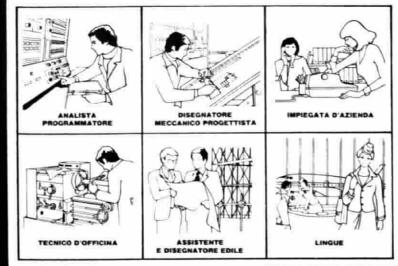
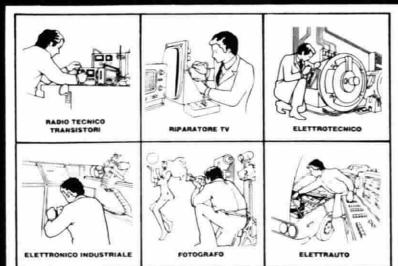


Inizia questa sera un programma in quattro puntate che illustra la complessa personalità artistica del cantautore e poeta francese Leo Ferré (nella foto), attraverso quattro momenti della sua attività: la poesia, le canzoni di impegno civile e politico, l'amore, la musica

QUESTO ANNUNCIO L'HA VISTO MOLTE VOLTE.  
PROVA A LEGGERLO

Quante volte, sfogliando una rivista hai trovato un annuncio come questo? Molte probabilmente.

Ora ti diamo un consiglio: leggilo. Ti potrà essere molto utile. Perché con la Scuola Radio Elettra, la più importante Organizzazione Europea di Studi per Correspondenza, domani potrai essere uno di loro.



Le professioni sopra illustrate sono fra le più affascinanti. Nella pagina 16 la Scuola Radio Elettra, la più importante Organizzazione di Studi per Correspondenza in Europa, ve insegnà con i suoi

**CORSI DI SPECIALIZZAZIONE**  
TELEFONO - TELEFONISTI  
RADIOSOLO - RADIOSOLO  
RADIOSOLO STEREO - TRANSISTORI - TELEVISIONE BIANCO-NERO - IN COLORI  
ELETTRONICO INDUSTRIALE - TELEFONO - HI-FI STEREO - FOTOGRAFIA  
- ELETTRAUTO.

Iscriviti ad uno di questi corsi riceverai con le lezioni, i materiali necessari alla creazione di un laboratorio di livello professionale. In più, nel termine di alcuni corsi, potrai frequentare gratuitamente i laboratori della Scuola, a Torino, per un periodo di perfezionamento.

**CORSI DI QUALIFICAZIONE**  
PROFESSIONALI  
PROGRAMMAZIONE ED ELABORAZIONE DEI DATI - DISEGNATORE MECCANICO PROGETTISTA - ESPERTO COMMERCIALE - COMMERCIALE - COMMERCIALE - TECNICO D'OFFICINA - MOTORIZZA AUTOPARIFICATORE EDILE e modernissimi corsi di LINGUE INGLESE, FRANCESE, SPAGNOLO, oltre alle attrezture didattiche che completano i corsi ed avrete ottime possibilità d'impegno e di guadagno.

**CORSO ORIENTATIVO PRATICO**  
(con corso di italiano)  
Sperimentatore ELETTRONICO  
particolarmente adatto per i giovani dai 12 ai 15 anni

**IMPORTANTE:** al termine di ogni corso la Scuola Radio Elettra rilascia un attestato da cui risulta la vostra preparazione.

Scrivete il vostro nome cognome e indirizzo e segnalatevi il corso o i corsi che vi interessano.

Noi forniamo, gratuitamente e senza alcun impegno da parte vostra, una splendida e dettagliata documentazione a colori.

Scrivete a:

  
**Scuola Radio Elettra**  
Via Stellone 5/907  
10126 TORINO

Scuola per corrispondenza  
operante con presa d'atto  
del Ministero della Pubblica Istruzione  
n° 1391

La Scuola Radio Elettra è associata  
alla F.I.S.C.O.  
Associazione Italiana Scuole per Corrispondenza  
per la tutela dell'allievo.

PER CORTESSIA, SCRIVERE IN STAMPATELLO

SCUOLA RADIO ELETTRA Via Stellone 5/907 10126 TORINO	
INVIA MI, GRATIS E SENZA IMPEGNO, TUTTE LE INFORMAZIONI RELATIVE AL CORSO	
SI _____ NO _____ (seguire qui il corso o i corsi che interessano)	
Nome _____	Età _____
Cognome _____	
Professione _____	
Via _____	N. _____
Comune _____	
Cap. _____	
Prov. _____	
Col. Post. _____	
Motivo della richiesta: per hobby <input type="checkbox"/> per professione o avvenire <input type="checkbox"/>	
Tagliando da compilare, ritagliare e spedire in busta chiusa (o incollato su cartolina postale)	

# radiouno

- 6— Segnale orario  
**STANOTTE, STAMANE**  
 Un programma condotto da **Flaminio Morandi**  
 — *Risveglio musicale*  
 — *L'oroscopo di Maria Maitan*  
 — *Accade oggi: cronache dal mondo di ieri*  
 Realizzazione di **Bruno Perna**  
 (Il parte)
- 7— **GR 1 - 1<sup>a</sup> edizione**
- 7,20 **STANOTTE, STAMANE**  
 — *La diligenza... di Osvaldo Bevilacqua*  
 — *Ascoltate RadioUno*  
 (Il parte)
- 8— **GR 1 - 2<sup>a</sup> edizione**  
 — Edicola del GR 1
- 8,40 Ieri al Parlamento
- 8,50 **CLESSIDRA**  
 Annottazioni musicali, giorno dopo giorno, di **Jean Blondel**
- 13— **GR 1 - 5<sup>a</sup> edizione**
- 13,30 **MUSICALMENTE**  
 con **Bruna Sali**
- 14— **GR 1 flash - 6<sup>a</sup> edizione**
- 14,05 **LA NUOVA DOMANDA EDUCATIVA**  
 dal programma televisivo di Gabriella Carosio e Piero Farina con la consulenza di Alberto Abruzzese, Franco Bonacina e Alberto Valentini Adattamento radiofonico curato da Riccardo Ciccarelli 8<sup>a</sup> puntata (Dipartimento scolastico-educativo)
- 14,30 **CARLO ZECCHI dirige Mozart**  
*Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in do maggiore K. 551 « Jupiter »; Allegro vivace - Andante cantabile - Minuetto (Allegretto) - Finale (Molto allegro)* (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI)
- 15— **GR 1 flash - 7<sup>a</sup> edizione**
- 19— **GR 1 SERA - 9<sup>a</sup> edizione**
- 19,15 **Ascolta, si fa sera**
- 19,20 **I programmi della sera**  
 — *DISC-JOLLY*  
 Orchestra, cantanti e complessi di musica leggera
- 20,10 **Radiodrammi in miniatura PAURA**  
 di **Paolo Modugno**  
 Un attore Alfredo Bianchini Il misterioso interlocutore telefonico Danté Biglioni Regia di **Dante Ralteri** (Replica)
- 20,30 **Gabriella Campenni presenta: DISCOTECA - OFF**  
 Musiche, fatti e parole controcorrente
- 9— **Voi ed io: punto e a capo**  
 Musiche e parole provocate dai fatti con **Domenico Purificato**  
 Regia di **Romano Bernardi**  
 Nell'intervallo (ore 10):  
**GR 1 flash - 3<sup>a</sup> edizione**
- 10,30 **I SERI DELLA MUSICA LEGGERA**
- 11— **HOLLYWOOD TRA MITO E REALTA'**  
 Un programma di **Marina Como** con **Luigi Barzini**
- 11,30 **Giorgio Albertazzi presenta: LA RADIO A COLORI**  
 con **Nelide Giannarco**  
 Musiche di **Mario Migliardi**  
 Testi di **Franco Rispoli**
- 12— **GR 1 flash - 4<sup>a</sup> edizione**
- 12,05 **Anna Melato e Antonio De Robertis presentano: L'ALTRO SUONO**
- 15,05 **DISCO ROSSO**  
 Fermata musicale obbligatoria
- 15,30 **LA SFERA E L'URLO**  
 Piccola storia delle avanguardie  
 Un programma di **Giuseppe Lazzari**  
 con la partecipazione di **Domenico Guaccero**  
 Regia di **Vito Elio Petrucci**  
 Realizzazione effettuata negli Studi di Genova della RAI (Replica)
- 16,15 **E... state con noi**  
 oggi con **Francesco De Rosa** e **Renato Marengo**  
 Spazio radiofonico di intrattenimento, musica, riflessioni e personaggi  
 Regia di **Michele Mirabella** (Il parte)
- 18— **GR 1 flash - 8<sup>a</sup> edizione**
- 18,05 **E... STATE CON NOI**  
 (Il parte)
- 18,35 **INCONTRO CON UN VIP**  
 I protagonisti della musica serata: **Dinu Lipatti**
- 21— **GR 1 flash - 10<sup>a</sup> edizione**
- 21,05 **LE SENTENZE DEL PRETORE**  
 con **Gianfranco Amendola**  
 Regia di **Marcello Sartarelli**
- 21,35 **Il piacere di ascoltare**  
 Appunti musicali di **Carlo de Incontro**
- 23— **GR 1 flash - Ultima edizione**  
 Oggi al Parlamento
- 23,15 **Radiouno domani**
- **BUONANOTTE DALLA DAMA DI CUORI**: **Ludovica Modugno**
- Al termine: Chiusura

# radiodue

- 6— **Un altro giorno**  
 Musica, saluti, pensierini e digressioni del mattino di **Gianni Agus, Lina Volonghi, Riccardo Pazzaglia e Giorgio Mecheri**  
 Realizzazione di **Guido Dentice** (I parte)  
 Nell'intervallo (ore 6,30):  
**GR 2 - Notizie di Radiomattino** (ore 7): Bollettino del mare  
**GR 1 flash - RADIODIMATTINO**  
 Buon viaggio  
 Al termine: Un minuto per te, a cura di Padre Gabriele Adani
- 7,55 **Un altro giorno** (II parte)
- 8,30 **GR 2 - RADIODIMATTINO**
- 8,45 **QUELLO CHE E' ESTATE E' ESTATE**  
 Cronache della cosiddetta « bella stagione » di **Riccardo Pazzaglia**  
 Realizzazione di **Enzo Lamioni**
- 9,30 **GR 2 - Notizie**
- 9,32 **FIESTA di Ernest Hemingway**  
 Traduzione di Giuseppe Trevissani Riduzione radiofonica di **Gennaro Pistilli** - 5<sup>a</sup> puntata  
 Brett Ashley, Carmen Scarpitta, Jake Berney, Mario Falgioli, Bill Gordon, Massimiliano Bruno, Giorgio Manciopoli, Raffaele Giangrande, ed inoltre: Angelo Bertolotti, Nerina Bianchi, Lucio Caramozzolo, Alfredo Dari, Margherita Giacomelli, Giorgio Locatello, Romano Magnino, Ottavio Marcelli, Mario Marchetti, Silvia Quaglia, Daniela Sandrone, Franco Vaccaro
- Musiche a cura di **Francesco Forti** e **Renzo Niclosi**  
 Regia di **Vittorio Melloni** (Registrazione)
- 10— **Speciale GR 2**  
 Edizione del mattino
- 10,12 **Dagli Studi di Radio Milano**  
 Laurette Masiero e Renzo Montagnani presentano:  
**LE VACANZE DI SALA F**
- Un programma di autori vari messe insieme da Clericetti e Domina. Regia di Enzo Convalli.
- GR 2 - Notizie**  
 Angiolina Quinterno presenta:  
**Vacanze in musica**  
 Un programma di canzoni e musiche richieste per telefono (06 - 31 31)  
 Testi di **Roberto Mazzucco**  
 Regia di **Carlo Di Stefano**  
 Trasmissioni regionali
- GR 2 - RADIOGIORNO**
- 11,30 **IL RACCONTO DEL VENERDI'**  
 Giannarina Volonté legge:  
 « Libertà » di Giovanni Verga (Replica)
- 12,10 **Qui Radio 2**
- 12,30 **Trasmissioni regionali**
- 12,45 **GR 2 - RADIOGIORNO**
- 13— In diretta da Via Asiago  
 Lelio Luttazzi presenta:  
**Giro del mondo in musica**
- 15,45 **Giovanni Gigliozzi e Anna Leonardi** presentano:  
**QUI RADIO 2**
- Appuntamento con gli ascoltatori: musiche, lettere poesie, quesiti, libri, notizie, curiosità, ecc. ecc.
- telefono Roma (06) 3878 9189 dalle 15 alle 17 (I parte)
- 13,30 **GR 2 - RADIOGIORNO**
- 13,40 **Romanza**  
 Le più celebri arie del melodramma italiano, cantate oggi di **Ezio Pinza**
- 16,30 **GR 2 - Notizie**
- 16,33 **Qui Radio 2** (Il parte)
- 14— **Trasmissioni regionali**
- 17,30 **Speciale GR 2**  
 Edizione del pomeriggio
- 15— **SORELLA RADIO**  
 Regia di **Silvio Gigli**
- 17,55 **TV MUSICA**
- 18,30 **GR 2 - Notizie di Radiosera**
- 18,33 **BIG MUSIC**  
 Un anno di successi da tutto il mondo presentati da **Fabrizio Levati**
- Realizzazione di **Enzo Lamioni**
- 19,30 **GR 2 - RADIOSERA**
- 21,29 **Laura Putti**  
**Augusto Sciarra** presentano:  
**RADIO 2 VENTUNOEVENTINOVE ESTATE**  
 Nuove musiche per i giovani Realizzazione di **Ugo Busoni**
- Nell'intervallo (ore 22,20): Panorama parlamentare a cura di **Umberto Cavina e Secondo Olimpio** (ore 22,30):  
**GR 2 - RADIONOTT**
- Bollettino del mare
- 23,29 **Chiusura**
- Renzo Montagnani (ore 10,12)**
- 

# radiotre

6 —

## QUOTIDIANA Radiotre

La mattina di Radiotre in diretta dalle 6 alle 12,45 La musica, le notizie, i temi dell'attualità e del lavoro, le informazioni utili, lo spettacolo, gli aggiornamenti culturali

— gli appuntamenti:

## 6,45 GIORNALE RADIOTRE

prima notizia del mattino - Panorama sindacale - Tempo e strade (collegamento con l'ACI)

## 7,45 GIORNALE RADIOTRE

**PRIMA PAGINA**, i giornali del mattino letti e commentati da Ruggero Guarini - Al termine: Studio aperto con il giornalista di «Prima pagina» a colloquio con gli ospiti - Chi ha bisogno di intervenire telefona al 679 66 66, prefisso per chi chiama da fuori Roma (06)

## 8,45 SUCCIDE IN ITALIA - 1<sup>a</sup> ediz.

Collegamenti con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

## 9 — Brani della musica di tutti i tempi proposti in

### PICCOLO CONCERTO

C. Ives - Three Places in New England • J. Cage - First construction - (in metal) • A. Copland - Music for a Great City

## 13 — GERVASE DE PEYER INTERPRETA BERG, DEBUSSY E MOZART

Alban Berg da - Quattro pezzi fatici - per clarinetto e pianoforte: *Mosses* - *Wozzeck* adesso: *Romantic* - Claude Debussy: *Rhapsodie pour clarinetto e orchestra* • Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto in la maggiore K. 622 per clarinetto e orchestra

## 13,45 GIORNALE RADIOTRE

### 14 — Quasi una fantasia

divertimenti musicali a cura di Giovanni Carli Balducci - Mille Pitti presentano *Joujouk des Prés*. El grillo fruttato a quattro voci (Capella Antiqua di Monaco dir. Konrad Ruhland) • Bud Powell: *Tempo fugue it* (inc. 1949) (Triu Bili) • *Wolfgang Amadeus Mozart*: *Trionfo dei sensi* - K. 543 (Luigi Kenthaler, pf. Yehudi Menuhin, vcl. Gaspar Cassado, vc.) • W. Hirsch-G. Marks: G. T. Stomp n. 2 (inc. 1939) (Earl Hines, Alton Burroughs, batteria; Edward Synclair e Gil Fuller, piano) - Orchestra Earl Hines) • John Cage: *Atlas Eclipticalis* (Compli. Nuova Consonanza dir. Daniela Paris) • Joseph Lamb: American Beauty Rag, rullo di pianola (inc. 1913) (Pf. Joseph Lamb, piano) - *Borodin: Danza delle Sifidi* da "La dannazione di Faust" - (Orch. del Concertge-

## 19,15 Concerto della sera

G. B. Sammartini: Concerto in fa maggiore, fl. e arco d'archi • F. J. Haydn: Sinfonia n. 101 in re maggiore - La pendola -

## 20 — Enzo Muzii vi invita a:

### Pranzo alle otto

Musiche e canzoni soprattutto di ieri

## 20,45 GIORNALE RADIOTRE

Note e commenti ai fatti del giorno: appuntamenti con Aldo Rizzo per la politica estera

## 21 — CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK

Ciaccona: Sinfonia in fa maggiore - Orfeo ed Euridice - (versione italiana, 1762) - Che farà l'Etna - Idilio - Ouverture - Alceste - (versione francese, 1776) - Banbie la crainite - aria di Admeto - Divinità del Styx -

## 21,45 COPERTINA

Uno sguardo sulla stampa periodica, a cura di Ernesto Galli Della Loggia

10 — **NOI, VOI, NOI** - Giorno per giorno, fatti, argomenti, occasioni, notizie - In studio Mariella Gramaglia - Durante la trasmissione gli ascoltatori possono intervenire telefonando al 679 66 66 - prefisso per chi chiama da fuori Roma (06)

## 10,45 GIORNALE RADIOTRE

### Se ne parla oggi

10,55 Un'antologia di **MUSICA OPERISTICA**

G. Gounod: Faust - Le veau d'or • Vous qui faites l'envie - • G. Puccini: Tosca - E lucevan le stelle... Turandot - Tu che di gel sei cinto... • U. Giordano: Andrea Chénier - Nemico della patria - • G. Verdi: Rigolletto - Voi che siete amati... Macbeth - La trayita - Addio del passato - Un ballo in maschera - Morro ma prima in grazia - • G. Puccini: Turandot - Nessun dorma

11,35 Passeggiata della stampa femminile e femminista

### ANNALISA USAI

11,55 **COME E PERCHE'** - Una risposta alle vostre domande

## 12,10 LONG PLAYING

- Tales of Canterbury, best of Caravan - di Caravan

## 12,45 SUCCIDE IN ITALIA - 2<sup>a</sup> ediz.

Collegamenti con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

bouw di Amsterdam dir. Willem van der Berg - • L'opéra Lirico: Bes Vamp (1961) (Quintetto Eric Dolphy) • Johann Brahms: Sei danze ungheresi per pf. a 4 mani (Duo pff. Gino Gorini-Sergio Lorenzini)

## 15,15 GR TRE - CULTURA

### 15,30 Un certo discorso...

con i protagonisti della realtà giovanile, condotto in studio da **Emanuela Giordano** e **Massimo Acanfora**, coordinato da **Claudio Sestieri** e, soprattutto, fatto dal pubblico per il pubblico che può interagire, tempo a tempo, al 679 66 66, prefisso per chi chiama da fuori Roma pre-fisso (06).

## 17 — FUORI REPERTORIO

Antologia da opere rare

G. Verdi: Araldo - Sinfonia 1; Attila - Che non avrebbe il misero - • W. A. Mozart: L'Oca del Cairo - Ogni momento - • P. I. Tchaikovsky: La campana del tempo - Tanti affetti in tal momento - • C. Saint-Saëns: Ascanio - La chanson de Scorzzone

## 17,30 Spazio Tre

Bisettimanale di informazioni sulle lettere, le arti, la musica e lo spettacolo: da **Roma**

## 18,15 JAZZ GIORNALE

con Roberto Nicolosi

## 18,45 GIORNALE RADIOTRE

## 22 — TRIBUNA INTERNAZIONALE DEI COMPOSITORI 1976 indetta dall'UNESCO

Theo Loewendie: Incantations per clarinetto basso e orchestra (1975) (Solisti Harry Sparnaay e Orchestra del Concertgebouw diretta da Diing Mason) • Bernard van Beurden: Musica concertante per viola, strumenti a fiato e percussione (1975) (Solisti Hans Neuburger Radio Blazers Ensemble diretta da Diing Mason) (Ottone rappresentante della Rete Olandese)

• Franco Paraci: Ed è subito sera, per tre gruppi corali e orchestra (su versi di Salvatore Quasimodo) (1975) (Orchestra Sinfonica di Colonia diretta da Zagabria dirigente da Uros Lajovic) • Primoz Ramovs: Concerto per violoncello e orchestra (1975) (Solisti Ciril Skerjanec - Orchestra Sinfonica della Radio di Lubiana diretta da Samo Kozak) (Opere presentate dalla Rete Jugoslava)

23 — Augusto Zucchini presenta: **IL GIALLO DI MEZZANOTTE**

Al termine: **GIORNALE RADIOTRE** - Ultime notizie - Chiusura

# radio venerdì 30 settembre

IL SANTO, S. Gerolamo. Altri Santi: S. Vittore, S. Antonino, S. Gregorio, S. Onorio, S. Sofia

Il sole serpe. Torino 6,25, Milano 6,19, Trieste 6,01, Roma 6,05, Palermo 6; Bari, 5,47 Il sole tramonta: Torino 18,13, Milano 18,07, Trieste 17,49; Roma 17,55; Palermo 17,25; Bari 17,37

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1762, nasce a Costantinopoli il poeta Andrei Chénier

PENSIERO DEL GIORNO: Piaci a te stesso e sarai meno infelice sulla terra. Ma per piacere a se stesso, bisogna secondare la propria natura. (U. Foscolo).

I  
De Peyer interpreta Berg, Debussy e Mozart

## Protagonista il clarinetto

### ore 15 radiotre

Oggi abbiamo la fortuna di ascoltare un altro sommo clarinettista Gervase De Peyer, innanzitutto nei *Quattro pezzi facili* di Alban Berg (al pianoforte Lamar Crownson) seguiti dalla straordinaria *Rapsodia per clarinetto e orchestra* di Claude Debussy con la New Philharmonia guidata da Pierre Boulez. Si tratta di una partitura del 1910 e che insieme con quella per sassofono del 1903 ci rivela l'amore del compositore francese verso le espressioni dei fiati.

Il fascino di questo legno consiste nel bel suono, nell'agilità, nelle melodie che ci sa rendere sempre calde e amoroze.

In orchestra gli tocca spesso e volentieri di fare la parte del leone.

Più raramente, forse, gli si danno spazi concertistici, in cui possa esibirsi da solo: anche se non mancherebbero le occasioni nella letteratura musicale, da Mozart ai nostri giorni.

A questo proposito sono fatti i «Concerti» non solo del Salisburghese ma quelli a firma di Carl Maria von Weber (*in fa minore, in mi bemolle maggiore e in do minore* di indiscutibile suggestione plateale).

Tra i cultori attuali dello strumento, spicca senz'altro Giuseppe Garbarino, grazie al quale la voce del simpatico fiato si adopera con intelligenza sì ma anche con coraggio nelle partiture d'avanguardia.



Dinu Lipatti: pianista e compositore romeno

## Incontro con un Vip

### ore 18,35 radiouno

niali concertisti, per lo meno della sua generazione. Dal 1941 si era stabilito in Svizzera e precisamente a Ginevra, dove tra il 1945 e il 1949 insegnò pianoforte al Conservatorio, non rinunciando mai alla sua brillante attività di pianista concertista.

Su incoraggiamento di Enesco, Dinu Lipatti intraprese la carriera del compositore; nonostante la sua grave malattia il musicista svolse anche in questo settore una vasta attività e la sua produzione è certamente degna d'interesse.

Nel 1934 Lipatti ebbe il premio Enesco per la composizione.

IX/C

VE

# programmi regionali

## notturno italiano e giornale di mezzanotte

Dalle ore 23,31 alle 0,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 24 alle 5,57 dal IV Canale della Filodiffusione.

**23,31 C'è posta per tutti.** Scambio di corrispondenza tra i nostri ascoltatori in Italia e all'estero e Gina Basso. **0,11 Qualcosa di vecchio, qualcosa di nuovo, qualcosa di blues:** Nel sole. More more more. Oh Lord I'm on my way. I'm your boogie man. Eyes of love. Non so più l'inglese. N'iguallo è una histona. Keyhole blues. **1,06 Musica sinfonica:** M. Bruch. Kol nidre per vc. e orch. op. 47 - Adagio - (Melodia ebraica). M. De Fallo: Il sombrore de tres picos. Suite del balletto omonimo (Suite n. 2) - Seguidillas Farruca - Jota - **1,36 Gli autori cantano:** Pensieri e parole. Sound. Dintorni della musica; Rimmel. Ragazza d'Europa. Ascolti a mio tempo il giorno. **2,06 Giri del mondo in microscopio:** Vera verità. Paura e curiosità. Otono. Rendere raggi. Frisco by You. **2,36 Con fiducia:** You're a lady. Atlantica. Blue star. Hello how are you. Love song for Emanuel. E. Blues dolphin. Come stai con chi sei. **3,06 Pagine romanziche:** P. I. Ciaikowsky. Revere ep. 9 n. 1. K. Szymanski. La fontaine d'Aretuse: Poema n. 1 da - Mythes - op. 30. C. Saint-Saëns. Fantasia per arpa op. 95. N. Rimsky-Korsakov. Sinfonia op. 42 n. 2. **3,36 Abbiamo tutti per noi:** Rock and roll star. Ora estremo. 26. Boogie child. Donna con te. Alcalorad. Long hard ride. All by myself. **4,06 Luci della ribalta:** In un palco della Scala. P. Longottereve. Equisse. Parole parole parole. Duetto del girotondo. Me so magnate er fegato. **4,36 Canzoni da ricordare:** Voà colomba. Tutto a posto. La gente e me. Noi due nel mondo e nell'anima. Tornerai domani. Roma capoccia. Sinne me moro. **5,06 Divagazioni musicali:** Sogni d'amore. It's a virgin. La capuccina. Un bacio ancor. Il falco. **5,56 Per un buongiorno:** The greatest gift. Chump chance. The entertainer. Arc in ciel. A. Vivaldi. Concerto per chitarra e orchestra. Magic love.

### Ore 24: Giornale di mezzanotte.

Notiziari in italiano: alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in inglese: alle ore 1.03 - 2.03 - 3.03 - 4.03 - 5.03, in francese: alle ore 0.30 - 1.30 - 2.30 - 3.30 - 4.30 - 5.30, in tedesco: alle ore 0.33 - 1.33 - 2.33 - 3.33 - 4.33 - 5.33

## capodistria m<sub>Hz</sub> 278 1079

7 Buongiorno in musica - Programmi Radio TV. **7,30 Giornale radio:** 8.4 passi. **8,30 Lettere a Luciano 9 E'** con noi... **9,15 Edig Galietti. 9,30 Notiziario. 9,35 Intermezzo. 9,45 Vanchetta. 10 E'** con noi... **10,15 Ascolti italiani** insieme.

**11 In prima pagina.** **11,05 Musica per voi** 11,30 Giornale radio. **11,40 L'escurcionista,** 12 Brindiamo con... **12,30 Notiziario.** **13 Cultura e società.** **13,10 Disco più, disco meno.** **13,30 Notiziario.** **13,35 Una lettera da...** **13,40 Mini juke-box.** 14 Concertino pomeridiano. **14,30 Cori italiani.** **14,45 Venerdì magico.** 15 I nostri figli e noi... **15,10 Musiche dal LP.** Soul Power. **15,15 Supergranita.** **15,30 E'** con noi... **15,45 Gabucci.** **16 Notiziario.** **16,10 lo ascolto, tu ascolti.** **16,30 Programma in lingua slovena.**

**19,30 Crash di tutto un pop.** 20 Voci e suoni. **20,30 Notiziario.** **20,35 Rock party.** **20,55 Come sta?** (Replica). **21,30 Notiziario.** **21,35 Concerto sinfonico.** **22,30 Giornale radio.** **22,45-23 Invito al jazz.**

## regioni a statuto speciale

Valle d'Aosta - **12,10-12,30** La Voix de la Vallée. Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport. Non coutumes - Taccuino - Che tempo fa. **14-15 Pomeriggio in Valle.**

**Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30** Gazzettino del Trentino-Alto Adige. **14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Come del sol ha calato.** **15-16 Complesso del Trentino-Alto Adige.** **14-15 Rispondiamo con la musica.** **14-15 Itinerari escursionistici in Alto Adige.** **14-40 - Aria di montagna - di A. Gorfer.** **15,25-16,30 Notizie flash.** **19,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige.** **19,30-15,45 Microfono sul Trentino.** **Incontro con le Sezioni delle SAT di Ginevra.**

**Trasmissione di ruineda ladina - 13,40-14 Nutrizioni per i Ladini da Dolomiti.** **19,05-19,15 - Da crepes di Sella - Prevenzione da caries.**

**Friuli-Venezia Giulia - 7,30-7,55** Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. **11,30 - Tre per tre - Musica e parole fuori schema (parte I).** **12,35-13,10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia.** **13,30 - Tre per tre - Musica e parole fuori schema (parte II).**

## regioni a statuto ordinario

In tutte le regioni: ore 14,10-15 (Puglia ore 14,30-15) Programmi vari.

**Piemonte - 12,10-12,30** Il Giornale del Piemonte: prima edizione. **14,30-15 Il Giornale del Piemonte: seconda edizione.** **Lombardia - 12,10-12,30** Gazzettino Padano: prima edizione. **14-15 - Noi in Lombardia - con Gazzettino Padano: seconda edizione.** **Veneto - 12,10-12,30** Giornale del Veneto: prima edizione. **14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione.** **Liguria - 12,10-12,30** Gazzettino della Liguria: prima edizione. **14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione.** **Emit-Romagna - 12,10-12,30** Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. **14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione.** **Toscana - 12,10-12,30** Gazzettino Toscano. **14-15 Spazio Toscana.** **Marche - 12,10-12,30** Corriere delle Marche: prima edizione. **14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione.** **Umbria - 12,10-12,30** Corriere dell'Umbria. **14-15 La Radio e i vostri Notiziari e programmi.** **Lazio - 12,10-12,30** Gazzettino Lazio.

6.00 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 19 Informazioni. **6,35 Ultimissime sulle canzoni.** **6,45 Bollettino meteorologico.** **7,45 Radio Montecarlo.** Motori, di Guido Rancati. **8 Oroscopo.** **8,15 Bollettino meteorologico.** **9,10 Un passo nel passato.** **9,30 La coppia.** **9,35 Argomento del giorno.**

**10 Il gioco della coppia.** **11 I consigli della coppia.** **11,15 Risponde Roberto Biasioli: Enogastronomia.** **11,35 - A.A.A.. - Cercasi... - Agenzia matrimoniale.** **11,48 Ve lo dice Elisabetta Viviani.** **12,05 Aperitivo in musica con Luisella.** **12,30 La parlantina.** **13 Un milione per riconoscere.**

**14,15 La canzone del vostro amore.** **14,30 Il cuore ha sempre ragione.** **15 Hit parade di Radio MonteCarlo con Awana-Gana.** **16 - Funky D.J. - (I parte).**

**17 - Funky D.J. - (II parte).** **18,03 Un libro al giorno.** **18,06 Quale dei tre?** **18,20 Ufo documento.** **19,03 Fate voi stessi il vostro programma.** **19,30-20 Voce della Bibbia.**

## radio estere

### montecarlo m<sub>Hz</sub> 428 701

6.30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 19 Informazioni. **6,35 Ultimissime sulle canzoni.** **6,45 Bollettino meteorologico.** **7,45 Radio Montecarlo.** Motori, di Guido Rancati. **8 Oroscopo.** **8,15 Bollettino meteorologico.** **9,10 Un passo nel passato.** **9,30 La coppia.** **9,35 Argomento del giorno.**

**10 Il gioco della coppia.** **11 I consigli della coppia.** **11,15 Risponde Roberto Biasioli: Enogastronomia.** **11,35 - A.A.A.. - Cercasi... - Agenzia matrimoniale.** **11,48 Ve lo dice Elisabetta Viviani.** **12,05 Aperitivo in musica con Luisella.** **12,30 La parlantina.** **13 Un milione per riconoscere.**

**14,15 La canzone del vostro amore.** **14,30 Il cuore ha sempre ragione.** **15 Hit parade di Radio MonteCarlo con Awana-Gana.** **16 - Funky D.J. - (I parte).**

**17 - Funky D.J. - (II parte).** **18,03 Un libro al giorno.** **18,06 Quale dei tre?** **18,20 Ufo documento.** **19,03 Fate voi stessi il vostro programma.** **19,30-20 Voce della Bibbia.**

### svizzera m<sub>Hz</sub> 538,6 557 -

6 Musica - **Informazioni.** **6,30-7,30-8-8,30.** **Notiziari.** **6,45 Il pensiero di giorno.** **7,15 Notiziari per i consumatori.** **7,45 L'agenda.** **8,05 Oggi in edicola.** **9 Radio mattina.** **10,30 Notiziario.** **11,50 Presentazione programmi.**

**12 I programmi informativi di mezzogiorno.** **12,10 Rassegna della stampa.** **12,30 Notiziario - Corrispondenze e commenti.**

**13,00 Canzoni di ieri.** **13,30 L'ammazzacafé.** **Elixir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger.** **14,30 Notiziario.** **15 Parole d'americano.** **16 Il piacere di scrivere.** **16,30 Notiziario.** **17 Loro e noi.** **18,20 La giostra dei libri (prima edizione).** **18,30 L'informazione della sera.** **18,35 Attualità regionali.** **19 Notiziario.** **Corrispondenze e commenti.** **Speciale sera.**

**20,15 Via libera con Memo Remigi.** **20,35 Festival Internazionale del Jazz di Montreux.** **21,35 Dischi.** **21,50 La giostra dei libri (edizioni principali).** **22,25 Intermezzo.** **22,30 Notiziario.** **23,00 Discos-mix.** **23,30 Notiziario.** **23,35-24 Notturno musicale.**

## vaticano

Onde Media: 1529 kHz = 196 metri - Onde Corte nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 9,00 MHz per la sola zona di Roma.

**7,30 S. Messa latina.** **8 - Quattrovoci - 12,15 Filo diretto con Roma.** **14,30 Radiotelegiornale in italiano, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco.** **17 Quarto d'ora della serenità,** per gli infermieri. **17,30 Programma Bis.** **Insetti con la narrativa,** a cura di F. Salerno. **Mane Nobiscum, di Mons. Tagliaventi.** **20,30 Die Freunde der Sonnen.** **20,45 Radiotelegiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco.** **21,30 Missionary Intention for October.** **21,45 Cattedrali d'Europa.** **21,45 Notiziario.** **21,45 Ouverture du Synode.** **21,50 Missionary Intention for October.** **21,45 Cattedrali d'Europa.** **22,30 Inauguración de la Asamblea del Sínodo de Obispos.** **Cronica y comentarios del dia.** **23 Rubriche scelte da Orizzonti Cristiani e Incontro della sera.** **23,30 Con Voi nella storia.**

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): **- Studio A - Programma Stereo.** **13-15 Musica leggera.** **18-19 Concerto serale.** **19-20 Intervallo musicale.** **20-22 Un po' di tutto.**

## lussemburgo

### ONDA MEDIA m. 208

**19,30-19,45 Qui Italia:** Notiziario per gli italiani in Europa.

## sender bozen

**6,30 Klingender Morgenruss.** **7,15 Nachrichten.** **7,25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel.** **7,30-8,30 Aus unserer Diskothek.** **9,30-12 Musik am Vormittag.** **Dazwischen:** **9,30-10 Kleines Konzert.** **10-10,45 Morgensendung für die Frau.** **11,30-11,35 Wer ist wer?** **12-12,10 Nachrichten.** **12,30 Mittagsmagazin.** **13 Nachrichten.** **13,10 Werbung - Veranstaltungskalender.** **13,15-13,40 Operettenklang.** **16-30,17-17,05 Musikparade.** **Dazwischen:** **17-17,05 Nachrichten.** **17,45 Für unsere Kleinen.** **Gebrüder Grimm - Die Gänsehaut am Brunnen -** **18,10 Zeit für gute Songs.** **19-19,05 Musikalischs Intermezzo.** **19,30 Bergsteigen mit Reinhold Messner.** **19,50 Sportfunk.** **19,55 Musik und Werbedurchsagen.** **20 Nachrichten.** **20,15 Musikbouquet.** **21 Aus Kultur und Geisteswelt.** **Dr. Erich Bry - Tiroler Hochzeiten vor 400 Jahren -** **21,15 Kammermusik.** **Georg Philipp Telemann - Trio-Sonate in c-moll für Flöte, Oboe und Cembalo -** **Sonate Nr. 4 in G-Dur (Burghard Schaeffer, Österlique; Camerata Instrumentale der Hamburger Telemann-Gesellschaft).** **Luigi Boccherini: Streichquintett in F-Dur, Op. 41, Nr. 2 (Das Boccherini - Quintett).** **21,57-22 Das Programm von morgen.** **Sendeschluss.**

## v slovenčini

Casínskari programi: Poročila ob 7 - 13 - 19. Kraška poročila ob 9 - 10 - 11,30 - 15,30 - 17 - 18. Novice iz Furjanje-Julijске krajine ob 8 - 14 - 19,15.

**7,20-21 Prvi pas - Dom in izčrilo:** Dobro jutro po našem; Tjajdan, glasba in kramljanje za poslušavke; Koncert sredni jutra: Predpolanskij omnibus; Glasba po željah.

**13,15-15,30 Drugi pas - Za mlade:** Glasbeni almanah; Kulturna beležnica; Mladini v zrcalu časa; Glasba na našem vo u. vodi Marjetica Puntar.

**15,35-15,45 Tretji pas - Kultura in delo:** Kulinski album; Za najmlajše; Deželni skladatelji (Giorgio Cambissa: Koncert št. 22 za orkester); Mednarodno pevsko tekmovanje - Cesare Augusto Seghizzi - v Gorici; vmeska lahka glasba.

## IV CANALE (Auditorium)

## 6 MATTUTINO MUSICALE

**F. Busoni:** Ouverture giocosa (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Claudio Abbado); **F. Chopin:** Nocturne n. 15 minore op. 46 per pianoforte - Allegro de concert. (Pif Barbera Hesse-Aukowska); **B. Britten:** Scènes musicales op. 9, suite n. 1 da Rossini (Orch. New Symphony of Edgar Cree); **J. Massenet:** Le Cid, ballata (Orch. National de L'Opéra); **J. Martin Martínez:** Paganiñi dal Concerto n. 4 in do minore per violino e orchestra; Rondo - Galante (Vi. Ruggiero Ricci - Orch. Royal Philharmonic dir. Piero Bellugi).

## 7 INTERLUDIO

**M. Clementi:** Sonata in sol minore op. 50 n. 3 - Didone abbandonata - (Pif, Lamar Crownson); **F. Lachner:** Nonetto in fa per flauto, oboe, clarinetto, corno, fagotto e archi (Quintetto a fiati Danzi) 8 CONCERTO DI APERTURA

**G. F. Handel:** Ouverture (Clav. I validi Aveline a Brian Runnet - Orch. da Camera Inglesi dir. Richard Bonynge); **W. Walton:** Concerto per violino e orchestra (Sol. Yehudi Menuhin - Orch. Sinf. di Londra dir. l'Autore); **C. Debussy:** Jeux, poème danzato (Orch. dell'Orchestra Romande dir. Ernest Ansermet).

## 9 L'ISPIRATORE RELIGIOSA NELLA MUSICA CORALE DEL NOVECENTO

**M. Reger:** Ach, Herr, strafe mich nicht... Motetto op. 110 n. 2 per coro a capella (Coro del Conservatorio di Dresda dir. Joachim Martens); **O. Respighi:** Laudà per la Natività del Signore, per soli, coro e orchestra su testo attribuito a Jacopone da Todi (Sopr. Maria Gibson - Coro e Orchestra Marianly Horne, tenore James Bressler - Orch. Filarm. di Los Angeles ed il Rector Wagner Chorale - dir Alfred Wallenstein).

## 9,40 FILOMUSIC

**F. Mendelssohn-Bartholdy:** La Grotta di Fingal - Ouverture op. 26. **R. Schumann:** Sonata n. 1 in la minore op. 105 per violino e pianoforte (Orch. BWV 106); **I. Isaac Luria:** Arcangelo Gabriele di Dura dir Kurt Redel); **A. Čaikovskij:** Ode alla morte di Oleg il saggio op. 58 su testo di Puskin; **M. Castelnovo-Tedesco:** Due Pezzi per chitarra - da Poemi di Juan Ramón Jiménez; **M. De Falla:** Noches en los jardines de España - Impresiones sinfoniche per pianoforte e orchestra

## 11 TASTIERE

**J. S. Bach:** Applicatio in do maggiore BWV 994 (Clav. Kirkpatrick); **C. P. E. Bach:** Sonata in so. minore per organo (Org. Gustav Leonhardt); **W. A. Mozart:** Sinfonia in do minore K. 475 - Sonata in do minore K. 457 (Pif, Walter Giesecking)

## 11,45 DIVERTIMENTI E SERENATE

**J. Ibert:** Divertissement - per orchestra da camera dalle musiche di scena per la commedia - Il cappello di paglia di Firenze (Orch. André Cluytens); **G. Latini:** di Napoli della RAI dir. Serge Fournier); **J. Suk:** Serenata in mi bemolle maggiore op. 6 per archi (Orch. da Camera di Los Angeles dir. Neville Marriner)

## 12,30 CONCERTO NEL NOVECENTO ITALIANO

**A. Veretti:** Concertino per flauto, archi e pianoforte - Une journée sereine - (1957) Sol. Severino Gazzelloni - Orch. A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Franco Cicali; **N. Condrati:** per trombone e orchestra (1960) Sol. Gaspare Liccardone - Orch. A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Pierluigi Urbini); **M. Peragallo:** Concerto per violino e orchestra (1954) (Sol. Franco Gulli - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Carlo Menotti Giulini)

## 13,25 INTERMEZZO

**S. Smetana:** Due poemi sinfonici dal ciclo - La mia patria - n. 4 - Dal prato e dai boschi di Boemia - n. 5 - Tabor; **A. Durak:** Danza slava in mi minore op. 72 - n. 2

**14 MAURICE RAVEL: DAL PIANOFORTE ALL'ORCHESTRA**

Une barque sur l'Océan, n. 3 da - Mirroirs - (Pif, Walter Giesecking); Una barca sur l'Ocean (Orch. Filarm. di New York dir. Pierre Boulez); Alborada dei Gracianos (Orch. 20 de Abril - (Alvaro De Larrocha); Alborada del Gracioso (Orch. Sinf. di Boston dir. Seiji Ozawa)

## 14,30 UN DISCO PER VOI

**C. Ives:** Sinfonia n. 2 (Orch. Filarm. di Los Angeles dir. Zubin Mehta) (15,15 VIAGGIO FRA LE REGIONI D'ITALIA: MARCHE

**Anonimo:** Stornelli marchigiani (Canta Noris De Stefanii); Castellana (Popolare folkloristico di Monte Fano); Dormi, dor-

mi (Canta Franco Potenza); Canto marcerese (Canta Amanda); Saltarello marchigiano (Compil. Vocca e le Strumentale - Canzoniere Internazionale -)

## MUSICA IN STREPESOFONIA

15,42 ITINERARIO BEETHOVENIANI (1710-1827)

Centocinquanti anni dopo - Nella Vienna di Haydn (Orch. Commento di Giovanni Carli Ballola Van Beethoven: Due tri di tre (Beethoven); Concerto per pianoforte, violino e violoncello, (1793) n. 1 in mi bemolle maggiore - n. 2 in sol maggiore (Pif, Wilhelm Kempff, vi. Henryk Szeryng, vc. Pierre Fournier); Sestetto in mi bemolle maggiore op. 81 b) per otettino d'archi e due cori (1794) (Instrumenti del Melos Ensemble - di Londra)

## 17,15 STEREOPHILOMUSIC

**J. B. Lully:** La Triomph de l'amour, ballet-suite per orchestra (Orch. l'Orfeo - Accad. di Santa Cecilia); **G. F. Haendel:** Cruel tiranno Amor cantata profana n. 10 per soprano, archi continuo (Sopr. Emily Alberni - Orch. Sinf. di Roma da dir. RAJ dir. Thibault Simpkins); **D. Paradisi:** Sonata in la maggiore (Clav. Robert Veyron-Lacroix); **A. Rolla:** Duetto in do maggiore n. 3 per violino e viola (V. Salvatore Accardo - Orch. Sinf. di Roma da dir. RAJ dir. Thibault Simpkins)

19 JOHANN SEBASTIAN BACH: I CERTI

**J. S. Bach:** Concerto in do minore (Violino, oboe e pianoforte) (BWV 106); **I. Isaac Luria:** Marcel Tabuteau - Orch. del Festival di Prades dir. Pablo Casals) - Concerto in da maggiore op. 3 cembalo e orchestra (BWV 1064) (Cembalo Ahlgren; Hans Pischker e Zanna Ruzicka - Orch. Staatsphilharmonie di Dusseldorf); **N. 5 in re maggiore (BWV 1050) (Fl. Jean Pierre Rampal; vl. Gérard Jarry cemb. Anne-Marie Beckenstein - Orch. Sinf. François Paillard - dir. Jean Francois Paillard)**

## 20 INTERMEZZO

**R. Schumann:** Carnaval op. 9 (Pif, Claudio Arrau); **S. Prokofiev:** Sinfonia n. 1 in re maggiore op. 25 - Classica (Orch. Sinfonica di Londra dir. Claudio Abbado); **N. Paganiñi:** Capricci per pianoforte n. 20 in la minore - 22 in mi bemolle maggiore n. 24 in mi minore (Vl. Itzhak Perlman) 21 CONCERTO DEL SOPRANO JOAN LOGUE, DEL PIANISTA PIERO GUERRINO E DEL SAXOFONISTA JEROME ROSENBERG

**V. Mortari:** Giro girontono, sei liriche su testi di A. Beltramelli; **G. F. Malipiero:** Due Sonetti di Berni Chiome d'argento fino - Cancieri e beccafichi; **A. Webern:** Quattro Lieder da 12 ad autori vari: Dichter und vergessene Dichter ausvalt Schreib mir's an ich sei das; **Sonne -** Gleich und gleich; **Tre Gesänge op. 23 da - Vise inviate -** di Hildegard von Dale Dunkle Herze - Er stürzt aus Höhen Frische - Her Jesus mein (Sopr. Joan Logue pf. Piero Guarnini); **J. Rosen:** Sinfonia per soprano e saxofono con tratto (Sopr. Joan Logue, Sax cont. Jerome Rosen)

## 21,40 PER CHITARRA

**F. Sor:** Studio in si minore (Chit. Michel Dintrich); **A. Tansman:** Cavatina, suite per chitarra (Chit. Andréas Segovia)

## 22 ALEXANDER BORODIN

La muore d'Amore (Quartetto Dritic) 22,30 SALOTTO MUSICALE

**W. A. Mozart:** Adagio in si minore K. 50 (Hammerflügel Gustav Leonhardt); **L. Boccherini:** Quintetto n. 6 in mi bemolle maggiore per flauto e quartetto d'archi (I Solisti di Roma; fl. Angelo Peruzzi); **W. A. Mozart:** Tre Momente in mi op. 94. In da diesis min. In fa min. in a. In la bem. magg. (Pif, Alfred Brendel)

## 23,24 A NOTTE ALTA

**G. F. Haendel:** Water music, suite in re mag. (Orch. de l'Academie di St. Martin in the Fields dir. Christopher Morley); **A. Dvorák:** dalla Serenata in mi maggiore op. 22 per archi (Orch. London Symphony dir. Colin Davis); **M. Ravel:** Sognatina per pianoforte (Sol. Robert Casadesus); **E. Elgar:** Sinfonia in mi minore op. 20 per orchestra d'archi (Orch. Royal Philharmonic dir. Charles Cox); **A. Liadov:** Otto canzoni popolari russi (Orch. London Symphony dir. André Previn)

## V CANALE (Musica leggera)

## 8 INTERVALLO

**Perculator** (Blow Marlin); **Buenos tango** (Gorni Kramer); **L'ultima neve di primavera** (Franco Micalizzi); **Bella dentro** (Paolo Frescura); **Anna (I. Last): A zonzo (Tito Gobbi); **Non solo Svanitza (Catez): Corale (Nicola Salvi); Proposta (Io ti propongo) (Iva Zanicchi); **Sambalanga** (Augusto Martelli); **Caravan (Caravana a gogo)** (Bill Haley and The Comets); **My way of life** (Frank Sinatra); **Fascinating rhythm** (Frank Sinatra); **La Bossa nova cha cha cha** (Wim Bonifacius); **Raindrops keep fallin' on my head** (Stan Getz); **God bless the child** (Blood Sweat and Tears); **Oh why, oh why, oh why** (Wayne Shorter); **On recommendation** (Anita Dobson); **Una storia diabolica** (Massimo Ranieri); **Angela (I Nuovi Interpreti del Folk); Raffaella (Renato Angiolini); L'amore di un momento (Frank Sinatra); **La prigioniera** (Patty Pravo); **Piccola signora** (Giovanni Saccoccia); **Dieci** (Die); **Le belle donneatiche** (Francesco Guccini); **You're the first, the last, my everything** (Gill Ventura); **Fly, Robbin, fly** (Silver Convention); **Suldero (Bob James); Watermelon man (Sandria chicanio) - Reunited at last** (1972) (Milton Hermann); **Il treno (Gino Bramieri):** **On the water** (Antonio Buonomo); **The entertainer** (Roy Conniff e coro); **Amore come pane** (Rozzani Fratello)******

## 10 IL LEGGIO

If (Johnny Pearson); **Lady marmalade (Gilda):** Ad esempio a me piace il Sud (Ninì da Carla); **Dduje parvise (Pina Picciani):** Principe e Principessa (Landi e Vassalli); **On the Ondo** (Orchestra di Maria Luisa - Marcel Tabuteau); **Le belle donneatiche** (Francesco Guccini); **Canary** (Gino Bramieri); **Desiderare (Caterina Caselli): My way** (Ben Kampfert); **Do that** (Barry Ryan); **Silvia (Zenzero):** Meno male (Lina Banfi); **Eleonora (Giovanni Venuti):** **Fuori presenti** (James Brown); **Don't you see me (Mina):** **Ma scilla e scilla** (Neil Sedaka); **The entertainer (Botticelli):** **Shooah! Shooah!** (Betty Wright); **La cattiva strada** (Fabrizio de Andre); **Surrender now (Waterloo):** **Tubular bells (My Generation):** **Quadrille of Mary Lu** (Tony Sammons); **Scat and roll (Kevin Johnson):** **Family affair (MFSB):** **Era (Wess & Dori Gezelli):** **Laura (Norman Candler):** **Hello how are you (Guy Walker):** **Take the - A - train (Werner Müller):** **Save the sunlight (Herb Alpert):** **Si sono innamorati (Manu Dibango):** **Non pensaci più (I Ricchi e Poveri):** **Rio Roma** (Irio de Paula); **Chained (Rare Earth)**

## 12 INVITO ALLA MUSICA

What's new? **Pussycat?** (Quincy Jones); Just like this train (John Mitchell); **Mrs. Robinson (Simon & Garfunkel):** In the mood (Bebe Middler); **Ri, Rio Roma (Irio de Paula):** **Elmer Gantry (Sergio Endrigo):** **Un'ora d'amore (Massimo):** **Nuvolari (Lucio Dalla):** **West 42nd street (Zucchero):** **Detourment (Juliette Gréco):** **Le suis un soir détesté (Jacques Brel):** **Détournement (Juliette Gréco):** **La ronde de l'amour (P. Chackowski):** **Capo ferma (A. Giacchino):** **Teatro (Enrico Macias):** **Twelve things (Mama's & Papa's):** **Ventura Highway (America):** **Aquarius (International All Stars):** **Il veliero (Lucio Battisti):** **Un'ora sola ti vorrei (Onnella Vanoni):** **Madame (Stanley Black):** **Macahony (Dina Ross):** **Le donne arrivano (Adriano Celentano):** **Senza parole (Luciano Rossi):** **Volare (Al Martino):** **This guy's in love with you (Bill Baracharach):** **La belle (Charles Aznavour):** **Volando (Dik Dik):** **Mamma mia (Gato Barbeari):** **Home tanza a Pugli (Gato Barbeari):** **Hey baby (Abba):** **Dedication (Nelson Riddle)**

## 14 COLONNA CONTINUA

**Fat mama (Woody Herman):** **Something (Tony Bennett):** **No-stop home (Weather Report):** **Clouds (Sergio Mendes-Cannonball Adderley):** **Canto di ossanna (Elis Regina):** **Body and soul (Sonny Stitt):** **Someone to watch over me (Ray Charles):** **Holiday (Ray Charles):** **Re (Bobby Short):** **Bewitched (Jimmy Smith):** **Tender em italiano (Vinicio Toquinho e Marilia Medalla):** **Blue bossa (Farmer-Woods):** **U (Tom Jones):** **concentrate on you (Ella Fitzgerald):** **will give you anything but love (Erroll Garner):** **Immodest Mussolini (Eunice Deodato):** **Wishing you were here (Chicago Blue):** **Blue rondo à la turk (Dave Brubeck):** **Down by the riverside (Mahalia Jackson):** **My funny Valentine (J. Johnson e K. Williams):** **It's been while (Milt Jackson):** **It's not you it's me (Lena Horne):** **It's not you it's me (Dionne Warwick):** **Power of soul (Bob Dylan):** **Uptight (Stevie Wonder):** **Blood and honey (Andrea Marcato):** **Inflection (Tabou Combo):** **Favela (Antônio C. Jobim):** **Fado (Fado):** **Chiarellina (Helen Hansen):** **My funny Valentine (J. Johnson e K. Williams):** **Kai Windding):** **Can't help lovin' dat man (Erolle Carner):** **Good bait (John Coltrane)**

This guy's in love with you (Peter Nero); Down for double (Buddy Rich); Blues for Brandano (Troy Scott); China (Tito Puente)

## 16 INVITO ALLA MUSICA

**Muskat love (American):** Sweet sticky thing (Nojo Players); **Bella bellissima (The group):** **Phi (Ornella Vanoni):** **Una storia che fa l'amore (Corina Cleo):** **Povera coca (Luciano Celli):** Walking in rhythm (Blackbirds); **Grande grande grande (Milena):** **Katmandu (Cat Stevens):** This is your life (Commodores); **The mighty power of love (Love):** **Inviting many changes (Philips):** **4-1942 (Luca Dalla):** **Dig a pony (Beatles):** Theme from mahogany (Diana Ross); **Fool to cry (Rolling Stones):** **Ripples (Genesis):** **Don't let the sun go down on me (Elton John):** **Stand up (Marvin Gaye):** **My man (Lyne De Paul):** **Bugsy Malone (Paul Williams):** I'm not in love (10 CC); **Winter melody (Donna Summer):** Loving you (Minnie Riperton); **Dimme almeno se (Ornella Vanoni):** **Senza tu (Loredana Berté):** **Habibi (Loredana Berté):** **Dedicata a te (Isabella Rocchetti):** **Il mio posto giusto (Patrizia Brindisi):** **Delicado (Pino di Modugno)**

## 18 MERIDIANI E PARALLELI

The magicians (Auto Moreira); **Smokin' (Boston):** It's only love (ZZ Top); Take me in your arms (Doobie Brothers); **Hotel California (Eagles):** **Gato (Irene Mas):** **Alma (Grazia Di Sabatino):** **Malamente (Eduardo Gómez):** **Alcool (Andrea Antonelli):** **Venezia (Alberto Beltrami):** **Una storia disonesta (Stefano Rossi):** **Right time (Mighty Diamonds):** Roots, rock, reggae (Bob Marley); **With you in the dark (Eric Clapton):** **Crash and burn (Nash):** **Sorry, seem to be in the hardest world (Elton John):** I wish (Steve Wonder); **Evergreen (tema dal film - E' nata una stella -)** (Barbra Streisand); **Daylight (Vicky Sue Robinson):** **Bella mia (David Seckler):** **Seasong (Lulu):** **Lucy (Ivan Gruajian):** **What can I say (Bez Scaggs):** **Somebody to love (Queen):** **Hello old friend (Eric Clapton):** **Sheena is a punk rocker (Ramones):** **Born to lose (Heartbreakers):** **Sweet mama fix (Larry Martin):** **Fact or fiction (You and me (Alice Cooper):** **Endless love (Elton John):** **Comma fly now (tema dal film - Rock -)** (Rhythm Heritage); **Pulsar (Vangelis):** **Crossfire (Bellamy Brothers):** **Alcatraz (Alcatraz)**

## 20 INTERVALLO

Get back (Frank Chacksfield); **Amore bellissimo (Wess e Don Ghezzi):** **Amore, amore immenso (Gilda Giuliani):** **Un amore eterno (Franck Pourcel):** **Amore e tempo (Fausto Papetti):** **Dolcemente bambina (Santino Rocchetti):** **Non sai fare l'amore (Ornella Vanoni):** **Back on my back (Middle of the Road):** **What the world needs now is love (Dionne Warwick):** **Don't stop believing (Freddie Mercury):** **Emas groovin' (The Jimi Master Cunch):** **La mia musica (Schola Cantorum):** **Campo de' Fiori (Antonello Venditti):** **Un uomo tra la folla (Perry Como):** **It should have been me (Viviane Cordero):** **Fantasia (Oscar Peterson):** **Oblivion (Stanley Black):** **Mamma Luna (I Nuovi Angel):** **Mi fa morire cantando (Marcello):** **All the time in the world (Louis Armstrong):** **O barquinho (Edu Rego):** **When (Art Tatum):** **Wester (Tina Turner):** **Domani domani (Gino Paoli):** **Al amore (Mouth and Mac Noa):** **Era la terra mia (Rosalino Cellamare):** **Night on bald mountain (Bob James):** **Vivere (Enzo Jannacci):** **Che male fa (Matta Bazar):** **Satin soul (Love Unlimited Orchestra):** **Per sempre (Homo Sapiens):** **A banda (Herb Alpert)**

22-24 **Coma, fly now (Maynard Ferguson):** **Virgina man (Smoky Robinson):** **Tupac smaru (Gato Barbieri):** **Nutbush city limits (Ike Turner):** **Wave (Milton Jackson):** **Praizer adeus (Maria Bethânia e Edu Lobo):** **Arctic fire (Inc De Paula):** **Asa fumaça (Roberto Carlos):** **A foggy night (Miami College Jazz Society):** **One o'clock jump (Count Basie):** **Tu l'aisse aller (Charles Aznavour):** **Carretera (Aldeido Romero):** **Evening (Marlon Jackson):** **Play it again (Washington Jr.):** **Power of soul (Bob Dylan):** **Uptight (Stevie Wonder):** **Blood and honey (Andrea Marcato):** **Inflection (Tabou Combo):** **Favela (Antônio C. Jobim):** **Fado (Fado):** **Chiarellina (Helen Hansen):** **My funny Valentine (J. Johnson e K. Williams):** **Kai Windding):** **Can't help lovin' dat man (Erolle Carner):** **Good bait (John Coltrane)**

# ENCICLOPEDIA TRIDIMENSIONALE ATLANTIC

## Per imparare la storia giocando: Storia antica degli Egiziani e dei Greci.

Sulle coste orientali del mediterraneo, vissero e prosperarono importanti civiltà antiche, la civiltà egiziana e greca.

ATLANTIC rivive la storia e le mitiche leggende di quei popoli. L'Enciclopedia Storia Antica ATLANTIC ti aiuta, giocando, a conoscere le favolose vicende che hanno dato origine alla nostra civiltà.

IN RIPRODUZIONI FEDELI, COSÌ COME CI SONO GIUNTE DA DISEGNI E DOCUMENTI ANTICHI, LE ENCICLOPEDIA ATLANTIC NON SONO LIBRI DA LEGGERE, MA DA GIOCARE, PER IMPARARE LA STORIA, PER PARTECIPARE ALLE SUE VICENZE.

CWS

Ogni cofanetto contiene  
6 confezioni diverse  
con soldatini in scala HO  
a L. 9.000.  
La singola confezione  
L. 1.500.



Encyclopédie tridimensionale ATLANTIC  
comprende anche 2 cofanetti "Storia  
dell'West" e 2 cofanetti "Storia della II  
Guerra Mondiale".

# ATLANTIC

per giocare sempre meglio

## rete 1

Per Torino e zone collegate, in occasione del 27° Salone Internazionale della Tecnica

## 10,15-11,40 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

13 — ARGOMENTI SCHEDA - ARCHEOLOGIA  
Un incidente di 1600 anni fa

Testi di Maria Pia Stanga  
Regia di Giuseppe Mantovano  
(Replica)  
(Dipartimento scolastico-educativo)

Pubblicità

## 13,25 CHE TEMPO FA

Pubblicità

## 13,30-14 Telegiornale

18 — MONTEGROTTI TERME: CICLISMO  
Giro del Veneto18,15 IL SUD AMERICA di Graciela Guevara  
Testi di Mario Pagano  
Presenta Lella Guidotti  
Regia di Eugenio Giacobino

Pubblicità

## 18,35 ESTRAZIONI DEL LOTTO

18,40 LE RAGIONI DELLA SPERANZA  
Riflessione sul Vangelo condotta da Padre Carlo Cremona

## 18,50 SPECIALE PARLAMENTO

a cura di Gastone Farero

Pubblicità

## 19,20 MAMMA A QUATTRO RUOTE

TV o non TV

Telefilm con Jerry Van Dyke, Maggie Pierce, Avery Schreiber, Cindy Eilbacher, Randy Whipple  
Prod.: United Artists Television

## 19,45 ALMANACCO DEL GIORNO DOPO

Parziale

## CHE TEMPO FA

Pubblicità

## 20 — Telegiornale

Pubblicità

## 20,40 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee  
ITALIA: Roma

Dal Teatro Sistina

## XIII Mostra internazionale di musica leggera

Organizzazione Gianni Ravera

Pubblicità

## 22,35

## Speciale TG 1

a cura di Arrigo Petacco

Pubblicità

## Telegiornale

## CHE TEMPO FA

XII — Ciclismo



Lella Guidotti presenta « Il Sud America » in onda alle ore 18,15

## svizzera

## 16 — Per i ragazzi

TELEZZONTE C (Replica)

16,45 Per i giovani: ORA G C In programma: Junior Club Speciale - Regia di Tony Fladdi (Replica)

## 17,35 UN NUOVO AMICO C

Telefilm della serie - Salty -

18 — TELEGIORNALE - 1<sup>a</sup> ediz. C

18,00 POP HOT C

Musica per i giovani

## 18,30 SETTE GIORNI C

TV-SPOT C

19,10 TELEGIORNALE - 2<sup>a</sup> ediz. C

TV-SPOT C

## 19,25 ESTRAZIONI DEL LOTTO C

## 19,30 IL VANGELO DI DOMANI C

Conversazione religiosa di Don Sandro Maggiolini

TV-SPOT C

## 19,45 SCACCIOPENSIERI C

Digitali amanti

TV-SPOT C

20,30 TELEGIORNALE - 3<sup>a</sup> ediz. C

## 20,45 L'ERBA DEL VICINO E' SEMPRE PIU' VERDE C

Film con Gary Grant, Deborah Kerr, Robert Mitchum, Jean Simmons - Regia di Stanley Donen

22,25 TELEGIORNALE - 4<sup>a</sup> ediz. C

## 22,35-24 SABATO SPORT C

Cronaca differita parziale di un incontro di calcio di Lega nazionale - Notizie

## rete 2

## 13 —

## TG 2 - Ore tredici

Pubblicità

## 13,30-14 EDUCAZIONE E REGIONI

LA FORMAZIONE PROFESSIONALE

Ottava puntata

Una riforma non basta  
a cura di Patrizia Todaro  
Consulenza di Massimo Scalise e Nadio Delai

(Replica)

(Dipartimento scolastico-educativo)

## 18,15 AVANTI UN ALTRO...!

Spettacolo musicale di D'Ottavi e Lionello

Scene di Tommaso Pas-salaqua

Costumi di Silvio Betti

Coreografie di Franco Estill

Orchestra diretta da Franco Pisano

Regia di Piero Turchetti

(Replica)

Pubblicità

## 19,10 ESTRAZIONI DEL LOTTO

Pubblicità

## 19,15 DRIBBLING Parziale C

Settimanale sportivo del sabato

a cura di Maurizio Barrendson e Remo Pa-scucci

Pubblicità

## capodistria

## 19,30 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI C (Replica)

L'angolo dei predicatori -

Documentario della serie

• La fauna iberica -

## 20,10 ZIG-ZAG C

## 20,15 TELEGIORNALE C

## 20,35 ACCADEMI A BEVERLY HILLS C

Telefilm della serie

• Sotto accusa -

Seconda parte

con Ben Gazzara, Chuck Connors, John Larch, Kim Hunter

Regia di Lewis Allen

## 21,10 ZIG-ZAG C

## 21,15 LA STORIA DELLA RESISTENZA C

Prima parte - Documentario

## 22,05 VENERE CREOLA C

Film con Sheyla Gibson e Helen Williams - Regia di Luisa Ricciardi

Nei paesini di un'isola del

Mare dei Caraibi, antiche ri-

valità esplodono ogni anno

in occasione di un combatti-

mento di galli, Melchior è

proprietario di galli, gallo-

elettorale e combattente,

ma il piumino viene ucciso

da un cane. La figlia del

sindaco, innamorata di

Melchior, raccolge fondi

per acquistargliene un altro.

## PREVISIONI DEL TEMPO C

## 19,45

## TG 2 - Studio aperto

Pubblicità

## 20,40

## Edoardo VII

## principe di Galles C

di David Butler

Tredicesimo ed ultimo episodio

Caro, vecchio compagno!

Personaggi ed interpreti:

Edoardo Timothy West

Alessandra Helen Ryan

Kaiser Guglielmo II Christopher Neame

Imperatrice Maria (Minny) Jane Lapotaire

Zar Nicola II Michael Billington

Zarina Alessandra Meriel Brook

Winston Churchill Christopher Strauli

Regia di John Gorrie

Pubblicità

## 21,35 GLI ANNI ARRABBIATI DEL CINEMA INGLESE

Presentazioni di Italo Moscati

(X)

## Georgy svegliati

Film - Regia di Silvio Narizzano

Interpreti: Lynn Redgrave, Alan Bates, James Mason, Charlotte Rampling, Bill Owen, Clare Kelly, Rachel Kempson, Denise Coffey, Peggy Thorpe-Bates, Dandy Nichols

Produzione: Robert A. Goldston, Otto Plaschkes

## Pubblicità

## TG 2 - Stanotte



Timothy West in « Edoardo VII principe di Galles » alle ore 20,40

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano  
SENDER BOZEN  
SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

18,15 Unser kleine Farm. Die Geschichte einer amerikanischen Familie nach den Erzählungen von Laura Ingalls Wilder. 3. Folge. - Weiter Weg - Regie: William Chakton Verleih: Polytel

## 20 — Tagesschau

15,20-15,40 Immer Argier mit dem kleinen Säbeln - Regie: Günter Svahn nach einer Idee von Franz Geiger und Werner Bergfeld. 1. Folge: Der Neffe - mit: Gunnar Möller, Edith Schulze-Westrum, Sabine Eggerth, Gerhard Lipps u.a. - Regie: Hans Müller. Verleih: TV STAR

## montecarlo

17,45 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE. Nuovo titolo del programma: CARTONI ANIMATI - SHOPPING

## 18,55 I MOSTRI

- Complice per forza - con Yvonne De Carlo, Al Lewis, Beverly Owen, Fred Gwynne

19,25 PROLARIO - Telequiz presentato da Leo Pericoli

## 19,50 NOTIZIARIO

20,10 MEDICAL CENTER - Il segreto - con Chad Everett, James Daly

21,05 OROSCOPO DI DOMANI

21,15 UN UOMO, UN CAVALLO, UNA PISTOLA - Film - Regia di Vance Lewis con Tony Anthony, Danielle Vargas

Una banda di malfattori al confine tra gli Stati Uniti e il Messico, s'impadronisce di una carrozza piena d'oro. Un avvocato, che deve lo

straniero - venuto a conoscenza della cosa riesce a sterminare la banda dei fuorilegge ma...

22,45 MONTECARLO SERA

22,50 NOTIZIARIO - 2<sup>a</sup> ediz.

## Telegiornale

Pubblicità

# QUESTA SETTIMANA AVETE UN APPUNTAMENTO COL FUTURO!

**La "bticino"**  
ritorna in televisione  
con le sue avvincenti  
storie sulla  
scienza futuribile e  
vi dà appuntamento  
alle 20,30 circa  
dopo il telegiornale.

Questa sera sulla Rete 2

**bticino**

## ECO DELLA STAMPA

UFFICIO DI RITAGLI  
da GIORNALI E RIVISTE

Direttori:

Umberto e Ignazio Frugueule  
oltre mezzo secolo  
di collaborazione con la stampa  
italiana

MILANO - Via Compagnoni, 70

## LO STRUZZO MANGIA

qualsiasi cosa. Però  
non scherza neppure  
chi usa la super-polvere

**orasis**  
FA L'ABITUDINE ALLA DENTIERA

## TEATRO DELL'OPERA - ROMA BANDO DI CONCORSO PER ARTISTI DEL CORO

E' bandito un concorso per esami per i seguenti posti nel complesso corale dell'Ente Autonomo Teatro dell'Opera di Roma:  
— Tenori primi (3 posti) — Tenori secondi (3 posti) — Baritoni (3 posti) — Bassi (5 posti) — Contratti (3 posti) — Mezzosoprani (1 posto). Le domande di ammissione dovranno essere presentate al comitato permanente alla Sovraintendenza dell'E.A. Teatro dell'Opera (Via Firenze, 12 - 20120 Roma), entro le ore 12 del giorno 31 ottobre 1977. Tale termine è perentorio e pertanto non saranno prese in considerazione le domande che per qualsiasi ragione, non esclusa la forza maggiore o il fatto di terzi, non siano pervenute entro il termine stesso.

I concorrenti non dovranno aver superato il 35° anno di età, salvo l'elevazione di tale limite massimo prevista dalle vigenti disposizioni di legge. Il limite massimo di età è inoltre elevato: di 2 anni nei riguardi degli aspiranti che siano coniugati; di 1 anno per ogni figlio a carico; per un periodo corrispondente al lavoro svolto, fino ad un massimo di dieci anni, per coloro che dimostrano di aver prestato per almeno due anni effettivi, anche se con rapporti a termine, una attività professionalistica di Artista del coro, presso Enti lirici o sinfonici previsti dall'art. 6 della legge 14-8-1967, n. 800. Tale norma è estesa a coloro che hanno fatto parte di complessi corali. Teatri di tradizione e Istituzioni concertistiche previste dall'art. 28 della legge 800/67 ai complessi della Radio Televisione Italiana. I benefici sopra riportati si cumulano fra loro fino ad un massimo di 15 anni.

Per ulteriori informazioni si rivolgersi alla Sovraintendenza dell'E.A. Teatro dell'Opera.

## televisione

VIII Venezia  
XIII Mostra della musica leggera

## Rassegna di successi internazionali

I 15421



Mia Martini è fra i candidati alla Gondola d'oro di quest'anno

### ore 20,40 rete 1

**L**a canzone è ancora protagonista di una serata televisiva. Un cartellone fitto di nomi della musica internazionale; insieme con alcuni giovani che tentano la carta del successo e della notorietà; più un premio per chi nel '77 ha venduto più dischi. Questi gli elementi di un appuntamento che è ormai una tradizione musicale, cioè la serata per l'assegnazione della Gondola d'oro e Targentino. Dopo dodici anni di attività, la Mostra quest'anno cambia sede. Non più la cornice offerta da Venezia, ma il teatro Sistina di Roma. Questo infatti il nuovo corso degli organizzatori (l'équipe di Gianni Ravera); solo ogni due anni la Mostra torna a Venezia; l'anno in cui non è la città lagunare a ospitare la musica, sarà una capitale europea ad esser sede della rassegna di canzoni. Come sottolineano alla organizzazione « Gianni Ravera », questo mutamento è stato preso in accordo con l'azienda autonoma di soggiorno veneziana. Non danneggia infatti la città ma invece si propone di allargare l'attenzione ai problemi veneziani e sensibilizzare l'opinione pubblica internazionale su di essi. Dopo Roma e, un'altra, Venezia, l'appuntamento

successivo dovrebbe essere a Parigi. Ma come è facile prevedere molte saranno le difficoltà di realizzazione di una iniziativa di questo genere. Comunque messe da parte difficoltà e impedimenti, rimane lo spettacolo. Soprattutto quello dell'edizione '77. La serata dal Sistina viene ripresa a colori e mandata in onda questa sera. I cantanti si succedono sul palcoscenico presentando le loro ultime incisioni. Come abbiamo detto prerogativa della manifestazione, non è solo premiare chi ha venduto più dischi durante l'anno passato, ma proporre all'ascolto le incisioni della nuova stagione. Tutti ricorderanno come cantanti e complessi che si sono presentati a Venezia quasi sconosciuti al pubblico italiano, dopo la serata raggiunsero il successo anche sul nostro mercato: un caso non certo unico e neppure tanto strano è stato quello di Georges Moustaki. Il cantautore francese è diventato noto in Italia solo dopo il suo *Straniero* presentato a Venezia e per il quale l'anno successivo vinse la Gondola d'oro. Eppure, prima, era stato uno degli autori preferiti di Edith Piaf. Accanto al suo, tanti altri nomi venuti a Venezia per la prima volta hanno ritirato l'anno dopo il premio, da Michel Fugain ai Vanilia Fudge, ai Middle of the Road. Naturalmente la parte del leone nella lunga storia delle « gondole » la fanno gli italiani; la lista dei nomi ne raccolge alcuni tra i più popolari della nostra canzone: da Gigliola Cinquetti a Milva, da Ornella Vanoni a Fausto Leali, da Caterina Caselli a Riccardo del Turco, da Mia Martini a Marcella. Nella edizione '76 la Gondola d'oro è stata assegnata a Sandro Giacobbe diventato idolo delle ragazzine con le sue canzoni tutte amore e melodia. Quest'anno, invece, i nomi vincenti non sono ancora stati annunciati, al momento in cui scriviamo, i papabili sembrano essere due o Franco Simone o ancora Mia Martini. Per quanto riguarda i partecipanti della mostra romana figurano molti big delle attuali classifiche, dal fenomeno sexy Donna Summer, la cantante di colore che recentemente si è esibita alla Bussola dopo aver lasciato in sospeso tutti i suoi fans per lungo tempo (si diceva che fosse solo un fenomeno di sala d'incisione e non potesse cantare in pubblico) al trio The Ritchie Family conosciutissimo in tutte le discoteche; dalla cantante francese Ali a gruppo dei Manhattan Transfers ai Devotion. Molti anche i cantanti italiani. Non dovrebbero mancare Ornella Vanoni, Patty Pravo, Riccardo Cocciante e altri.

**AVANTI UN ALTRO...!**

ore 18,15 rete 2



Oreste Lionello, coautore dei testi, partecipa allo show musicale

XII G Varié

**Dribbling**

ore 19,15 rete 2

*Ha ripreso da qualche settimana Dribbling, la rubrica sportiva settimanale del TG 2 che sostituisce Sprint. La rubrica tratta l'attualità in chiave diversa con approfondimenti e curiosità in maniera da offrire al telespettatore la possibilità di conoscere anche che cosa c'è dietro le quinte. Non mancano anche le in-*

*chiestine su fenomeni più o meno occasionali che accompagnano e fanno da contorno al grosso avvenimento sportivo. Il tutto, ovviamente, senza trascurare l'avvenimento magari concluso poco addietro.* Il calcio resta sempre uno dei piatti forti della trasmissione e vengono presentate le otto partite della domenica. La rubrica è ora curata da Remo Pascucci e Maurizio Barendson.

II S di Butler

**EDOARDO VII PRINCIPE DI GALLES****Tredicesimo ed ultimo episodio**

ore 20,40 rete 2

*I giorni delle frivolezze sono finiti. Negli ultimi anni della sua vita l'impegno con cui Edoardo persegue il suo sogno di salvaguardare la pace in Europa, un sogno che andrà tristemente in frantumi solo quattro anni dopo la sua morte, gli guadagna il rispetto ed anche l'ammirazione di coloro che conoscono le sue sempre più precarie condizioni di salute. La sua abilità diplomatica viene dalla lucidità grazie a lui viene soprattutto il Trattato sovietico. Ma ci sono problemi di politica interna; c'è una situazione di conflitto tra la Camera dei Lord e la Camera dei Comuni in seguito al progetto governativo di ridistribuzione del reddito, alla approvazione del bilancio con il quale si intende introdurre la pensione di an-*

*zianità e il servizio sanitario nazionale e alla delicata situazione di equilibrio parlamentare creatasi in seguito ad una consultazione elettorale nella quale i liberali hanno conquistato una maggioranza di due soli seggi. Edoardo considera seriamente la possibilità di abdicare. Egli pensa spesso alla morte ed ha la sensazione di volerle cose per l'umanità, ma trova ancora soddisfazione nei suoi cavalli ed è felice allorché vince il Derby del 1909. Dopo una serie di attacchi bronchiali subisce un attacco cardiaco. Alice Keppel, sua devota amante per molti anni, gli dice addio per l'ultima volta. Amici e familiari si riuniscono e, poco prima della sua morte, il suo erede, il futuro Re Giorgio V, gli porta la notizia che il suo cavallo ha vinto la coppa per i «due anni» a Kempton Park. Il re sorride tra sé e sé.*

II S di S. Marissago

**GEORGY SVEGLIATI**

ore 21,35 rete 2

*George Girl (titolo italiano: Georgy svegliati), premio dell'ufficio Cattolico del Cinema al Festival di Berlino del 1966, è la storia di due ragazze che vivono assieme in un appartamento londinese. Georgy è poco più di un'adolescente, instabile di umore, tenera, ancora piena di illusioni e d'ignoranza, mentre Georgy mantiene i contatti con la famiglia e proprio lì le capita di attrarre l'attenzione del datore di lavoro di suo padre, un ricco uomo d'affari. Meredith resta incinta, medita di abortire, poi sceglie di sposare Jos, il compagno del momento, e lo ospita in casa, dove l'uomo non tarda ad accorgersi di quanto Georgy sia migliore di lei. Il bambino nasce, ma Meredith rifiuta di allevarlo: Georgy prende per sé ogni responsabilità e infine sceglie di sposare l'uomo che aveva conosciuto dai genitori.*

TV RETE 2

**Questa sera alle ore 19**

per l'Informazione pubblicitaria

**MUSICA NUOVA IN CUCINA**

con le specialità  
della gastronomia  
tedesca

**RICOH**  
presenta  
la nuova collezione  
di orologi al quarzo,  
extrapiatti, senza corona.



**Questa sera alle 19,50  
sulla rete 1**

**RICOH**

Per noi il futuro è già cominciato.

Esclusiva per l'Italia - S.I.O.S. s.r.l. - Genova

## radiouno

- 6 — Segnale orario**
- STANOTTE, STAMANE**  
Un programma condotto da Flaminia Morandi  
— Risveglio musicale  
— L'oroscopo di Maria Maitan  
— Accade oggi: cronache dal mondo di ieri  
Realizzazione di Bruno Perna (il parte)
- 7 — GR 1 - 1<sup>a</sup> edizione**
- 7,20 STANOTTE, STAMANE**  
— La diligenza... di Osvaldo Bevilacqua  
— Ascoltate Radiouno (il parte)
- 8 — GR 1 - 2<sup>a</sup> edizione**  
— Edicola del GR 1
- 8,40 Ieri al Parlamento**
- 8,50 CLESSIDRA**  
Annottazioni musicali, giorno dopo giorno, di Jean Blondel
- 13 — GR 1 - 5<sup>a</sup> edizione**
- Show down**  
Bracciodi ferro tra il pubblico e Memo Remigi provocato da Paolo Modugno armonizzato da Mario Bertolazzi diretto da Dino De Palma  
Nell'intervento (ore 14): GR 1 flash - 6<sup>a</sup> edizione
- 14,30 POSSO DARTI DEL TU?**  
Quasioranieri estivi e musicali di Stefano Maggiolini e Franco Poletto
- 15 — GR 1 flash - 7<sup>a</sup> edizione**
- 15,05 Sopra il vulcano: cronache dell'energia**
- 15,45 LINEA VERDE**  
Testimonianze raccolte da Elena Doni tra i giovanissimi Musiche e suoni proposti da Maurizio Baiata
- 19 — GR 1 SERA - 9<sup>a</sup> edizione**
- 19,15 Ascolta, si fa sera**
- 19,20 I programmi della sera**  
— Giancarlo Guardabassi presenta:  
**MICROSOLCO IN ANTEPRIMA... O QUASI**
- 20 — SGAP**  
Proposte di Franco Nebbia per fondere o confondere più generazioni con le canzonette
- 21 — GR 1 flash - 10<sup>a</sup> edizione**
- 21,05 Manon**  
Opera in cinque atti di Henri Meilhac e Philippe Gille, da una novella dell'abate Antoine de Saucis Pretest d'Exiles Musica di JULES MASSENET Commenti in prosa di André De Badet Il Cavaliere Des Grieux Libero De Luca
- 9 — Voi ed io: punto e a capo**  
Musiche e parole provocate dai fatti con Domenico Purificato  
Regia di Romano Bernardi
- Nell'intervallo (ore 10):  
**GR 1 flash - 3<sup>a</sup> edizione**
- 10,30 I SERI DELLA MUSICA LEGGERA**
- 11 — Venticinque e li dimostra**  
Impressioni e commenti sulla TV di Maurizio Costanzo con pubblico ed esperti
- 12 — GR 1 flash - 4<sup>a</sup> edizione**
- 16,30 FINE SETTIMANA**  
con Osvaldo Bevilacqua  
Regia di Donatella Pisani
- 17,15 Estrazioni del Lotto**
- 17,20 L'ETA' DELL'ORO**  
Incontri con il mondo della terza età di Giuseppe Liuccio e Lino Matti  
Regia di Marcello Sartarelli
- 18 — GR 1 flash - 8<sup>a</sup> edizione**
- 18,05 UNA NOTTE D'INCANTO**  
Un atto di Slawomir Mrozek Traduzione di Anton Maria Raffo  
Il collega Iginio Bonazzi  
Il caro collega Renzo Lori  
Una terza persona Chiara Toschi  
Regia di Marco Parodi  
Realizzazione effettuata negli Studi di Torino della RAI
- 18,45 Intervallo musicale**
- Lescaut, guardia del corpo, cugino di Manon Roger Bourdin  
Il Conte Des Grieux Julien Giovannetti  
Guillot de Morfontaine, ricevitore generale Jean Christophe Benoit  
Il Signor de Bretigny Guy Godin  
L'oste Pierre Germain  
Un sergente Serge Rallier  
Manon Janine Micheau  
Pousette, Javotte, Rosette, amiche di Manon: Claudine Collart, Jacqueline Cauchard, Agnès Disney; Recitante: Roland Bourdin  
Direttore: Albert Wolff  
Orchestra e Coro dell'Opéra-Comique - di Parigi
- 23,05 GR 1 flash - Ultima edizione**
- 23,10 Radiouno domani**
- BUONANOTTE DALLA DAMA DI CUORI: Ludovica Modugno  
Al termine: Chiusura

## radiodue

- 6 — Un altro giorno**  
Musica, saluti, pensierini e digiagazioni del mattino di Gianni Agus, Lina Volonghi, Riccardo Pazzaglia e Giorgio Mercheri Realizzazione di Guido Dentice (il parte)
- Nell'intervallo (ore 6,30): **GR 2 - Notizie di Radiomattino**  
7,30 **GR 2 - RADIOMATTINO**  
Buon viaggio Al termine: Un minuto per te, a cura di Padre Gabriele Adani
- 7,55 Un altro giorno**  
(il parte)
- 8,30 GR 2 - RADIOMATTINO**
- 8,45 40 all'ombra**  
Musica e suggerimenti per l'estate
- 9,30 GR 2 - Notizie**
- 9,32 EDIZIONE STRAORDINARIA**  
Gioco spettacolo di Rizza e Vigliani Un programma quiz della Sede Regionale del Lazio condotto da Gigi Marzilli con la partecipazione di Fi-
- 11 — (il parte)**
- 11,30 GR 2 - Notizie**
- Nino Taranto presenta: Pagine napoletane**  
Poeti e musicisti di Napoli Testi di Velia Magna Regia di Manfredo Matteoli
- 12,10 TRASMISSIONI REGIONALI**
- 12,30 GR 2 - RADIODIORNO**
- Radiotriunfo**  
Un programma di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con Giorgio Bracardi e Mario Marenco
- 13,30 GR 2 - RADIOGIORNO**
- 13,40 COLAZIONE SULL'ERBA**  
polke, mazurke, valzer
- 14 — TRASMISSIONI REGIONALI**
- 15 — CORI DA TUTTO IL MONDO**  
a cura di Enzo Bonagura
- 15,30 GR 2 - ECONOMIA**  
Bollettino del mare
- 15,45 UN'OPERA ALLA VOLTA**  
Brani celebri da opere celebri
- 16,30 GR 2 - Notizie**
- 16,33 OPERETTA, IERI E OGGI**  
Un programma della Sede di Trieste proposto da Vito Levi e Gianni Gori Realizzazione di Tullio Durigon e Guido Pipolo
- 17,25 Estrazioni del Lotto**
- 17,30 Speciale GR 2**  
Edizione del pomeriggio
- 17,55 Living**  
Un programma condotto da Sergio Cossa Regia di Roberto Gambuti Nell'intervallo (ore 18,30): **GR 2 - Notizie di Radiosera**
- II/9039**
- 19,30 GR 2 - RADIOSERA**
- 20 — Dalla Filarmonica di Berlino**  
In collegamento diretto con le radio di Berlino  
**CONCERTO DEI PREMIATI AL V CONCORSO INTERNAZIONALE DI DIREZIONE D'ORCHESTRA - HERBERT VON KARAJAN -**  
Orchestra Filarmonica di Berlino
- Nell'intervallo:  
Parliamo di musica
- 22 — Si fa per ridere**  
Regia di Alberto Ortì
- 22,30 GR 2 - RADIONOTTI**  
Bollettino del mare
- 22,45 Paris chanson**  
Appuntamento con la canzone francese
- Un programma di Vincenzo Romano presentato da Nunzio Filogamo
- Lina Volonghi (ore 6)**
- 23,29 Chiusura**



Anna Melato (ore 12,05, radiouno)



Lina Volonghi (ore 6)

## radiotre

### QUOTIDIANA Radiotre

La mattina di Radiotre in diretta dalle 6 alle 9  
La musica, ascoltata insieme a **Paolo Meloni**, le notizie, i temi dell'attualità e del lavoro, le informazioni utili  
gli appuntamenti.

### 6.45 GIORNALE RADIOTRE

Prime notizie del mattino - Panorama sindacale - Tempo e strade (collegamento con l'ACI)

### 7.45 GIORNALE RADIOTRE

**PRIMA PAGINA**, i giornali del mattino letto commentati da **Ruggero Guarini**

Al termine: Studio aperto con il giornalista di « Prima pagina » a colloquio con gli ascoltatori che possono intervenire telefonando al 679 66 66 - prefisso per chi chiama da fuori Roma (06)

### 8.45 SUCCIDE IN ITALIA - 1<sup>a</sup> ediz.

Collegamenti con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

### 13— INTERMEZZO

A Dvorak: *Waldesruhe* op. 68 (« Boschi silenziosi »); Rondo in sol minore per violoncello e orchestra (Sol Maurice Gendron - Orch. London Philharmonic dir. L. Hartman) • Z. Kodály: *Dance infantile* (Pf. C. Kralik) • O. Kowalewski: I Commedianti, suite op. 26 (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. E. Kurtz)

### 13.45 GIORNALE RADIOTRE

Recital del soprano Beverly Sills

A. Caldara: La rosa, cantata (L. Parnas vc. C. Wadsworth, clav.) • T. A. Arne: Airtarsere... The soldier tir d' (C. Trager, vl. L. Parnas, vc. C. Wadsworth, clav.) • A. Thomas: Hamlet - Partegyz-vous (B. Sills - Orch. Royal Philharmonic dir. C. Mackerras) • C. A. Adam: Variazioni di bravura su « Ah vous dirai-je maman » (P. Robinson, fl. C. Wadsworth, pf.) • H. Bishop: Lo here the gentle fairies (in testo di S. Storace) (P. Robinson, fl. C. Wadsworth, pf.) • P. Lehár: Villa - dall'operetta « La vedova allegra » • R. Heuberger: I'm chamber separée dalla operetta « Der Opernball » • J. Strauss: Ballhingstmen, valzer op. 410 (Orch. London Philharmonic coro John Aldiss - dir. J. Rudel)

15— César Franck: Corale in la minore n. 3 da « Trois Chorales pour grande orgue » (Org. Marcel Dupré)

### 19.15 Concerto della sera

Antonín Reicha: Quintetto in fa minore op. 99 n. 2 per strumenti a fiato; Larghetto, Allegro - Andante - Minuetto (Allegro) - Allegro molto vivace (Quintetto di Danza) - Franz Vester, Ilse Koenig van Slochteren oboe; Piet Honingh, clarinetto; Brian Pollard, fagotto; Adriana von Woudenberg, corno)

19.45 Rotocalco parlamentare a cura di Adriano Deichlich (Programma dei Servizi Parlamentari)

20— Enzo Muzii vi invita a: **Pranzo alle otto**  
Musiche e canzoni soprattutto di ieri

### 20.45 GIORNALE RADIOTRE

Note e commenti ai fatti del giorno; appuntamento con **Antonio Spinosi** per la nota di costume e con **Giacomo De Antonellis** per i problemi religiosi

### 9— La stravaganza

Materiali letterari, storici o presunti tali, posti in cattiva luce da **Franco Nebbia** e **Claudio Novelli**

Partecipa: **Silvia Nebbia**  
Collaborazione di **Pino Parente**  
Regia di **Luigi Tani**

### 10.45 GIORNALE RADIOTRE Se ne parla oggi

**10.55 Invito all'opera** (I parte)  
Programma in due giornate a cura di **Paolo Donati** con **Ariella Lanfranchi**: « Andrea Chenier » di Umberto Giordano

### 12— Il terzo orecchio

Testimonianze dalla periferia della cultura, a cura di **Pasquale Santoli** con la collaborazione di **Fawzia Mascheroni**

**12.45 SUCCIDE IN ITALIA - 2<sup>a</sup> ediz.**  
Collegamenti con le Sedi regionali della RAI - Notizie del Giornale Radiotre - Tempo e strade (ACI)

### 15.15 GR TRE - CULTURA

**Oggi e domani** (I parte)  
1968-1977: storia della violenza raccontata dai giovani: « Noi e il muro: il pregiudizio sociale » - Una trasmissione di **Francesca Faccioli** e **Alfonso Alfonsi**  
Regia di **Elio Girlanda**

**16.15 QUESTA CENA DI SEMPRE**  
12<sup>a</sup> puntata: Giocare alla guerra Un programma di **Alvise Saporiti** (Replica)

### 16.45 CONCERTO SINFONICO

Direttore: **Carlo Maria Giulini**  
Pianista Arthur Rubinstein - Soprano Victoria di Los Angeles L. van Beethoven: Sinfonia n. 8 in fa maggi op. 93 (Orch. Sinf. di Londra - dir. R. Schindmann) - In the min. op. 54, pf. e orch. (Orch. Chicago Symphony) + M. De Falla: El amor brujo, baile in un teatro (Orch. Philharmonia di Londra)

**18.15 L'avanguardia letteraria in Jugoslavia** (I - zemirismo - Conversazione di Lionello Costantini)

**18.25 Johann Sebastian Bach**: Concerto brandeburghese n. 6 in si bem. maggi, (BWV 1051) (I Solisti di Stoccarda dir. Marcel Couraud)

### 18.45 GIORNALE RADIOTRE

### 21— L'adulatore

Tre atti di **Carlo Goldoni**  
Don Sancio Carlo Croccolo  
Donna Luigia Regina Bianchi  
Isabella Angelica Pagano  
Don Sigismondo Alberto Lionello  
Donna Teodora Giovanna Pirovano  
Donna Aspasia Dolores Pambieri  
Conte Ercole Enrico D'Amato  
Arlecchino Antonio Battistella  
Colombino Alba Cardilli  
Brighella Gino Cavalieri  
Pantalone Antonio Crast  
Un cuoco genovese Raimondo Foglino  
Uno stafiere bolognese

Quinto Parmeggiani  
Uno stafiere veneto Vittorio Duse  
Uno stafiere fiorentino

Berico Rosso  
Un paggio Nicoletta Lanugareco  
Un gabbiere Marcello Mandò  
Un bargello Mariano Rigillo  
Regia di **Giorgio Pressburger** (Registration)

Agusto Zucchi presenta:  
**IL GIALLO DI MEZZANOTTE**  
- Al termine:  
**GIORNALE RADIOTRE** - Ultime della notte - Chiusura

**IL SANTO: S. Teresa del Bambin Gesù**. Altri Santi: S. Remigio, S. Prisco, S. Massimo, S. Giulia, S. Severo.

Il sole sorge: Torino 6.26, Milano 6.20; Trieste 6.02, Roma 6.06, Palermo 6.01, Bar 5.48. Il sole tramonta: Torino 18.11; Milano 18.05; Trieste 17.47; Roma 17.53; Palermo 17.51; Bar 17.36

**RICORRENZE:** In questo giorno nel 1684, muore a Parigi il poeta Pierre Corneille. **PENSIERO DEL GIORNO:** Vi è anche una felicità che dà un senso di timore al cuore (T. Hood).

**I S**  
Protagonisti Libero De Luca e Janine Micheau

## Manon

### ore 21.05 radiouno

Si trasmette questa sera l'opera in cinque atti di **Jules Massenet**, *Manon*. Il libretto di Henri Meilhac e Philippe Gille è tratto dalla famosa e commovente storia d'amore scritta nel XVIII secolo dall'abate Antoine François Prévost d'Exiles: *La storia del cavalier Des Grieux e di Manon Lescaut*.

L'edizione che ascolteremo è con l'Orchestra e Coro dell'*Opéra-Comique* di Parigi, diretti da Albert Wolff.

Jules Massenet (1842-1912) venne attratto irresistibilmente, come del resto anche Puccini, dal fascino del travagliato personaggio femminile creato da Prévost (1697-1763). Per l'arditizia dei suoi racconti l'abate venne spretato ben due volte. Tra le sue opere, quasi tutte cadute nel dimenticatoio, spicca la storia di *Manon*, che a ragione è considerata un capolavoro della narrativa psicologica e sentimentale francese.

Pur scostandosi alquanto

**V.O. Wayne**

Carlo Maria Giulini dirige tre orchestre

## Pianista Arthur Rubinstein

### ore 16.45 radiotre



Il maestro Carlo Maria Giulini

dal testo originale di Prévost, la figura della protagonista mantiene nel libretto dell'opera di Massenet l'originale caratterizzazione ed è soprattutto scolpita finemente nei suoi umanissimi tratti.

Rappresentata per la prima volta a Parigi nel *Teatro dell'Opéra-Comique* la sera del 19 gennaio 1884, *Manon* raccisce immediatamente l'incondizionato applauso del pubblico, il quale ammirò in primo luogo la morbida eleganza della frase melodica, la finezza armonica, e gli accenti intensamente drammatici contornati da una vena languida e galante. Non mancavano naturalmente i detrattori, i quali non potevano perdonare talune leziosaggini e taluni abbandoni al sentimento.

L'opera ebbe grande risone anche presso la gente del popolo. Disse Claude Debussy: « E' impossibile sentire una sartina fischiare la *Passione di San Matteo* di Bach, ma sono molti che al risveglio cantano la *Manon* ».

Il programma sotto la direzione di Carlo Maria Giulini sul podio di tre differenti orchestre (la Sinfonica di Londra, la Chicago Symphony e la Philharmonia di Londra) e con la partecipazione del pianista Arthur Rubinstein, nonché del soprano Victoria de Los Angeles, si apre con l'*Ottava Sinfonia* di Beethoven.

Quando i vienesi la conobbero per la prima volta insieme con la *Settina* vi scoprirono uno Beethoven « minore ».

Di Robert Schumann figura poi il *Concerto in la minore op. 54* (1845), che precede nel programma *El amor brujo* di Manuel de Falla. Si tratta di quell'*Amore strengone* (1915) che contiene tra l'altro la popolare *Danza rituale del fuoco*.

# programmi regionali

## notturno italiano

### e giornale di mezzanotte

Dalle ore 23,31 alle 5,57. Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 24 alle 5,57 dal IV Canale della Filodiffusione.

**23,31 C'è posta per tutti.** Scambio di corrispondenza fra i nostri ascoltatori, in Italia e all'estero e Gina Basso. **0,11 Ascolto la musica e penso.** In Sicilia. Due ragazzi nel so e. Standing and waiting on love. Scarpe da polo. Blue Danube hustle. Jesus joy of man desiring. **0,36 Fuochi d'artificio:** Led boots. Creek. Calories. Det up and boogie. Barrehouse shake down. Kid cavavino. **1,06 Orchestre a confronto:** Westchester lady. Forever in love. Jamaica farewell. Midnight groove. Storm king. **1,36 Fiore all'occhiello:** Tu chi ti senti divina. Non lo faccio più. Parlami sotto le stelle. Per un'ora d'amore. Volando. Romagna mia. Se mi vuoi. **2,06 Successi di ieri, ritmi di oggi:** Tangerine. Polka dots and moonbeams. C'est magnifique. Sixteen tons. You forever. Love in still blue. **2,36 Palcoscenico girevole:** Solo. Besame mucho. Duecento lire di castagne. Metti una sera a cena. Puoi? La mer. **3,06 Viaggio sentimentale:** Com'era bella. Cosa farai di me? Guardi me guardi lui. Airport love theme. Sole. Piccola. **3,36 Canzoni di successo:** Quasi quasi. Quelli che si amano. If you live me now. Dalla sera all'alba. Remember yesterday. Canzone d'amore. Confessioni. **4,06 Orecchiabile ma non troppo:** Fata Morgana. Tonight's the night. Il dono del cervo. Right back where we started from. Dance the body music. Only yesterday. Beautiful noise. Terra Roma. **4,36 Napoli ieri e oggi:** Lo guaracino. Simme jute e simme venute. Reginella. Ma chi è. N'accordo in fa. Tammarrità plazzola. **5,06 Fantasia cromatica:** Moonchild. Carnival. Aria. Water of March. Caravan watusi strut. La balanga. Mille miglia. **5,36 Per un buongiorno:** Samba. C'est magnifique. Love's theme. Fiorellini del prato. Sleepy shores. La monterina. Islands.

### Ore 24: Giornale di mezzanotte.

Notiziari in italiano: alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## capodistria m 278 kHz 1079

**7 Buonorno in musica - Programmi Radio TV.** 7,30 Giornale radio. 8,15 Le favole di Elisabetta. 8,21 Intermezzo. **8,30 Lettere a Luciano.** 9 E' con noi... 9,15 Ritratto musicale. **9,30 Notiziario.** 9,35 Calendario: Dal mondo della cultura e dell'arte. **9,40 Intermezzo.** 9,45 Vanna. 10 E' con noi... 10,15 Ascoltamoli insieme. 10,45 Moda center.

**11 In prima pagina.** 11,05 Musica per voi. 11,30 Giornale radio. 12, Brindiamo con... 12,30 Notiziario. 13 Le canzoni più. 13,30 Notiziario. 13,35 LP della settimana. 14 Carosello Curci - Cmed. 14,15 Canzoni. 14,30 Blabla-bla. 14,45 Casadei sonora. 15 DEM. 15,15 Complesso. 15,30 E' con noi... 15,45 Edig Galatti. 16 Notiziario. 16,10 Io asclo, tu, ascoltami. 16,30 Progammma in lingua slovena.

**19,30 Week-end musicale.** 20,30 Notiziario. 21,30 Notiziario. 22 Musica da ballo. 22,30 Giornale radio. 22,45-24 Musica da ballo.

## regioni a statuto speciale

**Valle d'Aosta.** 12,10-12,30 La voix de la Vallée. Cronaca del vivo. Altre notizie. Autur de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. **14-15 Pomeriggio.**

**Trentino-Alto Adige.** 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. **14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Corriere alpino.** Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige. **14,15 Rispondiamo con la musica.** 14,30 Dal mondo del lavoro. **14,40 - Il rododendro.** - Programma di varietà a cura di Sergio Modesto. **15,10 - La realtà della chiesa in Regione.** - Rubrica religiosa di don Alfredo Canal e don Armando Costa. **15,25-15,30 Notizie flash.** **19,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Domani sport.**

**Trasmissione di rujnedja ladina.** 13,40-14 Notiziari per i Ladini da Dolomites. **19,05-19,15 - Dal crepusco di Sella - Ciantas y sunedes per i Ladini.**

**Friuli-Venezia Giulia.** 7,30-7,55 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. **11,30 Un'ora con...** 12,35-12,55 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. **14,45-15,15 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia.**

**19,15 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia.** 19,40-20 - Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste.

**14,30 L'ora della Venezia Giulia.** - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive. **14,45-15,30 - Discodifica - Musica richiesta dagli ascoltatori.**

**Sardegna.** 12,10-12,30 Gazzettino sardo. **14,30 Gazzettino sardo.** 15-16 Paolo Falzoni presenta - Vacanze dentro - Incontro dei turisti con la realtà isolana. **19,23 Qualche ritmo.** 19,45-2,05 Gazzettino sardo.

**Stiliccia.** 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1a ed. 12,10-12,30 Gazzettino Sicilia; 2a ed. 14,40 Girabox. **14,30 Gazzettino Sicilia.** 3a ed. 15 Ma lei non sa chi sono o cosa. Radiovicino di Gazziano e Capitano con Mariella La Giudice. Pippo Patavina e Orazio Torrisi. Al piano Nino Lombardo. **15,25 Vedere la musica,** a cura di Aurelio Pesi. **15,55 Off shore - Dischi e attualità turistica.** a cura di Nicola Bressi e Cinzia Consolo. **16,15-16,30 Gazzettino Sicilia;** 4a ed.

## sender bozen

**6,30-7,15 Klinger Morgengruß.** Da-zwischen. **6,45-7 Englischkurs.** Lern-English von Grund auf, 7,15 Nachrichten. **7,25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel.** 7,30-8,30 Allerlei zur Morgenstunde. **9,30-12 Musik am Vormittag.** Dazwischen. **10-10,05 Nachrichten.** 11,11-13 Alpenländerische Miniaturen. **12-12,10 Nachrichten.** 12,30 Mittagsmagazin. **13 Nachrichten.** 13,10 Werbung - Veranstaltungskalender. **13,15-13,40 Musik für Bläser.** 16,30 Musikparade. **17 Nachrichten.** 17,05 Wir senden für die Jugend - Lieder dieser Welt. **18 Blick in die Welt.** 18,05 Liederstrand. **Das Romantische Lied von Robert Schumann** bis Hugo Wolf in der Interpretation von Hermann Prey - 1. Teil Lieder von Schumann und Wolf nach Gedichten von Eichendorff. **18,45 Lotto.** **18,48 Für Eltern und Erzieher.** 19-19,05 Musikalisches Intermezzo. **19,30 Leichte Musik.** 19,50 Sport funk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. **20 Nachrichten.** **20,15 Volksmusikantentreffen in Bruckneck.** 21,40 Zwischendurch etwas Be-sinnliches. **21,43 Musik zum Tagesausklang.** 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

## v slovenčini

**Časníkarski programi:** Poročila ob 7-13 - 19. Kraška poročila ob 9 - 10 - 11,30 - 15,30 - 17 - 18. Novice iz Furlanije-Julijске krajine ob 8 - 14 - 19,15. Vera in naš čas ob 18,45.

**7,20-13 Prvi pas - Dom in izčrilo:** Dobro jutro po našem. Tjedan, glasba in kramljanje za poslušavce. Neko je bilo; Koncert sredi jutra; Predpolaski omnibus; Glasba po željah.

**13,15-15,30 Drugi pas - Za mlade:** G-sbeni almanah, Kulturne beležnice; Tekmujte s Petrom; pravljiva Jelko Daneu in Peter Cvelbar.

**15,35-19 Tretji pas - Kultura in delo:** Iz Beethovenovih del. Mi in glasba. Zora Saksida - Neizpetna podoknica. Izvedba Radijski oder, Žiranje. Stanja Kopitar.

## regioni a statuto ordinario

In tutte le regioni: ore 14,10-14,30 (Puglia ore 14,30-15) Programmi vari.

**Piemonte.** 12,10-12,30 Il Giornale del Piemonte: prima edizione. **14,30 Il Giornale del Piemonte seconda edizione.** **15,30-15,45 Giornale di Genova.** 12,10-12,30 Gazzettino Piemonte: prima edizione. **14-15 Nel in Lombardia.** con Gazzettino Padano; seconda edizione. **Veneto.** 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. **14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione.** **Liguria.** 12,10-12,30 Gazzettino Liguria: prima edizione. **14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione.** **Emita-Romagna.** 12-10,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. **14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione.** **Toscana.** 12-10,30 Gazzettino Toscana. **14-15 Spazio Toscana.** **Mar-tore.** 12,10-12,30 Gazzettino Marche: prima edizione. **14,30-15 Corriere delle Marche.** seconda edizione. **Umbria.** 12,10-12,30 Corriere dell'Umbria. **14-15 La Radio è vostra.** Notiziari e programmi. **Lazio.** 12-10,30 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione.

**zione.** 14 Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione. **14,15-15,30 Giornale di Abruzzo.** 12-10,30 Giornale di Abruzzo: edizione del pomeriggio. **15,15-18,45 Abruzzo insieme.** Molise - 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. **14-15 Avvenire - fatti culturali personali.** Molise - 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione. **Campania.** 12-10,30 Corriere della Campania. **14,30-15 Gazzettino di Napoli - Chiamate marittimi.** **8,10-9,10 Good morning from Naples.** - Trasmissione in diretta. **10,30-11,30 Gazzettino della Puglia.** prima edizione. **14-14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione.** **Basilicata.** 12-10,30 Corriere della Basilicata: prima edizione. **14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione.** **Calabria.** 12-10,30 Corriere della Calabria. **14,30 Gazzettino Calabrese.** 14,40-15 Musica per tutti.

## radio estere

## montecarlo m 428 kHz 701

## svizzera

## m 538,6 kHz 557

## vaticano

### 6 Musica - Informazioni. 6,30-7,7-10,8-8

8,00 Notiziari. **6,45** Il pensiero del giorno. **7,5 L'agenda.** **8,05 Oggi in edicola.** **9 Radio mattina.** **10,30 Notiziari.** **11,50 Presentazione programmi.** **12 I programmi informativi di mezzogiorno.** **12,10 Rassegna della stampa.** **12,30 Notiziario - Corrispondenze e commenti.**

### 13,05 Orchestra di musica leggera

**RSI.** **13,30 L'ammazzacaffè.** Elissi musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. **14,30 Notiziario.** **15 Parole e musica.** **16 Il piacevole.** **16,30 Notiziario.** **18 Voci del Grignion italiano.** **18,30 L'informazione della sera.** **18,35 Attualità regionali.** **19 Notiziario - Corrispondenze e commenti - Speciale sera.**

### 20 Il documentario.

**20,30 Sport e musica.** **22,30 Notiziario.** **22,45 Musica in francesi.** **23,30 Notiziario.** **23,35-24 Notiziario - Corrispondenze e commenti - tutto.**

### Onda Media: 1520 kHz = 196 metri - Onde Corte nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la zona di Roma.

**7,30 S. Messa latina.** 8 - Quattrovoce! - 12,15 Foto di giorno con Roma. **14,30 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, tedesco, polacco.** 17,30 Il **Si** Sindaco dei Vescovi, a cura di F. Bea - Rosario oggi -, a cura di F. Salerno - Notizi e commenti. **20,30** Gedanken zum Rosenkranzmonat. **20,45 S. Rosario.** 21,30 Natività di Maria. **21,15 S. Agostino.** **22,30** S. Agostino novitatis. **23,15 S. Ignazio.** **23,30** S. Ignazio di Loyola. **24,30** Con Voce nella notte. **10, Treasures World Synod of Bishops in Vatican City.** **21,45** L'apostolato della preghiera del P. A. Dionisi - La liturgia di domani, del P. G. Giachi - Commenti a fatti del giorno - Da un sabato all'altro, a cura di P. Giuntella - **Mane Nobiscum,** del Mons. Tagliaferri. **22,30** S. Agostino novitatis. **23,15 S. Ignazio.** **23,30** S. Ignazio de Obispo. **Presentazione ufficiale en la aula.** **23 Rubriche da Orizzonti Cristiani e Incontro della sera.** **23,30 Con Voce nella notte.**

**Su FM (96,5) (sol) per la zona di Roma):** **- Studio A -** - Programma Stereo. **13-15 Musica leggera.** **16-19 Concerto serale.** **19-20 Intervallo musicale.** **20-22 Un po' di tutto.**

## lussemburgo

### ONDA MEDIA m. 208

**19,30-19,45 Qui Italia:** Notiziario per gli italiani in Europa.

## IV CANALE (Auditorium)

## 6 MATTUTINO MUSICALE

L. Boccherini: Musica notturna nelle strade di Madrid. M. Ravel: da "Miroirs"; La valle delle cloches; C. M. von Weber: Il franco cacciatore; Ouverture; W. A. Mozart: Le nozze di Figaro; Ouverture K. 488; J.-P. Rameau: Concerto in sextour; G. S. Strawinsky: Four Norwegian Moods

## 7 INTERLUDIO

M. Tippett: Fantasia concertante su un tema di Corelli (Vl. Alan Loveday e Karmel Caine, vc. Kenneth Bannath - Orch. del Accademia Nazionale di Maggio); Field's: Neville Marinerin; L. Bernstein: Sinfonia n. 2 - The age of anxiety - per pf. (Sol. Philippe Entremont - Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein)

## 8 ORCHESTRA - ALESSANDRO SCARLATA - NAPOLI DELLA RAI DIRETTA DA LORIN MAZEL

W. A. Mozart: Sinfonia in do magg. K. 551 - Jupiter; L. van Beethoven: Dodici contrade per piccolo orch.

## 8,45 IL CONCERTO: SALVATORE ACCARDO

G. B. Viotti: Concerto n. 22 in la min. per v. e orch. (Orch. Filarm. di Roma dir. Elio Boncompagni)

## 9,20 FOGLI D'ALBUM

E. Granados: Valses Poeticos (Chit. John Williams)

## 9,30 POLIFONIA

C. Monteverdi: Tre Madrigali; T. L. de Victoria: Madrigali, tutti per due cori a quattro voci miste

## 9,50 DEL GRUPPO DEI CINQUE

A. Borodin: Quartetto in do min. per pf. e orch. (Elementi dell'Ottavo di Vienna); N. Rimsky-Korsakov: Fairy Tale, leggenda, op. 29 (Orch. Philharmonia di Londra - John Nottstall)

## 10,30 MUSICA E POESIA

F. Schubert: Der Mirt auf den Felsen op. 129 (testo di W. Müller) (Sopr. Elly Ameling, pf. Jörg Demus, chit. Hans Deinzer); H. Wolf: Quattro Lieder su testi di W. Goethe (Msopra. Elena Zaretskaya - Chit. Favaretto)

## 11 INTERMEZZO

M. Glinka: Valzer Fantasia; R. Gliere: da "Il papavero rosso" - balletto op. 70. Entrata di Tao Hoa - Danza del ventaglio - Danze dei marinai russi - Fénix (Allegro e Romanza); M. Ravel: Rapsodia spagnola

## 11,40 I GRANDI CANTANTI: JOAN SUTHERLAND

V. Bellini: La Sonnambula - Ah non credea mirarti - (Orch. London Symphony e Coro del Maggio Musicale Fiorentino dirig. Claudio Abbado); La sonnambula di Lucia di Lammermoor - Sulla tomba che rinserra - (Sopr. Joan Sutherland, ten. Luciano Pavarotti - Orch. Royal Opera House del Covent Garden dir. Richard Bonynge); G. Verdi: Ernani; Ernani; Ernani; Un giorno di regno - (Orch. de Parigi - Nello Santi); G. Rossini: Semiramide - Serbami ognor i fiori - (Sopr. Joan Sutherland, msop. Marilyn Horne - Orch. Sinf. di Londra dir. Richard Bonynge); G. Meyerbeer: Dinorah - Dors! - (Orch. della Suisse Romande dir. Richard Bonynge)

## 12,30 TASTERIE

O. Gibbons: Due danze (Spinetta Christopher Hogwood); H. Purcell: Suite n. 7 in re min. (Clav. Isabella Neff); F. Mendelssohn-Bartholdy: Preludio e fuga in mi min. op. 35 n. 2 (Pf. Annie D'Arco)

## 13,15 MERITE E ARIE DA CONCERTO DI MOZART

W. A. Mozart: Quattro Lieder (Bar. Dietrich Fischer-Dieskau, pf. Daniel Barenboim); Due arie da concerto (Sopr. Gundula Janowitz - Orch. Sinf. di Vienna dir. Wilfried Böslauer)

## 13,30 DIVERTIMENTI E SERENATE

J. Francaix: Divertimento per oboe, clar. e fag. (Strum. del "Melos Ensemble"); A. Roussel: Serenata, op. 30 per fl., vln., vla, vc e arpa (Melos Ensemble)

## 14 TRE MOMENTI MUSICALI DI SCHUBERT

F. Schubert: Tre momenti musicali op. 94 - 2 in la bem. magg. n. 5 in fa min. - n. 6 in la bem. magg. (Pf. Jörg Demus)

## 14,15 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: BENNY GOODMAN E GERVASE PEYER

C. M. von Weber: Due concerti per clar. e orch. n. 1 in fa min. op. 73 - n. 2 in mi bem. magg. op. 74 (Sol. Benny Goodman - Orch. Sinf. di Chicago dir. Jean Martinon); C. Debussy: Rapsodia per clar. e orch. (Sol. Gervase De Peyer - Orch. New Philharmonic - dir. Pierre Boulez); L. Spohr: Concerto in do min. op. 26 per clar. (Orch. Sinf. di Londra dir. Colin Davis)

MUSICA IN STEREOFONIA  
15,42 ITINERARI BEETHOVENIANI (1770-1827)

Centoquarant'anni dopo...  
Nella Vienna di Haydn (VII)  
Componimenti di Giacomo Carli Ballola  
per Beethoven: Trio in do minore op. 1 n. 3 per pf. vln. e vc. (1793-94) (Pf. Wilhelm Kempff, vln. Henryk Szeryng, vc. Peter Fourier); Trio in do magg. op. 87 per pf. vln. e cl. (1795-96) (Pf. Peter Pongracz e cl. Jos. Toth cr. Mihaly Eisenbacher); Concerto n. 2 in si bem. magg. op. 19 per pf. e orch. (1795-96) (Sol. Friedrich Gulda - Orch. Filarm. di Vienna dir. Artur Bodanzky)

## 17. I. libert: Due Interludes per fl., vln. e arpa (Fl. Arturo Daniels, vln. Alfonso Moeste, arpa Ines Barral Vassini)

## 18,30 STEREOFONIUMUSICA

W. Gluck: Concerto in sol maggi per fl. e orch. I. S. Bach: Toccata, Adagio e Fuga in do magg. per org. N. Paganini: Sonata per la gran viola con accompagnamento d'orch.; I. Brahms: 4 canzoni op. 17 per vln. e piano; Lieder con accompagn. arpa; R. Strauss: Morta e trasfigurazione, poema sinfonico op. 24

## 19 INTERMEZZO

L. Delibes: Le roi s'amuse, suite (Arie di danza nello stile antico per il dramma di Faust); L. Rossini: Arlecchino, duologi del Teatro alla Scala (Antonio Almada); F. Chopin: Tre Mazurke op. 59 (Pf. Arthur Rubinstein); O. Respighi: Rosiniana, suite (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet); H. Berlioz: Bernardo Cellini; - Ouverture - op. 23 (Orch. della Suisse Romande dir. Roberto Denz er)

## 20 IL PARADISO E LA PERI

Oratorio profano op. 50 per soli, coro e orchestra su testo di Schumann (Lalla Rookh di Th. Moore) Musiche di ROBERT SCHUMANN (Sopr. Gundula Janowitz e Luciana Tirola - Orch. della Suisse Romande dir. Anna De Luca, contr. Ursula Bousc, ten. Lajos Kozma e Ennio Buoso, bar. Lothar Ostendorp, bs. Robert Amis El Hage - Orch. Sinf. e Coro di Milano della Rai dir. Herbert Albert - M° del Coro Giulio Bortolà)

## 21,30 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

CH. R. DIAZ y M. Giuliani: Concerto in la minore op. 30 (Pf. Arturo Martini - Orch. Naz. Spagnola dir. Rafael Frühbeck de Burgos); PF. GONZALO SORIANO: E. Granados: 4 Danze spagnole op. 37; VL. YEHUDI MENUHIN: L. van Beethoven: Dodici variazioni fatte a suonar sull'aria Se vuol ballare da Le nozze di Figaro (Pf. Wilhelm Kempff); BS. BORIS CHRISTOFF: N. Rimsky-Korsakov: Quattro canzoni (Pf. Serge Dabrowski); R. LEONARD RAYMOND LEPPARD: L. Boccherini: Sinfonia in do min. op. 12 n. 3 (Orch. A. Scarlatti di Napoli della Rai)

## 23-24 A NOTTE ALTA

F. Geminiani: Concerto grosso in re magg.; G. Rossini: Serenata per piccola orch. in mi bem. magg.; C. Debussy: Trois Chansons de Charles d'Orléans, per coro (P. Ciaikowski); Notturno in do minore di Federico Mompou; Prima serenata; Sonata per vln. re min per fl. vln. e bc continuo; R. Schumann: Dal Quartetto in mi bem. maggiore - per pf. e archi; Finale: Vivace; I. Strawinsky: Scherzo a la russe

## V CANALE (Musica leggera)

## 8 COLONNA CONTINUA

Hippie walk (Mongo Santamaria); Sanford & Son theme (Quincy Jones); Maple leaf rag (Günther Schüller); Carly e Carole (Eumi Deodato); Take the - A - train (Werner Müller); Bridge over troubled water (Ray Bryant); Fingers (Aito); Fat Tuesday (Fats Domino); The Times they are a changin' (Bob Dylan); St. Louis Blues (Terry Wilson); Roma (Trevor Lush); Moonlight in Vermont (Mulligan-Baker); Di sciommon (Count Basie); Simpatia (Kurt Jarrett); Inner city blues (Brian Auger); Funky simon (Terry Wilson); Zona zero; La pluma e plastica (Tito Puente); La fuente del ritmo (Santaana); High above the Andes (Herbie Mann); Satin doll (Duke Ellington); Samba de Orfeu (Vince Guaraldi); Scarborough fair (Paul Draper); Sogni d'acqua (Luisa Tetrazzini); drum four (Bill Cobain); Billie boy (Rad Garland); Chocolate chip (Isaac Hayes); I haven't got anything better to do (Stanley Turrentine); Horsing around (Funky Factory); My mood (MFSB); Prelude (I. W. Guercio); Theme for enter the dragon (Dennis Coffey); Polaris (Perleño); Righteousness (Merl Saunders)

10 INTERVALLO  
Sogni d'acqua (Botticelli); Jazzman (Carole King); Lu marabile (Toní Santagata); Un uomo stanco (I Samandi); To Ramsey (Gres); Amanti mai (I Pandi); Brooklyn (Wizz); Tristeza (James Last); Dance together (Alan Shellely); E così le nostre vite (Gianni Sartori); Dreamland (Don Downing); Tammaruleo (Nuova Compagnia di Canto Popolare); Walking in the park with Eloise (Country Hams); Esperienza (Rosalino); Trampled under foot (Led Zeppelin); Il bimbo (Rosanna Rocca); Come lo sono mai (Giovanni Bentoni); Enigmista (The Lesters); Don't you worry about a thing (Steve Wonder); Cane di strada (Ivano Fossati); Tell me (Duffy); What are you doing the rest of your life? (Ronnie Aldrich); Sweet little rock and roll (Gene Latife); Dead as a doornail (Herman Honey); See you later (Alice Hawn); Haven't got time for the pain (Carly Simon); Es la libertad (Los Machucambos); Such a cold night to night (Gino Santercole); Para los numeros (Tito Puente); Forse (Song); Gomito (Conti); Workin' on a bullet (Bob Dylan); Gangsters; Gracias a la vida (Joan Baez); Mad dog (American)

## 12 SCACCO MATTO

Say, has anybody seen my sweet gipsy rose (Tony Orlando) The prophet (Templations); Things we say today (The Beatles); Lilly (Antonello Venditti); Mambo diablo (Puentel); Sad day (Rolling Stones); Stasera (Gianni Sartori); Avventure e gli amori di Scaramouche (Bixio Frizzi-Temperi); The bangin' man (The Slade); Boogie woogie Joe (Python Lee Jackson); May of you (Buddy Holly); I'm so bad to you (John Jacob Jackson Five); Ballero (Diego Santarcuz); Comangi (D'Erico); Asking for trouble (People's Choice); My town (Slade); Ti senti sola stasera (Little Tony); Elisabeth e Essex; George Martin; Harlequin (P.F.M.); We're all in it now (Supremes); Il sole del poeta (Natali Romano); Visioni (Nuovo Sistema); You pretty baby (American Twisters); Skinny woman (Ramasonsund Somurundus); Apples and orange (Pink Floyd); Gamblers (Simonetti); Non ho tempo (10 CC); Anna (Peppe Di Capri); Living in the right spot (Bud Miles); Little Cinderella (Beeno); After thrill is gone (Eagles); Lyn-Eyes (The Eagles); Dedica (Balzano Bembò); Machine gun (Commodores)

## 14 INVITO ALLA MUSICA

Carry chirpy, cheep, cheep (Frank Valentine); A dream come true, a place where val (Fabrizio De André). Baby, get it on (Ike and Tina Turner); When I look into your eyes (Santana); Are you lonesome tonight (Werner Müller); Donna con (Mia Martini); Maria (Pina Colao); Morgen (Eddie Vedder); Danza da matringa (Edoardo Tocino); The peanist (Pedro Prado). La cumparsita (101 Strings); Tango imbezil (Dino Sarti); Taxi (Anna Identikit); Valzer da - La vedova allegra - (Arthur Fiedler); Everyone was there but you (Marilyn Michaels); Cuckoo, grossi pappagalli (Toto); Non stop (2 mochi); (New Trolls); Carmen Sousa (James Last); Goodbye my love goodbye (Dennis Holmes); Human glow (Black Blowing Flowers); It never ends (France; Pourel); Doctor's orders (Riccardo Dalsöder); I'm getting sentimental over you (Tommy Dorsey); Fortemolino (Michel Magné); Besame mucho (Ray Conniff); My eyes adored you (Frankie Valli); Polacca in la bem. magg. n. 1 (P. Ciaikowski & Fischer); Come in the morning (Diana Ross); Torna B (Alessandro Bloncksteiner); The wild mountain home (Joan Baez); The dignity of man (Donovan); That Guitar was making for Tom (Trovato); Follow me (Troyanos); La bella borsch (Philarmonia di Londra); Candy baby (Bollo Preneust); Be (Neil Diamond); Scherzo

## 15 MERIDIANI E PARALLELI

Aarkansas traveler (Homer and the Barnstormers); Italia bella mostrasti gentile (Caterin Bueno); Di sera per Villa Borghese (Rino Salvati); Momento napoletano (Enzo Esposito); I trillidi (Midnight Melodics); (Ariane Rodriguez); Midnight in Moscow (Vladimir Troshin e coro femminile); El cobre (Paco De Lucia); U'ncancalunari (Lo sciaccapensieri) (Vinicio Puzo); Rosabella del Molise (Vittorio Brattoli); Nino De Nunzio; He got the whole world in his hands (Mahalia Jackson); Mattino rossi - Luci della strada (Russo Tzigano Kostya Polensky); Ma

se ghe penso (Bruno Lauzi); Ballo tondo (Piccolo Insieme); Serafin sa' fe su i Piccoli Cantori di Milano); Somebody whisper to me (Steelband di Trinidad); Thank God I'm a country boy (John Denver); Saltarelle marchigiane (Antonella Salvi); Zucchiberri (Giovanni Arnone); Llamadera (Los Cachairos); Silver dagger (Joan Baez); Derecho viejo (Miguel Claro); Lo ciuccio de Cola (Roberto Murolo); Vedute di Roma (Aiba Bosi e Maurizio Marinelli); crache delle bandiere (Coro Internazionale); Viva l'Uomo (Coro Cortina); l'Abruzzo (Coro Edelweiss); Doina hora (Albert Raisner); Country boy polka (Banda Die Keferholer Musikanten)

## 18 COLONNA CCNTINUA

There's a whole lot of loving (Guys & Dolls); Compagno di scuola (Antonello Venditti); Epopea del sindacato di (Carlo Alberto King); Fallen angel (Rogue); Night prowler (Duane Eddy); Barbera e chiam pagine (Giorgio Gaber); Diesel (Eugenio Finardi); Sal (John Nilsson); Stories (Finardi); Coppi (Mino Lanza); Iolanta (Luigi Tenco); Summer (War); Let's spend the night together (Tina Turner); Ode to Billy Joe (Bobby Gentry); Il Paradiso (Patty Pravo); Rhapsody in blue (Pete De Deda); Bandiera (Pete Conti); Caribbean blues (Bono Lauzi); Shake (Oris Deodato); Riramundo (Brasil '66); Un'ora fa (Fausto Leali); Giù la testa (Ennio Morricone); Love hangover (The 5th Dimension); L'istrione (Charles Aznavour); Rosetta (Fame & Price); Duetto (Tina Turner); I'll be your baby (Equipe 84); Un matto (Fabrizio De André); Blowin' in the wind (Sting); Let your love flow (Bellamy Brothers); Beautiful feelin' (Anthony Rutherford); Summer of our love (The Bar Kays); Unfinished business (The Bar Kays)

## 20 SCACCO MATTO

It may be winter outside (Love Unlimited); All I want is you (John Tavener); Father of a dead father of light (Manfred Mann); Midnight love affair (Carol Douglas); Hey little firefly (Firefly); Amaristi un po' (Lucio Battisti); Beautiful feeling (Anthony Rutherford); The best disco in town (The Ritchie Family); I'm gonna be a淑女淑女 (Tavares); Fly Robin fly (Bert Kaempfert); Love hangover (The 5th Dimension); Dancing days (Led Zeppelin); La radio (Eugenio Finardi); St. John's comet (Patti Smith); Piccolo (Piccolo); Mi amore (Michele Giordano); Mama never told me (Sisters Sledge); Dancing in the street (Mama's & Papa's); Cherry pie guy (Linda Carr); I'm not in love (10 C.C.); How high the moon (Gloria Gaynor); Show me the way (Peter Frampton); Da luna (San Francisco); Anna dolcemente (Mina); San Francisco sang his song (The Bee Gees); Hit the road Jack (Ray Charles); I can't see myself leaving you (Anthea Franklin); Satan's son (Love Unlimited); Don't go breakin' my heart (Elton John & Kiki Dee); Set me free (di un altro (Equipe 84); Fallen angel (Frankie Valli)); What can I do for you? (Labelle); January (Pilot); This masterpiece (George Benson)

22-24 Control tower (Magic Disco Machine); Miss Broadway (La Belle Epoque); Earth juice (Chick Corea); Everything must change (George Michael); Desafinado (Nancy Wilson); Swing samba (Barney Kessel); Casa de marimbondo (João Bosco); I never know (Coleman Hawkins); Flying home (Tedy Wilson); Hawaiian hula (Hawaiian Hawks); Just a little (Mathieu); Brasilia (Baia Marimba Band); Square dance (The Les Humphries Singers); Can't you see it's only you I want (Barry White); Steganox (Frank Sinatra); I'm still in love with you (Elton John); Set me free (Kathy Keely); Groovy samba (The Bossa Rio Sextet); Idiota (Manu Dibango); Viva Tirado (Latin Soul Rock All Stars); Ornacide de mae moninha (Maria Bethânia); In a mellow tone (Paul Simon); Moonlight in Vermont (Edision-Webster); Take five (Mulligan-Brubeck)

«Operazione antipoaching»

## BRACCONIERI DEL KENIA

Giovedì 29 settembre

**I**l termine inglese «poaching» significa caccia di frodo, e su tale argomento è impernato il documentario *«Operazione antipoaching»* che Vincenzo Zaganelli e Maurizio Giandinoto hanno realizzato nel Kenia. Dicono i due autori: «Il Kenia oggi vive di turismo. Organizzazioni perfette sono pronte a soddisfare le esigenze di quanti giungono nelle savane. Ma i tempi di Hemingway sono ormai lontani».

Uniche vere vittime di questo consumismo turistico sono gli animali, fonte di reddito sia se fotografati nei parchi, sia se cacciati nelle riserve, sia se ridotti in «souvenir». Ad una folla di turisti avidi del loro «spicchio d'Africa», le infrastrutture per safari e vacanze offrono una miriade di oggettini ricavati dai denti d'avorio e dalle pelli degli animali. I provvedimenti del governo keniano a protezione della fauna, come la limitazione dei permessi di abbattimento e l'assoluto divieto di caccia per le specie la cui sopravvivenza è in pericolo, come l'elefante e il rinoceronte, hanno determinato una maggiore rarità sul mer-

cato di pelli, avorio e trofei. I prezzi sono saliti alle stelle, l'avorio addirittura del 600%, favorendo un ulteriore aumento dei cacciatori di frodo. Ogni anno bracconieri abbattono più di mille rinoceronti, ridotti a poche migliaia di esemplari. Veri e propri massacri vengono poi effettuati a danno degli elefanti, il cui ciclo riproduttivo, 24 mesi, impedisce un rapido ripopolamento.

Gli speciali reparti governativi antibracconaggio», spiega Giandinoto, «benché bene organizzati, non dispongono di uomini sufficienti in rapporto alla vastità del territorio. Per le mansioni di controllo e prevenzione si affidano ai cacciatori professionisti ed ai loro scouts. Il professionista è infatti il più danneggiato dall'azione dei bracconieri, in quanto ogni anno a lui viene concesso un numero limitato di capi da mettere a disposizione dei clienti».

Zaganelli e Giandinoto hanno percorso centinaia di chilometri nel parco Masai Mara per documentare i guasti prodotti dal bracconaggio e come si svolge un'azione «antipoaching». Essi hanno avuto modo di filmare tutta l'operazione.



Un'inquadratura del documentario «Operazione antipoaching», realizzato da Vincenzo Zaganelli e Maurizio Giandinoto nel Parco Nazionale «Masai Mara» in Kenya, che va in onda giovedì 29 settembre sulla Rete 1

Viki il vichingo  
Viki arriva in Russia

## IL RE SCACCHISTA

Domenica 25 settembre

**I**l gioco degli scacchi è antichissimo. Di probabile origine indiana, diffuso successivamente in Persia e tra gli Arabi, da questi passò all'Europa occidentale, dove apparve già conosciuto alla metà del sec. XI. Nei secoli XIII e XIV si hanno già trattati e raccolte di finali. Alla fine del secolo XV

è al principio del secolo si modificaroni i movimenti di alcuni pezzi e si fissarono le regole del gioco ancor oggi in uso.

Su una scacchiera, divisa in 64 quadrati di color bianco e nero alternati, i due giocatori muovono ciascuno 16 pezzi: re, regina, 2 torri, 2 cavalli, 2 alfiere, 2 pedoni, con passo obbligato per ogni tipo di pezzo. Vince il giocatore che riesce a mettere il re dell'avversario nell'impossibilità di sopravvivere all'attacco: è la mossa della vittoria, lo «scacco matto». Sempli-  
ce, non è vero? Solo apparentemente, poiché in effetti si tratta di un gioco sul quale si organizzano campionati mondiali, elaboratissimi, seguiti con estremo interesse.

Aggiungiamo che in ogni Paese si sono costituite associazioni scacchistiche nazionali; che si ha l'International Fern Schach Bund — I.F.S.B. — dei giocatori per corrispondenza, associazioni di problemisti, ecc. E che ci si incontrano gli «scacchi viventi» cioè partite a scacchi di carattere spettacolare, eseguite con «pezzi» rappresentati da personaggi umani. La prima fu giocata a Carlsbad nel 1682 da Giovanni Giorgio III eletto di Sassonia, che vinse il duca di Sauerburg. In Italia è famosa, e di grande richiamo turistico, la partita di

Marostica, ridente cittadina in provincia di Vicenza.

Su una singolare partita a scacchi si è imposta l'avventura di questa settimana di Viki il vichingo. Halvar di Flake ed i suoi compagni sono in Russia, un Paese molto grande e molto freddo. Hanno navigato per un mese intero ed ora marciano nella neve da vari giorni verso una città dell'interno dove contano di vendere un carico di pelli. Tyro, Snorre, Urobe, Faxe non fanno che sbuffare e brontolare. Su un piccolo Viki non si lamenta mai: trotterella dietro suo padre come un cucciolo fedele e paziente. Cammina, cammina, finalmente ecco una città. I vichinghi si fermano in un angolo della piazza principale ed espongono le loro magnifiche pelli. Sul pubblico arrivano alcuni guardie: Siele e un resto. In questo Paese i mercanti devono avere il permesso del re. Vanno tutti alla reggia. Il re è di cattivo umore perché non riesce a trovare nessuno che voglia giocare a scacchi con lui. Eh, sì! Questo sovrano è uno scacchista sfegatato e tutti hanno paura di fare una partita con lui, perché se perdono sono guai! C'è da crederlo? Il re mette una condizione: «Se volete vendere le vostre pelli, uno di voi deve giocare a scacchi con me e battermi». Un bel guaio. Chi crede che accetterà di giocare e riuscirà a dare scacco al re? Proprio lui, Viki.

## GLI APPUNTAMENTI

Domenica 25 settembre

**Rete 1 - SPECIALE «GIORNO DI FESTA»**, un programma di manifestazioni popolari, di musica, di sport e attualità a cura di Pier Giorgio de Florentis e Gian Paolo Taddei.

**Rete 2 - VIKI IL VICHINGO** è il protagonista di una divertente avventura a cartoni animati dal titolo *Il re scacchista*. Seguirà il cortometraggio cecoslovacco *La talpa nel deserto*.

Lunedì 26 settembre

**Rete 1 - JO GAILLARD** ispirato al personaggio omonimo di Jean-Paul Duvivier. Ultimo episodio: *Una strana traversata*. Seguiranno due cartoni animati: *Arrivano i naufraghi e Vista allo zoo* della serie *Quasi risoso, trasabile, cartone, Brutto di ferro*.

**Rete 2 - OSSERVANDO LA VITA**, programma dedicato alla biologia a cura di Fiorenzo Alfieri, Fernando Armati e Lando Landi. Dodecima puntata: *Cos'è l'evoluzione. Consulenza scientifica di Giusto Benedetti*.

Martedì 27 settembre

**Rete 1 - LA PISTA DELLE STELLE**, spettacolo ripreso dal Circo Buglione di Parigi. Presenta Roger Lanzac. In programma: gli acrobati Variel, i giocolieri Vasalo, John e il suo taxi, l'equilibrista Gisèle Palmas, il prestigiatore Wolfgang Grunk, gli antipodisti Concha Concha, i ginnasti Polány e Cardona. Realizzazione di Pierre Tcherina.

Mercoledì 28 settembre

**Rete 2 - KONNI E I SUOI AMICI**: *Tre giorni in tempo*, telefilm diretto da Helmut Meewes. Konni e i suoi tre amici vivono una

avventura alla Robinson Crusoe rimanendo alcuni giorni in un'isola deserta. Un'interessante esperienza che metterà alla prova le loro risorse, il loro spirito di adattamento, la loro inventiva.

Giovedì 29 settembre

**Rete 1 - LE STORIE DI BEN**: Il cacciatore con il mimo Ben Benison, regia di Rex Bloomstein. Seguirà *Operazione antipoaching*, un documentario di Vincenzo Zaganelli e Maurizio Giandinoto, dedicato alla caccia di frodo, con i *Popoli cantori* di Nini Comolli, presentato da Lella Guidotti con la regia di Eugenio Giacobino.

Venerdì 30 settembre

**Rete 1 - ZORRO: Disordina a Monterrey**, Dunque l'ascesa del governatore i chiodi di Poco. Ritorneranno nella piazza di Monterrey e abbatteranno i chioschi e i banchi di vendita dei peonies. Nella gazzarra che ne segue i soldati arrestano Teresa, la fidanzata di Castaneda, capo dei rivoltosi.

**Rete 2 - MISTERI E REALTA' DELLA VITA MARINA**, documentario di August Kern, prodotto dalla Globus Film. Seguirà il cartone animato *La bambola abbandonata* della serie *Cucciolone e Muiao*.

Sabato 1° ottobre

**Rete 1 - IL SUD AMERICA** di Graciela Guevara, presenta Lella Guidotti, regia di Eugenio Giacobino. La cantante Guevara interpreterà: *La Galopera, la Burrerita, la Lloroma, Peoncito del Mantical, Pajaro campana e Algodon blanco*.

## Per gli utenti della filodiffusione

Nella guida giornaliera all'ascolto della radio e TV pubblicata in questo numero, gli utenti della filodiffusione potranno trovare, nelle apposite pagine, i programmi completi delle trasmissioni del quarto e quinto canale per le seguenti città:

AGRIGENTO, ALESSANDRIA, ANCONA, AOSTA, AREZZO, ASCOLI PICENO, ASTI, AVELLINO, BARI, BELLUNO, BENEVENTO, BERGAMO, BIELLA, BOLOGNA, BOLZANO, BRESCIA, BRINDISI, BUSTO ARSIZIO, CAGLIARI, CALTAGIRONE, CAMPOBASSO, CASERTA, CATANIA, CATANZARO, CHIETI, COMO, COSENZA, CREMONA, CUNEO, ENNA, FERRARA, FIRENZE, FOGLIA, FORLÌ, GALLARATE, GENOVA, GORITZIA, GROSSETO, IMPERIA, ISERNIA, L'AQUILA, LA SPEZIA, LECCE, LECCO, LEGNANO, LIVORNO, LODI, LUCCA, MACERATA, MANTOVA, MASSACCARRARA, MATERA, MESSINA, MILANO, MODENA, MONZA, NAPOLI, NOVARA, NUORO, PADOVA, PALERMO, PARMA, PAVIA, PERUGIA, PESCARA, PIACENZA, PISA, PISTOIA, PORDENONE, POTENZA, PRATO, RAGUSA, RAPALLO, RAVENNA, REGGIO CALABRIA, REGGIO EMILIA, RIMINI, ROMA, ROVIGO, SALERNO, SANREMO, SASSARI, SAVONA, SEREGNANO, SIENA, SIRACUSA, TARANTO, TERAMO, TERINI, TORINO, TRAPANI, TRENTO, TREVISO, TRIESTE, UDINE, VARESE, VENEZIA, VERCELLI, VERONA, VIAREGGIO, VICENZA, VIGEVANO

## Stereofonia

I programmi pubblicati fra le DOPPIE LINEE possono essere ascoltati in STEREOFONIA utilizzando anche il VI CANALE. Inoltre, gli stessi programmi sono anche radiodiffusi sperimentalmente per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di ROMA (MHz 100,3), TORINO (MHz 101,8), MILANO (MHz 102,2) e NAPOLI (MHz 103,9).

## Per allacciarsi alla filodiffusione

Per installare un impianto di filodiffusione è necessario rivolgersi agli Uffici della SIP o ai rivenditori radio nelle città servite. L'installazione di un impianto di filodiffusione, per gli utenti già abbonati alla radio o alla televisione, costa solamente 6 mila lire da versare una sola volta all'atto della domanda di allacciamento e 1000 lire a trimestre conteggiate sulla bolletta del telefono.

# nelsen verde<sup>®</sup> l'igiene del water



nelsen verde - igiene subito: si spruzza facile, pulisce bianchissimo via macchie, ingiallimenti, sporco nascosto incrostazioni, perfino la ruggine! disinfecta, deodora - nelsen verde: igiene subito!

è un prodotto

**Nelsen**

*Un'inchiesta del «Radiocorriere TV»: ogni anno*

# Ma come si entra oggi

● Innanzitutto non è ammesso chi non sa già suonare o cantare. ● Minacciato dai respinti il direttore del San Pietro a Majella di Napoli. ● A Milano e a Roma si rimedia con l'apertura di scuole medie ad indirizzo musicale. Eppure tutti sanno che è tardi iniziare lo studio di uno strumento avendo 10, 11 anni



Un gruppo di allievi componenti l'Orchestra Giovanile Italiana ospiti dell'Accademia Chigiana di Siena fotografati a passeggiare per le strade della città toscana e (nella foto qui a fianco) durante un'esercitazione in aula. Si tratta di giovani che provengono da varie città italiane e che per far parte di questo famoso organico estivo hanno dovuto superare un esame d'ammissione, anche se hanno già alle spalle un notevole bagaglio di esperienze scolastiche: sono tutti allievi di conservatorio



Non si frequentano le scuole di musica solo insieme. Si studia infatti soprattutto per entrare



gli aspiranti musicisti esclusi si contano a migliaia

IX/C Radiocarriera

# gi al Conservatorio?

ix/c i giovani che studiano musica in Italia ix/c



per apprendere la tecnica di uno strumento. I momenti più importanti sono sempre le prove di far parte, domani, di un complesso, oppure di un'associazione corale o di un corpo insegnante



ix/c

di Luigi Fait

Roma, settembre

**M**a va' a sonare il contrabbasso!». È stato per decenni uno dei generici, impietosi verdetti di giurie psicologicamente maldestre, addette agli esami d'ammissione ai conservatori di musica. Oggi hanno cambiato «solfa», anche perché il grande arco gode di assoluta dignità. Una trentina d'anni fa ho corso qualche rischio anch'io: «Che cosa ci cant?», mi domandavano i maestri. E io intono *Il Piave mormorava*, che gli sta pure bene, «Che cosa ci suon?». E io, che ho imparato da solo a pestare la tastiera di un vecchio armonium, accenno ad un preludio. Loro guardano, toccano, storcono le mie mani (che non sono un gran che) e mi ammettono al secondo anno d'organo. La realtà è sempre la stessa: se non sai già sonare non entri al conservatorio. Sembra un'assurdità. In qualche città s'aggiunge la preoccupazione che se non sei figlio o nipote del tal maestro quelle aule ti si precludono.

## Dure selezioni

Agli esami d'ammissione le selezioni continuano ad essere dure; mentre la domanda è in aumento, del tutto sproporzionata alla disponibilità dei locali. In teoria all'aspirante musicista dovrebbero bastare l'orecchio, la sana costituzione fisica, l'età giusta (pressappoco tra i dieci e i quindici anni), 250 lire di tassa d'esame, la domanda su carta bollata. Ma per rendere meglio l'idea passiamo alle cifre. Indicative quelle del Giuseppe Verdi di Milano, dove quest'anno sono 401 i nuovi ammessi e 426 i non ammessi: una domanda di musica, dunque, soddisfatta neppure al 50 %. Qui la batosta più grossa si riserva agli aspiranti pianisti: su 213 (e teniamo presente che sono esclusi i ragazzi delle medie) entrano soltanto in 74. Clamorosa anche la selezione tra i chitarristi (2 su una cinquantina) e i flautisti (18 ammessi, 46 respinti). Per il can-





Oggi i ragazzi chiedono generalmente l'ammissione al conservatorio con il naturale desiderio di diventare dei Michelangeli o delle Callas. La realtà poi si rivela molto diversa. Nella fotografia qui sopra: l'organico al completo dell'Orchestra Giovanile Italiana



to passano in 23 e sono sbattuti fuori in 16. Ai banchi della percussione accedono in 23 su 50 che ne hanno fatto richiesta. Non va lascia neppure nel campo delle discipline d'avanguardia: ai corsi di musica elettronica sono accettati 16 su 28.

## Primo il pianoforte

Nella graduatoria delle domande la maggioranza spetta al pianoforte. Seguono la composizione, il flauto, il violino, la percussione, il clarinetto, la chitarra, il canto, la viola, la tromba, il contrabbasso, l'organo, il corno, l'oboè, il violoncello, l'arpa, il trombone, infine il fagotto, con appena 6 domande, di cui 2 soddisfatte.

A Milano, fortunatamente (e da quest'anno anche a Roma), esistono alcune scuole medie (altri otto in provincia), dove gli aspiranti musicisti possono iscriversi e, previo esame attitudinale, apprendere, oltre alla teoria e al solfeggio, uno strumento a scelta, eccettuati l'arpa, il contrabbasso, il corno, il fagotto, la viola e il violoncello, che si insegnano esclusivamente al Giuseppe Verdi, dove, a sua volta, si accettano gli studenti di altri strumenti soltanto dopo la licenza media. A Roma è un po' diverso. La novità consiste nell'istituzione sperimentale di una scuola media ad indirizzo musicale per ciascun distretto scolastico (venti). Lo stabilisce un decreto del 5 luglio scorso del ministro della Pubblica Istruzione, nel momento in cui la musica è diventata materia d'obbligo nei tre anni delle medie (sono passati i

tempi bui — 1945 — di Aran-gio Ruiz, che riduceva il can-tato nelle materne, ne aboliva il voto in quelle primarie, toglieva completamente la mu-sica nelle seconde).

Ovviamente in ciascuna delle scuole romane non fi-gurano tutti gli strumenti, ma soltanto tre, scelti tra quelli principali dei conser-vatori: pianoforte, violino, violoncello, flauto, oboe, clari-netto, fagotto, corno e tromba. Nella circolare del provveditore agli Studi si precisa che detti corsi si svolgono nelle prime classi per estendersi negli anni sco-lastici successivi nelle secon-de e nelle terze. A ciascun corso possono iscriversi, do-po una prova orientativa fi-sico-attitudinale, gli alunni già iscritti nella prima clas-se delle medie dello stesso distretto, nonché i non am-messi al Conservatorio di Santa Cecilia. Il problema, ora, non è più tanto dei ra-gazzi che finalmente possono accedere gratuitamente ad uno strumento (le lezioni pri-vate sono la croce dei genitori, che le pagano come minimo dieci mila lire l'una), quanto dei docenti e delle attrezza-ture didattiche.

## A due a due

I primi non abbondano (si entra in conservatorio a centinaia; non si impara ad in-segnare; e se ne esce a due a due) e comunque dovranno essere di ruolo oppure incaricati o nuovi aspiranti inclusi nelle graduatorie provinciali di educazione musicale in possesso di particolari requi-siti artistico-didattico-profes-sionali.

Per gli strumenti è un af-fare serio. Un pianoforte non

è un flauto dolce. Mi dice il maestro Aladino Di Martino, direttore del San Pietro a Majella di Napoli, che oggi gli è persino difficile ottenere dal ministero i soldi per una nuova «coda» da con-certo, che quella d'una volta è andata in fiamme sei anni fa insieme con il grande or-gano. A causa di quell'incen-dio mancano qui una diecina d'aule e conseguentemente il posto per altri duecento al-lievi. «Da noi», dice il maest-ro Di Martino, «sono ce-ntrinaia non solo gli esclusi ma anche quelli che non fanno neppure la domanda perché sanno che non c'è alcuna spe-ranza. Io, intanto, non so più come difendermi. Qualche non ammesso è passato persino alle minacce! Non capisco che il numero chiuso non me lo invento io. Al con-trario quest'anno ho accolto molti giovani in più di quelli che materialmente potremmo ospitare. Non so come andrà a finire. La maggior parte vengono agli esami d'ammis-sione con il proprio flauto o con il proprio violino. Credo-no di convincere più facilmen-te la commissione ad ammetterli evitando al conserva-toio ulteriori spese per l'ac-quisto di strumenti. Soltanto un oboe ci costa ad esempio un milione e duecentomila lire».

Una volta entrati, i ragazzi s'illudono che ogni regola-mento statale sia provvidenziale. C'è ad esempio la legge n. 348 del giugno scorso che li obbliga a ben tre ore di educazione tecnica settimana-li contro le due di strumen-ti musicali: «Ma dove ci tro-viamo?», si lamentano a Na-polii. «Ad un corso per periti industriali o per musicisti?».

A Roma il maestro Ottavio Ziino, uno dei più attivi so-stenitori e responsabili del-

l'istituzione delle medie ad indirizzo musicale allarga le braccia. Dice che si stanno movendo i primi passi verso l'auspicata riforma delle at-tività musicali; che nei conser-vatori si fa quello che si può; che le selezioni continueranno ad essere severe. Gli insegnanti stessi che siedono nelle commissioni preferiscono l'allievo già disinvolto e sol-leggante all'incerto e all'igno-rante. Si guarda però con un certo sospetto all'esame atti-tudinale nelle medie speri-mental. Insomma, se uno chiede di studiare musica, diamoglielo o aspettiamo almeno qualche anno prima di negargliela. A meno che il po-stulante non pretenda di so-nare il trombone con il labbro leporino o il pianoforte senza le dita. Ricordiamo pe-rò che i cosiddetti «storni» o «impediti» non esistono quasi: generalmente si tratta di alunni che non si sono esercitati sin da piccoli.

Secondo un'indagine di cin-que anni fa all'88% degli ita-liani interessa la musica. Interessa poco all'8% e per nulla al 4%. Un'inchiesta Doxa del '66 (e da allora la cultura musicale ha fatto nel nostro Paese un notevole balzo in avanti) aggiunge che il 10% degli italiani possiede in casa uno strumento. L'errore grave consiste semmai nell'insistere a dare le occa-sioni di apprendimento musicale a cominciare dai dieci anni. E' decisamente tardi.

Non si citano a caso gli ungheresi che iniziano con tre ore di musica settimanali nel-le materne, sei nelle elemen-tari, cinque nella media in-feriore e due nelle superiori.

## Sinfonie avvelenate

Se non si fa altrettanto si ri-schia di rincorrere l'allievo quando dischi, juke-box, rádio e televisione ne hanno ir-reversibilmente condizionato la facoltà critica. Basta notare il trionfale effetto di certe sinfonie, manipolate, arran-giate, edulcorate, che stanno in rapporto alle partiture ori-ginali come una marmellata condita con i veleni sta a quella genuina della nonna.

Non esageriamo però. Per la musica e per i suoi con-trabbassi, a parte il sorpren-dente fascino educativo (è incomprensibile intanto la lentezza del legislatore), si esige pur sempre una vo-cazione. Sonare e cantare vuol dire sacrificio, rinuncia, ore di studio al giorno. E non è poi così attendibile Goethe quando afferma che chi non ama la musica non è degno di farsi chiamare uomo; chi l'ama soltanto è un uomo a metà; infine chi la coltiva è un uomo completo.

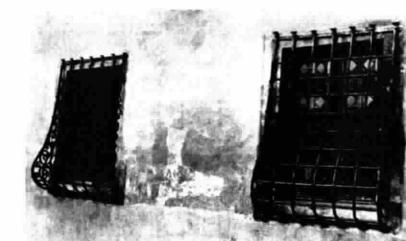
**Luigi Fait**

**Gli Uffizi, la Torre Pendente, il Palio,  
gli affreschi di Piero della Francesca.  
Se conoscete già lo spettacolo che vi offre  
la Toscana, eccovi il fuori programma.**

CPV KENYON & EICHARDT/FI



*In Toscana potete davvero dire «Paese che vai... opera d'arte che trovi». Ogni piccolo borgo, anche il più nascosto, è una scoperta che nessun libro può veramente descrivere.*



*Andiamo nei dettagli. Ecco una finestra sotto cui viene voglia di fare una serenata. Qualora infatti, dopo molte insistenze, la bella non si affacciisse, resterebbe sempre il gusto d'aver passato un po' di tempo sotto un'opera d'arte in vetro piombato e ferro battuto.*



*Una delle tante abbazie silenziose e nascoste, di rado citate sui libri di storia dell'arte. È proprio il gusto della scoperta che vi farà tornare mille volte in Toscana.*



*Ville come questa in Toscana ce ne sono mille. Ma fortunatamente non sono di pochi. Tutti, infatti, possono fermarsi, visitarle e prenderci poi un momento di relax nei meravigliosi parchi circostanti. Oppure fermarsi nei tipici ristoranti cui parte di esse sono state adibite. Ricordate che qui anche il mangiare e il bere sono un'arte.*



**La Toscana  
non s'impars sui libri.**



**REGIONE TOSCANA**



## Se sbagli candeggio... addio camicetta!

### Ace candeggia perfettamente. Sempre!

Candeggia perfettamente  
anche tu con Ace:  
fai sparire le macchie dal tuo bucato.  
Candeggia perfettamente  
ogni bucato,  
oggi, domani... sempre.  
Perchè Ace, lo sanno tutti,  
smacchia meglio senza danno.



Sul video (Rete 1) «Il richiamo

# Televisione vende

Ecco i risultati di un sondaggio nelle librerie e negozi specializzati. Quali i motivi dell'attualità di questo autore? Gusto dell'avventura, impegno sociale e politico? Forse la verità è un'altra...

di Maurizio Adriani

Roma, settembre

**S**ul finire del secolo scorso Buck, un grosso cane, vive felice nella grande proprietà del giudice Miller in California. Un giorno però l'animale viene venduto all'insaputa del padrone e inviato in Alaska dove si è scatenata una frenetica corsa all'oro. Costretto a trainare una slitta, Buck è trattato duramente dagli uomini. Ma non basta. Conosce la fame, le corse estenuanti sulla pista, le lotte selvagge con gli altri cani. Lentamente, insorge in lui un atavico ricordo, come fosse il richiamo di una voce che lo trascina lontano dall'uomo, nella solitudine selvaggia e inviolata. Dopo che John Torton, l'unico essere umano cui sia stato affezionato, viene ucciso dagli indiani, il cane obbedisce finalmente all'appello primordiale e si unisce per sempre ai lupi dei boschi.

La storia di Buck rappresenta il filo conduttore di *Il richiamo della foresta*, uno dei più celebri romanzi di Jack London da cui è stato tratto il film omonimo di produzione americana, in onda questa settimana sulla Rete 1. È una tipica storia di London; una di quelle vicende in cui i cani svolgono un ruolo essenziale accanto all'uomo impegnato in una sfida contro le insidie del clima e della natura.

Non è la prima volta che lo scrittore americano viene proposto sugli schermi televisivi; già l'anno scorso fu trasmesso con successo *Jack London: l'avventura del grande Nord*, uno sceneggiato diretto da Angelo d'Alessandro che narrava il viaggio compiuto dal romanzier nel 1897 per raggiungere Dawson, la «città dell'oro», nell'Alaska canadese.

Tra le storie di cui il cinema si è impossessato ricordiamo ancora *Zanna bianca. Il ritorno di Zanna Bianca*, *Il richiamo della foresta*. E non bisogna dimenticare *Il richiamo della foresta*.



*della foresta», tratto da uno dei più famosi romanzi dello scrittore americano*

# o no, London sempre

ticare che qualche anno fa, in sede critica, lo scrittore è stato « riscoperto » nei suoi aspetti meno popolari, quelli di natura ideologica (London si ispirava a ideali socialisti; qualcuno si chiede però come ciò si potesse conciliare con il suo sfrenato individualismo, con il gusto del rischio e dell'avventura che accompagnarono tutta la sua esistenza).

Ma se cinema e TV hanno rilanciato London nella sfera dello spettacolo, si può ancora dire che il romanziere statunitense rimane ai primi posti negli autori classici della letteratura per ragazzi? E gli adulti continuano a leggerlo? Ecco in proposito uno stralcio di quanto emerso da un veloce minisondaggio presso alcune librerie e cartolibrerie romane. « Il recente boom di vendite è avvenuto grazie soprattutto alla te-

levisione; London resta comunque un autore per ragazzi », sostiene la direttrice di un negozio dei Parioli. La commessa di una cartolibreria del quartiere Prati: « London continua ad essere venduto, a prescindere dalle proposte televisive. A richiederlo non sono soltanto i giovani ma anche gli adulti i quali si interessano pure ai risvolti "politici" della sua opera ». Il direttore di un grande emporio di Piazza Risorgimento: « Direi che sono i grandi a trascinare nella lettura di London i ragazzi. Secondo me è sempre il lato avventuroso dei suoi racconti ad affascinare maggiormente; gli aspetti ideologici c'entrano poco. Penso che i grandi leggendo e facendo leggere ai piccoli il romanziere americano riscoprano un po' della loro perduta fanciullezza ». Anche per il responsa-



Due momenti del telefilm tratto dal romanzo « Il richiamo della foresta ». Sopra: John McLiam e John Beck con il cane lupo che nella finzione cinematografica interpreta il ruolo di Buck, il protagonista del libro; a sinistra: ancora John Beck in una drammatica sequenza



bile di una libreria del centro le vendite di London « tirano » pur se non nella misura di qualche tempo fa: « La rivalutazione del London "politico" è avvenuta soltanto nelle élites intellettuali; lo scrittore rimane essenzialmente un autore di avventure e resta ai primi posti, insieme a Salgari e a Kipling, nella narrativa per ragazzi. E questo TV e cinema a parte ».

Dunque se è lecito

trarre qualche conclusione, le opere di London continuano ad essere lette da grandi e bambini; ad attrarre sono soprattutto le sue storie avventurose con cani e uomini alla ricerca dell'oro; il rilancio dello scrittore attraverso televisione e cinema non è stato determinante. Ma forse c'è un'altra ragione che ci fa sentire vicino il romanziere. London avverte profondamente la lotta tra l'uomo e le

forze naturali. In quasi tutti i suoi romanzi troviamo come motivo dominante il trionfo della natura sull'artificio, del primitivo sul文明izzato. E in un'epoca in cui la difesa dell'ambiente sta diventando un imperativo categorico è difficile non cogliere l'attualità del suo spirito.

*Il richiamo della foresta  
va in onda martedì 27 settembre e venerdì 30 alle 20,40 sulla Rete I TV.*

***l'osservatorio di Arbore*****Un modo nuovo per fare dischi**

Sei persone in tutto, quattro stanze, affittate al piano terra e al seminterrato di un vecchio palazzo in Alexander street, nella zona ovest di Londra, un modo di lavorare, di pensare e di fare assolutamente anticonvenzionale, una grossa dose di follia in ogni decisione e in ogni rapporto col prossimo, e soprattutto un successo incredibile sia dal lato commerciale sia da quello artistico: questa, in poche parole, è la Stiff Records, la nuova etichetta discografica inglese che in pochi mesi di vita è diventata una vera e propria spina nel fianco delle grandi aziende del settore, e che attraverso una serie di iniziative imprevedibili e in apparenza destinate al fallimento ha conquistato una fama che nessun altro è riuscito a raggiungere in un tempo così breve. Fonda, toro, ispiratore, boss e dittatore assoluto della Stiff è un ex impresario e un ex producer discografico sulla trentina, Jake Riviera, personaggio definito dalla concorrenza nevrotico, nazista, pazzo, pallone gonfiato e così via, ma a quanto pare con i piedi ben in terra quando si tratta di far funzionare la sua società.

« Ho passato anni e anni », dice Riviera, « a urlare davanti alle scrivanie dei dirigenti delle più grosse case discografiche del mondo ma loro hanno continuato a bocciare tutte le idee che gli proponevo. Così mi sono stancato e ho deciso di fare a meno di loro. Oggi si possono vendere dischi anche senza l'ufficio con la moquette e il gattaccio sotto al sedere. La gente non è più cretina come una volta, se gli offri roba buona la compra... ».

Secondo Riviera i giovani, cioè il pubblico al quale sono destinati i dischi della sua etichetta, « sono assai più intelligenti e in gamma di quanto le grandi compagnie discografiche pensino ». « Il nostro obiettivo », dice, « è di andare incontro ai desideri di questi ragazzi, e non di investire un capitale offrendo cocktail e cene gratis ai giornalisti o a regalare tonnellate di magliette pubblicitarie o di dischi omaggio. A me interessa il pubblico, i ragazzi, non il music-business, e voglio offrire qualcosa di buono a questo pubblico ». A questo scopo Riviera e i suoi collaboratori (il suo socio Dave Robinson, un direttore artistico, un general manager che si occupa dei problemi amministrativi, e due segretarie) hanno cominciato a lavorare facendo qualcosa di molto simile a certe azioni di

guerriglia. Il loro slogan è colpire all'improvviso e allontanarsi dal luogo del delitto ».

L'ultima trovata di Jake Riviera è stata quella di mandare il numero uno fra i suoi artisti, il cantante Elvis Costello, ad esibirsi per la strada sotto all'hotel Hilton di Londra, dove una delle maggiori case discografiche del mondo, la CBS, teneva la sua « convention » annuale alla quale partecipavano i dirigenti delle sue succursali di cinque continenti e molti fra i suoi più popolari artisti. Costello è andato sul posto con un amplificatore portatile appeso alle spalle come uno zaino e con la chitarra al collo, mentre alcuni componenti del suo gruppo, gli Attractions, facevano gli uomini-sandwich con cartelli indirizzati ai boss e agli ospiti della CBS, cartelli con la scritta « Benvenuti a Londra, la città della Stiff Records ». Mentre gli invitati entravano nell'albergo, Elvis Costello ha eseguito i brani del suo long-playing (« My aim is true », fra l'altro ottimamente piazzato nelle classifiche, una cosa che le grosse industrie non riescono a mandare giù) finché un poliziotto non l'ha fermato per chiedergli i documenti. In pochi minuti il cantante è stato arrestato per occupazione di suolo pubblico e intralcio al traffico, multato di cinque sterline e rilasciato dopo alcune ore di carcere, col risultato che il giorno dopo era sulla prima pagina di una decina di giornali: un colpo pubblicitario costato a Riviera appunto le 5 sterline della multa. Il giorno dopo, a un concerto di Costello al Dingwall's, la gente faceva a pugni per conquistare un biglietto d'ingresso, mentre il nuovo 45 giri del cantante, *The angels wanna wear my red shoes*, si vendeva come il pane.

« Sono operazioni come queste », dice Riviera, « che ci fanno conoscere, non i milioni buttati in pubblicità sulle pagine dei giornali specializzati. E poi c'è il nostro modo di mandare avanti la baracca che è nuovo rispetto agli altri ». La Stiff, per esempio, non scrutta artisti con lunghi contratti, tipo quelli che durano sette anni e prevedono l'incisione di cinque long-playing all'anno proposti dalla maggior parte delle grosse case. « Noi vogliamo legare i nostri artisti il minimo indispensabile », spiega Riviera. « Oggi un gruppo, dopo tre o quattro long-playing, un anno di concerti dal vivo e una cinquantina di discussioni, è arrivato ai limiti delle proprie energie. Costringerlo a rimanere unito per contratto sarebbe improduttivo, oltre che stupido. « E poi », conclude Riviera, « basta con le superstar: noi vogliamo gente nuova, gruppi giovani. Anche se restano insieme per una settimana, non importa. Basta che incidano un buon disco... ».

**Renzo Arbore**

**Claudia canta**

Claudia Cardinale nei ritagli di tempo di un film che sta girando a Parigi ha inciso per la prima volta una canzone, « Love affair », che è subito entrata nella Hit Parade. Prima di rientrare a Roma, in ottobre, parteciperà ad alcuni spettacoli televisivi per presentare al pubblico francese il suo « exploit » canoro di puro stile « discoteca ».

***pop, rock, folk*****ASHRA PUTHLI**

Un discorso molto volte fatto su queste pagine riguarda la gran quantità di voci femminili che sono venute ad arricchire il panorama della musica leggera internazionale da qualche tempo. Si è lamentato anche che molto spesso queste voci fossero tutta uguali, tutte alle prese con il generico discorso nato per emularle le varie Gloria Gaynor o Betty Wright, che mancassero, cioè, di una loro propria personalità. Finalmente, ora, è il caso di segnalare una voce, invece, diversa, una di quelle che non si ispira a ness'un'altra. Parliamo di Ashra Puthli, un nome che in pochissimo tempo si è già conquistato una certa popolarità, anche qui da noi. Il long-playing più significativo di questa cantante si chiama « The Devil is loose » ed è stato solo recentemente pubblicato: novanta brani quasi tutti composti dalla stessa Puthli e che si fanno ascoltare molto volentieri anche per la loro varietà. Se c'è l'immancabile repertorio

**Le « regine d'Africa » alla televisione**

Cheryl, Cassandra e Gwendolyn, le tre componenti della Ritchie Family, attualmente bene in vista nella nostra Hit Parade con « African Queen », sono giunte in Italia per una tournée in varie discoteche che si prolungherà fino al 2 ottobre. Per la TV registreranno uno show nel quadro della Mostra Internazionale di musica leggera di Milano. Il seguito del complesso americano è formato da 25 persone tra ballerini, truccatori, musicisti e accompagnatori

# vetrina di Hit Parade

## singoli 45 giri

### In Italia

- 1) Ti amo - Umberto Tozzi (CBS)
- 2) I feel love - Donna Summer (Durium)
- 3) Ma Baker - Boney M. (Durium)
- 4) Zodiac - Roberta Kelly (Durium)
- 5) Rockollection - Laurent Voulzy (RCA)
- 6) Angelo azzurro - Umberto Balsamo (Phonogram)
- 7) Tomorrow - Amanda Lear (Phonogram)
- 8) A' canzuncella - Alunni del Sole (P.A.)

(Dati rilevati da « Musica e dischi »)

### Stati Uniti

- 1) Best of my love - Emotions (Columbia)
- 2) You have lifted me (higher and higher) - Rita Coolidge (A & M)
- 3) Handi man - James Taylor (Columbia)
- 4) Easy - Commodores (Motown)
- 5) Fly on - Fleeters (ABC)
- 6) I just want to be your everything - Andy Gibb (RSO)
- 7) Don't stop - Fleetwood Mac (Warner Bros.)
- 8) Just a song before I go - Crosby, Stills and Nash (Atlantic)
- 9) Telephone line - Electric Light Orchestra (United Artists)
- 10) How much love - Leo Sayer (Warner Bros.)
- 11) You made me believe in magic - Bay City Rollers (Arista)
- 12) Give a little bit - Supertramp (A & M)
- 13) On the road - Stephen Bishop (A&M)
- 14) Smoke from a distant fire - The Sanford-Townsend Band (Warner Bros.)
- 15) Strawberry letter 23 - Brothers Johnson (A & M)
- 16) Black Betty - Ram Jam (Epic)
- 17) Inghilterra
- 18) Float on - The Floaters (ABC)
- 19) Way down - Elvis Presley (RCA)
- 20) Angelo - Brotherhood of Man
- 21) That's what friends are for - Deniece Williams (CBS)
- 22) Nobody does it better - Carly Simon (Elektra)
- 23) Magic fly - Space (Pye)
- 24) I feel love - Donna Summer (GTO)
- 25) You got what it takes - Deniece Williams (CBS)
- 26) The crunch - Ran Band (Good Earth)
- 27) Oxygen - Jean Michel Jarre (Polydor)
- 28) Nights on Broadway - Can-Can of Staten (WB)
- 29) Down deep inside - Donna Summer (Casablanca)
- 30) Do you wanna do the rods - The Rods (Island)
- 31) We're all alone - Rita Coolidge (A & M)
- 32) Dancin' in the moonlight - Thin Lizzy (Vertigo)
- 33) Tulane - Steve Gibbons Band (Polydor)

- disco - molti sono anche i pezzi di easy listening a quel genere di facile ascolto che oggi non ha molte nuove rappresentanti di valore. Ed è soprattutto in queste canzoni che si apprezzano maggiormente le doti della voce delle Puthi: estensione, timbro personalissimo e musicale, notevolissimo swing. Il tutto servito ottimamente da arrangiamenti di gran gusto dovuti al bassista Dave Virgin King e al pianista Dieter Zimmermann; apprezzabile anche il lavoro degli «insoliti» archi e coro dell'Opera di Berlino, essendo il disco prodotto e registrato nell'Opera di Berlino, essendo il disco prodotto e registrato in questa città. - CBS - numero 81443.

### PRIMO LP DI CARELLA

Primo esemplare per il debuttante Enzo Carella, ennesimo cantautore apparsosi tempo fa sulla scena con una canzone di un certo gusto, Fosse vero. Il disco a 33 giri si intitola « Vocazione » ed è già stato notato dal pubblico giovane più attento a quello che s'agita nel gran calderone della musica leggera italiana. Carella fa finalmente

parlare di « nuovo » e di originale. Diverso — quasi strano — il modo di cantare del venticinquenne romano, diverso il modo di comporre le sue canzoni assolutamente non ricopilabili a nessun altro, diverso anche il « sound » e lo spirito degli arrangiamenti, a metà strada tra il rock elettronico e un moderno genere acustico; e curiosi anche i testi, assolutamente insoliti e spiritosi, verò punto di forza per questo nuovo personaggio. Tra i pezzi più convincenti, Malamore, Ballatetta, La serietà. - IT - numero 34017, distribuito dalla - RCA -.

### TASTIERISTA SVIZZERO

Ex tastierista degli Yes durante la momentanea assenza di Rick Wakeman, Patrick Moraz è uno dei più interessanti musicisti europei, più precisamente svizzero. Come per molti suoi colleghi di strumento (l'organo soprattutto) la « provenienza musicale » di Moraz è la musica classica, anche se come « seconda passione » già c'era la musica brasiliana. Non stupisce, quindi, che in « Out in the sun », ultimo disco « solo » di Moraz quasi tutte le atmosfere siano ispirate alla musica latina e brasiliana in

## album 33 giri

### In Italia

- 1) I remember yesterday - Donna Summer (Durium)
- 2) Burattino senza fili - Edoardo Bennato (Ricordi)
- 3) Love for sale - Boney M. (Durium)
- 4) Zodiac lady - Roberta Kelly (Durium)
- 5) Don't let be... - Santa Esmeralda (Phonogram)
- 6) From here to eternity - Giorgio Moroder (Durium)
- 7) E' nell'aria... - Umberto Tozzi (CBS)
- 8) African queens - The Ritchie Family (CBS)
- 9) XXIV raccolta - Fausto Papetti (Durium)
- 10) Cerrone's paradise - Cerrone (EMI)

### Stati Uniti

- 1) Rumours - Fleetwood Mac (Warner Bros.)
- 2) CSN - Crosby, Stills and Nash (Atlantic)
- 3) JT - James Taylor (Columbia)
- 4) Star wars - Soundtrack (20th Century)
- 5) Superman - Barry Stinson (Columbia)
- 6) Rejoice - Emotions (Columbia)
- 7) Going for the one - Yes (Atlantic)
- 8) I'm in you - Peter Frampton (A&M)
- 9) Cat scratch fever - Ted Nugent (Epic)
- 10) Moody blue - Elvis Presley (RCA)

### Inghilterra

- 1) Going for the one - Yes (Atlantic)
- 2) 20 all-time greats - Connie Francis (Polydor)
- 3) Rumours - Fleetwood Mac (Warner Bros.)
- 4) A star is born - Soundtrack (CBS)

## dischi leggeri

### Polvere di stelle



Ci fu un momento in cui sembrò che Gerome Kern, Cole Porter, Irving Berlin avessero trovato un continuatore. Nel bel mezzo del gran carnevale del rock, Bert Bacharach riuscì ad imporre il suo stile persino ai più celebrati divi della chitarra elettrica e ad affacciarsi nella Hit Parade con le sue melodie. Fu vera gloria? Stranamente, con il declinare del rock si è affievolita anche la sua vena creativa, che aveva trovato il punto più brillante in quella Gocce di pioggia su di me che entrerà a far parte degli « evergreen ». A riproporre il tema giunge ora un 33 giri (30 cm. - A&M-) che è un'antologia (« Bert Bacharach's Greatest Hits ») dei suoi maggiori successi, eseguiti da un'orchestra da lui stesso diretta. Il tempo, certo, non ha lavorato a suo favore, ma non ci sentremo di dire che la sua è stata soltanto una fuggetta meteorica.

### DOPPIO BONGUSTO

Fred Bongusto non ha opposto resistenze alla moda del doppio album e per l'estate propone venti canzoni, quasi tutte nuove, cui fanno alle riedizioni di Una rotonda sul mare, Mi insegna tutto, Mi chiamavano blue moon e Sarà come mi guardi, affidate alla bacchetta dell'americano Haskell il quale le ha rivisitate a modo suo insieme alla classica 'O sole mio, qui trasformata in brano da discoteca. « Il giorno e la notte » (due 33 giri, 30 cm. - Warner Bros. distr. - WEA-) ha poi un'altra singolare caratteristica: soltanto cinque brani portano la firma di Bongusto che, in cerca di aria nuova, ha deliberatamente scelto temi e ritmi lontani dal suo genere normale. Che poi questi non siano rimaste altro che intenzioni è un'altra questione: le caratteristiche vocali e interpretative del cantante milanesi sono così prepotenti che il tutto è ricondotto entro quei confini che fanno la felicità dei suoi ammiratori. Brano guida è Pietra su pietra, edito anche in 45 giri, con il quale Bongusto si è presentato alla rassegna « Saint-Vincent Estate » e alla trasmissione televisiva « Disco Music ».

### ARETHA FU



Che cosa occorre fare per vendere venti milioni di dischi in sedici anni? Ce lo insegnano Aretha Franklin, ex grande promessa del jazz, pupilla di Mahalia Jackson, lanciata da John Hammond nel 1961: usare la propria voce seguendo continuamente il filo della moda. Dal jazz al pop, poi il rock, poi il soul ed infine ora, la « disco music ». Il 33 giri (30 cm. - Atlantic) intitolato « Sweet Passion » è l'ultimo anello di questa lunga evoluzione: Aretha ha rotto definitivamente i legami con il passato e sembra diventata un'allieva di Donna Summer.

B.G. Lingua

r. a.

## XII dischi classici

### ROTA-BEJART

Un album della « Deutsche Grammophon Gesellschaft » ci presenta la « Commedia-Balletto » *Le Molière immaginare*. L'idea nacque al famoso ballerino e coreografo Maurice Bejart, il quale la sottopose all'attenzione di Nino Rota. Nel dicembre del 1976, l'opera venne presentata in « prima », contemporaneamente alla Comédie Française di Parigi e al Cirque Royal di Bruxelles. L'opera si compone di venti quadri nei quali si rievocano sia l'opera sia la vita reale di Molière. Elio Boncompagni dirige l'Orchestra del Teatro Reale e la Monnaie.

Nino Rota, nato a Milano il 3 dicembre 1911, deve in parte la sua notorietà al cinema. È noto che egli ha composto le colonne sonore dei film di Federico Fellini ed ha collaborato fra gli altri anche con Luchino Visconti, Clemént e Castellani. Allievo di Pizzetti e Casella il compositore milanese si è diplomato al Conservatorio di Roma a soli diciotto anni. Nel 1931 Rota si è trasferito a Filadelfia, dove ha frequentato un corso al « Curtis Institute » e nel 1937 si è laureato in legge all'Università di Milano. Dal 1950 Nino Rota dirige il Conservatorio della città di Bari. Maurice Bejart è conosciuto per aver dato alla danza una nuova dimensione in cui muoversi. La sua opera non si limita esclusivamente alle coreografie ma abbraccia la grande « messa in scena » del « Teatro totale ». Ricordiamo le interpretazioni di *Romeo e Giulietta*, della *IX Sinfonia* di Beethoven, dei *Trionfi* di Petrarca e del *Golestan*. Nel *Molière immaginare* Bejart usa tutti i mezzi disponibili nel balletto. Il disco è siglato D.G. 2536 280.

### BACH A COETHEN

In un disco della « CBS », serie « Masterworks », sono raccolte le tre *Sonate per viola da gamba e clavicembalo* di Johann Sebastian Bach (Eisenach 21 marzo 1685-Lipsia 28 luglio 1750). Negli anni che dividono il 1717 dal 1723 Bach era « kapellmeister » alla corte dei principi di Anhalt-Coethen. Il principe Leopoldo era un giovane « padrone » e soprattutto era amante della musica. Infatti, suonava in modo più che accettabile il violino, il clavicembalo e la viola da gamba. Innumerevoli sono le composizioni di Bach, stimolato dal favore del principe, scritte nel periodo di Coethen e fra queste ci sono le tre *Sonate per viola da gamba e clavicembalo*. Nel presente microsolco le *Sonate* sono eseguite da Leonard Rose e Glenn Gould, rispettivamente al pianoforte e al violoncello. Sigla del disco: « CBS » 73373.

### « PATETICA » ECONOMICA

La « Ricordi » ci presenta nella serie economica « Orizzonte » la *Sinfonia n. 6 in si minore « Patetica »* di Piotr Il'ic Ciaikovski. Vladimir Goldschamm dirige l'Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna. Presentata al pubblico nel 1893, questa sinfonia è il testamento del grande compositore russo. Infatti il 13 ottobre 1893, pochi giorni dopo la « prima », il maestro morì. Sulla partitura si stende un velo opaco in cui si mettono a fuoco il pessimismo e la sfiducia di Ciaikovski. L'opera, dedicata al nipote preferito del musicista, Vladimir Davidov, doveva essere una sinfonia a programma. In origine la partitura aveva il titolo *« Tragica »*. Terminata l'opera, Ciaikovski volle però chiamarla *« Patetica »*. La sigla del disco è OCL 16006.

vive



Con Bic  
non attacca  
io ho la "sferadiamante"  
in carburo di tungsteno

**BIC**

Le penne con sfera in lega di ferro  
s'attaccano alla calamita;  
Bic Cristal no. Perché la sua sfera  
è in carburo di tungsteno,  
di durezza pari al diamante.  
Per questo è scorrevolissima,  
scrive di più, non stanca la mano.  
Fai anche tu la prova calamita!

**Bic Cristal scorre e scrive**

... e quando vi offrono una penna qualunque  
senza "sferadiamante" dite: con me non attacca!

MVC



N. Pietrangeli con la sua famiglia.

**Nicola Pietrangeli dice:  
"per chi ha dei figli è quasi un dovere usare  
Chlorodont fluor forte"**

Nicola Pietrangeli ha scelto bene il dentifricio per la sua famiglia. Chlorodont fluor forte infatti sviluppa un'importante azione protettiva. Ecco come.

Lo smalto è la difesa naturale del dente ed è composto anche di fluoro che contribuisce a renderlo forte. Più lo smalto è forte e robusto più il dente è protetto.

Chlorodont è l'unico dentifricio con fluor forte, una formula esclusiva al fluoro che fortifica notevolmente lo smalto potenziandone le funzioni di difesa naturale del dente. Fate come Pietrangeli, insegnate ai vostri figli ad aver cura dei denti.



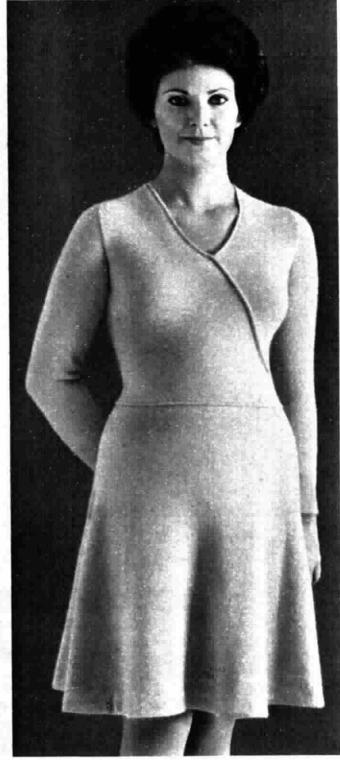
**Chlorodont fluor forte  
il dentifricio che fortifica lo smalto**

controllato presso l'Istituto d'Igiene dell'Università di Perugia.



il dentifricio per chi ha dei figli.

# Regina di Quadri trasforma in un attimo la tua linea.



© 1977 Playtex Italia S.p.A. - Reclamo Pirella Playtex - 00040 Anzio (Roma) - 8 Playtex

**Offerta speciale**

Sconto L. 3000 sul modellatore

Sconto L. 2000 sulla guaina



altri sconti sui reggiseni della linea  
dal 15 settembre al 15 ottobre

**PLAYTEX**

# dalla parte dei piccoli

Il *Corriere dei Piccoli* ha cambiato direttore. Per la prima volta in settant'anni di vita (è nato nel 1908) ha un direttore donna. E pensare che fu una donna a inventarlo: Paola Lombroso Carrara, figlia del celebre antropologo Cesare Lombroso, che non riuscì però ad assicurarsene la direzione (erano tempi duri per le donne) e dovette accontentarsi di figurare tra i collaboratori. Sarebbe troppo lungo rifare la storia di questo Corrierino che ha nutrito generazioni di italiani. Ricordiamone almeno i direttori: Silvio Spaventa Filippi (a lui dobbiamo le strofette in rima in sostituzione dei fumetti) dal 1908 al 1931, Franco Bianchi dal '31 al '44. E poi Cesare Ferri, Emilio Radus, e infine Giovanni Mosca, che vi restò dal 1945 al 1961. Dal '61 al '63 Giorgio Zucconi. Dal '63 al '71 Carlo Traberti. Nel 1972 — direttore Mario Oriani — il Corrierino, per adeguarsi ai tempi, diventa *Corriere dei ragazzi*; *Corriere dei Piccoli* lo solo il fratellino. Tra mesi di verità e poi lo sdoppiamento e delle testate: Giacomo Francesco Ciancarelli prende la direzione del *Corriere dei ragazzi*, Gigi Boccaccini prima, Luciano Visentini poi, quella del *Corriere dei Piccoli*. Nel 1975 ambedue hanno un solo direttore: Alfredo Barberis. Nel 1976 altro cambio di titolo: il *Corriere dei ragazzi* diventa *Corriero D'Argenzo*, direttore Raffaele D'Argenzo. E al *Corriere dei Piccoli* resta Barberis fino al giugno del 1977, poi cede il posto a José Pellegrini.

## Corriere dei Piccoli

José Pellegrini è nella redazione del *Corriere dei Piccoli* da molti anni. Prima di approdarvi ideò Mi-



chelino, il fortunato settimanale dei fratelli Fabbrì per i piccolissimi, oggi estinto. Ma anche la Lombroso Carrara, non diviene direttore, anzi, non dirme neanche i suoi pezzi. Al *Corriere*, invece la firma del la Pellegrini è ben nota ai piccoli lettori che riempiono il suo tavolo di lettore: le angosce, gli sconsigli, le speranze della famiglia italiana in crisi passano per le sue mani. Un giorno dovrebbe scriverci un libro. Tra l'altro è proprio lei a curare quelle meravigliose schede scolastiche che hanno risolto in molte case i problemi delle ricerche. Vado a trovarla a Milano, in via Scarsellini. Mi dice che del vecchio *Corriero* di un tempo vuole raccogliere l'eredità, convinta che i bambini di oggi hanno ancor più bisogno — di quanto ne avessero i loro genitori bambini — di un giornale consolatorio.

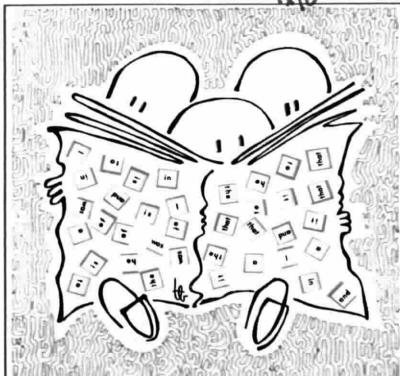
«Ma cosa significa? Significa che il nuovo *Corriere dei Piccoli* darà uno spazio, accanto al fumetto, alle forme di narrativa tra-

dizionale, a quelle storie a lieta fine, quei romanzi della nostra infanzia che vedevano i bambini impegnati a vivere le loro avventure con saggezza e buon senso. Come quelli della Biblioteca dei miei ragazzi? Proprio così. Oggi gli educatori storcono il naso di fronte a quelle storie mai ai bambini piaciute: non assai di più che la narrativa avanzata.

## Femminista o no?

Impegnata invece la Pellegrini lo è. Al Convegno delle giornaliste, tenuto a Milano nell'aprile scorso, ha fatto un intervento molto apprezzato sulla stampa per ragazzi. Ha detto in sostanza che occorre che le giornaliste si svegliino, che la stampa destinata ai nostri figli — fati da maschi — continua a relegare la donna nei panni della cenerentola in attesa del principe azzurro anziché prender atto della responsabilità e dei doveri pesanti che la donna ha oggi. Doveva, proprio, oltre che diritti, che comunque sono stati conquistati e vanno ampliati. Sarà dunque femminista il nuovo *Corriere*? Si, se per femminista intendiamo un atteggiamento che rivendichi alla donna il suo spazio. No se intendiamo un atteggiamento di rivalsa che capovolga la situazione dando alla donna quel predominio fino ad oggi avuto dagli uomini. Il discorso che il nuovo *Corriere dei Piccoli* vuole portare nelle famiglie non sarà dunque un discorso di contestazione, piuttosto di ripensamento di tutti quei valori che la contestazione rischia di farci perdere: la famiglia, il rispetto per gli altri, l'amicizia, la solidarietà, la collaborazione. Anche il buon gusto.

Teresa Buongiorno



# BERTOLINI

## un nome solo per due lieviti (e due gran-ricettari)

### 1. LIEVITO VANIGLINATO PER DOLCI



Tu sai che risparmio!  
Dà una fetta di torta  
ai tuoi bambini,  
a colazione e a merenda:  
costa meno  
di una brioche  
e sai cosa c'è dentro!



Hai già il RICETTARIO  
DEI MILLE DOLCI CASALINGHI BERTOLINI?

### 2. LIEVITO PER TORTE SALATE



Cambia la solita fettina  
o le due uova con una  
meravigliosa torta salata  
o una pizza appetitosa  
e trasformerai ogni pranzo  
in un allegro pic-nic!



Vuoi qualche idea? C'è per te il  
RICETTARIO PER TORTE SALATE BERTOLINI.

# Bertolini

PER CHI  
AMA RISPARMIARE  
E FARE DA SÈ.

Richiudi con cartolina postale il RICETTARIO che ti interessa a:  
BERTOLINI - 10097 REGINA MARGHERITA 66/3 - TORINO - Lo riceverai gratis

## APPENDICITE A SINISTRA

Un nostro lettore lombardo ci scrive se esiste e che cosa sia la «appendicite a sinistra» diagnosticatagli dal medico durante un recente episodio di colica addominale a sinistra.

Questa terminologia impropria sta a significare in gergo medico quotidiano un'affezione infiammatoria che colpisce l'intestino sigma, quella parte dell'intestino crasso che precede il retto, e che si estrinseca con una sintomatologia dolorosa nell'addome basso di sinistra, nella zona simmetricamente contralaterale all'appendice, che invece si trova nell'addome basso di destra.

Di solito la malattia è connessa con la presenza di diverticolosi o meglio di malattia diverticolare, che comprende forme lievi e forme con complicanze.

Per forme lievi di malattia diverticolare intendiamo le forme caratterizzate da senso di tensione, da dolenze e da dolori, per lo più alla fossa iliaca sinistra, spesso post-prandiali, con irregolarità dell'alvo e con feci talora ricche di muco. Nella fossa iliaca sinistra si può palpare il colon rigido ed ispessito. La diagnosi si fonda sulla dimostrazione radiologica dei segni di malattia diverticolare.

Forme conclamate possono definirsi quelle con sintomatologia dolorosa spiccata, tanto più se recidivante, con febbre, con leucocitosi ed eventualmente con segni di difesa addominale e di ostruzione intestinale. A questi segni per solito corrisponde la già avvenuta perforazione diverticolare nel peritoneo, sia pure coperta. La diagnosi di certezza di regola però va formulata con la scorta di accurati reperti radiologici.

Da Caltanissetta — città ahimè tanto perseguitata recentemente da epidemie di tifo ed epatite — ci scrivono di precisare in questa rubrica il «decaloglio anticolico» apparso su alcuni quotidiani e diffuso dal Ministero della Sanità: una serie di consigli utili anche per il tifo e per l'epatite virale.

1) trovandosi in viaggio o in crociera evitare di assumere alimenti o bevande in locali che non presentino un buon aspetto di decoro igienico (attenzione soprattutto alle mosche, alla biancheria da tavola e ai servizi igienici); 2) mangiare esclusivamente cibi cotti; evitare i «frutti di mare»; 3) bere soltanto bevande imbottigliate, senza mai aggiungere ghiaccio, giacché, se l'acqua è inquinata, lo è anche il ghiaccio; 4) fare largo uso di succo di limone negli alimenti e nelle bevande; 5) evitare di acquistare cibarie, bevande, dolci, gelati da venditori ambulanti o spacci improvvisi e di consumare latte non bottato; 6) tenere il più possibile lontano da alimenti e bevande gli insetti domestici, soprattutto le mosche; 7) lavarsi bene le mani prima dei pasti; 8) usare molta precauzione nell'adoperare i pubblici servizi igienici; 9) bagnarsi in acqua di mare e possibilmente lontano dagli abitati e dagli scarichi di fogni, dai canali di rifiuto, ecc.; 10) al minimo accenno di diarrea, interpellare il medico indicandogli la eventuale sede di provenienza.

Un lettore di Trieste infine ci ha chiesto se la vasectomia porta alla impotenza, intendendo riferirsi all'impotenza «coeundi», ovviamente, e non «generandi». Ebbene, la vasectomia provoca solo «impotenza generandi», ma non «coeundi», in quanto consente di portare a termine l'atto coniugale; il fatto che, durante l'atto coniugale, venga a mancare il seme attivo elaborato nelle ghiandole seminali, non costituisce impotenza.

Mario Giacovazzo

Il segreto  
di Carla Fracci?

“Il segreto del mio viso  
morbido e fresco:

Sapone Palmolive  
con latte detergente.”



**"Bevo  
Jägermeister  
perché so far  
girare le palle  
in 35 modi  
diversi.."**



**Jägermeister. Così fan tutti.**

**Karl Schmid**  
merano

# "Che peccato!

# Ma perché non provi Ariel?"



Guarda com'è scolorito  
questo kaftano a  
lavarlo in acqua calda.

Guarda invece che splendidi colori  
ha un identico kaftano lavato  
con Ariel in acqua fredda.

## Ariel in acqua fredda, fredda lo sporco accarezza i colori.



## IX/C ottava nota

### VERDI A SPASSO

I melomani di Parma non ne possono più. Il monumento a Giuseppe Verdi, opera dello scultore Ximenes, sistemato un tempo dirimpetto alla stazione ferroviaria, bombardato durante l'ultima guerra mondiale, è oggi privo delle statue rappresentanti i diversi capolavori lirici (finite in una sala da ballo in Rocchabianca) ed è ridotto all'unica arca centrale sistemata provvisoriamente a ridosso del Palazzo della Pilotta e seminascondata da un parcheggio di automobili. Mentre il sindaco, avv. Cremonini, fa le sue bra-

ve promesse, si teme che il maestro se ne andrà a spasso in periferia. Ciò — sostengono i verdiani — non è dignitoso.

Io dichiarerei intanto ja mia insensibilità ai monumenti, alle stelle, ai cavalli di bronzo, ai busti. Confesserrei insomma la mia vocazione iconoclasta. Ciò nonostante, tenterei ancora un'energica difesa dei monumenti al Bussetano, lì dove i benefici della sua arte si misurano ancora da troppi con il metro del do di petto. Anche perché non è giusto che in Italia se ne erigano poi più facilmente ai cani e a Pinocchio.

VI/Emilio Ponzi



Parma. Com'era il monumento dedicato a Verdi

● Guido Pannain, musicologo, compositore, critico musicale e didatta, è morto mercoledì 7 settembre a Napoli, sua città natale, a 85 anni. Tra i suoi volumi più significativi si ricorda la *Storia della musica* scritta in collaborazione con Andrea Della Corte.

● Gli *Incontri musicali di Calabria e di Lucania*, quarta edizione, ideati e diretti dal maestro Ottello Calbi, si sono conclusi con un concerto del duo pianistico Calbi-Di Natale. Alle diciotto manifestazioni hanno partecipato artisti di nome, tra i quali il chitarrista Mario Gangi, il Duo Tozzi-Laberger, il Quartetto d'archi di Roma, l'Insieme Barocco Toscano e il Complesso « D. Scarlatti ».

● I *Corsi di musica antica* promossi dall'*Associazione Clavicembalistica Italiana*, sotto gli auspici della Fondazione Cini e diretti da Egidio Giordani Sartori si sono brillantemente conclusi a Venezia all'Isola di San Giorgio Maggiore grazie alla presenza di qualificatissimi docenti: Paolo Pos-siedi, John Guthrie, Kenneth Gilbert, Reinhard von Nagel, Luigi Celeghin e Alessandro Pitrelli.

● Mario Medici, direttore dell'Istituto di Studi Verdiani di Parma, sarà insignito l'11 novembre prossimo, in occasione del 5° Congresso Internazionale Verdiano a Danville (USA), del titolo di Doctor of Humane letters honoris causa conferito dal Centre College of Kentucky per i suoi « significativi contributi allo sviluppo della letteratura e storia della musica ».

Luigi Fait

in tutte le edicole dal 20 settembre a fascicoli settimanali

# GRANDE ENCICLOPEDIA MEDICA CURCIO

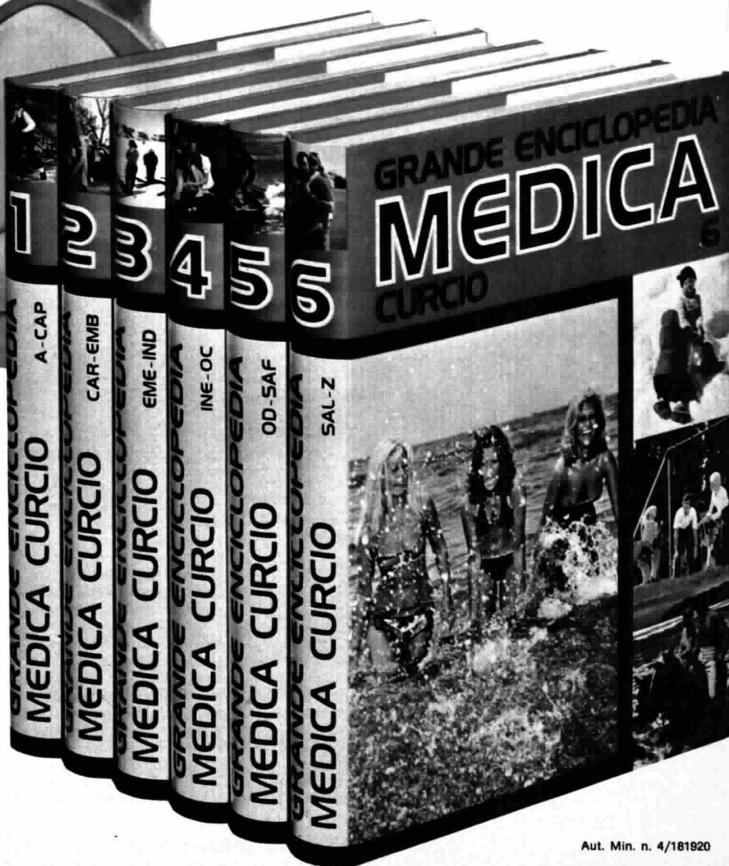
80 PAGINE  
A COLORI  
L. 500

Pratica, moderna,  
completa,  
per la famiglia



*in regalo*

IL 1° FASCICOLO, IL FRONTEPIZIO,  
LA SOPRACCOPERTA  
PLASTIFICATA A COLORI,  
LA COPERTINA IN TELA E ORO  
E I RISGUARDI DEL 1° VOLUME



# ALIMENTI E DIGESTIONE

A cura di Giovanni Armano

## Come preparare la pasta per evitare una digestione lunga e difficile.



Due sono le grandi riserve che troppo spesso si sentono fare sulla pasta. La prima riguarda la digeribilità, la seconda lo scarso potere nutritivo.

Per quanto riguarda la digeribilità, tutto dipende dai condimenti. Purché cotta al punto giusto, la pasta infatti è uno degli alimenti più digeribili.

Se troppo al dente, la parte interna resta cruda, ed è difficilmente attaccabile dai suc-



*La pasta è un alimento facilmente digeribile, purché sia preparata seguendo alcuni accorgimenti.*

chi gastrici, se troppo cotta, si tende a non masticarla.

Circa gli aspetti nutritivi pur non essendo un alimento completo, la pasta è pur un ottimo alimento; a maggior ragione lo sono le paste fatte con farina contenente anche la parte esterna del chicco di grano.

• La pasta va cotta in abbondante acqua salata e bollente. Per renderla più digeribile si dovrebbe cercare di evitare la formazione di quella sostanza appiccicosa dovuta alla "salda d'amido" che si scioglie in acqua. A questo scopo, appena formata la "salda", si dovrebbe gettare l'acqua e terminare la cottura in altra acqua bollente.

• Per quanto riguarda i condimenti, affinché la pasta mantenga la sua caratteristica digeribilità, è necessario usare sostanze semplici e crude, come olive e burro, oppure succo di pomodoro fresco.

## Il fegato alla base di una buona digestione

• Curare l'alimentazione è certamente importante per chi vuol digerire bene; spesso però non basta.

• E' per questo che la digestione va aiutata ogni giorno con la massima continuità, almeno quando siamo a casa nostra.

## L'ACQUA CHE PORTA VIA LA STANCHEZZA

*Succede a molti. Senza apparenti ragioni veniamo presi da una strana stanchezza. Persino al mattino, dopo un sonno prolungato.*

*E' alla natura che bisogna tornare in questi casi, per ritrovare i fattori originari della vita e della salute. Come i sali contenuti nelle acque di Montecatini, che vengono dalle profondità terrestri più remote ed intatte.*

*Le acque di Montecatini, ed in particolare l'acqua Tettuccio, offrono un valido aiuto per normalizzare le funzioni del fegato, per stimolare il metabolismo dei grassi, per portare l'organismo ad un vero profondo recupero.*

*Chiedetelo a chi alle Terme di Montecatini viene ogni anno, a ritrovare, con le acque, anche un "luogo", un "ambiente", dove la natura, ricca ed intatta, è fattore altrettanto importante di salute.*

Aul. Med. Prov. PT n.R/3581-8/2/75

## padre Cremona

### La malattia dei longevi

*«Cosa si deve dedurre dal discorso del Papa a Castel Gandolfo: che Egli sia malato o, come qualcuno dice, che abbia intenzione di dimettersi...» (Lucia Marin - Roma).*

Le parole del Papa, a conclusione del suo discorso confidenziale tenuto il 15 agosto ai fedeli di Castelgandolfo, sono queste: «Chissà se avrò ancora, vecchio come sono, il bene di celebrare con voi questa festa. Vedo approssimarsi le soglie dell'al di là e perciò prendo occasione di questo incontro felicissimo, per salutarvi tutti, per benedire voi, le vostre famiglie...».

Quando si ha occasione di toccare con mano l'intimità dell'animo di questo Papa, si rimane compresi dalla sua profonda umanità. Persone che nella loro vita hanno avuto consuetudine con Lui, laici e religiosi, — io ne ho conosciute molte, perché Papa Montini ha il culto dell'amicizia — o quelle che per ragioni di lavoro gli sono accanto, mi hanno spesso confidato l'irresistibile di questo fascino, ritenuto come una grazia di cui sentirsi responsabili e privilegiati. Come Pontefice, Paolo VI si è collocato nel cuore inquieto dell'umanità di oggi, martellato dai suoi battiti drammatici e coinvolto dalle sue angosce e dalle sue speranze. Forse, l'immagine più intensa di Papa Montini è quella che ha percorso l'etere e si soffermata sui teleschermi di tutto il mondo in occasione dei suoi viaggi apostolici. Per le vie della Palestina, come altre, io ricordo l'ansia che mi suscitava quest'uomo cercato, pigiato, sommerso, come un seme che deve essere sotterrato per rinascere, dalla folla d'innamorati poveri, sulla quale a fatica riemergeva con un indefinibile sorriso. E questo cuore inquieto che tutto lo imprigiona, Paolo VI si sforza di placare con l'annuncio di quella verità, di quella bontà, di quel senso del divino che ogni cuore incessantemente cerca.

Se una provvidenza si ammette nella scelta di colui che governa la Chiesa e il cui magistero non può non riflettersi su tutta l'umanità, Papa Montini è l'uomo adatto al momento, figlio del suo tempo che vive ed interpreta, ma che anche trascende con un'azione pastorale valida in se stessa e non condizionata da opportunità. L'umiltà di questo sofferto pontificato, che non ha conosciuto e non voleva conoscere trionfalismi di sorta, pur essendo stato abbondantemente ripagato dall'affetto crescente di più e più concordia delle folle, come rimase nella storia senza dubbio, e sarà il merito più riconosciuto di un Papa che, umanamente non condannando ma pazientando, ha raccolto la saggezza dell'antico adagio: «medius est accipere quam inferre iniuriam», meglio ricevere un'ingiuria che farla.

Tornando alle parole pronunciate dal Papa per farne una rapida esegesi, mi pare che se una eventualità esse escludono, è proprio quella delle dimissioni. Infatti, il Papa esprime un dubbio: chissà se nel prossimo anno sarà o non sarà tra la popolazione di Castelgandolfo nel giorno dell'Assunta? Ma la ragione del dubbio non è una personale decisione, bensì il vedere «approssimarsi per Lui le soglie dell'al di là». È legittima nei fedeli e nella pubblica opinione la domanda per queste umanissime parole pronunciate, d'altronde, nel contesto di un discorso che illustrava la verità fondamentale del cristianesimo, la resurrezione. Ma è estremamente esemplare che un Papa, giunto ad ottant'anni e non presumendo di essere immortale, parli ed agisca ricordando a se stesso e ai suoi figli il mistero della morte, con orgoglio sereno.

Un altro segno della lucidità spirituale di Paolo VI, il quale, come molti dei mortali, soffre di artrosi. La malattia dei longevi, diceva l'umanista Erasmo da Rotterdam.

### Prossimo Sinodo dei Vescovi

*«Quale problema tratteranno i Vescovi nel prossimo Sinodo?» (Franca Sposetti - Rimini).*

Il Sinodo dei Vescovi cattolici, che ha luogo ogni tre anni, si radunerà a Roma dal 30 settembre. Avrà per tema la catechesi nel nostro tempo con particolare riferimento alla catechesi dei fanciulli e dei giovani. Catechesi significa il modo di annunciare il vangelo in maniera adatta alla nostra epoca.

**Padre Cremona**

**Investiamo  
in  
colori sicuri.**

# TV Color CGE



Investire vuol dire spendere bene i propri soldi. Ora vi diciamo molto rapidamente perché un TV Color CGE è un investimento.

1) Tecnologia, quella originale tedesca, in testa come sempre nel mondo del tvcolor.

2) Telaio 100% modulare: 14 sezioni a innesto, facilissime da controllare e sostituire, con possibilità di diagnosi istantanea (sistema a Teletester).

3) Sintonia automatica con memorizzazione fino a 16 programmi.

4) Elementi di connessione trattati in argento.

5) Convergenza automatica (sistema Inline-Technik): non occorre più messa a punto.

6) Telecomando sino a 22 funzioni.

7) Attacchi per cuffia, registratore, impianto hi-fi.

8) Digital clock, per l'ora e canale.

9) Canali: 12 o 16, per tutte le TV di oggi e di domani.

Colori sicuri quindi, in una gamma da 14 a 26 pollici.



**Tecnologia tedesca,  
la più avanti in Europa.**

SOGETEL S.p.A. Via V. Colonna 4, Milano



della

**DIA**  
delle  
**IMPIC** ...



## SPEZIE ED ERBE AROMATICHE BERTOLINI



### LA SAPORITA

miscela tutta naturale di spezie per la famiglia.

Nasce dalle erbe il potere di  
**SPIEDARROSTO  
BERTOLINI**

Sei erbe aromatiche  
sapientemente dosate:  
ginepro, rosmarino,  
prezzemolo, salvia,  
origano, alloro.

**SPIEDARROSTO**  
per un arrosto da favola!

**Bertolini**

PER CHI AMA RISPARMIARE E FARE DA SÈ

Richiedeteci con cartolina postale il RICETTARIO: lo riceverete in omaggio.  
Indirizzate a: BERTOLINI - 10097 REGINA MARGHERITA 67/3 TORINO Italy.

## le nostre pratiche

### il consulente sociale

#### Congedo straordinario

« E' sempre necessario presentare domanda su carta da bollo, quando un insegnante chiede un congedo straordinario...? » (S. A. - Forlì).

In materia di consigli per motivi di salute da accordare agli insegnanti elementari, vi sono state sempre delle controversie.

In passato, alcuni direttori didattici esigevano che i maestri presentassero la comunicazione scritta dell'assenza in carta legale e non in carta semplice per un periodo di congedo inferiore a giorni 10.

La guerra della carta da bollo, così fu definita, veniva a cessare dopo che le autorità competenti si pronunciarono esplicitamente in merito. Ma questa disposizione viene chiamata in causa per quanto concerne la presentazione del certificato medico da allegare alla richiesta scritta di congedo per motivi di salute. Alcuni direttori didattici, infatti, sostengono che l'insegnante è tenuto a presentare sempre il certificato medico anche per un solo giorno di congedo. Quindi, non tutti sono dello stesso avviso.

L'art 324 R. D. 26 aprile 1928, n. 129 recita testualmente: « Il maestro che non può recarsi a scuola per malattia deve informare il direttore didattico, il quale ha facoltà di chiedergli, occorrendo, la presentazione di un certificato medico. Il maestro che, a causa della malattia, abbia bisogno di assentarsi dalla scuola per un periodo maggiore di giorni 10, è tenuto a presentare al direttore didattico o al Comune, per il tramite del direttore stesso, domanda di permesso, corredato di certificato medico ».

Giacomo de Jorio

### l'esperto tributario

#### Nullità di decisione

« La Commissione Centrale delle Imposte Di- rette, accogliendo due miei ricorsi avverso la de- cisione della Commissione Provinciale di una Provincia delle Marche, ne ha dichiarata la nullità per mancanza assoluta della motivazione.

Trattavasi di ricorsi avverso l'avviso di ac- certamento per Imposte fabbricati relative agli an- ni 1967 e 1968. Per la nullità degli atti mi è con- sentito invocare il diritto di prescrizione e quale ufficio ne sarebbe competente? » (G. F. - Roma).

Certamente, sempreché ne ricorrano gli estre- mi: l'ufficio competente sarà quello che deve procedere a nuovo accertamento.

#### Reddito di fabbricati

« Mi trovo in questa situazione: ho ereditato un locale adibito a negozio e affittato. L'u- frutto però è destinato ad altra persona.

Per l'anno 1974 ho pagato io l'IILOR, prima con "conto" e ora con il conguaglio. Il tutto intestato alla persona deceduta, quindi né a me né all'usufruttuario.

Dovendo fare la denuncia dei redditi, così come dovrà farla l'altra persona, posso io non indicare alcun reddito, né effettivo — in quanto non conseguito — né "catastale"? E se "debo" indicare anche il solo reddito catastale, devo lasciare in bianco la casella relativa al reddito effettivo? Non si verificherà, inoltre, che dopo aver pagato per la deceduta, dovrò ancora pa- gare io, nonché l'usufruttuario?

Nel caso ciò si verificasse come potrei essere rimborsata? » (Gregorio Zanini - Lecce).

Se — come sembra — è nudo proprietario dell'immobile, non è certo tenuto a pagare imposta su reddito che compete all'usufruttuario: emetta quindi fattura a carico di quest'ultimo per quanto abbia versato in rapporto con reddito a lui spettante, ovviamente astenendosi dal denunciare redditi che non le competono.

Sebastiano Drago

# a volontà Calvé



Uova fresche, limone, olio, una nota di aceto: tutto qui?

In più c'è l'esperienza Calvé.

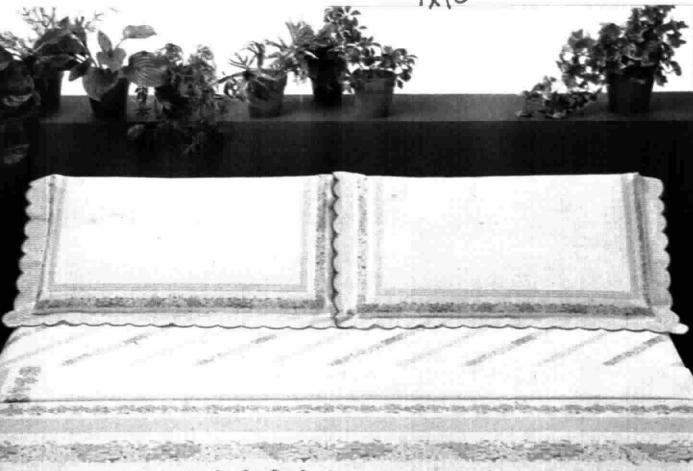
Un'esperienza che ci fa dosare gli ingredienti così che Maionese Calvé risulti gustosa e leggera: perché



**la buona cucina non è mai pesante.**

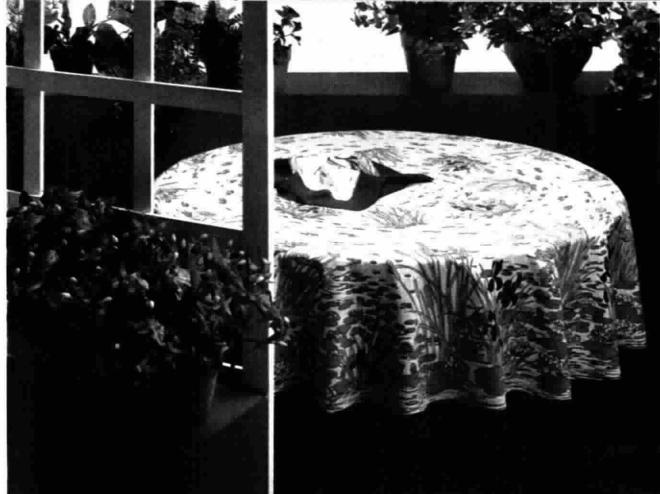
IX/C  
arredare

# Nuovi tessuti per la casa



Tre novità Zucchi realizzate nel nuovo tessuto «Vivycot», un «pettinato» morbido, setoso, gradevole al tatto, composto per il 50 per cento di poliestere e per il 50 per cento di cotone. Qui sopra: il modello «Sun», un completo matrimoniale formato da due lenzuola di cm 240 per 280 più due federe a tre volani. È disponibile in quattro varianti di colore.

A destra: il modello «Moon», un altro matrimoniale, cm 240 per 280, federe a tre volani, tre varianti di colore. In alto: la tovaglia «Field» per tavolo rotondo. Ha un diametro di cm 180 ed è consigliata per otto coperti. Questo modello è disponibile anche in versione rettangolare, cm 150 per 225, sempre per otto persone, e ovale, cm 180 per 270, dodici persone. Quattro le varianti di colore

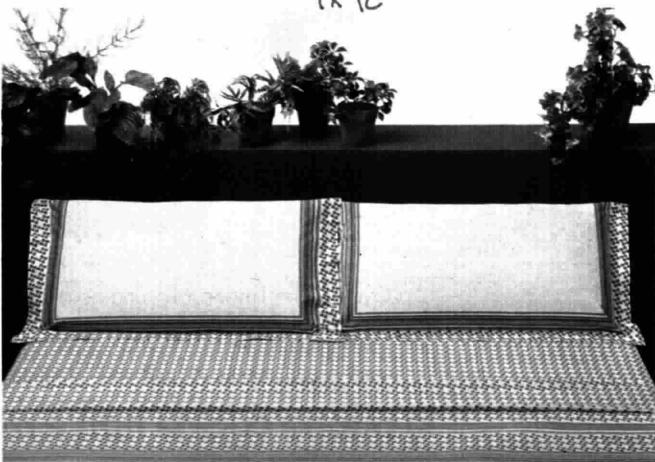


**M**olti persone tendono a ricordare il passato con nostalgia, e rimpiangere tutto quanto hanno lasciato alle spalle, trascurando completamente quel poco o tanto di buono che ci viene dal presente. Basti pensare, solo per fare un esempio, quanta strada sia stata fatta nel campo dei vari tessuti. Si pensi alla rozzezza dei primi tessuti sintetici, che chiaramente dimostravano le loro identità, confrontandola agli attuali ritrovati che imitano perfettamente le fibre naturali.

Il 1977 è l'anno del «Vivycot», tessuto studiato dal Comitato Moda Casa in collaborazione con la Montefibre e subito adottato dalla Zucchi per realizzare i suoi prestigiosi prodotti.

Il «tessuto pettinato» scelto dalla Zucchi per il suo nuovo campionario di tovaglie e lenzuola è morbido, setoso, leggero e gradevole al tatto, ed è composto di 50% di cotone, 50% di poliestere. Va in lavatrice con acqua a 60°, asciuga rapidamente e si stirà con estrema facilità. Il «Vivycot» rappresenta perciò un autentico risparmio di tempo, fatica, denaro. Il che, dati i tempi, non è poco.

Achille Molteni



# Gengive che sanguinano? Denti in pericolo.



Molte delle malattie dell'apparato dentario iniziano con la formazione della patina dentaria sui bordi dei denti e delle gengive.

Se non la si elimina, questa può trasformarsi in placca e provocare gonfiore e arrossamenti alle gengive. (figura A e B).

Perché mettere in serio pericolo le vostre gengive e i vostri denti quando è possibile evitarlo?

Per una corretta igiene della bocca oggi è stato studiato in laboratorio il nuovo dentifricio Defend: infatti spazzolando regolarmente i denti con Defend si rimuove meglio la placca dentaria dando alle gengive ed ai denti forza e igiene.

Quell'igiene che anche il dentista raccomanda.

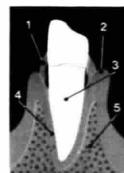


Figura A:  
La placca (1) si forma tra le gengive (2) e la radice (3), infiammando così i tessuti parodontali (4), trasformandosi in tartaro distrugge progressivamente l'alveolo (5).

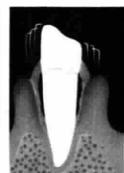
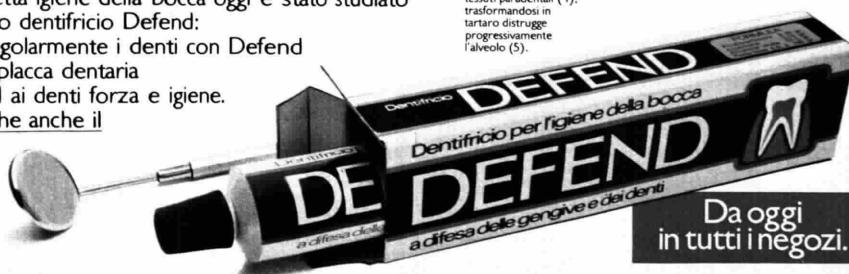


Figura B:  
Le gengive si ritirano, il dente non è più saldo. Pertanto può cadere o deve essere estratto.



Da oggi  
in tutti i negozi.

# Dentifricio Defend gengive più forti per denti più saldi.

# Gran turismo



I ritmo della vita attuale, che obbliga sempre più sovente a spostamenti in auto, in treno o in aereo sia per motivi di lavoro sia per diporto, prevede un'efficiente, calcolata programmazione circa il bagaglio. In particolare per coloro che frequentemente fanno uso dell'aereo e sono costretti a disciogliere peso e volume delle loro valigie.

Tra gli specialisti del settore della pelletteria più sensibili ai problemi relativi agli indispensabili accessori da viaggio fa spicco la Zenith, una delle firme più prestigiose nel campo, che ha creato la collezione Zetappeal, estremamente elegante dal punto di vista estetico e assai funzionale in temi di praticità. Si tratta di una ricca varietà di valigie e sacche, interpretate in diverse versioni realizzate in tessuto jacquard, rifiniture in pelle. La teoria dei modelli Zetappeal è caratterizzata da un texture in quattro sfumature differenti tono su tono dal beige al marrone o dall'azzurro al blu sul tema del marchio Zenith. Questo particolare disegno impresso sul tessuto jacquard riguarda gli articoli di pelletteria che hanno rifiniture in pelle in sei varianti di colore (marrone, grigio, verde, petrolio, rubino, blu marine), nel tessuto di nailon degli ombrelli e nella seta pura del crêpe de Chine dei foulards, mentre a questi colori si è affiancato il viola per ombrelli e foulards di cotone nella nuova interpretazione del texture.

Oltre al tipico bagaglio - gran turismo - la Zetappeal propone una vasta serie di borse a tracolla, a bauletto, a sacca, beauty case, borsoni da viaggio, portabiti, portagioie e portafogli, identificabili nella linea perfettamente coordinata con coerenza di styling, con la ricerca dei particolari e con l'accurata perizia tecnica intuitibile nelle rifiniture.

Elsa Rossetti

● Sullo sfondo del Casino di Saint-Vincent i cappelli in lana double di Ennie Style, in perfetta accordo con le pratiche tracolle sportive della collezione Zetappeal, personalizzate dalla famosa firma Zenith, in jacquard e pelle

XIV/A

● Splendidamente armonizzato con i mantelli sportivi in lana double di Ennie Style il raffinato set da viaggio della Zetappeal in tessuto jacquard rifinito in cuoio, siglato col marchio della Zenith

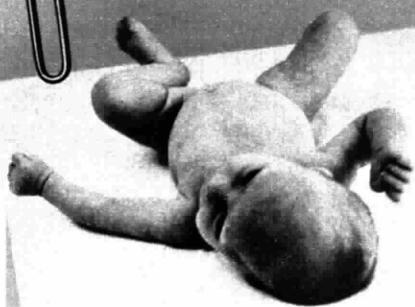


Il candido soprabito ● con cappuccio fa da sfondo all'elegante, capace borsa sportiva della Zenith in tessuto jacquard con rifiniture in pelle. L'altro cappotto è in linea nera vivacizzata dalla doppiatura a righe baiadera



# ha 8 giorni!

sta "naturalmente"  
a gambine aperte  
ti sei mai chiesta perchè?



**È la natura che lo guida!**  
La natura lo induce a stare in questa posizione per favorire il corretto sviluppo delle articolazioni dell'anca e permettere una giusta impostazione della struttura ossea. Chiedi al tuo pediatra\*.

**Segui con fiducia la natura!**  
In che modo? Mettendogli fin dai primi giorni un pannolino giusto. Il Lines è un pannolino giusto per la posizione naturale.

TESTA PA 4/70/07



vedi?  
il Lines  
l'aiuta a stare  
così, libero  
nella  
posizione  
naturale



# Lines

**un pannolino giusto per la posizione naturale**

\* Se ti interessano ulteriori spiegazioni, compila questo talloncino (per favore, in stampatello), ritaglialo e invialo in busta alla FARMACEUTICI AETERNI - FATER S.p.A. CASELLA POSTALE 1236/PERR - 10100 TORINO. Riceverai gratuitamente un interessante articolo scritto in proposito da un noto pediatra italiano.

Nome ..... Cognome .....

Via ..... c.a.p. ....

Città ..... Provincia .....

RC 8/77

# hi-fi NOTIZIE

## IL RE DEI GIRADISCHI

Il Lenco L 90, montato su base in noce con coperchio in plexiglas, è un prodotto superiore nella gamma Hi-Fi. Esso unisce alla più moderna tecnica un moderno design e semplicità d'impiego. Ecco alcuni dati: motore sincrono a 16 poli, trazione cinghia, disco stroboscopico illuminato, sospensioni a molle ammortizzate idraulicamente e antiskating con taratura per puntina sferica, ellittica e quadrifonica con sistema CD 4.

Il sollevamento del braccio, lo stop finale e la regolazione fine della velocità avvengono tramite un circuito elettronico realizzato ad integrati.

Alcuni dati tecnici potranno dare un'idea delle prestazioni del Lenco L 90:

Velocità: 33 1/3 e 45 g/min con regolazione fine + 7% — 3%.  
Wow e Flutter valutato secondo norme DIN 45507 < 0,08 %.

Rapporto segnale disturbo non filtrato secondo norme DIN 45539 — 45 dB.

Rapporto segnale disturbo filtrato secondo norme DIN 45539 — 63 dB.

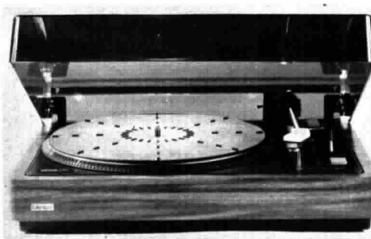
Piatto: diametro 316 mm. - Peso 2,5 kg.  
Braccio: montato su 4 cuscinetti a sfere di precisione.

Pressione di appoggio della puntina regolabile da 0 a 5 g.

Sollevamento braccio ammortizzato idraulicamente.

Portatestina: in alluminio, nella quale possono essere montate tutte le testine con fissaggio standard.

Tensione rete: 110-220 V/50 Hz oppure 110 V/60 Hz, consumo 12 W.



## qui il tecnico

### Casse

\* Possiedi un impianto Hi-Fi controllato da un integrato Marantz da 100 Watt continuo che piloti due casse Revac EBL 23 Clothes (50 Watt secondo il parere del rivenditore). Le casse sono collocate in un ambiente le cui dimensioni sono: lunghezza m. 5,50, larghezza m. 4,20, altezza m. 4 e sono poste ad una altezza da terra di m. 1,50. Il problema risiede nell'altezza da terra degli altoparlanti e nelle dimensioni del locale, oltre che nell'impossibilità di trasferire il tutto.

Le domande che vorrei rivolgervi sono le seguenti: 1) l'opportunità di cambiare i diffusori; 2) aggiungere all'impianto un equalizzatore; 3) cambiare i diffusori e contemporaneamente aggiungere un equalizzatore» (Lorenzo Campodano - Sestri Levante, Genova).

Le casse sono disposte correttamente nell'ambiente, se si trovano all'altezza di circa un metro da terra e a una distanza di circa 2,50. Per evitare gli effetti nocivi di eventuali divergenze fra le caratteristiche di dispersioni delle frequenze alte e quelle medio-basse, conviene orientare le casse verso il punto d'ascolto preferito.

Il locale dovrà essere ricco di arredi imbottonati con tappeti e moquette al pavimento. Battendo le mani si suona che ne risulta non deve essere squillante ma decisamente smorzato.

Scosigliamo l'uso di equalizzatori d'ambiente, difficili da impiegare e che danno comunque dubbi risultati. Se desidera provare un altro tipo di casse consideri le LEAK 2600.

### Pulizia delle testine

«Per la pulizia periodica delle testine magnetiche uso cotone idrofilo imbevuto di alcool etilico su supporto non abrasivo e più recentemente, prima di registrazioni di una certa importanza, gli appositi austriadi testine. Qualcuno sostiene che al posto dell'alcool sarebbe più efficace la benzina rettificata, o quanto meno una miscela dei due ingredienti. Ora, pur sapendo che la benzina, come liposolvente, ha certamente un maggior potere detergente dell'alcool, mi chiedo se il suo uso prolungato non produca un'eccessiva secchezza delle testine, rendendole tendenzialmente abrasive.

Ascolto solo dischi mono, o magari stereocompatibili, ma sempre in mono e poiché la mia testina ha la punta conica, gradirei sapere se vale la pena di adottare una testina di maggior pregio, con punta ellittica. Per detergere i margini dei dischi da eventuali, seppure improbabili impronte di grassi, la benzina è dannosa?» (Shelley Caprili - Viareggio).

Per la pulizia delle testine del registratore il procedimento da lei adottato va bene, salvo che, come detergente, consigliamo il tetracloruro di carbonio. Anche se ascolta dischi monofonici, il giradischi va munito di una testina almeno discreta, come ad esempio la M 75 ED tipo 2 o la M91 ED della Shure o equivalenti.

I dischi si possono pulire con un panno o un tampone morbidi; si sono troppo grassi si lavano in una soluzione di acqua e detergente leggero, non abrasivo, si sciacquano abbondantemente e si mettono ad asciugare in un luogo privo di polvere.

Enzo Castelli

XII G Calcio

### SCHEDINA DEL CONCORSO N. 6 I pronostici di MARINA MALFATTI

Atlanta - Lazio	1	x	2
Fiorentina - Verona	1		
Genoa - Perugia	1		
Inter - Napoli	1	x	2
Juventus - Milan	1		
L.R. Vicenza - Torino	x	2	
Pescara - Bologna	x	2	

Roma - Foggia	1		
Lecce - Brescia	1	x	
Palermo - Monza	1		
Ternana - Sampdoria	x		
Trento - Udinese	1	x	
Salernitana - Catania	x		

## la piccola posta di Lisa Biondi

La lettera della signora Bonvin di Milano mi chiede una ricetta preparata con uova e pasta, eccola accontentatamente.

### VERMICELLI CON UOVA

Lasciate dei vermicelli in acqua bollente scaldati. In un tegame fate sciogliere a fuoco basso della NUOVA MARGARINA GRADINA, versatevi delle uova mescolandoli con una forchetta, senza lasciarle bollire, e fateli cuocere a fuoco basso, poi riscaldate a fuoco forte. Versate sui vermicelli scaldati e bollenti e servite con abbondante parmigiano grattugiato.

Alla signora Veronesi di Mantova che chiede la ricetta dei vermicelli ripiena, rispondiamo così:

**ZUCCHINE RIPIENE** — Fate lessare delle zucchine a metà cottura, scavate l'interno poi riempitelo con un composto di carne avvolta tutta in fettine di formaggio grattugiato, di uova sbattute, sale e pepe. Fate cuocere le zucchine a fuoco basso con la NUOVA MARGARINA GRADINA sul fuoco oppure in forno.

Per le appassionate del maiale ecco una ricetta utile.

### ARROSTO FREDDO DI LONZA DI MAIALE

Lardellate un pezzo di lonza con del prosciutto e dei cetriolini sotto acetato. Salate, pepate e cuocete bene la lonza fatta dorare e cuocere in NUOVA MARGARINA GRADINA, aggiungendo ogni tanto del vino bianco se marino. Togliete la carne dalla casseruola e mettetela su un piatto appoggiando sopra i cetriolini e i peperoni in modo da tener la carne ben schiacciata. Servite l'arrosto freddo tagliato a fette oppure mettetelo in gelatina.

Cosa fare da mangiare domani? Proviamo a varietà così...

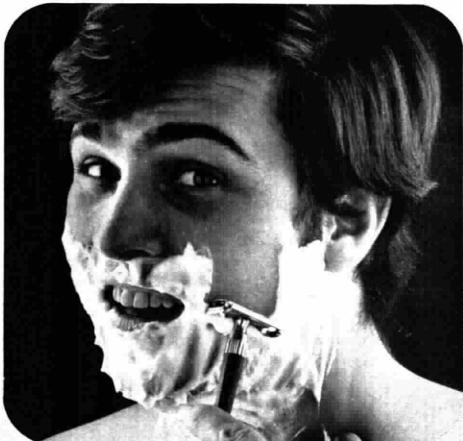
### SPAGHETTI CON SALSA CRUDA

— Tagliate a pezzi del pesce rosso e dei spiccioli privati dei gamberi, lasciate scolare un po' per far uscire l'acqua poi tritateli. Versateli in una zuppiera mescolateli con della NUOVA MARGARINA GRADINA appena sciolta, il piccione d'aglio che poi toglierete, delle foglie di basilico tritato, sale, pepe e lasciate riposare per qualche minuto. Cuocete gli spaghetti bollenti e servite subito con abbondante parmigiano grattugiato.

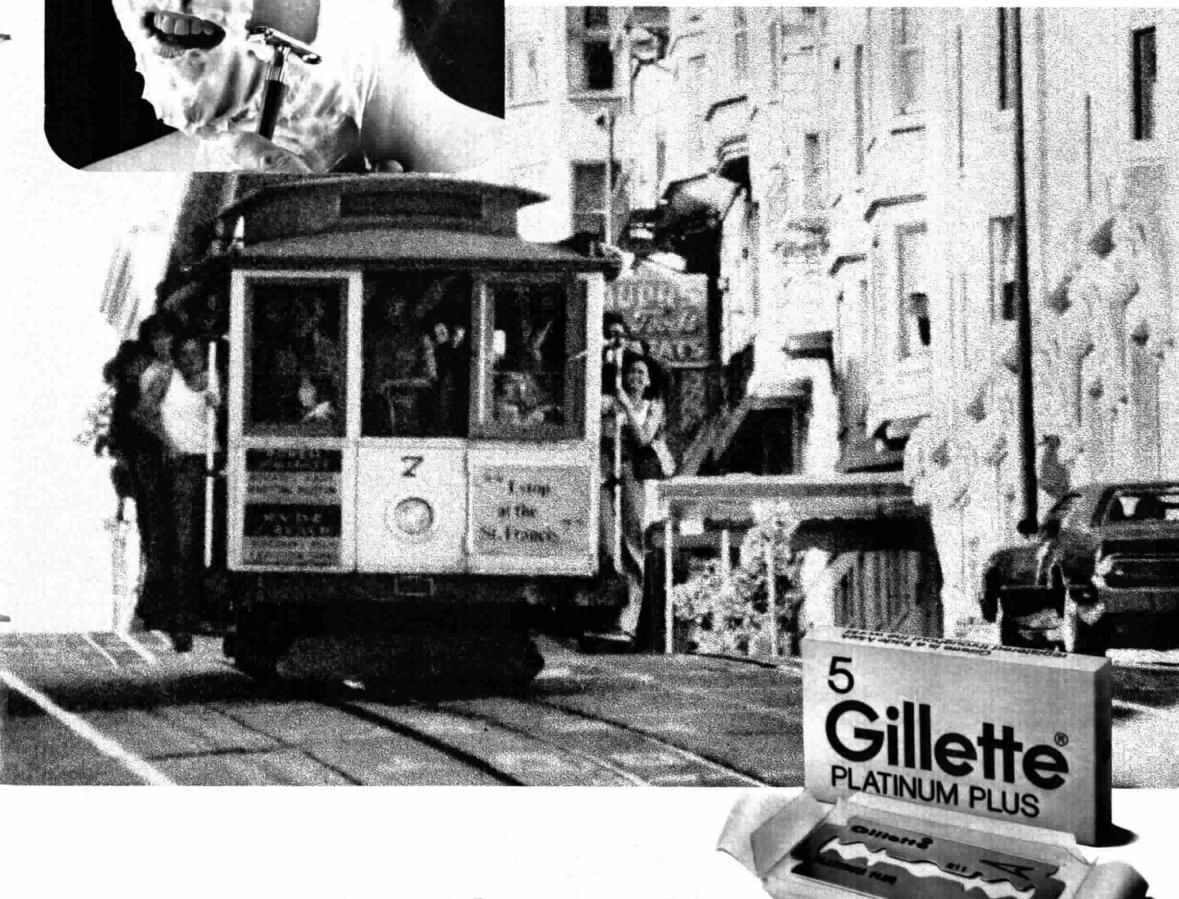
"Lisa Biondi"

per consigli e ricette  
scrivete a "Lisa Biondi - Milano".

# la sua faccia viene prima di tutto



...per questo ogni mattina  
Robert Stahl, prima di infilarsi  
nel suo tram di San Francisco,  
si concede alla dolcezza della  
Lama Gillette® Platinum Plus.



**Lame Gillette® Platinum Plus:  
la rasatura più dolce del mondo.**



Gillette Italy Sp.A.

segue da pag. 2

se è stata registrata il 28 gennaio 1973. Il ruolo di Gérard era sostenuto dal baritono Piero Cappuccilli. Poiché la registrazione del capolavoro di Umberto Giordano è stata fatta dalla RAI, non sono reperibili sul mercato incisioni discografiche con lo stesso cast. Tuttavia possiamo consigliarle l'edizione con l'Orchestra ed il Coro dell'Opera di Roma diretti da Santini con i solisti di canto Antonietta Stella, Stefania Malagù, Franco Corelli e Marco Sereni: disco 3 Angel 165-00024/26.

### Praticamente Alberto Lupo

*"Egregio direttore, scusi se mi permetto di disturbarti per una quisquilia, ma credo, non sono la sola a pensarsi così."*

*"Ho sempre ammirato Alberto Lupo dai tempi della Cittadella in poi, ma in questa sua nuova fatica C'era una volta... a parte le chiome spioventi sul collo così antiestetiche, quel suo parlare inframmezzato di "praticamente" e di "cioè", è talmente fastidioso da indurni sull'altra rete..."*

*"Scusi il piccolo sfogo, ma mi rendo interprete di un gruppo di amiche che, come me, deplorano il malcostume dialettico ora tanto in voga" (Ines Irma Rossi - Torino).*

Mettiamoci un po' nella pelle e nell'imbarazzo di Alberto Lupo e di tanti altri attori come lui chiamati non a recitare un copione, dove anche i sospiri e i silenzi sono previsti dall'autore, alle prese con ospiti più o meno volenterosi e con un pubblico le cui reazioni non sono sempre prevedibili o previste. Perché sorrendersi tanto che, fuori delle battute del dottor Manson, anche un bravo attore come Alberto Lupo si perda nel mare dei « cioè », dei « praticamente » e annaspi nel banale come un qualsiasi comune mortale?

I casi davanti ai quali devono essersi trovati gli autori e il regista della trasmissione erano due: chiamare un presentatore vero e proprio, senza confondere i ruoli, qualcuno che cavalcando televisivamente la tigre del linguaggio sfondasse il muro banale dei « cioè », magari con un drammatico ma consolatorio « allegria », oppure gettare davanti alle telecamere un attore della consumata esperienza di un Lupo: senza copione, come un acrobata senza rete. Hanno corso il rischio optando per la seconda soluzione, rischiano così di favorire quello che lei, geniale lettrice, chiama con audacia « malcostume dialettico ».

### Victor de l'Aveyron

*«Caro direttore, ho visto quest'estate Il ragazzo selvaggio di Truffaut. E' un film che ha suscitato in me grande interesse e curiosità e vorrei saperne qualcosa di più» (Angelo Cubeda - Catania).*

Alla base di *Il ragazzo selvaggio* stanno due rapporti stilati, nel 1801 e nel 1806, dal dottor Jean Itard, direttore dell'Istituto dei sordomuti di Parigi, e intitolati *Memoria di primi sviluppi di Victor de l'Aveyron e Rapporto sui nuovi sviluppi di Victor de l'Aveyron*. Victor è, appunto, il « ragazzo selvaggio ». Truffaut, che nel film è anche uno dei protagonisti, oltre che il regista, ha preso i rapporti di Itard, li ha trasformati in dialogo e ha ricostruito fedelmente e con impeccabile rigore stilistico la difficile opera intrapresa dal « reinventore » di Victor de l'Aveyron.

# Gli aiuti che la pelle accetta di più.



La luminosità, la freschezza di un volto, hanno una motivazione ben precisa: i fluidi naturali.

I fluidi naturali sono gli oli e gli idratanti che nutrono la pelle, consentendole il naturale ricambio ed equilibrio. Guardati allo specchio: i punti in cui la pelle è più distesa, più compatta, indicano che lì c'è più ricchezza di fluidi naturali.

Basta un'occhiata, in genere, per capire se un volto è povero di fluidi naturali: le rughe, l'opacità, l'avvizzimento delle pelli indicano il loro ridotto fluire.

#### Fermarli non si può, sostituirli sì.

Aiutare la pelle è sempre stato il pensiero dominante, si può dire, di ogni donna. Troppo donne, però, sono diventate fataliste e trascurano la cura delle pelli. Oggì c'è un fatto nuovo che capovolge le vecchie posizioni.

Si è riusciti a trovare un fluido, Oil of Olaz, che presenta una struttura simile a quella dei fluidi naturali.

Grazie a questa affinità coi fluidi naturali, il grado di accettabilità che la pelle ha di Oil of Olaz è sorprendente.

Solo il microscopio rivela l'armonia della sua struttura, ma tu stessa puoi renderne conto. Lascia che sia la tua pelle a giudicare. Appena stendi qualche goccia di Oil of Olaz, la tua pelle è pervasa da una sensazione di freschezza, di dolcezza... è quasi una magia come Oil of Olaz riesca a darle tanta morbidezza, distensione.

E' la stretta sintonia, la segreta intimità che questo fluido stabilisce con la tua pelle. Dove metti Oil of Olaz resta solo la pelle, felice di mantenersi elastica, splendente, senza alcuna traccia di unto.

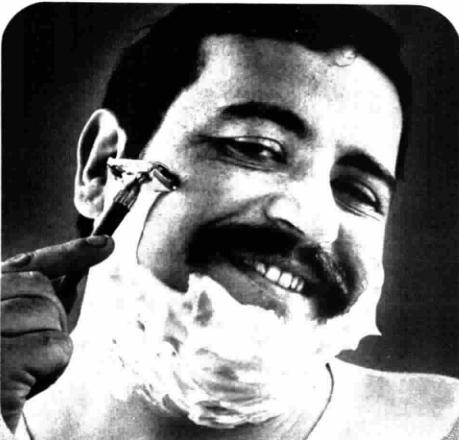


#### Piace sempre alla pelle.

Ogni situazione, ogni momento può essere indicato per Oil of Olaz.\* Comincia a provarlo domattina, prima di affrontare la tua giornata di lavoro, di emozioni, di stress. E riprovalo domani sera, magari con un lieve massaggio distensivo. Domani sarà il primo giorno di una vita che il tuo viso deve scoprire. \* marchio registrato

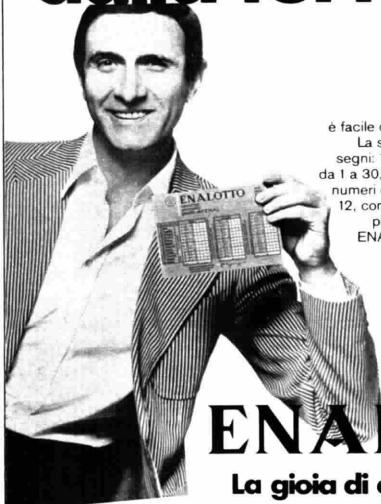
# la sua faccia viene prima di tutto

...per questo ogni mattina  
Gianfranco Stella, prima di affrontare  
il traffico dei Fori Imperiali,  
si concede alla dolcezza della  
Lama Gillette® Platinum Plus.



**Lame Gillette® Platinum Plus:  
la rasatura più dolce del mondo.**

# Fatti baciare dalla fortuna.



Gioca anche tu ENALOTTO:  
è facile da giocare ed è anche facile vincere.

La schedina si compila con gli usuali tre segni: 1X2. Scrivendo 1 si indicano i numeri da 1 a 30, con X i numeri da 31 a 60 e con 2 i numeri da 61 a 90. All'ENALOTTO vinci con 12, con 11 e anche con soli 10 punti. Ed ora puoi giocare anche sistemi a caratura. ENALOTTO la gioia di ogni sabato sera.



## Gioca ENALOTTO

La gioia di ogni sabato sera.

NUOVO! UNA SENSAZIONALE SCOPERTA DAGLI STATI UNITI!

**Liberatevi dal grigio dei capelli.  
Gradualmente.**



L'azione graduale di Grecian 2000 permette di controllare l'eliminazione del grigio dai capelli - come e quanto volete.

Centinaia di migliaia di Americani stanno già usando un prodotto così straordinario per eliminare gradualmente il grigio dai loro capelli. Come e quanto vogliono.

Grecian 2000 è un liquido quasi incolore, facile da usare come una lozione per capelli. Non è una normale tintura: la sua formula esclusiva agisce sui capelli di qualsiasi colore perché si combina naturalmente con la composizione chimica del capello in modo da riportarlo a un colore naturale. Senza ungere o macchiare.

Usatelo tutti i giorni per due o tre settimane sino a che non avrete eliminato, gradualmente, proprio il grigio che volete. Solo un po', la maggior parte o tutto. Poi basterà usarlo una volta alla settimana per mantenere i capelli così. L'azione di Grecian 2000 è così graduale e i capelli acquistano un colore così naturale, che nemmeno gli amici più vicini si accorgeranno del cambiamento.

## Grecian 2000

In vendita in profumeria e farmacia

### Nuovo arrivo alla APEN PADOVA

All'agenzia APEM PADOVA è stato affidato il budget delle FONTI DI POSITIVA S.p.A. per appoggiare nel mercato italiano il lancio dell'acqua minerale e delle bibite della linea.

L'acqua minerale LISSA sorge con una velocità di 40 litri al secondo alle pendici del monte Pasubio di Vicenza e presenta particolari caratteristiche sia per il giusto contenuto di sali, sia per la purezza dell'acqua.

**VOLETE CHE LA DENTIERA VI RIMANGA SOLIDAMENTE A POSTO?**



**NE' PASTA! NE' POLVERE!**

Provate il cuscinetto SMIG in plastica morbida e adesiva. Tiene perfettamente a posto sia la dentiera superiore che quella inferiore.

Che gioia poter mangiare, parlare, ridere come... prima! Chiedete SMIG in farmacia, noterete la differenza!

**SMIG - 1800**  
SMIG si adatta soluzionata alle dentiere in resina sintetica.

Concess. per l'Italia: E. MÜLDER/R  
20122 Milano - V.le B. d'Este, 27  
Tel. 571859

## IX/C mondonotizie

### Autobiografia di Cassius Clay

Muhammad Ali, conosciuto meglio come Cassius Clay, ha presentato ad una conferenza stampa la colonna sonora del suo film autobiografico in cui è esaltata la sua vicenda di uomo e di pugile. Ali è apparso ai giornalisti vestito correttamente con un completo bianco ed ha evitato, contrariamente al solito, di polemizzare. Al termine della riunione, si è seduto al pianoforte ed ha suonato alcuni brani di boogie-woogie. Ha commentato uno dei giornalisti presenti: «Non è certo Rick Wakeman!».

### Processo in America contro le video-cassette

Due case cinematografiche americane, la Universal e la MCA, hanno citato in giudizio negli Stati Uniti una casa giapponese produttrice di un apparato che permette di registrare su video-cassette i programmi televisivi ad un prezzo che sembra ormai accessibile — circa 800 mila lire — alla massa dei consumatori americani. Le due case cinematografiche hanno chiesto alla Corte che venga ordinato di cessare la produzione degli apparati e che tutte le video-cassette registrate con materiale protetto da copyright vengano distrutte. La richiesta è stata avanzata poiché è ormai fiorente negli Stati Uniti un mercato clandestino. Si attende ora il risultato della sentenza che avrà un'importanza fondamentale per lo sviluppo dell'industria delle video-cassette.

## IX/C piante e fiori

### Hoya Carnosa o Asclepias?

\* Non riesco a capire se la Hoya Carnosa e l'Asclepias Syriaca sono la stessa pianta. Lei può risolvere questo problema? \* (M. B. - Roma).

Si tratta di piante distinte appartenenti solo alla stessa famiglia, che è quella delle Asclepiadacee che comprende più di 1500 specie; sono piante di origine tropicale e che si trovano quasi tutte nella zona asiatica o africana. Alcune sono apparentemente a questa famiglia vengono indicate come piante ornamentali e citerò ad esempio la Hoya, la Asclepias, la Asclepias che come ora vedremo è pianta distinta dalla Hoya.

L'Asclepias è un arbusto ramoso, che produce fiori bianchi riuniti ad ombrelle e sviluppa in luoghi umidi, alla Asclepias appartiene la Asclepias Syriaca che ha origini in Siberia e che si è diffusa utilizzando il ciuffo di filamenti serici che avvolge i semi.

Le Asclepias si sviluppano in Italia allo stato naturale solo in Sicilia, Sardegna, Corsica, ma le troviamo in alcune zone della Italia Meridionale e in parte della Costa Azzurra.

La Hoya o fiore di cera è sempre appartenente alla famiglia delle Asclepiadacee e comprende circa 200 specie, fra cui il ben noto Hoya Carnosa che proviene dalla Australia. La Hoya carnosa di cui ora parleremo a quanto mi risulta viene chiamata in Sicilia Selebie o Scriebia molto probabilmente in onore della sua famiglia Asclepiadaceae o forse per la somiglianza alle Asclepias.

Chiederò a mia figlia che è molto attenta al nostro M. B. di Roma missione ad esaminare la tecnica di coltivazione della Hoya. Questa pianta che è in pratica un rampicante produce fiori molto graziosi profumati, di colori che vanno dal bianco al rosa carmine riuniti ad ombrelle, e che a seconda dei luoghi sbucano, fra maggio e settembre, con un effetto estremamente bello.

Nel periodo invernale è opportuno sistemarle in ambiente ove la temperatura minima si aggiri attorno ai 10 gradi. Si dovrà effettuare un rinvaso alla fine della primavera e durante il periodo estivo si dovranno sistemare in luogo ombreggiato e si dovranno curare le annaffiature.

La riproduzione si fa per talea fra giugno e luglio prelevando porzioni di fusto maturo lunghe circa 10 centimetri. A fine primavera si possono invece preparare le margotte che andranno separate dalla pianta madre quando si noterà che le radici si sono bene sviluppate e questo avverrà all'inizio l'anno seguente.

Giorgio Vertunni



21 marzo  
20 aprile

**ARIE**

Modi strani di fare da parte di persone che complicheranno i piani di lavoro da voi ideati. Il momento richiede audacia, mentre fredda e feriti per guadagnare più tempo vi occorrerà. Vi meraviglierete della vostra audacia. Giorni favorevoli: 26, 28.



21 aprile  
21 maggio

**TORO**

Il momento è contraddittorio, quindi dovrete mostrarvi cordiali ma mesurati al tempo stesso con il sorriso e le buone parole dirette di nascosto ai nemici. Godrete di una mente particolarmente attiva. Giorni fausti: 25, 26, 27.



22 maggio  
21 giugno

**GEMELLI**

Trattenetevi dal commettere imprese, come feste o altre arrezzature di sorta su chi vi circonda. La critica, anche se fatta a scopo di bene e per amore di giustizia può essere fraintesa e causare spaventose sorprese. Giorni ottimi: 25, 27, 29.



22 giugno  
23 luglio

**CANCRO**

Difilmente saprete sfruttare questo periodo, perché la vostra sincerità vi metterà fuori strada. Modificando il vostro atteggiamento esteriore alle persone, sicuramente guadagnerete il terreno perduto. Giorni buoni 25, 26, 27.



24 luglio  
23 agosto

**LEONE**

Rivinciate facili e alla portata di mano. Siate sempre fiduciosi nei vostri avvenimenti e nella ripartizione del potere. La pioggia e la precipitazione in linea generale è dannosa, se sbagliate adesso sarà molto difficile risalire la corrente. Giorni ottimi: 28, 29, 30.



24 agosto  
23 settembre

**VERGINE**

Buon accordo in famiglia. Le nuove amicizie spingeranno all'azione più dinamica. Susciterete della simpatia e delle approvazioni costruttive. Allargherete il raggio d'azione per i vostri segreti motti. Giorni fortunati: 25, 26, 30.



24 settembre  
23 ottobre

**BILANCIA**

Prudenza con le parole. Potrete vedervi più in profondità, toccare con mano ciò che vi interessa maggiormente. Datevi da fare senza respiri. Imbrogli da sventare con un atto coraggioso. Siate prudenti negli spostamenti. Giorni buoni: 27, 29, 30.



24 ottobre  
22 novembre

**SCORPIO**

Pazientate, non precipitate nulla, altrimenti rischierete di trovarvi impagliati in qualche situazione subdola. Prima di andare, le ultime risorse sono di buon aiuto. Farsi i conti in tasca. Esplicherete una grande attività. Giorni fausti: 25, 26.



23 novembre  
21 dicembre

**SAGITTARIO**

Vigilate sui vostri interessi. Troppa gente inutilmente si mette sul vostro cammino. Fatevi largo, ma non perciò due volte. Il periodo richiede più ocultezza per i vostri interessi economici. Risorse varie alla portata di mano. Giorni favorevoli: 27, 28, 29.



22 dicembre  
20 gennaio

**CAPRICORNO**

Ricerca metódica di appoggi morali e materiali favorita da incontri e da promesse mantenute. Possibilità di progredire sulla via della propria attività. Le cose andranno favorevoli solo in parte. Ripetrete alcune esperienze. Giorni ottimi 28, 29, 30.



21 gennaio  
18 febbraio

**ACQUARIO**

Eliminerete il controllo fastidioso di gente per nulla favorevole ai vostri interessi. Andrete all'azione con la convinzione di farcela a tutti i costi. Vittoria su di un ostacolo che pareva costruito a prova di bomba. Giorni buoni 25, 26, 27.



19 febbraio  
20 marzo

**PESCI**

Guardatevi dal rivelare i segreti delle amiche, oppure i vostri segreti alle amiche. Per il lavoro è bene non riflettere troppo ma passare all'azione pratica. Aiuti sicuri all'ultimo momento. Giorni favorevoli 28, 29, 30.  
Tommaso Palamidessi

# BIALCOL

## disinfettante ad alto potere battericida

**BIALCOL** è indicato in tutti gli usi relativi a disinfezione (prima delle iniezioni, nelle ferite, escoriazioni, ecc.) ed igiene (oggetti e superfici ambientali).

**BIALCOL non brucia**



# Benefiche erbe dolcissimi fiori

In tempi di inquinamenti ambientali, di farmaci sotto accusa, di alimentari sofisticati, la caccia alle cose naturali è una comprensibile reazione. Neppure i cosmetici sfuggono a questa regola, dato che ogni giorno suona un nuovo campanello d'allarme e spray, antisudore, tinture per capelli, coloranti del rossetto sono a turno comparsi negli elenchi dei prodotti sospetti.

Sicché oggi le consumatrici più attente puntano sul « naturale » non

solo per quanto riguarda la salute e il nutrimento della famiglia, ma anche per la difesa e la cura della propria bellezza. A queste consumatrici la Pond's ricorda la sua linea di prodotti ipoallergenici, ossia formulati in modo da offrire la più alta garanzia possibile contro le allergie cutanee.

Per venire incontro alle esigenze più attuali la Pond's ha completato la gamma dei sei prodotti « classici » (latte detergente per pelli normali e secche, latte al limone per pelli

grasse e miste, detergente in crema, tonico, crema nutritiva per la notte, crema protettiva e idratante per il giorno), con quattro prodotti a base di erbe e di fiori: crema superassorbibile alle erbe, struccante per occhi alla malva, maschera di bellezza alla malva, acqua di rose.

Oltre alla già ricordata « sicurezza » i prodotti Pond's hanno un'altra interessante caratteristica: il prezzo particolarmente contenuto e quindi accessibile a tutti.



Pond's alle erbe è la crema « tuttofare » a base di estratti di lattuga (azione stimolante) malva (azione decongestionante), melissa (azione addolcente). Può essere usata sia di notte come crema nutritiva, sia di giorno come base idratante e protettiva per il trucco. Il suo alto grado di penetrazione le permette di svolgere un'azione equilibratrice che la rende adatta a qualsiasi tipo di pelle. E' in vendita a 1300 lire.

Lo struccante per occhi Pond's alla malva contiene una delle erbe più benefiche della natura, conosciuta e usata da sempre per combattere disturbi e malattie di vario genere. Con il suo potere decongestionante e calmante la malva è la base ideale per un cosmetico destinato al contatto con la delicatissima zona oculare. Costa 1300 lire, ma fino ad ottobre è in vendita allo speciale prezzo promozionale di 900 lire.

La maschera di bellezza alla menta Pond's — purificante, tonificante e rinfrescante — si presenta sotto forma di gel, facilissimo da applicare e facilissimo da togliere con il semplice aiuto di acqua tiepida. Data la dolcezza della sua azione (non secca sulla pelle, né deve essere strappata), la maschera alla menta è adatta per tutte le epidermidi, anche le più delicate. La confezione costa 1500 lire e serve per una decina di applicazioni.

L'acqua di rose è un cosmetico dai mille usi (decongestiona e rinfresca la pelle, combatte il gonfiore delle palpebre, può ammorbidire una crema dimenticata aperta, eccetera), noto e usato non solo dalle nostre nonne ma in tutta l'antichità. L'acqua di rose Pond's, oltre che nelle occasioni già ricordate, si usa come tonico analcolico particolarmente adatto per le pelli secche, delicate e sensibili. Il flacone costa 1100 lire.

# la perfezione

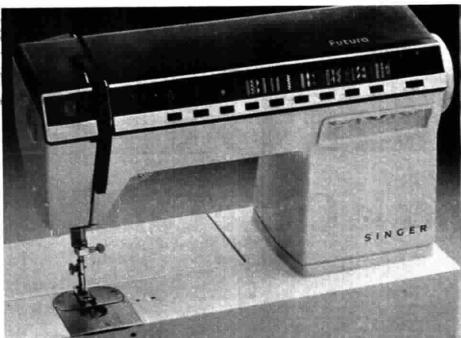
a volte è possibile... almeno per la Crème Caramel...



## Crème Caramel Royal

4 porzioni, 75 lire l'una  
più il buon latte che ci metti tu





Eccola! Futura della Singer, la prima macchina per cucire a programmazione elettronica.



Basta un dito! Premi il tasto con il punto o il ricamo che hai scelto e Futura della Singer fa tutto da sola, con semplicità elettronica...

\*Un marchio di fabbrica di The Singer Co.



**GRANDI OFFERTE  
SINGER!**  
Macchine per cucire  
a partire da L. 122.000  
+IVA



E che risparmi! Guarda come costano poco questi camicotti sportivi cuciti in casa con Futura della Singer.

2,30 metri scampolo  
lana scozzese  
L. 10.000

10 bottoncini per  
camicia  
L. 1.500

3 spagolette filo  
forte  
L. 900

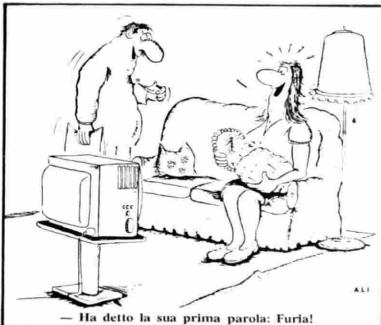
2 cartamodelli  
L. 3.000

**TOTALE L. 15.400**

Il camicotto della mamma è stato realizzato su cartamodello Vogue n. 9589, quello della bambina su cartamodello Butterick n. 5203: in vendita presso i Centri di Cucito Singer.

**Chic è semplicità. Semplicità è  
SINGER®**

in poltrona



— Ha detto la sua prima parola: Furia!



— Per la prima volta nella sua vita mia moglie aveva ragione... il camion non si è fermato allo stop!



— Il capoufficio? Certo, è quell'ometto vestito di nero là in fondo...



— Ma che ti è saltato in mente? Preparare il « pollo alla diavola » proprio oggi che abbiamo il reverendo a colazione.

# For, il vincisporco "fulmine di pulito"



publinter wpt 1/77

1 litro  
solo 600 lire

Per una pulizia a un fulmine di pulito!  
Per una pulizia più semplice o diluito per le pulizie di ogni giorno.  
Per una pulizia profumata. Ha un profumo gradevole. È conveniente.  
Per tutta la casa ti basta For.

E un prodotto Brill



**Il vero cuoio  
lo senti  
proprio quando  
non lo vedi.**



Questo è il marchio  
del vero cuoio.